SERVICE TELEPHONIQUE
LE JOUR : 8 h. 30 à 5 h. — 6-7431
LE SOIR : Les cinq premiers jours : 5 h. à 8 h.
Le samedi : 1 h. à 4 h.
6-7436 PETITES ANNONCES | 6-7439 LIVRAISON DU JOURNAL

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: beau
MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 80

43e année — No 195 | OTTAWA, MERCREDI 24 AOUT 1955 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

Semaine de 5 jours à l'Hôtel de ville

Une nomination tenue secrète depuis juin à la Défense

(P.C.)—Un officier du C.A.R.C., le commodore de l'Air C. F. Johns, a été nommé sous-ministre adjoint de la Défense; il assumera la direction de l'administration du génie de la construction en ce ministère. Le ministre de la Défense, M. Campney, a approuvé sa nomination le 22 juin dernier.

Selon un porte-parole, les autorités militaires n'ont à cette époque livré aucun communiqué à ce sujet du fait qu'elles considéraient la nomination comme "matière d'intérêt interne".

Un informateur a cependant expliqué qu'un tel communiqué, au lendemain même de la nomination du maréchal de l'Air F. R. Miller au poste de sous-ministre de la Défense, aurait suscité l'ire générale et la prétention que le ministère se trouvait petit à petit placé sous une régie de plus en plus rigide du C.A.R.C. C'est la raison pour laquelle ayant choisi, les termes d'un communiqué, les autorités du C.A.R.C. auraient préféré ne point les publier.

Autorité accrue

Le maréchal Miller avait succédé à M. C. M. Drury, un ancien brigadier de l'Armée qui est revenu à l'industrie privée. Approuvée le 8 juin, sa nomination n'est entrée en vigueur que le 15 août dernier.

Le commodore Johns, avant de se voir nommer sous-ministre adjoint, occupait déjà un poste dans ce ministère. Ses fonctions ne changeront pas de nature, mais son autorité y gagne quelque ampleur.

On comprend l'importance de ses attributions lorsqu'on sait qu'il doit diriger le vaste programme interarmée de la Défense. Récemment encore, il parcourait les chantiers militaires que l'Armée et le C.A.R.C. érigent en Europe.

Le gros morceau de ce programme, a-t-il avoué lui-même mardi dans une entrevue, reste le réseau du radar du 55e parallèle, au milieu du Canada.

A son avis, l'un des énormes problèmes que posent ce projet est son intégration au réseau de radar "Dew" que les Américains s'affairent actuellement à construire dans l'Arctique canadien.

Le quatrième

Le commodore Johns est né en Angleterre, à Portsmouth. Aujourd'hui, il édite à Sackville, dans le Nouveau-Brunswick, le bi-hebdomadaire "Tribune-Post".

Sa nomination porte à quatre le nombre de sous-ministres adjoints à la Défense. Il est cependant le seul jusqu'ici à détenir un grade militaire. A titre de commodore, il continuera de se voir verser une solde mensuelle supplémentaire de $827.

Les trois autres sont MM. J. A. Sharpe, à l'Administration; E. B. Armstrong, à la Finance, et L. M. Chesley, aux Réquisitions. M. Sharpe reçoit un salaire annuel de $9,500; les emplois de ses deux collègues commandent chacun $11,500 chaque année.

Son application débutera dès septembre prochain

D'abord les employés de bureau, puis les autres

Le Bureau des commissaires, dans une offre faite à l'Association des employés municipaux d'Ottawa, ce matin, déclare qu'il est prêt à instaurer la période de 5 jours de travail par semaine immédiatement pour les employés de bureau.

L'offre que le maire Charlotte Whitton a présentée au nom des commissaires aux représentants de l'Association des employés municipaux devra être au préalable soumise pour approbation à l'assemblée générale des membres de l'Association, a déclaré le président Albert Groulx.

Le maire a répondu que le Bureau des commissaires était prêt à rencontrer les représentants de l'Association dès le 7 septembre prochain, afin que l'application de cette semaine de 5 jours puisse être mise à exécution dès cette première semaine de septembre, après les célébrations de la Fête du Travail.

Pour les employés travaillant à l'extérieur, et le personnel affecté au nettoyage des rues, la ville offre une semaine de 5 jours de travail de 44 heures commençant la semaine de paye la plus rapprochée du 3 décembre 1955.

Pour la catégorie des employés travaillant sur les équipes, à l'emploi de la ville à l'année, une semaine de 5 jours de travail de 44 heures (comparativement à celle de 6 jours et de 48 heures qu'ils ont à l'heure actuelle) est offerte devant commencer le même jour du mois de décembre que pour les employés mentionnés dans le paragraphe précédent.

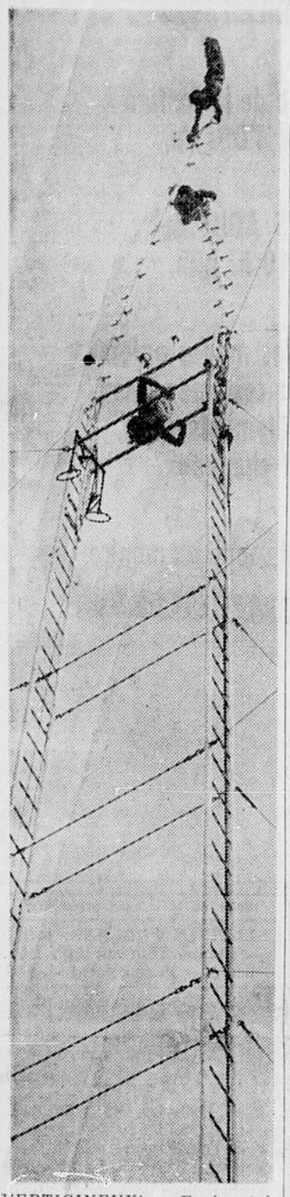
Dans ce dernier cas, le maire a souligné que cela voulait indiquer l'embauchage de nouveaux employés au bureau des plaintes et de 8 employés seniors au service de l'aqueduc.

Toutes les offres précédentes, a souligné le maire, sont faites sans nuire aucunement au droit de l'Association de recourir à l'arbitrage en aucun cas.

Le commissaire Paul Tardif a demandé que, le même 7 septembre prochain, le Bureau des commissaires prenne une décision définitive relativement aux autres demandes de l'Association pour l'année courante, surtout au sujet du plan d'assurance-santé, de l'incorporation du boni de vie chère dans le salaire, d'une entente au sujet du contrat collectif de travail.



LIBERTE - EGALITE - FRATERNITE!—Malgré tous les soulèvements et les émeutes qui déchirent actuellement le Maroc, ces scouts français et marocains démontrent une vraie amitié, doublée d'une sincère fraternité. Jean-Claude Blanvillain, de Bordeaux, France, serre ici la main du scout marocain, Elfessy Raphael, tandis que René Faberon, de l'Algérie, regarde cet acte de camaraderie qui semble faire fi de toutes les discordes des chefs politiques de la France, de l'Algérie et du Maroc.
(Téléphoto Le Droit, de la P.C.)



VERTIGINEUX! — Evoluant à 125 pieds dans les airs, les "Hollywood Sky Rockets" provoquent des frissons sur la nuque des spectateurs, dans un numéro du spectacle d'après-midi de la Grande Estrade, à l'Exposition.
(Photo Le Droit par C. Marcil)

Les techniciens de CKOY décident de faire la grève

Par un vote de 27 voix à zéro, les membres de l'Association des techniciens de Radio (N.A.V.E.T.) C.I.O.-C.C.L., du poste CKOY ont décidé hier soir de se mettre en grève. Un seul membre était absent au moment du vote. La date de cessation du travail n'a pas encore été rendue publique.

Cet ordre de grève affecte 35 employés, comprenant les annonceurs, le personnel technique, le personnel de bureau et les préposés à l'entretien. Le vote fut pris après que le comité exécutif de l'union eût tenté une ultime démarche auprès de la compagnie gérant le poste CKOY, pour que celle-ci prît en considération les récentes recommandations du Bureau fédéral de conciliation. Ce dernier préconisait une amélioration du contrat actuel sur des bases que les employés acceptèrent par un vote de 13 voix contre 11, il y a six semaines.

Le délai légal maximum d'un mois accordé à la compagnie pour qu'elle acceptât ou rejetât les recommandations du Bureau fédéral étant écoulé sans que rien ne vint modifier le statu quo, l'Union se trouva mise en demeure de prendre un vote sur le principe de la grève. C'est du moins ce qui ressort des déclarations que voulut bien nous faire ce matin M. Mac Lipson, président de la section d'Ottawa de la "N.A.V.E.T.".

M. Lipson nous révéla en outre qu'une requête officielle a été adressée aux bureaux-chefs de l'Union pour qu'un fonds spécial d'aide aux employés en grève soit accordé dans les plus brefs délais. M. Mac Lipson tint à mettre l'accent sur ce qu'il considère comme le caractère "inévitable" de la décision prise hier soir. "Ce n'est pas de gaieté de coeur, ajouta-t-il, que les employés votèrent le principe de la grève. Il s'agissait d'une terrible (awful) décision surtout si l'on songe que l'un des employés doit se marier incessamment et que les épouses des deux autres attendent un bé-

(suite à la page 10 col. 6)

Nicole Ouellette, 7 ans, succombe à ses blessures

Une fillette âgée de 7 ans, Nicole Ouellette, 191, avenue Forward, a succombé à ses blessures, tard hier après-midi, à l'Hôpital municipal. On sait que la jeune fille a été renversée sur la chaussée par une automobile, vers 1 heure hier après-midi, à l'angle des rues Wellington et Parkdale.



NICOLE OUELLETTE

Selon les autorités de l'hôpital, la fillette est décédée vers 3 h. 15 hier après-midi. Elle n'a pas repris connaissance avant de succomber.

On n'a pas encore décidé s'il y a lieu de tenir une enquête du coroner. Me Raoul Mercier, C.R., procureur de la Couronne

(suite à la page 10 col. 6)

Il veut plonger pour sa paroisse

CHICAGO (P.A.) — Un prêtre catholique en quête de fonds pour sa paroisse du département de la Saône, en France, éprouve de la difficulté à trouver des engagements comme plongeur de haut vol parce que les autorités religieuses de Chicago sont réfractaires à ses méthodes.

Le R. P. Robert Simon, âgé de 42 ans, est arrivé aux Etats-Unis par avion, il y a une semaine, espérant décrocher un engagement en plongeant d'une hauteur de 110 pieds, dans des spectacles aquatiques. Son but: amasser des fonds pour financer un programme paroissial de construction près de Besançon sur la frontière suisse.

Depuis la fin de la guerre, le Père Simon a acquitté la construction de son église, d'un dispensaire, et a formé deux entreprises commerciales dans le département de la Saône grâce à l'argent qu'il a gagné par ses spectacles de plongeon à haut vol en France, en Belgique, en Suisse et au Maroc.

Opposition

Les autorités religieuses de France ne lui ont jamais fait d'opposition.

Mais quand il exposa son désir à un organisateur sportif de Chicago, ce dernier suggéra au R. P. Simon d'obtenir le consentement de l'archevêque de Chicago.

Les autorités archiépiscopales ne semblent pas appuyer le projet du prêtre français.

Il attendra deux jours à Chicago et si l'archevêque ne l'approuve pas, il ira tenter sa chance ailleurs.

Il est arrivé à Chicago, riche uniquement de sa soutane et d'un maillot de bain.

Aviateur devenu fou

MANSTON, G.-B. (P.A.) — Un aviateur américain, devenu subitement fou, a été capturé après avoir tué aujourd'hui trois personnes et infligé des blessures à sept autres. Les victimes sont deux aviateurs américains et un caporal de la R.A.F.

On compte parmi les blessés deux jeunes Anglaises, des secrétaires, et quatre aviateurs américains.

61,507 personnes hier à l'Expo

Les autorités de l'Exposition, qui ont fort à faire, depuis déjà plusieurs semaines et surtout depuis samedi, trouvent néanmoins le temps qu'il faut pour distribuer de larges sourires de satisfaction.

La température aidant, le nombre des personnes qui visitent cette année le parc Lansdowne, s'accumule à un rythme constant et rapide qui laisse présager un record d'assistance, pour samedi soir, dans le grand total des sept jours que doit durer l'Exposition.

Si, en raison de la chaleur, la journée de samedi dernier a été plus pauvre en visiteurs que le jour correspondant des deux années précédentes, l'avènement subit et opportun de la fraîcheur lundi et hier, a attiré des foules de beaucoup plus considérables.

Après trois jours, l'assistance, l'an dernier, s'était accumulée à un total de 156,450 personnes. Cette année, le total est de 182,389.

Hier, 61,507 personnes se sont rendues au parc Lansdowne, ce qui veut dire au-dessus de 18,000 de plus que l'année dernière.

Une température idéale a attiré, lundi, à l'Exposition, un total de 68,516 personnes. Ce nombre est plus élevé, de près de 9,000, que le chiffre correspondant de l'année précédente.

Voici un tableau comparatif des trois dernières années :

	1953	1954	1955
Samedi	78,781	53,393	52,366
Lundi	54,207	59,671	68,516
Mardi	54,034	43,386	61,507
Mercredi	59,749	52,700	—
Jeudi	53,317	59,373	—
Vendredi	42,965	48,020	—
Samedi	48,689	58,849	—

Etat d'alerte à Rio en ce jour anniversaire de la mort de Vargas

RIO DE JANEIRO (Reuter) — Tous les soldats et policiers disponibles ont été placés mardi soir en état d'alerte pour 24 heures en prévision des manifestations antigouvernementales anticipées pour aujourd'hui, anniversaire du suicide du président brésilien Getulio Vargas.

Des renforts de la marine ont été dépêchés à Rio Grade Do Sul, l'Etat natal de Vargas où il a été enseveli. Vargas s'est suicidé dans le palais présidentiel le 24 août 1954 après que l'armée l'eut obligé de démissionner.

La présente crise politique du Brésil, où les chefs militairs ne parlent que d'un coup d'Etat, a pris une tournure plus grave mardi à la suite des accusations renouvelées de l'Armée disant que le pays se "dirige vers le communisme". Les militaires s'inquiéteraient du triomphe presque certain de Juscelino Kubitschek, ancien gouverneur de l'Etat de Minas Gerais, aux élections présidentielles d'octobre.

Washington consacre 100 millions aux sinistrés

WASHINGTON (P.A.)—L'administration américaine a effectué, aujourd'hui, le relevé de ses ressources disponibles et a conféré avec les leaders du Congrès en vue de fournir une assistance de l'ordre de $100,000,000 aux victimes des inondations sans qu'il soit nécessaire de convoquer une session spéciale.

L'administration de la défense passive, M. Val Paterson, a déclaré, mardi, que ce montant sera requis pour assurer le relèvement des Etats du nord-est éprouvés par la crue des eaux. Dès mardi, la Maison-Blanche a demandé à huit agences de dire quelle forme d'aide elles sont en mesure d'accorder dans le plus bref délai.

Le président Eisenhower a déclaré qu'il convoquera une session spéciale du Congrès, si nécessaire, afin de verser une contribution adéquate. La plupart des législateurs ont exprimé l'espoir que des fonds pourront être obtenus à même les crédits déjà votés.

Le lieutenant-général S. D. Sturgis, commandant du corps militaire de génie, a annoncé mardi qu'il a ordonné la mobilisation immédiate, des ingénieurs civils et militaires, ainsi que des entreprises de construction afin d'enlever les décombres et rétablir temporairement les services publics.

48 ingénieurs sont partis aujourd'hui de Fort Belvoir, en Virginie, et d'autres ont été convoqués un peu partout à travers le pays afin de se joindre à ceux qui sont déjà à la besogne.

Encouragement

A Washington, la Croix-Rouge a affirmé qu'elle aurait besoin de $5,000,000 pour le secours pressant des régions dévastées.

Le voyage du Président a apporté de l'espoir. Selon le gouverneur du Connecticut, elle signifie une réduction des formalités. Le gouverneur du New-Jersey, M. Robert E. Meyner, s'est dit heureux de la visite du Président. Lui et ses collègues des autres Etats ont présenté au Président, des rapports sur les pertes subies par les villes, les industries, les demeures et les routes.

Cinq personnes dans la Niagara

CHUTES NIAGARA (P.C.) — Cinq personnes peuvent se compter chanceuses, aujourd'hui, d'avoir survécu à des plongeons d'une forte hauteur dans la rivière Niagara. Elles sont tombées dans le cours d'eau au cours de deux accidents.

Le premier s'est produit, samedi, lorsque M. Edward Dunphy, 51 ans, de Toronto, a fait une chute de 100 pieds sur une corniche de la gorge du Niagara.

Le deuxième accident est survenu, mardi, lorsqu'une automobile, occupée par quatre jeunes femmes, a plongé d'une hauteur de 75 pieds dans la rivière, à la suite d'une fausse manoeuvre.

Les jeunes femmes, qui se rendaient au jamboree scout à Niagara-sur-le-Lac, n'ont subi que de légères blessures.

Permis rouges aux chauffeurs dangereux

TORONTO (P.C.) — Le ministre de la Voirie ontarienne, M. Allen, a déclaré, mardi, que les chauffeurs qui ont perdu leur permis de conduire pour cause d'ébriété seront dotés d'un permis "ignominieux" quand viendra le renouvellement annuel. Leurs permis seront rouges avec l'estampille "permis remis".

Ces automobilistes "dangereux" auront un tel permis durant deux ans. Un tel permis facilitera le travail de la police et des juges envers les chauffards et les chauffeurs imprudents et criminels.

Les plaques d'enregistrement des voitures en Ontario en 1956, porteront des chiffres bleus sur fond blanc.

Bataille religieuse gagnée en Pologne

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Des messages parvenus de Cracovie indiquent une recrudescence des vocations religieuses en Pologne malgré les efforts des autorités pour les décourager. Au cours de l'été, 170 séminaristes ont été ordonnés prêtres ou diacres dans les divers diocèses de Pologne. Dans les milieux compétents de Rome, on estime que le catholicisme a définitivement gagné la bataille que les autorités politiques communistes ont déclenchée contre lui depuis leur installation au pouvoir.

La France mobilise 50,000 réservistes

PARIS (Reuter)A l'issue d'un entretien qu'il a eu aujourd'hui avec le Président de la République, M. Edgar Faure a confirmé que le gouvernement français mobilisera de 50,000 à 60,000 réservistes pour faire échec aux soulèvements qui déchirent le Maroc et l'Algérie.

Le Président du Conseil des ministres a rencontré M. Coty pour lui faire part de la marche des pourparlers franco-marocains qui se poursuivront à Aix-les-Bains.

Il a été annoncé également que la France envisage l'envoi immédiat de six bataillons pour renforcer les forces de la sécurité en Algérie.

Déjà le ministère de la Défense a dépêché en Afrique des soldats français afin de mâter les forces nationalistes qui ont provoqué les sanglantes émeutes dans lesquelles plus de 1,700 personnes ont péri en Algérie et au Maroc.

M. Faure, qui dirige la délégation française à Aix-les-Bains, est rentré à Paris par avion et s'est aussitôt rendu à l'Elysée.

Avant la fin de la journée, le Président du Conseil doit rencontrer M. Maurice Bourges-Manoury, ministre de l'Intérieur, pour discuter du soulèvement des chefs arabes en Algérie qui, on le sait, fait partie de la France métropolitaine.

Le ministère de la Défense a précisé que l'ordre de mobilisation vise la deuxième moitié de la classe de 1953. Ceux-ci ont été démobilisés voici quelques mois, après avoir complété leur entraînement militaire qui en avait duré 18.

NATIONS-UNIES (P.A.) — Les nations africaines et asiatiques inscrites aux Nations-Unies ont demandé au secrétaire général Dag Hammarskjold d'intervenir pour mettre fin, si possible, aux massacres en Afrique française du Nord.

Le bloc Afrique-Asie, qui a déjà réclamé une plus grande indépendance pour l'Algérie et le Maroc auprès de l'Assemblée générale des Nations-Unies, qui doit se réunir le mois prochain, a tenu une réunion d'urgence alors que les soulèvements nord-africains font de plus en plus de victimes.

Il a demandé au secrétaire général de tenter d'apaiser les choses.

Ce bloc est formé de 15 pays, y compris l'Inde, le Pakistan, l'Egypte, la Syrie, le Liban et les Philippines.

CASABLANCA (P.A.) — Les troupes françaises et la Légion étrangère ont lancé des attaques de représailles, mardi, sur un front de 100 milles de longueur contre les tribus rebelles de l'Afrique du Nord.

Le chiffre des morts dans les combats qui durent depuis samedi dernier s'établit maintenant à quelque 2,000 personnes.

Déploiement militaire

Le plus grand secret entoure le nombre de légionnaires, de Sénégalais et de fusiliers marins envoyés dans les monts Atlas, repaires des Berbères. Des blindés, des avions à réaction et des chars d'assaut appuyent les fantassins et les tirailleurs.

Mais il s'agit d'un véritable corps expéditionnaire, qui prendra plus d'ampleur avec la nouvelle mobilisation.

"L'ordre doit être maintenu", a déclaré M. Faure en annonçant la mobilisation des réservistes.

Sa déclaration est parallèle à celle de M. Jacques Soustelle, gouverneur général de l'Algérie. Ce dernier a dit: "Nous ne plierons pas même devant le massacre surprise de Français et de Marocains."

Un inconnu tué par une auto; on recherche le chauffard

Un homme non identifié a perdu la vie dans un accident de la circulation à Papineauville, à 45 milles à l'ouest d'ici.

L'inconnu, âgé d'une trentaine d'années, a été découvert par un automobiliste. Selon toute vraisemblance, l'homme a été heurté par une automobile ou un camion, et traîné sur une distance de 30 pieds. Il a succombé apparemment à une fracture du crâne.

Le sergent-détective Maurice Rheault, de la Sûreté provinciale à Hull, et le détective Arthur Normandeau, de l'escouade des homicides de Montréal, sont présentement à faire enquête sur les lieux. Le sergent Rheault a décrit la victime comme étant âgée d'environ 30 ans, mesurant 5 pieds et 9 pouces, ayant des cheveux châtains et des yeux gris-bleu.

La victime portait un pantalon bleu rayé de blanc et une chemise bleue également rayée de blanc.

Les policiers cherchent présentement à établir l'identité de la victime, laquelle a été transportée à la morgue Champagne à Papineauville en attendant d'être conduite à la morgue de la Sûreté provinciale à Montréal.

Deux hommes sauvés par un hélicoptère

CHUTE NIAGARA (P.C.) — Un hélicoptère de la Marine américaine a recueilli deux hommes qui se trouvaient sur une roche à moins de 600 pieds du gouffre des chutes Niagara.

Ce sont les deux frères Howard et Fronze Boose, domiciliés à Niagara Falls, New-York.

Au cours d'une excursion de pêche, ils ont dû s'immobiliser sur une pierre dans les rapides supérieurs de la rivière.

CENTENAIRE

(P.C.) — Mme Elizabeth Casey, qui a toujours habité la vallée de l'Outaouais, a célébré mardi son 100e anniversaire de naissance en compagnie de ses 47 descendants directs. Elle est en bonne santé. Son père est mort à l'âge de 104 ans.

Contrat accordé à Crain au montant de $1,064,764.00

La maison George A. Crain vient d'obtenir, au cours d'une réunion de la Commission hydro-électrique d'Ottawa, sous la présidence de M. Stanley Lewis, un contrat de $1,064,764.00 pour la construction d'un édifice, pour le compte de cette entreprise d'utilité publique.

Comme la soumission de la maison Crain était la plus basse des cinq qui furent alors ouvertes, on a tout de suite décidé d'accorder le contrat à cette firme qui aura charge de construire l'immeuble de 2,400,000 pieds cubes ou seront éventuellement logés les principaux services administratifs et techniques de la Commission dont le travail va sans cesse en augmentant, au point que l'on prévoit qu'il doublera d'ici huit ans.

Au cours de cette séance du bureau de direction de l'Hydro, le président a informé les commissaires du fait qu'à compter du 1er août 1955, la Gatineau Power exige de 25 à 35 cents de plus, par jour, par cheval-vapeur livré en supplément du contrat de 57,500. D'ailleurs, à compter du 1er juillet 1956, la Gatineau Power ne pourra plus livrer d'énergie en supplément du dit contrat.

Mais le président Lewis a, d'autre part, affirmé que, lors de l'installation de nouveaux transformateurs à l'immeuble de la rue Slater, on n'aura plus besoin d'énergie en supplément du contrat avec la Gatineau Power.

Corps retrouvé à Cardinal: il s'agirait d'un meurtre

CARDINAL, Ont. (P.C.) — M. Benjamin Spellerman, propriétaire d'un magasin de vêtements de ce village ontarien, a été tué, mardi soir, apparemment au cours d'une altercation avec un assaillant inconnu dans son magasin.

La Sûreté provinciale a dépêché des agents dans ce village sis en bordure du fleuve Saint-Laurent, près de Prescott, afin de faire enquête.

Le cadavre roué de coups de la victime a été trouvé sous une pile de vêtements à l'arrière de son établissement. Le corps a été découvert, peu après 6 heures, hier soir, par un boulanger faisant sa ronde quotidienne dans cette section du village.

La police croit qu'il s'agit d'un meurtre. A Cornwall, on a été averti de patrouiller toutes les routes du district dans le but de retrouver le présumé assaillant. Le détachement d'Ottawa de la Sûreté provinciale ontarienne a aussi été alerté. On recherche un individu dont les vêtements seraient tachés de sang.

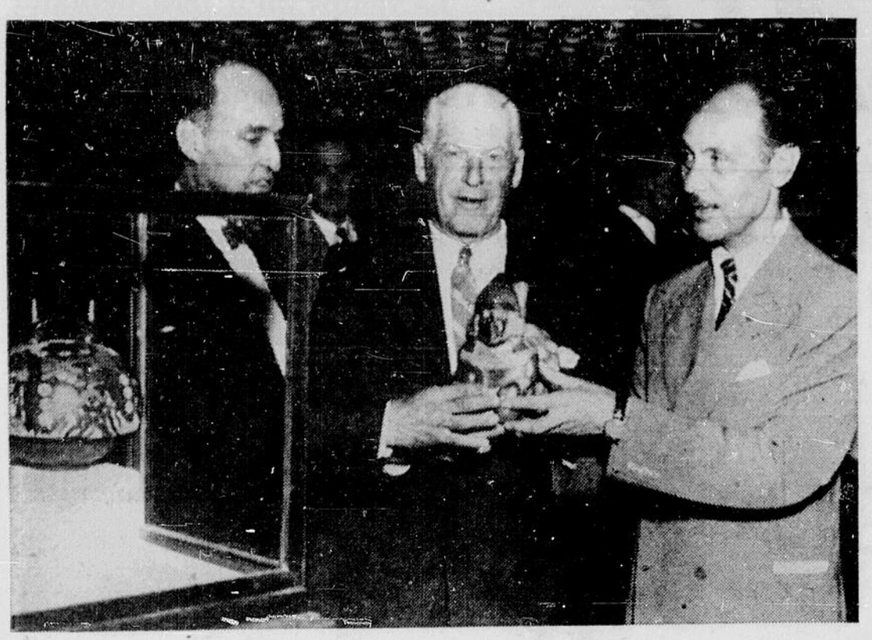
Aujourd'hui, des policiers montent encore la garde autour de la maison de M. Spellerman. Toutes les communications téléphoniques ont été rompues.

Selon un beau-frère de la victime, M. Abraham Margolas, d'Iroquois, Ont., Mme Spellerman avait travaillé au magasin, avec son mari, jusqu'à 4 heures hier après-midi. Elle avait ensuite quitté le magasin pour aller préparer le souper à la maison.

Mme Spellerman aurait été la dernière personne à voir son mari encore vivant.

Selon le beau-frère, M. Spellerman serait arrivé de Russie au Canada il y a environ 14 ans. "Il nous a toujours semblé qu'il menait une vie très paisible", a déclaré M. Margolas.

L'enquête de la police s'intensifie, aujourd'hui, dans les districts de Cornwall et d'Ottawa.



OUVERTURE OFFICIELLE DE L'EXPOSITION D'ART PERUVIEN AU CENTRE D'ESTHETIQUE INDUSTRIELLE — Lundi soir avait lieu, sous les auspices de Son Excellence l'ambassadeur du Pérou, M. German Fernandez-Concha, la première de l'exposition des objets d'art du Pérou. M. l'ambassadeur apparaît ici sur cette photo en compagnie de l'honorable J. J. McCann qui a prononcé le discours de circonstance, et de M. Oscar H. Alcatraz, représentant du journal "La Cronica", quotidien de Lima, préposé à l'organisation de cette exposition.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Le ministre McCann inaugure l'exposition d'art péruvien

"Comment fites-vous pour venir en Amérique du Nord?" — Alors qu'il y a deux mille ans, les Péruviens transportaient des marchandises le long de la côte du Pacifique et possédaient le meilleur réseau routier d'Amérique du Nord jusqu'à l'avènement de l'asphalte...

"Habitiez-vous sous la tente comme nos Peaux-Rouges?" — Alors que les constructions des anciens Péruviens témoignent d'une architecture insurpassée et sont encore debout malgré la violence de trois tremblements de terre...

"Comment vous êtes-vous arrangés pour vous vêtir et vous chausser avant de venir en Amérique du Nord?" — Alors que nos textiles et leurs coloris n'ont pas encore été égalés!..."

Tels furent les propos que tint lundi soir S. Exc. M. German Fernandez-Concha, ambassadeur du Pérou au Canada, en matière de prologue à l'ouverture officielle d'une exposition d'art péruvien au Centre d'esthétique industrielle d'Ottawa.

Les questions pour le moins saugrenues dont il a été fait mention plus haut lui furent, précisa-t-il posées il y a quelque trente ans lorsqu'il vint pour la première fois en Amérique du Nord (!?)

Un tel était de faits dénotant pour le moins de regrettables lacunes, lesquelles sont loin encore d'être comblées de nos jours, Son Excellence pensa que le meilleur moyen de faire connaître ici l'art péruvien était encore d'en montrer d'éloquents échantillons. C'est ainsi qu'il accorda son appui total à la présente exposition qui a été organisée avec la collaboration de son gouvernement, de collectionneurs particuliers et du journal "La Cronica" de Lima. Ce dernier désigna par ailleurs l'un de ses collaborateurs, M. Oscar Alcazar pour accompagner l'exposition dans les différentes villes canadiennes où elle passera. D'une façon générale, elle représente l'art péruvien préhispanique, colonial, du 19e siècle et moderne. Malheureusement, par suite du manque de local approprié, Ottawa ne verra que les formes d'art pré-hispaniques, telles qu'exposées au Centre d'esthétique industrielle et quelques peintures modernes à la Galerie Robertson.

En terminant son allocution, S. Exc. M. German Fernandez-Concha caressa l'espoir de voir en cette manifestation du plus haut intérêt artistique, les prémices de relations culturelles et amicales plus étroites entre le Pérou et le Canada.

L'hon. J. J. McCann, ministre du Revenu national, qui rehaussait de sa présence l'éclat de cette réunion, précisa dans sa réponse que si le Canada ne peut évidemment se targuer des millénaires de culture — apanage du Pérou — l'intérêt manifesté par ses citoyens pour tout ce qui concerne cette nation latine est du plus excellent augure.

Après quoi, il déclara officiellement ouverte l'exposition d'art péruvien.

Cette dernière se compose essentiellement de statuettes, potiches et autres formes d'art sculptural témoignant de façon combien éloquente, du génie créateur des artistes qui les conçurent. Nous avons particulièrement remarqué un excellent portrait d'un "homme chantant", oeuvre du 4e siècle, propriété du Musée d'archéologie et d'anthropologie de Lima; une jarre polychrome représentant "une tête humaine", oeuvre du 4e siècle également, collection du Musée Prado de Lima; en outre: des tissus brodés et autres vêtements d'une richesse incalculable de coloris.

En résumé, une exposition qu'il ne faut pas manquer. Précisons à ce propos, qu'elle sera ouverte au public pendant toute la semaine.

Funérailles de Mme J. Gauthier

D'imposantes obsèques ont été faites, le 22 août 1955, en l'église Marie-Immaculée du Lac Sainte-Marie, à Mme Joseph Gauthier, née Marguerite Labelle, domiciliée au Lac Sainte-Marie, décédée le 19 août 1955, à l'âge de 63 ans.

A l'église, le R.P. Maurice Gobeil, C.Ss.P., a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre. Au cours de la cérémonie religieuse, la chorale des Frères du Saint-Esprit a exécuté la messe de requiem.

Au départ de la maison mortuaire, le deuil était conduit par son époux, M. Joseph Gauthier, ses fils: MM. Myrand, Patrick, Aurèle, Léo, René, Onèse, Théophane, Jean-Louis et Robert; ses filles: Mme I. Henri, Mme Venant Henri et Mlle Bella Gauthier; sa soeur, Mme Raoul Trépanier, ainsi que plusieurs autres parents.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière paroissial.

La maison Emond, de Hull, avait la direction des funérailles.

L'enseignement de la comptabilité

WINNIPEG (P.C.) — Des représentants des écoles de commerce de toutes les universités canadiennes assisteront, lundi, à une conférence portant sur la revision de tout l'enseignement de la comptabilité. Cette conférence est organisée par l'institut canadien des comptables agréés et la société des comptables en prix de revient.

Congrès Richelieu

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — La chaîne des clubs Richelieu, dont le club local fait partie, tiendra son congrès d'automne à Sainte-Adèle, les 16, 17 et 18 septembre. Ce congrès, appelé le congrès des Laurentides, est organisé et mis sur pied par les clubs de la région, c'est-à-dire par les clubs de Saint-Jérôme, Sainte-Agathe, Sainte-Thérèse, Lachute et Saint-Eustache. Un programme élaboré et varié a été préparé à l'intention des congressistes et de leurs épouses, pour la circonstance.

Funérailles

M. George Battison

Les funérailles de M. Georges Battison, époux de Marie-Louise Bouthotte, de 30, rue Fontaine, à Hull, ont eu lieu hier.

La dépouille mortelle a quitté les salons funéraires Emond, 271, boulevard Saint-Joseph, à 7h. 55 aujourd'hui pour l'église Saint-Joseph où le service a été chanté.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Patry qui a aussi chanté le service, assisté de MM. les abbés Bédard et Lajoie.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame et M. l'abbé Lajoie a récité les dernières prières.

Deux landaus de fleurs précédaient le cortège.

SERVICE GRATUIT
OSPRA
à l'Exposition

En ville... c'est CAPLAN

Ne manquez pas...

LA PARADE DE MODES "AU CLAIR DE LUNE" DE CAPLAN

devant le kiosque de la fanfare à l'Exposition d'Ottawa,

le JEUDI, 25 AOUT de 8 h. 45 à 10 h. p.m.

Voyez les nouvelles modes automnales de CAPLAN: costumes, manteaux, robes, vêtements sport, fourrures et chapeaux.

Modes pour enfants aussi en montre

C. CAPLAN LIMITED

SOLDE CLASSIFIÉ DE CAPLAN

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, de 9 a.m. à 6 p.m. TANT QU'IL Y EN AURA!

NOUS REGRETTONS: MAIS PAS DE COMMANDES POSTALES OU CONTRE REMBOURSEMENT — UTILISEZ VOTRE COMPTE DE CREDIT, VOTRE C.B.P. OU OUVREZ UN NOUVEAU COMPTE!

Vêtements pour dames
Rez-de-chaussée

4 seulement!
JACQUETTES D'ECUREUIL
teint brun seulement
$109
Nous en avons 4 seulement, mesdames, alors venez de bonne heure pour la vôtre; un bas prix incroyable pour de l'écureuil!

ROBES POUR DAMES — Val. jusqu'à 14.95 — toiles, cotonnades. Tailles junior, pour demoiselles, dames, dans le groupe. VENTE $3. 50 seulement.

ROBES POUR DAMES — Val. jusqu'à 19.95. Nylon, soies imprimées, toiles, cotonnades, taffetas, tailles désassorties. VENTE $5. 15 seulement.

ETOLES POUR DAMES — 6 seulement, tout laine, salies. Rég. jusqu'à 7.98. VENTE 2.47.

VENTE - LINGERIE
pour dames
1.37
Robes de nuit, pyjamas, jupons, demi-jupons, manteaux couvre-tout. Tailles désassorties. Val. jusqu'à 3.98!

BRIEFS POUR DAMES: nylon, dessin fleuri. Tailles P.M.F. Val. jusqu'à $1. VENTE 54c.

VETEMENTS SPORT
POUR DAMES
1.97
Chandails, shorts, pedal pushers, jeans, chemises "T". Grandeurs et couleurs désassorties. Valant jusqu'à 3.98!

BLOUSES POUR DAMES: échantillons de modèles d'apparat et tailleur, manches courtes et longues. Grandeurs désassorties. Val. jusqu'à 4.98! VENTE $2.

Vente
JUPES
POUR DAMES
1.97
50 seulement! Coton, gabardine, flanelle de laine. Tailles désassorties. Val. jusqu'à 4.98!

COSTUMES DE BAIN POUR DAMES — Quelques manteaux de plage aussi. Modèles désassortis ainsi que couleurs. Val. jusqu'à 7.98! VENTE 2.44.

Vente
VETEMENTS SPORT
POUR DAMES
1.00
Shorts, pedal pushers, chemises "T" en séries de tailles et couleurs désassorties. Val. jusqu'à 2.98!

(A suivre sur colonne suivante)

Vêtements pour dames
(Suite de la colonne précédente)

BLOUSES pour DAMES: 100 seulement! Coton blanc, teintes unies et rayures. Grandeurs désassorties et couleurs. Val. jusqu'à 2.98! VENTE $1.

CRINOLINES POUR DAMES: 35 seulement! Teinte rouge. Tailles désassorties. Val. jusqu'à 3.95! VENTE $1.

SACS A MAIN D'ETE — 20 seulement! Variété de modèles et couleurs. Val. jusqu'à 3.98! VENTE $1.

Vente — 400 paires de
BAS NYLON
POUR DAMES
69c
Fin 54 ou 45, denier 15, sous-types de teintes populaires. Val. jusqu'à 1.35!

CEINTURES POUR DAMES — Ceintures élastiques en teintes pastelles. Val. jusqu'à 1.25! VENTE 47c.

PYJAMAS POUR DAMES — Robes de nuit, aussi. Tailles désassorties, ainsi que couleurs. Val. jusqu'à 4.98! VENTE 1.97.

GANTS POUR DAMES — blancs, pastels, teintes foncées. Pointures désassorties. Val. jusqu'à 2.25! VENTE 58c.

CHAUSSURES POUR DAMES — Table d'aubaines en chaussures de circonstances, pantoufles et caoutchouc. Modèles désassortis ainsi que couleurs et pointures. Val. jusqu'à $3! — 99c.

Achat spécial
PANTOUFLES
POUR DAMES
1.69
Mocassins de cuir avec garniture de fourrure. Beau choix de couleurs. 4 à 9 dans le groupe. 300 paires! Val. jusqu'à $3!

CHAUSSURES POUR DAMES — Pantoufles et souliers dans une variété de modèles et couleurs. 250 paires. Val. jusqu'à $4! — $1.99!

SOULIERS POUR DAMES — Séries désassorties de souliers pâles et foncés d'été en modèles de circonstances et d'apparat. Pointures désassorties. Val. jusqu'à 6.50! 300 paires, 2.99.

450 paires
SOULIERS
POUR DAMES
5.00
Chaussures de haut ton de teinte blanche ou en couleurs. Vaste choix de modèles, cuirs. 4 à 9 dans le groupe. Val. jusqu'à $12!

(A suivre sur colonne suivante)

Articles pour hommes
Rez-de-chaussée

SHORTS JOCKEY — Quantité limitée, coton blanc. 300. VENTE 39c chacun, 3 pour $1.

5 seulement
VESTONS SPORT
POUR HOMMES
10.00
Tweed tout laine, mi-doublés. Tailles 35 et 36 seulement.

CASQUETTES POUR HOMMES — Pour l'été. Val. jusqu'à 2.50 VENTE 50c.

CHEMISES "T"
POUR HOMMES
1.00
Grandeurs et couleurs désassorties. P.M.F. dans le groupe. 1 à chaque client. Val. jusqu'à 4.95. 151 seulement.

CHEMISES SPORT POUR HOMMES — Manches longues. — Grandeurs désassorties et couleurs. Val. jusqu'à 4.95! — $2.

CRAVATES ET BAS A LA CHEVILLE
POUR HOMMES
19c
Grand choix de cravates, chevillettes unies. Pointures et couleurs désassorties.

CHEMISES D'APPARAT POUR HOMMES — Provenant de manufacturiers de renom. Teintes unies. Modèles déclassées, grandeurs 14 à 17 dans le groupe. Val. jusqu'à 5.95! — VENTE $3. 67 seulement.

Vente
35 paires
SLACKS SPORT
POUR HOMMES
3.00
Quantité limitée, 28 à 34 seulement dans le groupe.

Vente
COUPE-VENT
POUR HOMMES
3.00
Gabardine mélange de nylon en grandeurs et couleurs désassorties. 12 seulement.

PANTOUFLES POUR HOMMES — Table d'aubaines, séries déclassées dans un choix de modèles et couleurs. 74 paires seulement. Val. jusqu'à 2.50! VENTE 99c!

(A suivre sur colonne suivante)

Articles pour hommes
(Suite de la colonne précédente)

TABLE D'AUBAINES
CHAUSSURES
POUR HOMMES
1.99
Pantoufles, souliers de circonstances et bottines de course dans une variété de modèles et couleurs. Pointures désassorties. 150 paires. Val. jusqu'à $4!

SOULIERS
POUR HOMMES
Séries déclassées d'oxfords et sandales, choix de couleurs et modèles. Val. jusqu'à $5! — VENTE 2.99!

SOULIERS POUR HOMMES —
4.99
Séries déclassées et échantillons dans un bel assortiment de modèles, couleurs, cuirs. 160 paires seulement! Val. jusqu'à $12!

Vêtements pour enfants
(2e étage)

CHAPEAUX POUR FILLETTES — Paille avec garniture de fleurs. Rég. 2.98! VENTE 69c.

CHEMISES "T"
POUR PETITS GARÇONS
29c
Tricot de coton en dessin rayé, toutes avec manches courtes. Pointures 2 et 4. Rég. 69c.

COSTUMES-SOLEIL pour tout-petits — Cotonnades de couleurs gaies. Grandeurs 2 à 6. Rég. 1.69 — VENTE 79c!

BAS COURTS
EN COTON POUR FILLETTES
Rég. 69c
19c
Pointures 9, 9½ seulement. Teintes désassorties.

SHORTS POUR FILLETTES — Gabardines, couleurs assorties. 8 à 14. Rég. 1.98! — VENTE 59c!

SALOPETTES
POUR ENFANTS
59c
Gabardine de coton, couleurs assorties. 2 à 6. Rég. 1.69!

COSTUMES DE BAIN POUR TOUT-PETITS — En coton, de 1 pièce. 1 à 3x. Rég. 1.29. 69c

COSTUMES-SOLEIL
POUR PETITES FILLES
69c
Cotonnades gaies. Grandeurs 2 à 6. Rég. 1.29!

(A suivre sur colonne suivante)

Vêtements pour enfants
(Suite de la colonne précédente)

CHEMISES POUR GARÇONNETS — Flanellette à manches longues. 4 à 6 — 77c!

MAILLOTS DE BAIN POUR GARÇONNETS — Teintes unies, élastique. 2 à 6. Rég. 1.69! — VENTE 79c.

CHEMISES POUR PETITS GARÇONS — Seersucker de coton, manches courtes. 3 à 6. Rég. $1! — 79c.

CHEMISES SPORT ET D'APPARAT
POUR GARÇONS
1.69
Broadcloth "Sanforized" toutes à manches longues. Teintes assorties. 8 à 16 ans, 11 à 14 d'encolure. Rég. 2.50!

JEANS POUR GARÇONS — Motif "Davy Crockett" en denim bleu de 8 oz. "Sanforized" pour un ajustement permanent. Rivets aux points d'usure, braguette à glissière. 8 à 16 ans. Rég. 3.25! — VENTE 2.49!

JERSEYS
POUR GARÇONS
1.00
Coton à manches longues ou courtes, encolure marine. Lavables. 8 à 16 ans. Rég. 1.89!

CALEÇONS DE BAIN POUR GARÇONS — Satin "Lastex" en couleurs variées. Cordelette-tirette, ceinture à boucle. 8 à 16 ans. Rég. 2.50! — VENTE 1.49!

CHEMISES "T"
POUR GARÇONNETS
1.49
Coton lavable et tissu épinglé, "Sanforized". Encolure Gaucho, manches courtes. 8 à 16 ans. Rég. 2.50!

PANTALONS POUR GARÇONNETS — Gabardines et cordés, dans les teintes de brun, bleu, gris. Glissière, passants bas, ceinture en pareil, plis. 7 à 16 ans. Val. jusqu'à 4.95. — 2.99.

CULOTTES
pour garçonnets
1.99
Gabardine, plis, glissière, dos élastique, ½ ceinture en pareil, genre ajusté aux hanches. Brun, bleu-gris, beige. 8 à 12 ans. Rég. 3.95!

PYJAMAS POUR GARÇONNETS — Broadcloth, flanellette "Sanforized". Genre boxeur ou à cordelette-tirette. 8 à 14 ans. Val. jusqu'à 2.98. 1.99.

COSTUMES DE CAMP POUR GARÇONS — Chemises et shorts de croisé de coton vert, brun ou bleu. 8 à 12 ans. Rég. 2.98! — 1.99

(A suivre sur colonne suivante)

Vêtements pour enfants
(Suite de la colonne précédente)

TABLE D'AUBAINES POUR GARÇONNETS — Chemises sport, chemises "T", jerseys, casquettes, bas à la cheville, camisoles. Rég. 1.50! VENTE 50c!

CHAUSSURES POUR ENFANTS — Table d'aubaines: séries désassorties de pantoufles, sandales, souliers de course. Pointures désassorties. Val. jusqu'à $2! — VENTE 99c!

CHAUSSURES
POUR ENFANTS
1.99
Sandales, bottines de course. Modèles, couleurs et pointures désassortis. 225 paires. — Val. jusqu'à $4!

SOULIERS POUR ENFANTS — Séries de modèles, couleurs et pointures désassorties. 160 paires. Val. jusqu'à $5! — 2.99

VENTE DE
SOULIERS
POUR GARÇONS ET FILLETTES
3.99
Grand choix de modèles, couleurs et cuirs. Séries désassorties de couleurs et pointures. 300 paires. Val. jusqu'à 6.50!

MEUBLES
(3e étage)

CELLARETTE EN CHENE PALE — Complete avec attrayante verrerie. 1 seulement. Rég. 79.50 — VENTE 59.95!

20 seulement
COMMODES A TIROIR
Finis: noyer, teinte sable et bruine de mer en captivants modèles. Rég. 39.50, 49.50, 59.50 — VENTE: 29.50, 34.50, 39.50.

BIBLIOTHEQUE EN NOYER — 1 seulement, dessin moderne avec devant en vitre. Rég. 39.50 — VENTE 28.95!

20 SEULEMENT
TABLES DE CHEVET
Finis bruine de mer, teinte bleue et écru. Dessin moderne en demande. Rég. 19.95 et 24.95!
Vente $12.95

BUREAUX DOUBLES — 3 seulement! Fini sable, bleu, écru. Rég. 89.50 — VENTE 69.50!

1 SEULEMENT
MOBILIER SECTIONNEL
2 PIECES
$199
2 bouts longs recouverts de frise de laine gris. Rég. $269

(A suivre sur colonne suivante)

MEUBLES
3e étage
(Suite de la colonne précédente)

MOBILIER CHESTERFIELD 2 morceaux: 1 seulement, frise de laine turquoise, pieds noirs amenuisants et avec base en cuivre. Coussins "caoutchouc mousse". Rég. $289. — VENTE $199!

MAGASIN DU SOUS-SOL

SERVIETTES D'EPINGLE — Première qualité en rayures et quadrillés. Teintes: vert, bleu, or, flamant. Format de toilette. Rég. 69c! — VENTE 47c!

DESSUS DE BUREAU EN DENTELLE IMPORTES
½ prix
Première qualité. Dentelle de teinte écru venant de la Hollande. 4 dimensions: 8" x 12", 12" x 18", 12" x 27", 16" x 37". Rég. 50 à 2.50!

POIGNEES A CHAUDRON — 100 seulement, en tissu épinglé vert, or, bleu. 10c chac.

NAPPES
Fleuris et rayures: coton et rayonne 100% de viscose. 54" x 72", 54" x 54". Quelques-unes légèrement salies. 120 seulement! De 1ère qualité, valant rég. 4.50!
2.95

NAPPES DE COTON — Imprimés: bleu, vert, rouge, or, sur fond blanc. 50" x 50". 144 seulement! — 1.69!

COUVERTURES TOUT LAINE — Teintes: rouge, vert ou bleu avec bords ourlés. 60" x 80". Rég. 6.95! — VENTE 4.95 ch.

Ensemble de
DESSUS DE TABLE
de 5 morceaux en coton caillouté
2.50
Teintes: or, bleu ou rose avec bordure de dentelle blanche de 3". 75 seulement! — Rég. 4.95!

NAPPES DE COTON — Rayures or, brunes, bleues ou vertes sur fond gris. 36" x 36". Rég. 1.69—60 seulement!—98c!

COUPONS DE TISSUS A ROBES
½ prix
Nylon, coton, lainage, rayonne. ½ à 4 verges de longueur. Teintes assorties et imprimés. Toutes les largeurs.

COTON IMPRIME — 500 verges de coton importé en menus dessins fleuris. 36" de largeur. Rég. jusqu'à 79c la verge — 2 verges pour 99c!

(A suivre sur colonne suivante)

(Suite de la colonne précédente)

MALLETTES PULLMAN, métal — Bleues, grandeur 24". Rég. 10.95! — 10 seulement — 2.99

VENTE — 8 seulement
SACS GLADSTONE
11.95
Sacs gladstone en cuir de bonne qualité de teinte tan avec agencements en cuivre, compartiments à l'intérieur et doublure. Rég. 19.95!

SACS D'UTILITE — Plaid caoutchouté, fermeture glissière. Rég. 2.50! — 12 seulement! — 1.49!

POTICHE NOUVEAUTE — Pour plantes, petits ornements, etc., en potiche. 5 pour $1!

PLASTIQUE A LA VERGE — Gais dessins pour toutes les pièces de la maison. 36" et 54" de largeur. Val. jusqu'à 79c la verge. 3 verges pour 99c!

HOUSSES DE CHESTERFIELD
Rég. 19.95
12.95

COUVERTURES DE FAUTEUILS
Croisé gris, vert ou vin pour les mobiliers modernes ou genre club.
Rég. 12.95
7.95

STORES VENITIENS — "Airlume" avec bande de coton. Dimensions désassorties. Rég. 3.95 à 10.50! — ½ PRIX!

CARROSSES DECAPOTABLES
POUR BEBES
27.95
Teintes: gris, marron ou beige avec agencements de chrome. Rég. 32.50!

PLATEAUX DE LIT — 6 seulement. Rég. 4.95 et 5.95 — VENTE 2.45 et 2.95!

OUTILS DE CUISINE — Acier inoxydable. Val. jusqu'à 65c chacun — 206 seulement! — 4 pour 88c!

PANIERS A FRITURE FRANÇAISE — 6 seulement. Rég. 5.65 — VENTE 2.85!

PLANCHES A STEAK — En bois, 5 seulement. Rég. 2.65! — VENTE 1.35!

TAMISEURS — 100 seulement! Rég. 49c — VENTE 25c!

5 SEULEMENT
AGRES DE PECHE
12.95
Complets avec canne, ligne, hameçons, etc. Rég. 16.95!

C. CAPLAN LIMITEE, RUE RIDEAU... VOTRE MAGASIN DE FAMILLE DEPUIS UN DEMI-SIECLE... 1905 — 1955 TEL. 5-3381

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MERCREDI 24 AOUT 1955

"Monsieur" Ernest Lapointe

De même que l'on élève, ici et là sur la colline parlementaire, des monuments aux anciens premiers ministres du Canada, il est rien que normal que la *Commission des lieux et monuments historiques*, ait décidé d'apposer, sur la maison natale de M. Ernest Lapointe, à St-Eloi, dans le comté de Témiscouata, une plaque commémorative qui fut dévoilée dimanche dernier.

Et c'est ainsi que l'on a alors évoqué le souvenir, encore assez proche, de celui qui, pendant plus de vingt ans, fut sans aucune espèce de doute, le plus prestigieux des Canadiens français à Ottawa et souvent, même, presque le co-premier ministre du cabinet King-Lapointe sur tant de points évocateur du cabinet Baldwin-Lafontaine.

Homme de parti, M. Lapointe le fut avec conviction et loyauté. Il ne croyait pas qu'il y eut moyen de faire une grande oeuvre constructive comme représentant d'un groupe ethnique aux Communes si l'on se condamnait à être, toute sa vie, la voix qui clame dans le désert.

Or, comme il était, par ailleurs, libéral convaincu il ne cessa de prêcher, depuis le jour où il fut élu, en 1904, député fédéral de Kamouraska, jusqu'à celui de sa mort en 1941, ce qu'il pensait être la seule vraie politique possible pour le plus grand bien du Canada.

Ainsi M. Lapointe qui détestait par dessus tout les compromis louches et les combines de coulisses fut-il un rude combattant que ses adversaires québécois considéraient très justement comme celui qu'il fallait rejoindre pour atteindre le prestige du parti libéral. Et le fait que l'on ait jamais pu le moindrement que ce soit éclabousser sa réputation explique, dans une très large part, le long règne libéral qui, tout au cours de l'entre deux guerres ne fut interrompu que par la prise du pouvoir par M. Bennett en 1930.

C'est que l'on aurait à peu près rien compris à la carrière de M. Lapointe si l'on se contentait de dire qu'il fut ministre de la Justice du Canada, de telle date à telle date, et, encore une fois, de telle date à telle date. Car il faut aussi bien se rendre compte que c'est lui qui fit sinon élire M. Mackenzie King chef du parti libéral, du moins le fit accepter par la population de langue française comme le successeur de Laurier; c'est lui qui sauva le gouvernement en péril — et en quel péril! — lors de l'enquête des douanes; c'est lui qui drigea le gouvernement en Chambre chaque fois que le premier ministre fut battu dans son comté alors qu'il était, lui, toujours réélu dans Québec-Est après Kamouraska; c'est lui qui contribua, plus que tout autre, au renversement du régime Bennett; c'est lui qui agit en sorte que l'application de la loi des mesures de guerre n'aboutisse pas, en 1939, en 1940 et en 1941, à la scission entre les deux principaux groupes ethniques du pays.

Fils d'un modeste marchand de St-Eloi, il avait grandi parmi les siens et le secret de sa très grande popularité découla de ce qu'il ne fut jamais un *déraciné*. Car jamais, en effet, dans les plus hautes tâches qu'il eut à accomplir, il ne cessa d'analyser ses propres réactions (qui étaient toujours saines) devant un grand problème qu'il avait à résoudre. Aussi quand il avait, plus tard, à expliquer sa conduite à ses électeurs trouvait-il toujours les mots qui s'imposaient pour le faire.

Et l'on ne pourrait mieux aujourd'hui qualifier sa carrière politique, sans cesse empreinte d'une grande dignité et d'un grand respect de l'individu, que par les propres paroles qu'il employait, lui-même, pour qualifier un jour un autre fils de St-Eloi devenu premier ministre du Québec, M. Adélard Godbout, dont il disait: *"Il fait honneur à son parti; il fait honneur à sa province; il fait honneur au Canada tout entier!"*

Pierre CHALOULT

Ces camps de concentration

Selon des rapports en provenance d'hommes d'affaires anglais et américains à Moscou, les dirigeants de l'Union soviétique auraient commencé à relâcher les prisonniers politiques des camps de concentration. Les statistiques manquent évidemment sur le sujet.

Ne voyons pas dans ces faits, probablement authentiques, un revirement radical de la politique intérieure russe, mais bien un adoucissement en fonction de la mentalité des dirigeants actuels. Il semble bien que ceux-ci n'ont pas la cruauté et l'esprit soupçonneux de Staline, l'homme de fer qui était dans la lignée des plus durs dictateurs de l'histoire mondiale.

Staline a fait exécuter ou envoyer dans les camps de concentration des personnes de toute condition à l'occasion des purges successives sous son règne et entre elles. Il fut aidé dans son travail par les plus sinistres chefs de la police secrète, la Guépéou.

Il ne se contenta pas d'envoyer les anciens bourgeois, les adversaires de son régime, les religieux, les criminels de droit commun. Il s'en prit également à tous ceux qui pouvaient avoir été "souillés" dans leurs contacts avec les Occidentaux. C'est ainsi qu'il n'hésita pas, dans sa cruauté bien asiatique, à envoyer en Sibérie les femmes qui avaient eu le malheur de fraterniser avec les envoyés anglais et américains lors de la courte lune de miel entre Soviets et Occidentaux au cours de la seconde guerre mondiale.

De plus, à la fin de cette dernière guerre, il retint pendant de longues années des prisonniers étrangers en Sibérie, dont une bonne proportion s'y trouve encore. Citons en particulier les Allemands et les Japonais. Staline fut l'adepte le plus convaincu de la formule des camps de concentration, pour assurer son maintien au pouvoir et, en second lieu, la puissance de l'Union soviétique. Les observateurs ont parlé, et probablement sans exagération, de 15,000,000 à 30,000,000 de personnes retenues dans ces camps ou dans les régions "captives".

La Sibérie, cette immense contrée asiatique de l'U.R.S.S., a de tous les temps été très riche en minéraux, en forêts, en terre arable. Elle n'était que peu peuplée et exploitée. Aussi Staline a cru bon de faire d'une pierre deux coups, en y envoyant ces millions de prisonniers politiques, criminels et autres, pour faire le dur travail de pionniers. Il a grandement amplifié et rendu plus inhumaine la politique sibérienne poursuivie par les derniers Tsars.

Dans les camps de concentration eux-mêmes, les prisonniers sont traités avec la dernière rigueur. Privés du strict nécessaire, astreints à de longues et épuisantes journées de travail, ils meurent en grand nombre, si l'on en juge par le témoignage de rares rescapés. Seuls les plus résistants survivent à un séjour de quelques années.

Ceux qui sont encore vivants à l'expiration de leur peine, ne jouissaient pas encore tout récemment d'une liberté complète. Ils devaient demeurer dans des villes sibériennes, interdites aux visiteurs. Le fait que maintenant des Américains et des Anglais ont revu quelques-uns de ces prisonniers à Moscou indique donc un adoucissement du régime pénitentiaire développé surtout par Staline.

Les nouveaux dirigeants de l'Union soviétique comprennent peut-être que le système étendu des camps de concentration, tout en constituant l'une des grandes tares de leur régime aux yeux du monde, n'est pas avantageux au chapitre du rendement. Le travail de prisonniers démoralisés et mal nourris ne peut qu'être mal fait. Il comporte un énorme gaspillage de main-d'oeuvre, d'autant plus qu'il faut de véritables bataillons de gardes pour chaque camp.

Aussi rien ne nous interdit de penser que les nouveaux dirigeants de l'Union soviétique songent à réduire graduellement le nombre de leurs camps de la mort. Mais ils en garderont toutefois de nombreux pour les adversaires du régime communiste et les criminels de droit commun. Il y aura sans doute de nouveaux développements en cette sphère au cours des prochains mois.

Claude DESROSIERS.

Au jour le jour

La liberté américaine !

Nos voisins se disent les défenseurs de la liberté, mais ils ont une curieuse manière de la pratiquer. C'est ainsi que, pour faire donner une éducation scolaire conforme aux dictées de leur conscience, les catholiques américains doivent verser un double impôt. D'abord, ils sont tenus de payer leurs taxes scolaires aux écoles publiques, c'est-à-dire neutres, puis, s'ils désirent avoir des écoles catholiques, ils sont obligés de se taxer eux-mêmes. Se fondant sur des statistiques du gouvernement, S. Exc. Mgr J. F. O'Hara, archevêque de Philadelphie, a dit que les catholiques dépensent un demi-milliard pour leurs écoles, en plus des 620 millions qu'ils sont forcés par la loi de verser aux écoles publiques. Sur ce point, les Canadiens, dans plusieurs provinces, imitent les Américains.

Salle de concert

Il parait que Montréal sera bientôt dotée d'une salle de concert. Le maire Drapeau, en effet, vient de rencontrer M. Maurice Duplessis, premier ministre du Québec, à ce sujet. La Métropole est plus chanceuse que la Capitale du pays. Il n'y a rien de tel à Ottawa.

Le Bon Logis aura bientôt des rues convenables

En marge de l'éditorial publié en cette page lundi au sujet de l'état des rues au Bon Logis d'Ottawa, un représentant de cette société de construction à dividendes limités nous fait les observations suivantes. Les rues dans ce vaste projet d'habitations à loyer modique de la Capitale seront incessamment recouvertes de gravier de façon à assurer des communications convenables, même par mauvais temps. Un contrat à cet effet a été signé avec la compagnie E.-R. Tremblay Construction Ltée. D'autre part, il est à noter que les locataires ont la responsabilité de l'aménagement des parterres autour de leurs maisons. Les directeurs du Bon Logis d'Ottawa sont aussi désireux que ces derniers de voir cette cité-jardin complètement aménagée et font les démarches pour parvenir à cette fin. Mais, selon le dicton populaire, "Rome ne s'est pas construite en un jour!"

C. D.

BILLET

Mode à l'alphabet

par Marcel BLOUIN

Il devient embêtant d'appeler les choses par leurs noms ou encore de leur trouver des noms poétiques. C'est pourquoi on a recours au commode alphabet, aux prénoms connus ou encore à des assemblages de lettres majuscules dont chacune conserve une farouche indépendance.

L'alphabet et ses lettres pures semblent de mode... dans la mode. Il n'y a pas très longtemps, les vêtements de ces dames évoquaient, par leur coupe, leurs courbes ou leurs ornements, des animaux ou des plantes. C'est ainsi que se sont succédé le déshabillé libellule, la taille de guêpe, la robe de zèbre, la coupe tulipe et le décolleté marguerite. Cette belle époque est finie, les couturiers sont devenus lettristes et, comme les fabricants de pâtes alimentaires, se sont pris d'affection pour l'alphabet.

L'an dernier, M. Christian Dior, d'élégante réputation, avait lancé la ligne H aux planes caractéristiques. Cette bombe H a fait beaucoup de bruit pour rien et n'a guère modifié l'aspect général de la gent féminine qui, pour une fois, n'a pas voulu accepter les rigueurs de la mode. Un premier échec n'a pas découragé M. Dior. Plongeant dans son trésor alphabétique, il vient de créer la ligne Y. Généralement bien accueillie en France et aux Etats-Unis, cette nouvelle ligne (ligne de pêche?) a fait gémir les Anglaises qui prétendent avoir tout perdu avec la "Y": "Les épaules ont disparu. La poitrine a disparu. La taille a disparu. Que nous reste-t-il?" dit Ann Edwards, du "Daily Express". Je ne sais vraiment quelle réponse vous donner, Miss Edwards.

Ce que je sais, d'autre part, c'est que la mode a une bonne réserve de styles pour les années à venir. Car on peut prévoir que la ligne X (se représenter une femme en forme de "X") succédera à l'Y et que nous aurons, durant la prochaine décennie, des demoiselles "I", "J" et même des "K", que nous verrons sans doute les dames à la forte taille adopter la création "O" du couturier "Chantargent", successeur de Dior.

La coquetterie de la mode est donc l'alphabet; celle de la météo, ce sont les ouragans familiers. "Connie" a précédé "Diane" qui sera peut-être suivie de "Ellen" et ainsi de suite, par ordre alphabétique, jusqu'aux dernières tornades de la saison qui seront "Ursula", "Wilhelmine" ou "Zénobie". Les psychologues du monde entier ont cherché, vainement d'ailleurs, les raisons qui incitent les Américains à donner des noms de femme à leurs ouragans. Les uns ont dit que les météorologues voulaient se venger de leurs tendres épouses en les comparant aux éléments déchaînés. D'autres prétendent que les Américains pensaient à leurs belles-mères en baptisant les ouragans "Hazel" ou "Diane". Les dernières découvertes sur la nature des ouragans (calme au centre, violence à la périphérie) ont fait dire à un humoriste: "Les ouragans sont l'image même de la femme: à l'extérieur, c'est tumultueux et dangereux mais à l'intérieur, il n'y a rien." C'est une explication qui en vaut une autre.

Quant aux assemblages de lettres dont nous parlions au début de cet article, ce sont les sigles dont nous avons déjà parlé sous cette rubrique. Depuis l'O.N.U. jusqu'au C.I.O., on en a vu de toutes les couleurs et de toutes les longueurs: J.E.C., F.N.S.C., A.B.C.D., D.C.B.A., etc. C'est ça, la nouvelle langue internationale. Mais comme je suis membre de la S.J.Q.E. D.A.P.C. (Société des Journalistes qui écrivent des articles plutôt courts), je tire ma révérence et quitte la (faible) marge de l'actualité.

(La Patrie)

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

23 AOUT 1935

Le parti du Crédit Social sous la direction de W. Aberhart, a défait les Fermiers-Unis. L'Opposition n'a en tout que cinq sièges. Il y a trois libéraux, un conservateur et un fermier. Les résultats ne sont pas encore tout à fait complets. La province se prépare à faire face à un nouveau système économique qui comprend des "dividendes" pour tous les adultes.

A la suite de feux de forêt, 91 familles sont sans foyer dans l'Est.

Hailé Sélassié tenterait un dernier effort pour éviter la guerre. Il vendrait une province d'Ethiopie aux Italiens. Les profits de cette vente serviraient surtout à construire des écoles et des hôpitaux.

IMAGES DE NOTRE EPOQUE

La femme allemande et la mode

La révolution de la mode féminine en fait voir de toutes les couleurs à l'Allemande — Celle-ci, plutôt conservatrice dans ses habitures, n'achète ordinairement qu'après avoir longuement pesé le pour et le contre de son choix — L'Allemande préfère les lignes classiques qui demeurent — L'offensive du "bleu-ciel" et du "rose-bébé" — La dépense est stimulée, la consommation s'accroît et il en résulte une expansion de la production et de l'économie nationale.

De notre envoyé André MARTIN

La bonne ménagère allemande qui, jadis, apprenait de sa mère et de sa grand-mère des principes immuables en matière d'économie domestique, se trouve maintenant aux prises avec des tentations subtiles qui tendent à bouleverser ses sages notions. Elle doit se tenir sur la défensive en permanence contre les tactiques modernes de la mode.

Celle-ci a passé délibérément à l'attaque. Elle se contentait autrefois, de mettre ses trésors à la disposition de quiconque les recherchait. Aujourd'hui, c'est le contraire: la mode provoque la clientèle, crée chez elle des besoins et, finalement, lui impose une dépense dont elle n'avait même pas l'idée.

La tactique est simple: la femme allemande qui, par exemple, achetait au maximum une robe par saison, doit être amenée à en acheter deux et même trois. Pareillement, elle n'attendra plus deux ou trois ans pour changer de manteau, deux ou trois trimestres pour changer de chaussures...

Pour atteindre ce but, les industries de la mode ont fait le raisonnement suivant: il est plus profitable de vendre deux vêtements à 75 marks, ou trois vêtements à 50 marks, qu'un seul vêtement à 100 marks. Car, de toute manière, il tombera cinquante marks de plus dans la caisse du commerçant détaillant, c'est-à-dire, en définitive, un peu plus d'argent, dans la caisse du fabricant, des ouvriers, des intermédiaires, etc... Dans ce raisonnement, c'est tout un système économique qui s'exprimait: celui-là même que le ministre Erhard défend, en ce moment, contre son collègue des Finances, dans le Gouvernement de Bonn. L'un préconise l'épargne et l'autre la consommation à tout prix, qui accroît la circulation des biens et l'enrichissement général.

La femme allemande est plutôt conservatrice dans ses habitudes. N'importe quel commerçant vous le dira. Elle ne se décide pas sans avoir longuement pesé le pour et le contre. S'il s'agit d'une étoffe, elle la scrute avec minutie pour s'assurer qu'elle supportera bien le lavage, qu'elle ne se froissera pas; bref: qu'on peut en attendre toutes les qualités de robustesse et de durée. Avant d'effectuer son achat, l'Allemande ne manquera pas de consulter une amie de confiance, peut-être même son mari. Une fois l'emplette faite, vous devez vous attendre, à la voir célébrer, avec force détail, les mérites de son achat. C'est dire qu'une telle opération, à ses yeux, ne saurait s'accomplir à la légère. Une vendeuse, dans un magasin de bonne catégorie, m'a dit: "J'ai connu des clientes, indécises au début, qui nous on gardé fidèlement leur pratique puisqu'elles avaient été bien conseillées, à la première visite. Le prix les préoccupe moins que la qualité. Elles s'appliquent surtout à acheter la robe qu'elles pourront porter, sans inconvénients, plusieurs années. Aussi préfèrent-elles les lignes classiques, qui ne passent pas, d'une année à l'autre.

Ce portrait de la cliente allemande indique tout de suite qu'avec elle, la mode ne rencontre pas une partenaire conquise d'avance. La cliente allemande est aux antipodes de ce qui caractérise la mode d'aujourd'hui: le bon marché et le changement. En effet, les prix trop bas lui inspirent une méfiance instinctive; d'autre part, elle s'attaque volontiers à ce qu'elle porte et ne désire pas tellement paraître dans une garde-robe constamment renouvelée. Ces goûts correspondaient d'ailleurs à l'aspect plutôt terne, dans l'ensemble, des toilettes destinées, naguère, au grand public féminin. Ce que l'on appelait à Paris "la couleur mode", et qui, à chaque saison, se chargeait d'aiguillonner la frivolité vigilante de nos compagnes, ne jouait pratiquement aucun rôle en Allemagne, hormis certains milieux mondaines assez restreints.

Or, c'est sur ce point que l'industrie de la nouveauté vient d'attaquer. Une chaîne de grands magasins a lancé au printemps dernier l'offensive du "bleu-ciel" et du "rose-bébé". Dans trente-cinq villes différentes, leurs vitrines ont été composées dans ces deux tons, à l'exclusion de tous autres. Du coup, d'autres branches de la mode suivirent le mouvement: on vit apparaître des chaussures roses, des sacs-à-main bleu-ciel... une vraie révolution!

Le public n'a pas boudé. Ces innovations l'ont conquis. Si bien que les rues allemandes dialoguent aujourd'hui sur deux notes: le bleu-ciel et le rose-bébé.

Comme ces couleurs tendres seraient déplacées quand viendra la mauvaise saison, les fabricants changeront la composition de leur palette. On trouvera autre chose, en accord avec la brume et le froid. Et, naturellement, ces dames devront se livrer à de nouveaux achats, sous peine de se ridiculiser. Voilà comment un courant commercial est lancé.

Peut-être cette évolution des moeurs n'eût-elle pas été possible sans un bouleversement social qui a modifié les ressources du plus grand nombre. Alors qu'une catégorie de privilégiés, qui se trouvaient autrefois à la tête de larges revenus, sont les pauvres d'aujourd'hui, une importante couche de la population a vu son niveau de vie s'élever considérablement et n'a pas eu le temps d'apprendre à manier l'argent dont elle dispose. Son premier réflexe qui s'explique fort bien, n'est pas en faveur de l'épargne mais d'une dépense facile qui la porte à jouir de tout ce qu'elle rencontre à sa portée. A commencer par les satisfactions séduisantes de la mode.

On comprendra que, dans ces conditions, les goûts ne soient plus les mêmes. On se montre sensible aux coloris, à la coupe, à la nouveauté du tissu, aux avantages superficiels des articles bon marché. L'objectif est d'atteindre une clientèle nouvelle et toute prête à succomber. La mode se "démocratise". Les grands magasins, visiblement, organisent leurs défilés de mode pour la foule qui passe devant leurs vitrines et non plus pour un groupe d'amateurs fidèles.

Le phénomène observé dans la confection en général est sensible également en ce qui concerne la lingerie et le sous-vêtement féminin. Il ne subsiste rien de ce qui retenait, autrefois, la préférence de la ménagère allemande. Les femmes de la jeune génération sont aujourd'hui tentées par la lingerie en perlon; leurs mères usaient encore de la toile de lin et leurs grands-mères se seraient cru déshonorées si elles n'avaient pas porté des bas de laine noire...

Un détail caractéristique, à rappeler à cette époque de vacances: les gens d'autrefois descendaient de leur greniers des malles, des valises et des sacs de cuir, que l'on conservait, de génération en génération, pour le départ rituel à la maison de campagne ou, beaucoup plus rarement, pour des randonnées au-delà des frontières. Aujourd'hui, ce sont là des articles de musées. Les accessoires de voyage se sont mis à la mode, notamment en prenant la couleur du jour: cette année le bleu; la saison prochaine: le jaune, ou le rouge, ou le vert... De toute manière, un bagage renouvelé.

Ainsi, dans les domaines les plus variés, la dépense est stimulée et la consommation s'accroît. Le ministre de l'Economie a le sourire, car il sait bien qu'au bout du compte, il en résulte quelque chose de plus solide que ce "confort" un peu surfait: l'expansion de la production et de l'économie nationale, source de bien-être pour tous.

Deutsche Korrespondenz

La Bible vous parle

En moi la grâce de Dieu n'a resté stérile; elle demeure en mon âme pour toujours.

(I Cor. 15, 10)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Deux pensées françaises

L'humilité est l'ornement de toutes les vertus. L'orgueil les gâte toutes.

(Père de FOUCAULD)

Le plus beau métier des hommes, c'est d'unir les hommes.

(SAINT-EXUPERY)

Remerciements

Institut Jeanne d'Arc,
22 août 1955.

Monsieur le rédacteur,

Avant de quitter Ottawa pour deux semaines de vacances, je veux remplir un devoir à votre égard.

C'est celui de vous remercier, ainsi que Messieurs vos collaborateurs, des trois articles qui ont paru dans votre journal au sujet de notre nouveau champ d'action au Foyer Maria Goretti, à Montréal.

Celle qui écrit ces lignes sait ce qu'il en a coûté de fonder une Congrégation consacrée à la protection de la jeunesse féminine et de développer les oeuvres, ouvrir et sans cesse agrandir des locaux, bâtir, démolir, rebâtir et maintenir dans les sujets l'uniformité d'idéal et de dévouement.

Le journal "Le Droit" a contribué à nos succès en publiant les récits de nos activités, de nos fêtes, de nos entreprises. Il faut remercier Dieu de ses bienfaits, mais aussi les collaborateurs de la Providence divine.

En vous félicitant du progrès de plus en plus grandissant de votre journal et du bien qu'il fait à plusieurs points de vue religieux, éducatifs, sociaux, philanthropiques, patriotiques, littéraires, je vous réitère mes remerciements personnels et ma vive reconnaissance.

Bien à vous,
S. Marie Thomas d'Aquin, S.J.A.

L'HORIZON INTERNATIONAL

Les Soviets détiennent encore de nombreux Japonais

Dix ans après la guerre, des milliers de Japonais croupissent encore dans les camps soviétiques — Des précisions sur la situation telle qu'elle se présente aujourd'hui — Le gouvernement nippon continue à insister sur la mise en liberté de ces malheureux.

Bien que dix années se soient écoulées depuis la fin de la guerre, des milliers de nationaux japonais sont encore détenus dans l'Union soviétique et rien n'indique leur présent état. La mise en liberté immédiate et sans condition de ces personnes est nécessaire au rétablissement des relations avec l'Union soviétique et le gouvernement japonais a fait de fortes représentations en vue de faire mettre cette question à l'étude au plus tôt. Voici la situation telle qu'elle se présente aujourd'hui:

(a) A la fin de la guerre, 2,726,000 nationaux japonais, y compris des militaires, se trouvaient dans le secteur de Mandchourie occupé par les Russes, en Corée du Nord, aux Kuriles et en Sakhaline du Sud. Les Soviets désarmèrent le personnel militaire et exilèrent environ 575,000 personnes en Sibérie, en Mongolie extérieure et en Asie centrale, les plaçant dans les camps de détention et les obligeant à accepter des travaux manuels.

(b) Plusieurs de ces personnes furent renvoyées en Mandchourie et en Corée septentrionale. En décembre, 1946, à la suite d'ententes entre les Etats-Unis et l'URSS, on entama des procédures de rapatriement et environ 471,000 personnes furent ainsi rapatriées avant la fin du mouvement en avril, 1950.

A ce moment-là, l'agence de nouvelles Tass annonça que "510,409 prisonniers de guerre japonais avaient été rapatriés de l'Union soviétique au Japon, non compris les 70,880 prisonniers de guerre libérés en 1945 dans les régions des opérations militaires". On annonça en outre que les "non rapatriés sont 1,487 prisonniers de guerre japonais condamnés ou faisant le sujet d'enquête pour des crimes de guerre commis par eux, que neuf seront rapatriés après traitement et que 971 qui ont commis des crimes graves contre le peuple chinois seront placés à la disposition du gouvernement central de la République du peuple chinois". Simultanément, les autorités soviétiques mirent fin au rapatriement en groupes.

(c) Par la suite, en novembre, 1953, des pourparlers en matière de rapatriement furent entamés à Moscou entre la Croix Rouge japonaise et les autorités soviétiques. Il fut décidé que 420 prisonniers de guerre et 854 non-prisonniers seraient libérés. En conséquence, 1,231 personnes furent ramenées au Japon en 1954 et 88 en avril cette année.

Les Soviets donnèrent aux autorités japonaises une liste de 1,047 militaires purgeant des sentences en prison et déclarèrent que, des 971 désignés comme devant être transférés à la Chine communiste, deux étaient décédés et 969 avaient été remis aux autorités chinoises en 1950.

(d) En dehors de cette liste, les autorités soviétiques n'ont donné aucun renseignement au sujet de chaque détenu. Le gouvernement japonais demanda aux familles des personnes non rapatriées de lui fournir des renseignements relativement de ces derniers, vérifiant ces renseignements avec ceux qu'on avait pu obtenir d'autres rapatriés. Le nombre de ceux qui n'ont pas été rapatriés s'élève à 10,863 en URSS et 1,779 aux Kuriles et en Sakhaline.

(e) A diverses reprises, la Croix Rouge japonaise a demandé à la Croix Rouge soviétique de tâcher de savoir où se trouvent les personnes manquant à l'appel. La réponse n'a pas été satisfaisante.

Le gouvernement japonais continue d'insister sur la mise en liberté et le rapatriement des Japonais aux mains soviétiques indépendamment de leur statut actuel, ainsi que sur des renseignements détaillés au sujet de ceux qui sont morts en captivité.

Japan Reports

Terrassé, le "mal des mouvements"!

De nouvelles découvertes sur les causes et les traitements des maux de mer, de terre, de l'air ainsi que la mise en vente libre de remèdes efficaces, soulagent de nombreux voyageurs

Pour toutes les victimes du "mal des mouvements" — qu'elles en souffrent en bateau, en avion ou en voiture — deux progrès importants sont à noter, lit-on dans Sélection du Reader's Digest de septembre: d'abord de nouvelles découvertes sur les causes et les traitements de la maladie; ensuite la mise en vente sans ordonnance de nouveaux remèdes particulièrement actifs — la Dramamine, la Marzine et la Bonamine.

Le Dr Herman I. Chinn, de l'Aviation américaine, a publié sur ce mal un ouvrage détaillé. Le début de son rapport confirme ce que des travaux antérieurs avaient déjà montré, à savoir que les responsables du mal des mouvements sont les organes de l'équilibre.

Ce document révèle, entre autres choses, qu'on augmente les malaises bien caractéristiques du mal des mouvements en tournant la tête dans tous les sens, comme le font souvent les gens qui commencent à avoir des nausées. Aussi les spécialistes vous recommandent-ils, quand vous en êtes atteint, de porter la tête en arrière et de ne plus la bouger. Si vous êtes assis, appuyez la tête au dossier; si vous êtes allongé, posez-la à plat, sans oreiller.

Quand on bouge, le fait de ne pas apercevoir l'horizon aggrave les risques de malaises. Souvenez-vous-en lorsque vous emmenez un enfant en auto et arrangez-vous pour qu'il puisse regarder par la fenêtre.

Les femmes sont particulièrement sensibles au mal des mouvements, surtout à une certaine période. Les sujets atteints d'ulcères de l'estomac, de migraines, de sinusites ou de vertiges hypertensifs y sont très enclins. L'influence de la nourriture semble négligeable et rien de ce qui vous réussit en temps normal n'est contre-indiqué lorsque vous êtes "en mouvement". La suralimentation aussi bien que le jeûne peuvent contribuer à faire apparaître le mal; mieux vaut donc vous en tenir à votre régime habituel. Les médecins des compagnies aériennes mettent en garde contre l'abus des boissons gazeuses. Les gaz, en effet, se dilatent dans l'estomac sous l'influence de l'altitude, du moins dans les avions non pressurisés.

La Dramamine et la Marzine se prennent en comprimés qui coûtent environ huit cents pièce, apprend-on encore à la lecture de l'article de Sélection. Si vous en absorbez un, une demi-heure avant le départ, il vous protégera généralement quatre heures. Pour un long voyage en mer ou par avion, la Bonamine est à recommander, son action apaisante se prolonge 24 heures.

JEUDI, LE 25 AOUT 1955
237e jour de l'année 1955
Lev. Cou.
Soleil ——— 5.12 6.51
Lune ——— 1.46 10.38

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

JEUDI, LE 25 AOUT 1955
237e jour de l'année 1955
Fête
Saint Louis de France, conf.

Quatre — HULL, MERCREDI 24 AOUT 1955 — Pronostics: beau

Grande foule aux obsèques de M. Onésime Chaloux, à Hull

C'est ce matin en l'église Sainte-Bernadette de Hull qu'ont eu lieu les imposantes obsèques de M. Onésime Chaloux, vénéré père de Mgr Adéodat Chaloux, curé actuel de la paroisse Sainte-Bernadette, décédé dimanche dernier à l'âge de 81 ans et 11 mois.

Une foule très nombreuse de représentants du clergé du diocèse, dont Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, de représentants des autorités civiles, ainsi que de parents et d'amis et de paroissiens, avait rempli l'église Sainte-Bernadette afin de rendre un dernier hommage au regretté disparu.

Le défunt était né le 26 septembre 1873, à Ripon, P.Q., et il était le fils de M. et Mme Lin Chaloux, née Zénon Larouche, décédés. En 1900, M. Onésime Chaloux épousait Aimée Perrier, qui lui survit.

Il laisse, outre son épouse, son fils, Mgr Adéodat Chaloux, curé de la paroisse Sainte-Bernadette de Hull; son frère, Ovila, de Détroit; ses soeurs: Mmes Napoléon Blais, née Graziella, de Grenada, P.Q., Josaphat Séguin, née Sara, et Rosario de Bellefueille, née Emma, toutes deux de Montréal; ses belles-soeurs: Mme Philias Chaloux, de Timmins, Mme Ferdinand Perrier, de Masson, Mme William Perrier, de Notre-Dame-de-la-Paix; ses beau-frère et belle-soeur: M. et Mme Maxime Larivière, de Chénéville; ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Le cortège funèbre a quitté le presbytère paroissial de Sainte-Bernadette à 7 h. 55 ce matin pour l'église où un service solennel a été chanté par le fils du défunt, Mgr A. Chaloux. Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., assistait au trône et a chanté l'absoute.

La levée du corps a été faite par Mgr Chaloux qui a ensuite chanté le service assisté de M. l'abbé Esdras Laniel et de M. l'abbé A. Cadieux, curé de Notre-Dame, de Fournier. Mgr J.-Hilaire Chartrand était le prêtre assistant, et le R.P. Wilfrid Soucy, curé de la paroisse Notre-Dame de Hull ainsi que M. le chanoine Jean Desjardins, curé à la Cathédrale d'Ottawa, assistaient au sanctuaire.

Avaient pris place dans le sanctuaire: Mgr Charles Beaudry, aumônier militaire au quartier général de l'Armée à Ottawa; Mgr J.-V. Croteau, curé de Buckingham; M. le chanoine René Martin, curé de Cyrville; M. l'abbé Léon Dubeau, aumônier de l'hôpital de Buckingham; M. l'abbé André Drouin, séminariste; M. l'abbé E. Rollin, de Saint-Jean-Bosco; M. l'abbé G.-M. Séguin, du Petit Séminaire; M. l'abbé Fernand Carrière, vicaire à Buckingham; M. l'abbé I. Savage, vicaire à Saint-Jean-Bosco; le R.P. Henri Laloi, C.S. Sp., du collège Saint-Alexandre; le R.P. Paul Gay, C.S. Sp., supérieur du collège Saint-Alexandre; le R.P. Hilaire Beaulieu, C.S. Sp., du collège Saint-Alexandre; le R.P. Jean-Marie Gauthier, O.M.I., de Notre-Dame de Hull; M. l'abbé Georges-A. D'Aoust, de la Société d'Adoption de Hull; MM. les abbés Jean Gravel et Laurent Savage, vicaires de la paroisse Sainte-Bernadette; M. l'abbé A. Benoît, curé de Sainte-Cécile-de-Masham; M. l'abbé R. Blondeau, curé de Saint-Pie-X; M. l'abbé Emile Méthot; M. l'abbé Roger Morin, chapelain au monastère du Précieux-Sang; M. l'abbé Damien Trudeau, curé de la paroisse Saint-Raymond; M. l'abbé Jean Gagnon, du collège Marie-Médiatrice; M. l'abbé J.P. Thompson, curé de South Gloucester; M. l'abbé Wilfrid Bray, aumônier à l'hôpital Saint-Vincent; M. l'abbé Hector Séguin, de Val-Tétreau; M. l'abbé J.-Maurice Théoret, aumônier du Bon-Pasteur; M. l'abbé Clément Gagnon, de l'Orphelinat; M. l'abbé Joseph Ethier, du foyer Saint-Charles; M. l'abbé Hector Legros, de l'hôpital de Hull; M. l'abbé Paul Desjardins, principal de l'Ecole normale de Hull; M. l'abbé André Farmer, de Saint-Charles d'Ottawa; M. l'abbé Edgar Fleury, de l'Externat classique de Hull; M. l'abbé Carmel Corbeil, du Petit Séminaire d'Ottawa; le R.P. René, O.F.M., d'Ottawa; M. l'abbé Rodolphe Couture, du Très-Saint-Rédempteur; M. l'abbé Robert Huneault, du Petit Séminaire d'Ottawa; M. l'abbé Georges-E. Sauvé, du Petit Séminaire; M. l'abbé J.-Adoris Lavigne, de l'Externat classique de Hull; le R.P. Rodolphe Bilodeau, C.S. Sp.

Aux autels latéraux, M. l'abbé Charles-Auguste Demers, supérieur du Petit Séminaire, et M. l'abbé Alban Legault, supérieur du collège Marie-Médiatrice, ont dit des messes pour le repos de l'âme du défunt. M. l'abbé Gilles Bélisle, secrétaire de Mgr l'Archevêque, assistait ce dernier.

On remarquait également aux funérailles: Son Honneur le juge H.-A. Fortier, M. le juge Rodrigue Bédard, M. le juge James Millar, M. l'échevin Robert Guertin, M. le député Alexis Caron, Me Avila Labelle, Me Paul Raymond, président de la Commission scolaire, M. Alexis Larose, le sergent Arthur Beaudry, de la Sûreté municipale, M. Raymond Brunet, M. Joseph-E. Laflamme, M. Joseph Corneau, M. Achille Couture, M. Achille Labelle, M. Edmond Bériault, M. Aimé Rose, de la Saint-Vincent-de-Paul, M. Lucien Lalonde, M. Albert Labelle, M. Albert Couture, M. Léonard Bisson, M. J.-Emile Paré, M. Albert Fournier, M. J.-A. Couture, M. Hervé Raizenne, M. Wilfrid Monette, M. Louis D'Aoust, M. Joseph Gagné, M. Gérard Laframboise, M. Charles Bédard, M. Albert Pichette, M. Aurèle Duguay, M. Omer Larocque, M. Gaston Boyer, M. Roland Boyer, M. Rodrigue Barnabé, M. Paul Côté, M. Louis Gagnon, M. Alfred Duguay, M. J. Saint-Cyr, M. Jacques Brunet, M. J. Harper, M. Edgar Myre et M. Gilles Loiselle, ainsi que plusieur autres.

Après le service, la dépouille mortelle a été transportée à Chénéville et c'est au cimetière paroissial de cet endroit qu'a eu lieu l'inhumation.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Gauthier, de 101, rue Notre-Dame, à Hull.



GAGNANT D'UNE AUTO — M. Emmanuel Charron, 12, rue Montmartre, Hull, a gagné lundi soir la deuxième auto offerte par l'Exposition. Il s'agit d'une Ford à deux portières. De gauche à droite: M. Charron et M. Don Reid, vice-président de l'Association de l'Exposition du Canada central.
(Photo Le Droit—par Champlain Marcil)

M. Rinfret quitte Ottawa pour une mission d'une grande importance

La revision du code civil de la province de Québec — "M. Duplessis me laisse parfaitement libre de travailler au meilleur de ma connaissance"

M. Thibaudeau Rinfret qui était, jusqu'à l'an dernier, juge en chef de la Cour suprême du Canada et Administrateur du pays, en l'absence du Gouverneur général, considère plus importante encore que ses anciennes fonctions juridiques la charge qu'il s'apprête à entreprendre de présider à la revision du code civil de la province de Québec, ainsi qu'il le déclarait, hier, au représentant du **Droit**, au moment de quitter Ottawa pour aller définitivement s'établir dans sa ville natale de Montréal.

Et c'est ainsi que cet homme qui présidait la plus haute Cour de justice du pays au moment où celle-ci est devenue souveraine, c'est-à-dire lors de l'abolition des appels au Conseil privé d'Angleterre, va maintenant, après avoir, pendant de nombreuses années, prononcé des jugements qui faisaient jurisprudence non seulement chez nous, mais dans tout les pays de constitution britannique, devenir juriste, au plein sens du mot, et attacher son nom à la revision du seul code civil qui existe au Canada — celui de la province de Québec.

"M. Duplessis me laisse parfaitement libre de travailler au meilleur de ma connaissance, déclarait-il, hier, **et il m'a simplement souligné l'importance qu'il y avait de conserver à nos vieilles lois qui sont l'expression de la sagesse des siècles, leurs caractéristiques".**

On peut juger de l'importance de la tâche à laquelle M. Rinfret va avoir à faire face si l'on s'arrête à considérer que ce sera la première fois que l'on va procéder à une revision du code civil de la province française depuis l'établissement de celui-ci en 1866. D'ailleurs, on est, en ce moment, en France, en train de se livrer à un travail du même genre et l'on a nommé, pour ce faire, 12 juristes qui, depuis 1946, travaillent à la première revision d'ensemble du code Napoléon depuis que celui-ci a été établi par le grand Empereur.

A la question de savoir si le code du Québec s'inspire vraiment de celui de Napoléon, M. Rinfret insista pour dire qu'il y est **littéralement calqué.** Toutefois l'ancien juge en chef ajouta que, chez nous, les juges se sont généralement, dans leurs interprétations, montrés beaucoup plus conservateurs que ceux de France, alors que, notamment, le célèbre juge Migneault, aimait à dire qu'il ne se considérait pas du tout lié par l'interprétation de ses collègues de France qu'il estimait souvent trop audacieux.

— **"Quoiqu'il en soit,** ajouta M. Rinfret, **cette révision s'impose chez nous comme elle s'imposait en France. C'est ainsi qu'un seul article de notre code civil prévoit les cas de dommages alors que cet article a été évidemment rédigé avant l'invention de l'automobile et que l'on me dit, par ailleurs, que 57 pour cent des causes qui viennent aujourd'hui devant nos tribunaux civils font suite à des accidents d'automobiles."**

Alors, le nouveau président de la commission de revision insista, une fois de plus, sur l'importance qu'il y avait, dans l'entreprise d'un travail comme celui-là, de bien s'imprégner de l'esprit des anciens qui furent d'ailleurs les ancêtres du code Napoléon et d'ainsi remonter jusqu'aux vieilles coutumes médiévales et même jusqu'aux juristes romains. M. Rinfret parla alors de l'admirable Pothier, ce classique d'entre les classiques, dont la langue est au Droit ce que celle de Racine fut au Théâtre.

Or, d'une chose à l'autre, au fil de la conversation, M. Thibaudeau Rinfret en arriva à raconter cette savoureuse histoire de son ancêtre direct, le général Thibaudeau qui, bien que **conventionnel,** servit sous Bonaparte et fut appelé à assister aux séances au cours desquelles on discutait des articles du fameux code Napoléon.

"Or ce général Thibaudeau avait alors inventé une sténographie de sa propre composition de sorte qu'il put rapporter à la lettre toutes les remarques de l'Empereur lorsqu'il venait discuter avec les jurisconsultes qu'il avait chargés d'établir "son" Code civil. Et il est intéressant de souligner que non seulement Napoléon faisait alors preuve d'une magnifique clarté d'esprit et d'une extraordinaire compréhension du sens de la loi, mais qu'il intervenait, chaque fois, dans le but d'améliorer le sort de la femme mariée."

NOYE REPECHE

DEEP RIVER (P.C.) — On a repêché dans la rivière Outaouais, près de Deep River, Ont., le corps d'Ernest Cotie, 66 ans, disparu de sa demeure de Pembroke depuis mardi dernier.

L'île des Soeurs, à Montréal, contiendra 30,000 habitations

MONTREAL (P.C.) — Une petite île de paturages dans le fleuve Saint-Laurent, au large de Verdun, dans la banlieue de Montréal, aura peut-être d'ici quelques années une population de 30,000 habitants. C'est ce qu'on a appris lundi.

Un groupe d'agents d'immeuble de la métropole rêve depuis des années de faire de l'île des Soeurs un chic quartier domiciliaire. Ce rêve a fait un autre pas vers la réalité, lorsqu'il a été annoncé qu'un autre pont traversera le Saint-Laurent à cet endroit.

Le pont à quatre voies passera sur l'île, qui a une longueur de deux milles et une largeur d'un mille. Depuis près de deux siècles, la seule habitation de l'île est un couvent catholique.

La Congrégation Notre-Dame, qui possède l'île depuis 1788, y faisait l'élevage de bestiaux et la culture de légumes.

Projet étendu

Le terrain de l'île des Soeurs a été acheté récemment par un groupe d'hommes d'affaires de Montréal, qui projettent d'y ériger un de ces centres d'habitation les plus modernes en Amérique du Nord.

Le groupe comprend MM. J. L. Gewurz, George Montgomery, Norman Silver, Arthur Garmaise et Joseph Remer.

La décision du gouvernement fédéral de construire un pont, d'après les plans de la canalisation du Saint-Laurent, donnera aux nouveaux propriétaires de l'île ample accès au terrain.

"Quebec Homes and Mortgage Corporation" projette d'y ériger 4,000 habitations aussitôt que possible.

La Congrégation Notre-Dame avait rejeté une offre préalable pour l'achat de l'île parce que les soeurs désapprouvaient le projet de faire de l'île un parc d'amusements.

M. Gewurz a révélé que les nouveaux propriétaires ont offert aux religieuses de conserver en permanence la propriété des édifices qu'elles ont sur l'île.

Pour les soeurs

"Je considère que c'est notre responsabilité de créer quelque chose de beau sur l'île que les soeurs ont tant aimée", a-t-il dit.

Cependant, une religieuse de la Congrégation, qui pendant plusieurs années a dirigé une maison de retraite sur l'île, avait dit auparavant : "Si l'île devient publique, il ne servirait à rien d'y avoir une maison de repos."

Les plans préliminaires de la canalisation prévoyaient la disparition de l'île, qui aurait été inondée, mais les plans modifiés laissent l'île intacte.

On ignore le prix payé pour l'achat du terrain, mais on rapporte que les soeurs avaient d'abord rejeté une offre de $2,000,000 pour l'achat de l'île.

On tâchera de finir les travaux pour la fin de semaine

M. l'échevin Gabriel Lacasse, de Hull, a déclaré hier soir aux représentants de journaux locaux qu'il exercerait toute la pression nécessaire auprès des autorités compétentes pour que les travaux sur le boulevard Taché, dans le secteur du quartier Val Tétreau, soient terminés pour la fin de semaine.

L'échevin Lacasse a expliqué que les travaux pouvaient être terminés si l'on hâtait un peu les choses et qu'il valait la peine de travailler la nuit s'il le fallait pour éviter que ce secteur soit encore fermée à la circulation durant la fin de semaine.

"Cette situation crée des embouteillages incroyables en fin de semaine alors que la circulation est très dense et les travaux peuvent sûrement être terminés samedi prochain" a-t-il dit.

DELEGUES A MOSCOU

TOKIO (A.F.P.) — Une délégation parlementaire japonaise de 38 personnes est partie hier pour Moscou en voyage d'étude, invitée par le Soviet suprême.



Honorable Maurice Duplessis

dimanche 18 septembre

à

L'ILE DES ALLUMETTES

En foule

M. L. Thauvette, de Rouyn, nommé ingénieur à Hull

Le Conseil de ville de Hull a approuvé hier soir l'embauchage de M. Laurent Thauvette, de Rouyn, au poste d'ingénieur de la cité de Hull. M. Thauvette, qui occupe présentement le poste d'ingénieur-gérant de la ville de Rouyn, doit entrer en fonction à Hull au plus tard le 1er décembre prochain.

Une réunion spéciale des membres du Conseil municipal avait été convoquée hier soir afin de choisir un successeur à M. Aimé Boileau, ancien ingénieur de la ville de Hull, dont le contrat n'a pas été renouvelé.

M. Thauvette touchera un salaire de $12,000 par année y compris une allocation de $3,000 pour dépenses. M. Thauvette aura en outre droit à une augmentation de $1,000 par année avec salaire maximum de $15,000.

Après six mois de service avec la cité et à la satisfaction du Conseil, M. Thauvette deviendra employé permanent de la cité. Il n'y aura donc pas de contrat entre la ville et M. Thauvette et il sera employé permanent au même titre que le greffier et les autres employés municipaux de cette catégorie. La formule du Conseil prévoit également trois mois d'avis pour qu'un parti ou l'autre mette fin à la présente entente.

Plus de 250 enfants à l'Olympiade de l'Oeuvre des terrains de jeux

Plus de 250 jeunes garçons et fillettes se sont réunis au terrain de jeu de la paroisse Sainte-Bernadette récemment, afin de participer à l'olympiade organisée par le comité de l'Oeuvre des Terrains de Jeux à l'occasion de la fermeture du terrain de jeu. Sous la direction de M. l'abbé Laurent Savage, vicaire à la paroisse Sainte-Bernadette, les jeunes s'en sont donnés à coeur joie et au cours de l'après-midi le comité central de la ville de Hull est venu rendre visite à la troupe joyeuse en action.

Au cours de l'après-midi également, M. Jules Pilon, président du comité paroissial rendit visite aux enfants du terrain. Dans une brève allocution il félicita les enfants d'être venus en si grand nombre et il les exhorta à apporter toute leur collaboration à l'entretien et au maintien du matériel mis à leur disposition pour les jeux.

De nombreux prix furent distribués aux gagnants des différentes épreuves sportives de la journée. Les gagnants sont les suivants : Gaston Parent, Claude Duguay, Jean-Guy Siroir, Robert Brunet, Maurice Lefebvre, Jacques Parker, Roger Sigouin, Roger Benoît, Jerry Hamilton, Jean-Paul Boucher, Jean Goulet, Louis Bériault, Jean-Yves Dupuis, Marcel Milot, André Dupuis, Richard Fournier, Pierre Bélanger, André Sirois, Yves Blondin, Nicole Dompierre, Yves Blondin, Pierre Gélineau, Suzanne Gauthier, Nicole Tremblay, Monique Guénette, Suzanne Bélanger, Jocelyne Desjardins, Monique Bélisle, Thérèse Boucher, Rachel Drouin, Berthe Bilodeau, Blanche Renaud, Estelle Milot et Lise Dupuis.

Les jeunes Rolland Grégoire et Lise Charron se sont mérité les prix décernés à celui et à celle qui ont manifesté le plus bel esprit au terrain de jeu durant la saison. Un prix de dévouement a aussi été accordé à Jean Laflèche, moniteur, et Claudette Pilon, monitrice. Plusieurs prix de présence furent aussi accordés et une liqueur fut servie à tous les enfants présents.

Nouveau pas en vue du service d'aqueduc

Le Conseil de ville de Hull a autorisé hier soir le greffier de la ville, M. Léon Leblanc, d'entreprendre les procédures devant conduire à la construction d'un service d'aqueduc et d'égout pour desservir le projet Bisson et l'extension de ce projet ainsi que le projet de construction de la coopérative Benedict, dans Wrightville.

Ces vastes travaux se feront au coût de $283,000, prévoit-on.

PILON Ltée
5 Montclair — Hull
TEL.: PR 7-4348
BOIS • MATERIAUX

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
72, rue Crémazie
HULL
• Charbon et Coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

COLLEGE COMMERCIAL FORTIN
159, rue Principale
PR. 1-2336
Cours pour toutes positions dans le monde des affaires.
Local moderne — machines neuves — jour et soir
BUREAU: 2 à 4, 7 à 9

Bientôt . . .
ce sera l'ouverture des classes ! Confiez-nous dès maintenant la réparation des chaussures de vos enfants.
CORDONNERIE LEVESQUE
82, RUE LAURIER, HULL
PR. 7-8976

GEDEON MONETTE
EPICERIE LICENCIEE
Angle Eddy et Frontenac, Hull
Tél.: PR. 7-2400
"PAN" DE LARD. Lb. 10c
COEUR, LANGUE et FOIE. Lb. 25c
"CHOPS" de veau. Lb. 39c
ROTI DE VEAU. Lb. 35c
VEAU A STEW, 3 lbs. $1.00
STEAK DE BOEUF, ronde, sirloin, T-Bone. Lb. 59c
MINUTE STEAK DE BOEUF Lb. 45c
BOEUF haché, maigre. Lb. 25c
ROTI DE BOEUF, épaule. Lb. 30c
BOEUF A STEW, 3 lbs. $1.00
ROTI DE LARD, épaule. Lb. 38c
LARD salé. Lb. 35c
STEAK DE LARD. Lb. 49c
MINUTE STEAK DE LARD Lb. 49c
VIANDES A LUNCH. Lb. 59c
PETITES COTELETTES DE LARD, 6 lbs. $1.00
JAMBON PIQUE-NIQUE, sans jarret, avec une commande additionnelle. Lb. 38c
OEUFS, petits. Douz. 42c
Assortiment de BISCUITS LIDO, 3 cellos d'une livre $1.00
ORANGES Sunkist No. 288, 2 douzaines 45c
"DUET SPREAD", 2 lbs. 57c
JUS DE TOMATES, qualité de choix, 20 oz. 4/49c
OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES.
NOUS LIVRONS

Dr Gabriel Gay
M.D., L.M.C.C.
Médecine générale—Maternité
Bureau: 2 à 4 tous les jours
7 à 9 lun., merc., vend. soirs
Téléphone :
Bur. PR.7-4433. Rés. PR.7-5830
210½, boul. St-Joseph, Hull

J.-B. HARPER Ltée
Ebénistes — Bois et matériaux de construction
20, rue Cousineau — Hull
Tél.: PR. 7-6650

GRATIS! MAGNIFIQUE SECHOIR A CHEVEUX avec l'achat de l'une ou l'autre balayeuse
VENTE SENSATIONNELLE
BALAYEUSE ELECTRIQUE
Electrolux
REMISE AU POINT avec ACCESSOIRES
REMISE AU POINT PAR STATE
10.95 PRIX TOTAL
GARANTIE POUR 1 AN
Gratis
DEMONSTRATION CHEZ VOUS SANS OBLIGATION
POSTEZ
STATE VACUUM STORES LTD
32 - 34 rue de la Chapelle, Québec
Je désire un essai gratuit chez moi
☐ d'une Electrolux remise au point à $10.95
☐ d'une polisseuse à plancher $12.95
NOM .....
ADRESSE ..... TEL.: .....
VILLE .....
Si R.R. s.v.p. donnez directions
Polisseuse à plancher
ELECTRIQUE A DEUX BROSSES
(Démonstrateur)
Fabriquée au Canada
VENEZ OU TELEPHONEZ
3-9378
Notre représentant se rendra dans un rayon de 150 milles.
STATE VACUUM STORES LTD
478, RUE RIDEAU, OTTAWA
AVEC GARANTIE D'UN AN DE SERVICE
$12.95
Vendues démonstration seulement.

"Pete" Petit effectue son 5,000e contrôle d'approche

METZ, France (Spécial) — Un "Sabre" canadien a traversé le ciel brumeux de l'Allemagne de l'Ouest, la semaine dernière, et s'est posé sur la piste de la 4e escadre de Baden-Soellingen, grâce au système de contrôle d'approche au radar.

Quoique ce type d'atterrissage soit maintenant courant pour les pilotes du C.A.R.C., c'était un événement spécial. C'était en effet le 5,000e contrôle d'approche effectué par le sengent J.-W.-G. Petit (Pete), âgé de 30 ans, originaire de Hull, P.Q. "Pete" est certainement le spécialiste le plus averti de la 1ère division aérienne canadienne.

Le sergent Petit est devenu si expert qu'il tient compte des différentes techniques des pilotes. "Pete" arrive à les identifier, soit grâce à leur voix, soit grâce à leur numéro, et, selon qu'ils réagissent immédiatement ou non, il ralentit ou précipite ses ordres : "Deux degrés vers la gauche" ou "Vous volez 25 pieds trop haut".

L'officier d'aviation R. J. Flynn (Pinky), originaire de Smiths Falls, Ont., pilotait le 5,000e appareil guidé par Petit; il était suivi de l'officier d'aviation G. E. Genton, de Kingston, Ont. Les deux officiers n'ont pu que louer la grande maîtrise de Petit.

"Ici tous les opérateurs sont excellents, a déclaré l'officier Flynn, mais lorsque je reconnais la voix de "Pete", je sais qu'il est au radar et je laisse aller. C'est lui qui prend la suite."

Le sergent Petit est entré dans l'armée de l'air en 1942. Il a servi successivement à Claresholm, Penfield Ridge, Trenton, Namaio, Edmonton et Churchill, presque toujours à la tour de contrôle ou dans le camion de poste radar. Il était à Fort Nelson immédiatement avant son arrivée en Europe en 1953 et fut l'un de ceux qui aidèrent à l'installation du système de contrôle d'approche à la 4e escadre de chasse.

Etant célibataire, "Pete" aimerait encore rester en Europe. S'il devait rejoindre le Canada, cependant, il aimerait être affecté à Uplands ou Rockliffe, au poste de radar, bien entendu.

Funérailles

M. R. Tranchemontagne

SAINT-EUGENE, Ont. (D.N.C.) — D'imposantes obsèques ont été faites, récemment, en l'église paroissiale, à M. Raoul Tranchemontagne, décédé à la suite d'une courte maladie.

A l'église, M. le chanoine Duprat, curé, a fait la levée du coprs et a chanté le service funèbre, assisté de MM. les abbés Pion, curé de Dalkeith, comme diacre, et Grenier, vicaire à Vankleek Hill, comme sous-diacre. Les RR. PP. Raymond et Lauzon, C.S.V., du collège Bourget, ont célébré, pour leur part, chacun une messe basse aux autels latéraux.

Au cours de la cérémonie religieuse, la chorale paroissiale, dirigée par M. l'abbé Labrosse, a interprété la messe de requiem. Mlle Louise Labrosse touchait l'orgue.

Les porteurs étaient MM. Jean Lanthier, Simon Brunet, Emile Clément, Léo Brunet, Ernest Ranger et Daniel Brunet. La quête, durant l'office, a été faite par MM. Albert Brisebois et Wilfrid Tranchemontagne.

L'inhumation a été faite au cimetière paroissial où les dernières prières ont été récitées par M. le chanoine Duprat.

La maison Wilfrid Lavoie, de Saint-Eugène, avait la direction des funérailles.

Main parfaite!

On peut jouer au bridge durant plusieurs années et ne pas connaitre la joie de recevoir une "main parfaite". C'est du moins ce que nous affirment les experts. Mais le maire Moncion, paraît-il, a eu cette vaine hier soir alors qu'il faisait une partie avec des amis.

M. Thomas Moncion a en effet recueilli une série parfaite de trèfles.

M. J.-O. Sauvé, conférencier chez les Lacordaire

Les membres du cercle Lacordaire de la paroisse du Sacré-Coeur de Hull ont eu l'occasion d'entendre M. J.-Octave Sauvé, du cercle de Sainte-Rose-de-Lima, conférencier invité lors de leur dernière assemblée. Plusieurs Lacordaire des cercles de Gatineau, de Sainte-Rose, de Limbour et d'autres cercles environnants s'étaient joints aux Lacordaire du Sacré-Coeur pour prendre part à cette assemblée présidée par M. Jean Dicaire, et comportant un intéressant programme récréatif et instructif.

Peu après l'ouverture de l'assemblée, M. Dicaire remit l'assemblée à M. Aimé Soucy. Mlle Lisette Lamoureux récita le "Je vous salue Marie lacordaire", et Mlle Tutloff exécuta quelques pièces choisies au piano. Les Voltigeurs de l'Outaouais étaient ensuite au programme et ils interprétèrent plusieurs chansons, accompagnés au piano par Mlle Françoise Séguin.

Les Voltigeurs se composent de: Mlles Andrée Hudon, Odette Groulx, Carmen Dubrûle, Thérèse Saint-Pierre, Thérèse Nault et Louise Lachapelle; MM. Aimé Soucy, Gaston Latrémouille, Gilles Paquin, Gaston Quevillon, Henri Lévesque, Pierre Forest et Guy Girouard.

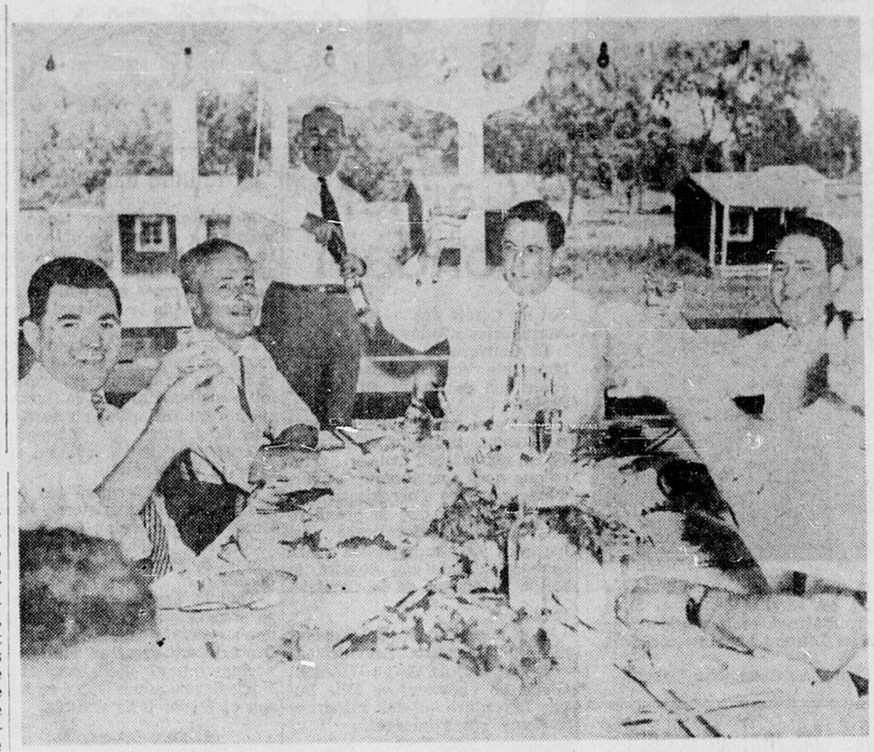
Mlle Hélène Lamoureux interpréta ensuite plusieurs chansons accompagnée au piano par Mlle L. Tutloff.

Le conférencier, M. Sauvé, fut présenté par M. Emilien Lévesque, président du cercle Notre-Dame. "Nos avons à lutter contre le sarcasme, à soutenir la thèse lacordaire, a dit le conférencier, et le devoir du lacordaire c'est de se pencher sur les buveurs et de leur aider à se convertir".

"Le lacordaire rompt avec l'alcool par esprit de sacrifice, a-til expliqué, et être lacordaire ce n'est pas une maladie, mais un remède infaillible mais pas facile à avaler."

Continuant sa causerie, M. Sauvé expliqua: "nous avons besoin de chefs, d'apôtres affranchis d'égoïsme et capables de disparaître à mesure que l'oeuvre grandit".

Le président régional, M. Dicaire et le R. P. Samuel Sauvageau, O.M.I., remercièrent le conférencier et les Voltigeurs de l'Outaouais terminèrent la partie récréative du programme par une chanson. Un prix de présence fut tiré et l'heureux gagnant en fut M. Aimé Soucy.



JEAN BELIVEAU A MONT-LAURIER — L'étoile des "Canadiens", de Montréal, Jean Béliveau, a visité récemment l'Exposition commerciale de Mont-Laurier. Il était l'invité de l'Association de chasse et de pêche de l'endroit. On remarque, de gauche à droite, MM. Paul-Emile Lesage; Paul Florent, maire de Mont-Laurier; Jean-Louis Lorrain (debout); Jean Béliveau; Rolland Lafrance, président de l'Association; et Jean Gauthier, agent de district de la brasserie Molson.

(Photo Serge Grignon)

Ecole agrandie à Lachute

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — Le Commission scolaire catholique de la ville de Lachute a, depuis quelques semaines, entrepris de déménager la maison achetée de M. George Calder, en vue de faire de l'espace pour la construction d'une annexe à l'école St-Alexandre. Ces travaux de déménagement sont effectués par la maison Rivest et Fils, spécialistes en déménagement, de l'Epiphanie.

Cette propriété, qui ne sera déplacée que de quelques verges seulement, puisqu'elle occupera le même terrain, mais sur la rue Barron, sera par la suite aménagée en résidence à l'intention des religieuses de Ste-Croix.

L'école St-Alexandre, devenue trop exiguë à cause de l'augmentation sans cesse croissante de la population étudiante, sera donc agrandie d'une aile qui lui permettra de recevoir entre 600 et 650 élèves, comparativement aux 250 qu'elle peut accommoder actuellement. Cette annexe comprendra 2 classes, ce qui portera le total à 20, de même que le personnel enseignant augmentera comparativement aux élèves qui fréquenteront cette institution. En septembre prochain, l'on prévoit que certaines classes de filles qui sont actuellement logées à l'école Supérieure seront transportées à l'école St-Alexandre.

Une excellente nouvelle qui réjouira sûrement les anglo-canadiens est à l'effet qu'une classe comprenant les 1er, 2e et 3e degrés de l'enseignement primaire sera entièrement consacrée aux enfants de langue anglaise, catholiques. La titulaire de cette classe sera Mme Léo Hughes, de notre ville.

En ce qui concerne l'annexe qui sera ajoutée à la bâtisse actuelle, la préparation des plans a été confiée aux architectes Brais et Savard, de Montréal, et ceux-ci ont remis les documents aux Commissaires qui en ont pris connaissance, lors d'une assemblée tenue lundi soir. Des soumissions sont actuellement demandées pour effectuer cette construction.

L'on prévoit que les travaux d'agrandissement débuteront au commencement du mois d'octobre et que cette partie neuve sera en mesure de recevoir son premier contingent d'élèves pour l'ouverture des classes, en septembre 1956.



Un jeune cadet de la région, le major Roger Fortin, de Buckingham, a mérité un diplôme d'alpiniste pour avoir atteint le sommet du mont Sulphur qui s'élève à une altitude de 7,350 pieds. Le jeune homme a réalisé cet exploit au cours d'un séjour de trois semaines au Camp national des cadets, à Banff, en Alberta. Le diplômé est le fils de M. et Mme René Fortin, 133, rue Principale, à Buckingham, Qué.

REPAS SUCCULENTS
apprêtés avec goût
servis dans
La Gaspésienne
ou la salle à diner Aquarium
HOTEL ST-LOUIS
54, rue Montcalm, HULL
Tél.: PR. 7-4343

POUR VOUS SOULAGER MESDAMES !
des MALAISES qui vous affectent depuis la FORMATION jusqu'au RETOUR D'AGE, REGLES IRREGULIERES ou DOULOUREUSES, VARICES, HEMORROIDES, BOUFFEES DE CHALEURS, VERTIGES, ENGOURDISSEMENTS prenez le
PRINTANYL
Spécialité pharmaceutique qui active la circulation du sang
Prix $1.50 le flacon
Par la poste 25c en plus
A. R. FARLEY, Ph. C.
PHARMACIEN A HULL
Tél.: PR. 7-5392 — PR. 7-4492

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P. Q. Téléphone: PR. 7-3543

HP SAUCE
Ajoute de la SAVEUR aux viandes, poissons, oeufs, macaroni, fèves au lard et soupes

C'est un plaisir de magasiner à votre...

ALLIED Food Markets THE BEST FOR LESS

Point n'est besoin d'être en grande tenue pour vous rendre à votre marché d'aliments Allied. Oui, votre marché Allied est tout près de chez vous et est tout à fait sans cérémonie. Donc, reposez-vous et soyez à l'aise. Magasinez à votre marché d'aliments Allied où règnent le confort et la non cérémonie.

PATATES NOUVELLES
NOUVEAU-BRUNSWICK No 1
10 lbs 35c

Oignons jaunes
pour cuire 5 lbs 29c

Pamplemousses
Sunkist juteux, grosseur 100 4 pour 29c

Vinaigre Lion Bouteille de 24 oz. 17¢
Pour marinades de luxe

Cire Hawes Bte 1 chop. 41¢
Liquide pour des planchers reluisants

Savon Sunlight 5 pains 49¢
Pour lavage

Jus mélangés 2 btes 20 oz 27¢
Donald Duck, sucrés, à l'orange et pamplemousse

Nescafé Si facile à préparer. Pot 2 oz 59¢
Le régal en café instantané.

Margarine (Magasins d'Ontario seulement)
Solo 1 lb 23¢ Good Luck. Lb 28¢

ALIMENTS GERBER
POUR BEBES
33 variétés, tamisés, 22 variétés pour enfants
3 btes 4¾ oz 27c

MARMELADE SHIRRIFF
SEVILLE A L'ORANGE
Pot de 24 oz 39c

POISSON THON
CLOVER LEAF
Chair solide blanche Bte 7 oz 33c

MELANGES A SOUPE
LIPTON
Poulet et nouilles, délicieusement différents
2 pqts 21c

SAUCISSE Maple Leaf, sans peau Paquet de 1 livre 43¢
PICNICS Maple Leaf, sans os, pour un régal. La livre 53¢
BOLOGNE Petit roulé de famille 2 lbs pour 45¢
MAPLE LEAF

ALLIED FOOD MARKETS
Pour le magasin le plus près de chez vous, signalez
5-4395

Ecoutez . . .
"Say It With Music"
3 h. 05 à 4 h. p.m. tous les jours, CKOY
1310 à votre cadran

QUELLE AUBAINE!

Le Breeze Bleu et le Breeze Blanc vous donnent un —

LINGE À VAISSELLE OU UNE DÉBARBOUILLETTE CANNON

dans chaque boîte !

Encore la plus grande aubaine en fait de détergents! Tel est le Breeze tout-usage de Lever Brothers. Il y a un linge à vaisselle Cannon authentique, d'une valeur de 35¢ dans chaque boite géante économique . . . une débarbouillette Cannon de 25¢ dans chaque grande boite. Choisissez le Breeze Blanc dans la boite rouge bien connue — ou le Breeze Bleu dans la nouvelle boite bleue. Votre linge à vaisselle ou votre débarbouillette Cannon se trouve dans la boite même!





Breeze
lave le linge non seulement blanc-mais net !

8-2559



Récemment en l'église paroissiale d'Alfred, Ontario, avait lieu le mariage de **M. et Mme Bernard Lapointe.** Cette photo fut prise à l'issue de la bénédiction nuptiale. De gauche à droite : M. Arthur Charbonneau, garçon d'honneur, Mlle Paulette Lapointe, demoiselle d'honneur et M. et Mme Lapointe. La mariée (Cécile Leclair) est la fille de M. et Mme Philippe Leclair, d'Alfred, et le marié est le fils de M. et Mme Lauréat Lapointe, de Hull.

(Photo par Champlain Marcil)

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Bal du Cercle des Journalistes d'Ottawa

Le Gouverneur général, le très honorable Vincent Massey, a accordé son patronage au Bal du Cercle des Journalistes d'Ottawa, qui aura lieu le vendredi 4 novembre prochain, en la salle de bal du Château Laurier. C'est ce que nous communique aujourd'hui le comité d'organisation de cette fête. Ce sera la première fois que Son Excellence rehaussera de sa présence cette fonction sociale qui ouvrira la saison mondaine de la Capitale.

* * *

Réception

Mlle Marie-Berthe Beauparlant et Mlle Georgette Lalonde ont reçu à l'heure du thé au Whitehill Glade, en l'honneur de Mlle Lucile Laverdure qui doit retourner à Rome prochainement.

* * *

Mariage

Mme Léa Girouard, d'Eastview, annonce le mariage de sa fille Marie-Paule à M. Lévis Killeen, fils de M. George Killeen et de Mme Killeen, décédée. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi 3 septembre 1955, en l'église Notre-Dame du Saint Esprit, d'Eastview, à 9 heures.

* * *

On annonce le mariage de Mlle Marcelle Gagné, fille de M. J. Emmanuel Gagné, décédé, et de Mme Gagné, de Verdun, avec M. Guy Prud'homme, fils du docteur Ernest Prud'homme, décédé, et de Mme Prud'homme, d'Outremont. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, dans la plus stricte intimité, par M. le chanoine Victor Savaria, le jeudi 1er septembre, à la chapelle de la basilique Marie-Reine-du-Monde. Pas de faire part.

* * *

Naissance

M. et Mme Alex Séguin (Suzanne Bertrand), de l'Orignal, désirent annoncer à leurs parents et amis, la naissance de leur fils, Jean-Luc, le 6 août à l'hôpital du Saint-Coeur de Marie, de Hawkesbury. Un petit frère pour Yves et Agathe.

La femme astronome la plus en vue du Canada

Mme Helen Sawyer Hogg, se prépare à quitter Toronto pour se rendre à Washington, où elle assumera le poste de directrice des programmes à la division astronomique de la National Science Foundation.

L'Université de Toronto a accordé un congé provisoire à cette femme en science qui travaillait à son observatoire de Dunlap, situé à quinze milles au nord de Toronto, pour lui permettre d'accepter l'emploi qui lui est offert à Washington.

Après avoir terminé ses études en Nouvelle-Angleterre, Mme Hogg vint habiter au Canada en 1930. Son époux, l'astronome Frank S. Hogg, est maintenant décédé.

Tout en poursuivant sa carrière scientifique et en s'assurant une renommée mondiale pour ses travaux sur diverses étoiles et agglomérations stellaires, Mme Hogg devait administrer sa maison et élever trois enfants.

Chance inespérée

"C'est la première année que je peux me permettre d'étudier une offre de l'extérieur, dit-elle. Ma fille Sarah est mariée; mon fils aîné est maintenant en troisième année de physique à l'Université Queen's et mon autre fils James, qui est âgé de 17 ans, s'apprête à entrer au même collège.

"Je suis donc à peu près libre maintenant, poursuit-elle. Je reviendrai au Canada aussi souvent que possible."

Ce n'est pas une mince tâche qu'entreprendra le docteur Hogg à Washington. Elle aura à étudier les nouveaux projets, formules des recommandations sur l'octroi des crédits nécessaires à leur exécution, assister à des conférences et des congrès, et décider du choix de certains candidats.

La "National Science Foundation" a été établie en 1940 et, selon Mme Hogg, les crédits par cet organisme sont presque illimités. Cette femme de science aura à diriger, dans le seul département de l'astronomie, un grand nombre de projets.

Les grands projets

Parmi ceux-ci, celui du lancement en 1957 d'un satellite artificiel de la terre, occupera une place de tout premier ordre. "Plusieurs sources de lumière et autres produits de l'univers ne nous atteignent jamais à cause de notre atmosphère, dit Mme Hogg; au point de vue astronomique, il se pourrait que ce satellite soit de toute première importance."

Les autres programmes actuellement envisagés par la National Foundation, sont l'établissement d'un observatoire national américain et de nouvelles réalisations dans le domaine de l'astronomie radiophonique.

Les fonctions que remplira le docteur Hogg ne comprendront pas beaucoup de travail personnel au télescope.

Mme Hogg était professeur adjoint à l'Université de Toronto et elle était préposée à la recherche à l'observatoire de Dunlap. Elle est première vice-présidente de la Société royale d'astronomie du Canada. Avant de se rendre à Washington pour y assumer son nouveau poste, elle assistera à la conférence triennale de l'Union internationale d'astronomie à Dublin.

Pierre qui roule n'amasse pas mousse...

Mlle Cora Barwell, sténographe du ministère des Affaires extérieures, fait carrément face à la vérité courante "pierre qui roule n'amasse pas mousse" et elle ajoute en riant : "ni argent non plus".

Mais la passion du voyage l'emporte sur toutes ses autres préoccupations et Mlle Barwell, qui il y a trois ans a visité le Groënland, s'embarquera prochainement pour le Ceylan. La jeune fille vient d'entrer au service du ministère des Affaires extérieures il y a sept mois et, déjà, elle va à l'étranger. Elle n'avait pas demandé d'être assignée à un poste en Europe, lorsqu'elle est entrée au ministère, parce qu'elle avait visité ce continent l'été dernier, deux ans après être revenue du Groënland.

Elle avait passé un an dans ce dernier pays, où elle s'était rendue comme sténo à la base de l'aviation américaine.

Après ses deux années de service à Colombo, Mlle Barwell reviendra à Ottawa pour un an.

Voyage de noces d'un an en Europe

LE HAVRE (A.F.P.) — Mariés depuis le trente juillet, deux jeunes canadiens français, M. et Mme Yvon Sirois, habitant Matane (province de Québec), sont arrivés ce matin au Havre à bord du paquebot panamien "Arosa Sun", afin d'accomplir leur voyage de noces en Europe.

Mais le voyage de noces de M. Sirois, qui est professeur d'études scientifiques commerciales, et de son épouse sera d'un genre particulier puisqu'il durera une année et conduira les jeunes mariés en France, Belgique, Pays-Bas, Italie, Afrique du nord et jusqu'à Jérusalem. Ce périble sera en majeure partie accompli à bicyclette et les voyageurs utiliseront le plus possible un matériel de camping.

Madame Sirois a l'intention de collectionner beaucoup de souvenirs et plus particulièrement des pièces de vaisselle représentatives des pays traversés, dont elle apprendra en outre les principales recettes de cuisine. Quant à son mari, en plus d'études géographiques et ethnographiques, il enverra régulièrement des notes de voyages à un journal canadien et se propose, après son retour au Canada, d'écrire un livre qu'il intitulerait "Cahincah a travers l'Europe".

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX !
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.
Echo Drive 2-4811

La mode féminine ruine les fleuristes

GUELPH (P.C.) — Un fleuriste de Hamilton a déclaré, hier, que ces nouvelles robes décolletées qui laissent les épaules de mesdames à nu ont ruiné l'industrie des bouquets de corsage.

Anson Pratt, dans une conférence prononcée lors du congrès des horticulteurs de l'Ontario, a déclaré que les fleuristes n'ont encore pu inventer de moyen satisfaisant de faire adhérer un bouquet de corsage à de la peau nue.

"De plus," a-t-il déclaré, "les dames d'aujourd'hui dansent avec tellement d'entrain et s'agitent tellement à effectuer ces danses modernes qu'il est impossible de faire tenir un bouquet de corsage à la taille."

Il a averti les fleuristes que la seule chose à faire est d'attendre patiemment que la mode change.

Le mal de coeur

Des autorités médicales de Montréal conseillent aux personnes qui souffrent de nausées lorsqu'elles se trouvent dans une automobile, un train, un avion ou un bateau, de s'étendre à plat sur le dos pour faire passer le mal.

Un des médecins, le docteur H. E. McHugh, oto-rhino-laryngologiste en chef d'un hôpital pour enfants de la métropole, explique que le mal de mer et les autres malaises résultant du mouvement sont causés par l'oscillation verticale de la tête. Le roulis, ou le déplacement de la tête de gauche à droite et vice-versa, est loin d'indisposer autant, dit-il.

C'est pourquoi le docteur McHugh recommande aux parents de faire coucher leurs enfants dans l'automobile ou tout autre véhicule, lorsque ceux-ci sont malades. Ces mesures suffiront pour faire passer la nausée et rendront inutile l'absorption de médicaments.

"Même en mer, déclare ce médecin, une personne peut supporter n'importe quelle tempête sans inconvénient si elle prend la précaution de s'étendre sur le dos."

S'il vous est impossible de vous coucher, poursuit le docteur McHugh, essayez d'incliner votre tête vers l'arrière, en position stable, comme par exemple sur le côté de l'automobile.

Un autre spécialiste de Montréal qui a effectué plusieurs recherches sur la question durant la guerre met les gens en garde contre l'emploi abusif des médicaments vendus pour prévenir ces malaises.

Certains de ces comprimés contiennent des substances qui produisent un état de somnolence et leur absorption devient alors dangereuse pour le chauffeur de l'automobile.

Les expériences menées depuis quelques années dans ce domaine indiquent que l'alimentation ne semble pas jouer un rôle important dans les manifestations de ces malaises, sauf au point de vue psychologique. Les voyageurs feraient bien de s'en tenir à leur régime ordinaire.

Elle célèbre son 100e anniversaire

La plus vieille résidente du centre de recherches atomiques de Chalk River célébrait dernièrement son centième anniversaire de naissance. Il s'agit de Mme William Leach, que tous les villageois connaissent pour son affabilité et sa distinction.

Mme Leach n'a jamais passé même un jour à l'hôpital et elle se porte comme un charme. Elle avoue toutefois qu'elle est un peu dure d'oreille. Cette vieille dame lit encore les journaux tous les jours pour se tenir au courant des événements.

Née à Prescott, en Ontario, en 1854, elle est venue habiter le petit centre de Chalk River, situé au nord-ouest d'Ottawa, il y a environ un demi-siècle.

Feuilleton du Droit

L'AMOUR L'EMPORTE

par Concordia Merrel

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

140 —

Si Suzanne n'avait pas la certitude que Jenny rendrait à Jim l'héritage de son père, au cas où Jenny serait l'héritière, Suzanne aurait-elle eu cette attitude? Certainement non!

Comment osait-elle faire une vertu de cette duplicité, de cette bassesse! . . .

Jenny se mordit les lèvres pour se taire et réprima difficilement les mots qui se pressaient dans sa pensée . . . mais que l'on regrette ensuite.

— Il ne faut pas une vertu bien extraordinaire pour tenir à vous, Jim. Si Suzanne vous aime . . . elle ne pouvait guère faire autrement que ce qu'elle a fait.

— Je lui suis cependant très reconnaissant . . . Bien des jeunes filles, dans le même cas, se seraient esquivées, vous le savez!

Jim ajouta:

— Suzanne est profondément vraie!

Jenny réfléchissait, songeant que Suzanne prenait ainsi la précaution de s'attacher à Jim plus étroitement encore. Après l'attitude prise par elle, et qu'il qualifiait "d'admirable", il lui serait, en effet, bien difficile d'abandonner Suzanne qui l'aimait si fidèlement.

Jenny, pourtant, se fit des reproches . . . Ne jugeait-elle pas Suzanne d'une façon bien sévère, en se souvenant un peu trop de la pénible scène où Suzanne s'était montrée bien loin d'être "admirable"?

Mais il nous arrive à tous de céder à des impressions, à des faiblesses . . . à la colère! Jenny se promit d'être indulgente.

Cet effort en faveur de Suzanne occupa l'esprit de Jenny pendant tout le reste de cette danse avec Jim. Il continuait l'éloge de Suzanne, montrait les élans de la reconnaissance qu'il éprouvait, Jenny trouva difficile de le supporter.

Le bal prit fin vers les premières heures du matin; les invités partirent satisfaits et personne ne parut se souvenir de la terrible interruption.

Quand ils furent seuls, Jenny resta quelques instants avec sir Randolph.

— Merci, chère amie, merci de votre dévouement pour nous, ce soir; j'en suis bien sincèrement touché, je vous assure!

— Je n'ai rien fait . . . Je vous en prie, n'y pensez même pas! Vous . . .

La jeune fille, très émue, s'interrompit, la gorge serrée par les larmes, mais ajouta cependant:

— Sir Randolph . . . permettez-moi . . . Pourquoi gardez-vous . . . cette femme . . . cette créole, ici?

— Pour essayer d'apprendre tout ce que je pourrai découvrir, répondit le vieux gentilhomme, et pour avoir ainsi plus d'occasions de la voir tranquillement. Je n'aimerais pas à lui tendre un piège, bien entendu . . . et . . . ce que je fais y ressemble un peu . . . mais je crois en avoir le droit Tout ce qui me sera possible de faire pour Jim, je le ferai . . . je combats pour mon fils!

— Combattez pour lui, sir Randolph . . . de toutes les façons!

— Je le ferai! Je n'ai pas encore vu cette femme en particulier, mais je compte la voir dès ce matin. Voulez-vous venir vers l'heure du déjeuner? . . . J'aimerais beaucoup vous dire l'impression qu'elle m'aura faite.

— Je viendrai. Bonsoir, que Dieu vous garde!

Jenny leva vers sir Randolph un visage sillonné de larmes subites, quand elle prit congé.

Togs la reconduisit chez elle, attentif et doux. Il lui baisa la main avant de s'éloigner, la laissant sur une impression d'encouragement et de tendresse.

Jenny se mit au lit, persuadée qu'il lui serait absolument impossible de fermer les yeux, mais dormit profondément jusqu'à près de midi.

Jenny se hâta et, dès qu'elle fut prête, se rendit aux Grilles Grises; elle se dirigea vers la bibliothèque pour voir sir Randolph.

Son coeur faiblit dès qu'elle l'aperçut. Le visage du gentilhomme, grave et las, exprimait une grande tristesse.

— Vous l'avez vue? Vous avez eu une conversation avec elle? demanda Jenny aussitôt, sans autre préliminaire qu'une poignée de main.

— Oui, Jenny. J'ai eu une très longue conversation avec Juanella, répondit le châtelain.

Puis, après un long silence:

— Je n'ai rien découvert qui puisse me donner le moindre espoir! ajouta-t-il lentement.

— Vous . . . vous croyez vraiment que cette créole est véritablement Juanella?

Jenny ne savait pas comment poser cette question, ayant tellement espéré qu'une fraude flagrante serait prouvée.

(à suivre)



La mode jeune fille pour l'automne est à la tunique. Vous la porterez comme simple robe pour les réceptions et avec une blouse pour les sorties moins habillées. La ligne princesse est facile d'exécution et facile à porter. Le patron 4779, se vend dans les tailles : 10, 12, 14, 16. Le point 12 se confectionne avec 4⅜ verges de tissu à 35 pouces, et 1¾ verge pour la blouse.

Envoyez 35 cents (en argent). Imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français et adressant le tout à ANN ADAMS "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

Achetez avec confiance durant notre
VENTE AVANT-PREMIERE DE
FOURRURES DE QUALITE
Magasinez dans le confort frais . . . notre magasin est climatisé
Renfrew Furs Limited
156, rue Rideau 2-4207

Rues Rideau, Dalhousie et George
LAROCQUE (Ottawa) Limited
Tout à fait NOUVEAU!
. . . pour vivre en beauté, c'est le Soutien-gorge Sarong qui assure un ajustement parfait, une silhouette idéale!
SOUTIEN-GORGE Sarong GOTHIC
Le Soutien-gorge Sarong est façonné d'élastique et de nylon brodé, s'adapte à chacun de vos mouvements, donne l'apparence et l'ajustement d'un vêtement fait sur mesures.
illustré: BANDEAU SARONG, blanc — junior, médium, grand.
$3.95
*MARQUE DÉPOSÉE
VENEZ NOUS VOIR SANS TARDER!
5 CORSETIERES GRADUEES POUR VOUS SERVIR
★Vêtements de base LAROCQUE 2e étage.

cette fin de semaine sera merveilleuse...
dans le gai et splendide
ETAT DE NEW YORK
Un pays de vacances qui offre tout ce que vous désirez . . . montagnes aux cimes couronnées de nuages . . . lacs bleus et frais . . . plages ensoleillées!
Sports, paysage et amusements captivants, motels confortables et hôtels à la portée de toutes les bourses—vous trouverez tout cela tout près dans l'Etat de NEW YORK!
Faites venir la brochure gratuite de 196 pages, "New York State Vacationlands": New York State, Dept. of Commerce, Room 0-6, 112 State Street, Albany 7, N.Y.

ENFIN DES POUDINGS ET GARNITURES DE TARTES
INSTANTANÉS Royal à la SAVEUR DE FRUITS crémeux et délicieux
PAS DE CUISSON! Mélangez à du lait froid et servez
CRÈME DE BANANES
CRÈME DE FRAISES
VOICI—pour la première fois—de savoureux poudings *à la saveur de fruits* et des garnitures de tartes succulentes que vous réussirez *en une minute seulement . . . et sans cuisson!*
Goûtez les nouvelles et uniques CREMES DE FRAISES OU DE BANANES Royal! Elles ont la saveur même des fruits frais et sont super-homogénéisées afin de présenter une texture parfaitement uniforme et crémeuse. Jamais de goût farineux, ni de pellicule, ni de grumeaux, avec un dessert Royal! Essayez ces nouvelles saveurs de fruits des poudings instantanés Royal!
Howdy Doody's Favorite
Royal INSTANT PUDDING and PIE FILLING
NO COOKING
7 FLAVORS
Dégustez aussi le nouveau CARAMEL INSTANTANÉ Royal!
Le succulent CARAMEL est toujours un régal pour les jeunes! Mais le Royal—comme seul Royal peut le faire—provient d'une recette exclusive qui ne peut être imitée. Il est si crémeux . . . si lisse . . . si extraordinairement savoureux! Servez-le sans tarder!

La préparation du café glacé

Le café glacé est en général oins populaire que le thé à glace, mais il n'en demeure s moins un breuvage très ap-réciéd'un grand nombre de ens.

Comme pour la préparation du é glacé, il faut procéder avec oin si l'on veut que le café id soit savoureux. On peut ivre deux méthodes. La pre-ière consiste à refroidir le ca- d'avance. On fait alors du café force ordinaire, en comptant ux cuillerées à soupe rases de fé pour trois-quarts de tasse à esurer d'eau fraîche.

Faites refroidir dans un réci-ent non métallique en ne l'y issant pas plus de trois heures; le contenant est fermé herméquement, vous pouvez alors le ire refroidir au réfrigérateur.

Servez dans de grands verres ec de la glace. Vous pouvez it ajouter du sucre et de la ème au goût, soit l'additionner un sirop confectionné en fai-nt mijoter une tasse d'eau et eux tasses de sucre pendant nq minutes.

Si vous voulez préparer du café lacé plus rapidement, vous pou-ez alors adopter cette seconde éthode. Faites du café beaucoup lus fort qu'à l'ordinaire, en utilisant que la moitié de la uantité d'eau requise.

Versez chaud sur les cubes de lace disposés dans de grands erres. Comme le café est très ort, sa saveur ne se perdra pas algré la fonte de la glace. Une utre façon de prévenir l'affai-lissement du goût du café, est utiliser du café au lieu de eau pour faire congeler des cu-es.

Servez ensuite avec un sirop réparé suivant la méthode que ous venons d'expliquer ou ajou-ez du sucre et de la crème au oût.

Divergence d'opinions sur le bonheur conjugal

Si l'on en croit un relevé récemment effectué à l'Université Cornell, sous la direction du professeur James E. Montgomery, les maris et les femmes n'ont pas la même conception du bonheur conjugal.

Les recherches, menées pendant un an, indiquent que plus les revenus sont élevés, le foyer, luxeux et les conjoints, instruits, plus les divergences de vues sont grandes.

Avant de procéder à son enquête, le professeur avait établi neuf valeurs fondamentales sur lesquelles les couples doivent s'entendre pour faire régner l'harmonie dans la maison. Ce sont la santé physique et mentale, le prestige, le plaisir esthétique, l'organisation des loisirs, le facteur économique, l'égalité des divers membres de la famille, les liens qui unissent ces membres et la liberté dont ils jouissent.

Le docteur Montgomery voulait savoir auxquelles de ces valeurs les couples d'aujourd'hui attachent le plus d'importance. Les réponses qu'il a reçues lui ont révélé que les hommes s'intéressent moins au prestige et au rang social que les femmes; ce sont les épouses qui, bien souvent, insistent pour habiter un certain genre de maison dans un quartier donné. Ces dernières se préoccupent aussi davantage de la santé, physique et mentale, des membres de la famille. Elles s'assurent que les systèmes de chauffage, d'aération et d'éclairage de la maison soient en bon état et répondent à leurs exigences.

Le relevé démontre en outre que les hommes se montrent assez réticents à l'endroit de leurs beaux-parents, tandis que les épouses préfèrent, au contraire, habiter près des autes membres de la famille.

Pour la maman



Votre fils et ses amis sont aussi anxieux que vous d'avoir leur bicyclette en sûreté, sans crainte de la faire écraser. Si vous tracez à la peinture un enclos pour son usage personnel, cela lui rappellera qu'il ne faut pas la laisser dans des endroits exposés.

A la cuisinière

Une importante firme, Borden's, vient de mettre sur le marché un nouveau breuvage chocolaté dont la saveur est très accentuée sans être amère. Le breuvage peut se servir chaud avec de la crème fouettée, froid avec une glace vanille ou additionné de café noir. Cette poudre peut également entrer dans la confection de plusieurs desserts.

Une bicyclette pour amoureux

LA HAYE (A.F.P.) — Une bicyclette pour amoureux vient d'être inventée par M. J. Jenninck D'Hengelo, qui surclasse de loin le tandem. Elle n'a que deux roues, et est munie de deux selles et de deux guidons au même niveau. Les pédales sont conformées de telle sorte qu'elles sont actionnées par l'un des pieds de chaque occupant, un appui étant ménagé a l'autre pied. M. Jenninck a inventé sa bicyclette pour faciliter les promenades en bécane de sa fille fiancée depuis peu, et son invention n'est pas dans le commerce. Mais elle semble promise, d'ores et déjà, au plus grand succès.



DOMINION



PRÉSENTE les rafraîchissants **JUS DE FRUITS**

ARRETEZ ! REGARDEZ ! EPARGNEZ !

Toutes les marques que vous appréciez

JUS DE PAMPLEMOUSSES Kingsway 2 btes 20 oz. 23c

NOUVEAU BAS PRIX !

JUS DE TOMATES Clark 2 btes 20 oz. 25c

EPARGNEZ 10c !

NESCAFE Instantané pot 2 oz. 61c

BLE-D'INDE Niblet 2 btes 14 oz. 35c

GREEN GIANT, NOUVELLE CONSERVE

BOUILLIS IRLANDAIS BURN Bte 15 oz 29c

PAPIER CIRE BUDGET Rouleau 100' 29c

MARINADES MELANGEES SUCREES McLaren Pot 16 oz 35c

FROMAGE HI-N-LO au lait écrémé Roulé de 16 oz 31c

APPRET A SALADE Richmello—meilleure qualité. Pot 16 oz 35c

CONFITURE AUX FRAISES PURE STAFFORD Pot 12 oz 37c

VIANDES 100% GARANTIES

Picnics fumés cuits TENDERSWEET MAPLE LEAF Prêts à servir lb 49c

ROULES COTTAGE FUMES MAPLE LEAF TENDERSWEET Enveloppe Cry-O-Vac Lb 69c

BACON A DEJEUNER TRANCHE IMPERIAL. Enveloppe cello Lb 49c

ROTI PRIME RIB BOEUF MARQUE ROUGE OU BLEUE. Coupe de bas Lb 55c

STEAK HAMBOURG MAIGRE, FRAIS. Fraîchement haché. Lb 29c

FRUITS et LEGUMES FRAIS

PECHES NO 1 NOYAU LACHE, CHAIR JAUNE, DE L'ONTARIO. Maintenant à leur meilleur PLUS BAS PRIX DU MARCHE

RAISIN MALAGA Rouge de fantaisie — de Californie — appétissantes et savoureuses grappes. 2 Lb 29c

POIRES BARTLETT Fancy Mountain de Californie, les meilleures pour la table, format 165. 6 pour 29c

CITRONS JUTEUX Sunkist, de Californie, pour vos breuvages des jours chauds, format 150. La douzaine 49c

OIGNONS JAUNES d'Ontario, nouvelle récolte. Excellents pour mariner, commode sac maillé. 5 Lb 35c

DOMINION STORES LIMITED — Aubaines en vigueur jusqu'à la fermeture le 27 août.

Ventes d'août chez... Freimans

EN VILLE WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (A MOINS D'AVIS CONTRAIRE)

SHORTS BOXER POUR HOMMES

- Imprimés viscose
- Broadcloths de fantaisie
- Imprimés de fantaisie 100% de nylon
- Mélanges dacron-coton



TOUS A UN SEUL BAS PRIX 1.50 chacun

Shorts boxer de coupe ample avec bande élastique en spun souple à la taille, siège ballon très ample pour plus de confort. Teintes unies et imprimés, dans les tailles 30 à 44.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Solde ! Gants de nylon sheer d'été

Gants de sheer de nylon, oeillet et dacron en longueurs régulière, courte et longue. Teintes: blanc, rose, bleu, marine, noir, jaune ou rouge.

Régulier 1.50 à 1.95 Maintenant La paire . . . 99c

Régulier 2.50 à 3.50 Maintenant La paire . . . 1.99

Rayon des gants chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Solde ! Sacs à main d'été

Régulier 1.98 à 2.99 . . . MAINTENANT 1.66

Régulier 6.95 à 9.95 . . . MAINTENANT 3.77

Sacs en cuir, toile, plastique, faille, plastoflex, cordé en modèles et couleurs d'été. Venez de bonne heure pour le meilleur choix.

Rayon des sacs à main chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.



DRAPS TEXMADE HOMESTEAD

EXTRA LONGS

90 x 108. La paire 6.49

81 x 104. La paire 5.99

72 x 104. La paire 5.49

63 x 104. La paire 4.99

Taies d'oreillers, 42 x 33. La paire 1.39

Draps de coton de qualité de service joliment finis à bord ourlé. Leur plus grande longueur signifie plus de confort et plus de durée.

Rayon de la toile et de la literie chez Freiman, troisième étage, en ville. Freiman-Westgate, au sous-sol.

SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL

BAS DE COTON À CÔTES pour enfants

Bas tout e ncoton à côtes une et une, dans la teinte fauve et pied entier renforci de nylon. Pointures 7 à 9. 69c

POUR LE RETOUR A L'ECOLE

Bas nylon au genou pour enfants

Bas tout en nylon garantis durer 120 jours, d'usage normal. Genou en élastique froncé. Pointures 7 à 9 dans les teintes de vert, brun ou marine. 79c

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Chaussettes côtelées pour garçonnets qui retournent à l'école

Rég. 59c . . . Maintenant, la paire

Chaussettes anglaises à côtes avec talon et bout renforcis de nylon. Teintes: rouille, marine ou gris dans les pointures 8½ à 10½. 39c

Rayon des vêtements pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL

EN VILLE — SIGNALEZ 2-6464

Il est facile de stationner chez Freiman — Service de chauffeur à l'entrée du magasin pour hommes.

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. tous les jours.

WESTGATE — SIGNALEZ PA. 8-1821

• COMPLETEMENT CLIMATISE
• STATIONNEMENT GRATUIT — 1,200 AUTOS

HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi.

On étudiera à la conférence le problème du chômage saisonnier

Même si la situation de l'emploi s'est plus améliorée au Canada, au cours du mois de juillet que durant le même mois en 1954 mais à peu près au même rythme qu'en 1953, les experts fédéraux et provinciaux en matière de main-d'oeuvre doivent étudier les moyens d'alléger le chômage d'hiver.

Ce sera un des principaux aspects de la conférence fédérale-provinci le à Ottawa en octobre prochain.

Selon le Bureau fédéral de la Statistique, la main-d'oeuvre civile s'est établie à 5,738,000 durant la semaine terminée le 23 juillet, contre 5,615,000 durant celle qui s'est terminée le 18 juin. Sur les 5,738,000 personnes, qui composent la main-d'oeuvre du Canada, 83.5 p. 100 ou 4,791,000 ont travaillé à temps continu, i.e. 35 heures ou plus, pendant la semaine du relevé de juillet; 4.7 p. 100 ou 269,000, moins de 35 heures; 9.2 p. 100 ou 528,000 qui avaient un emploi n'ont pas travaillé durant la semaine en question et 150,000, ou 2.6 p. 100, étaient sans emploi et en quête de travail.

La statistique révèle que 4,805,000 personnes ne figurent pas à la main-d'oeuvre: celles qui tiennent maison, qui fréquentent l'école, qui sont retirées ou volontairement inactives, ou qui sont trop âgées ou incapables de travailler. Le comité technique fédéral-provincial, préconisé par le premier ministre Leslie Frost d'Ontario à la conférence d'avril, s'intéresse donc à la question du revenu et de l'emploi et du chômage. La Conférence fédérale-provinciale vise à maintenir l'embauchage à un niveau élevé et à fournir, là où le chômage surgit, des secours à ceux qui sont involontairement sans travail: prestations de chômage aux chômeurs aptes au travail; soin des inaptes au travail; plans de travaux et de projets d'habitation pour stimuler l'emploi.

"Nous ignorons pour le moment quelle sera la situation de l'emploi l'hiver prochain, déclare un porte-parole du ministère fédéral du Travail, mais les experts fédéraux et provinciaux ont déjà terminé les études préliminaires. Le gouvernement fédéral pour sa part continuera, par l'entremise du Service national de placement, d'aider les municipalités dans leurs efforts saisonniers. L'expérience de l'hiver dernier a été encourageante dans ce domaine. Par la presse, la télévision, la radio et autres modes de publicité, on exhortera les gens à soulager le chômage d'hiver en faisant exécuter une foule de menus travaux: dans le foyer, au bureau et ailleurs. La ville de Québec a accompli un travail prodigieux dans ce domaine comme l'atteste une publication de 40 pages. La ville de Port-Arthur rapporte qu'elle a rayé 500 personnes de sa liste de sans-travail grâce à cette nouvelle formule".

Haïti souffre encore de Hazel

KINGSTON, Jamaique — (Reuter) — De 40,000 à 70,000 personnes souffrent de la famine; des centaines d'Haitiens meurent chaque jour à Jérémie, dans le sud-ouest du pays. Cette malheureuse situation découle de l'ouragan Hazel qui a dévasté le pays en octobre dernier. La Jamaique fait rapidement parvenir de l'aide à la république d'Haïti; environ 1,000 livres sterling ont été consacrées à l'achat d'huile de foie de morue, de vitamines B composé et d'aliments concentrés.

LE MEILLEUR ENDROIT
pour votre séjour à New-York
le BELMONT PLAZA



Vous pouvez marcher jusqu'aux magasins, théâtres, clubs de nuit, Radio City et tous les gais endroits du centre de la ville. Grandes chambres modernes, toutes avec bain et radio, plusieurs avec TV. Près de la gare Grand Central et des aérogares.

Belmont Plaza
Dans l'East Side Fashionable de New-York.
INVITE YOU FOR A TISCH HOTEL

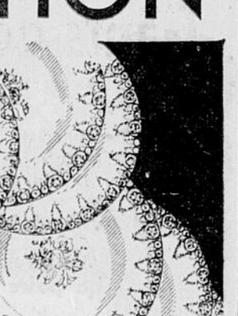
CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES



Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez et à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement. Les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAITRE.

Rues Rideau, Dalhousie et George
LAROCQUE (Ottawa) Limited

Nouveauté
CULOTTE POWDER PUFF Playtex



Faite avec l'étonnant — KOOLFAB — un nouveau tissu jamais employé auparavant dans la confection des culottes de bébés! frais, à l'épreuve de l'eau. Confection de tissu souple et de latex élastique pour un supplément de confort.

*Des tests effectués en laboratoire extérieur prouvent qu'aucune culotte à l'épreuve de l'eau n'est aussi fraiche que Powder Puff.

Voyez ces caractéristiques
- Magnifique tissu
- Ne serre pas, n'irrite pas, n'échauffe pas.
- Beau festonnage aux jambes et à la ceinture.
- Digne d'un cadeau
- Tailles petites, moyennes, fortes et extra fortes.
- Blanc, rose ou bleu.

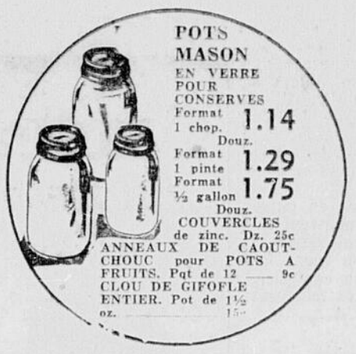
1.19 chacune

Venez, écrivez ou téléphonez : 3-6261

Rayon des enfants chez LAROCQUE 3e étage.

QUARTIERS-GÉNÉRAUX DES PROVISIONS POUR VOS CONSERVES
IGA

Voici le temps de l'année, avec une myriade d'aliments disponibles, de penser à faire vos conserves. Au IGA vous trouverez sûrement un choix complet de produits de qualité qui signifieront de meilleurs résultats dans vos conserves. Donc, venez aujourd'hui... Faites de IGA votre "quartier-général de conserves.



POTS MASON EN VERRE POUR CONSERVES
Format 1 chop. 1.14 Douz.
Format 1 pinte 1.29
Format ½ gallon 1.75 Douz.
COUVERCLES de zinc. Dz. 25c
ANNEAUX DE CAOUTCHOUC pour POTS A FRUITS. Pqt de 12 9c
CLOU DE GIROFLE ENTIER. Pot de 1½ oz. 15c

Pour vos conserves, vous aurez besoin de ces choses:
LIQUIDE CERTO — Bout. de 8 oz. 27c
SEAL-A-WAX — 15c
SUCRE BLANC — Pqt 1 lb. 42c
EPICES ENTIERES POUR MARINADES — Pqt de 5 lbs 2 pqts cello de 3 oz 21c

EPARGNEZ SUR CES SPECIAUX
NOUVELLE SAISON AYLMER
CONFITURE AUX FRAISES — Pot de 24 oz. 39c

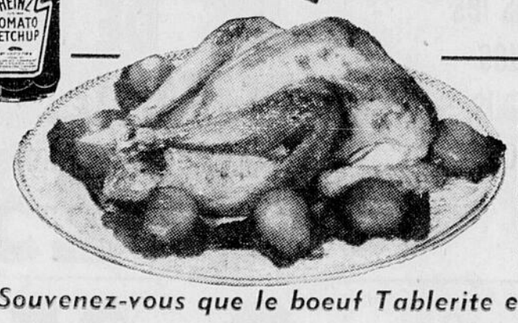


Epargnez 13c — Coupon pour savon Lux dans paquet.
Détergent Rinso — Gros paquet 35c

New Domestic Shortening — Paquet spécial d'aubaine — Livre 25c



Ketchup aux tomates HEINZ DE QUALITE — bouteille de 11 oz 27c



VIANDES DE CHOIX
Maple Leaf, cat. "A"
DINDES PRETES A CUIRE — 65c
Jeunes, tendres, prêtes à cuire. Moyenne de 4 à 7 livres.

"Souvenez-vous que le boeuf Tablerite est garanti TENDRE en tout temps"
Rôti de croupe qualité Tablerite BOEUF — La livre 63c
BOEUF émincé maigre, frais, qualité Tablerite — La livre 29c
FRANKS sans peau Tablerite. Paquet de 1 livre .... 35¢
BOLOGNE Swift PREMIUM Tranché ou à la pièce. La livre 25¢
SALAMI Shopsy's Un régal en viande préparée Pqt de ½ livre 43¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS



CANADA No 1 PATATES NOUVELLES 10 livres 35c

PROCTER and GAMBLE
FLOCONS IVORY — Doux, rapide 41c
CAMAY — Le savon des jolies femmes 3 pains rég. 25c
FLUFFO — Pour la cuisson parfaite et fritures SHORTENING PUR Lb 27c

Nous annonçons la GRANDE OUVERTURE D'UN AUTRE MARCHE D'ALIMENTS IGA LE JEUDI, 25 AOUT
SUPERMARCHE IGA ROUSSOS
ERENNAN'S HILL, P.Q.
Soirée de visite, le mercredi 24 août de 8 h. p.m. à 10 h. p.m.
Des produits seront donnés gratuitement durant la vente d'ouverture.

RAISIN MALAGA Rouge, sucré 2 lbs 27c
CAROTTES No 1 d'Ontario 2 sacs poly 20 oz 19c
CELERI PASCAL No 1 d'Ontario 2 gros pieds "36" 27c
OIGNONS JAUNES No 1 d'Ontario 2 sacs poly 2 lbs 29c

Corned Beef Fray Bentos — Bte de 12 oz 41¢
Margarine Solo — dans l'Ontario seulement. Pqt 1 lb 29¢
Saumon Sockeye Clover Leaf — Bte ½ lb 39¢
Glo Coat — Chop. 59¢ Pinte 98¢ — Marque rouge de Johnson, spécial, tube de Blem gratuit
Pois verts IGA — Nouvelle conserve 2 btes 20 oz 33¢
Huile Mazola Pour salades ou cuisson — Bte 16 oz 39¢ Bte 32 oz 71¢
Mélange à gâteaux Blanc Shirriff — Pqt de 16 oz 33¢
Confitures aux prunes rouges. St-Williams — Pot de 24 oz 29¢

IGA vous offre un SERVICE A DINER ANGLAIS de 36 pièces
Seulement 10 cents par pièce avec une commande d'aliments de $10 à tous les jours de la semaine.
Assiettes à pain et beurre disponibles du 24 au 30 août

Prix en vigueur à tous les marchés d'aliments IGA du 24 au 27 août inclusivement

LA TENDANCE EST A... IGA MARCHE D'ALIMENTS

Pour le marché d'aliments IGA le plus près de chez vous, signalez 6-7246

SPÉCIAL D'EXPOSITION



A vous pour seulement $39.95

Voyez ce magnifique ensemble en étalage à nos kiosques dans l'édifice des manufacturiers.

PAYEZ SEULEMENT $1.00 A COMPTE

J.-ÉMILE LAUZON
64, rue RIDEAU "Votre bijoutier" Téléphone 5-1817 – 5-1818

Sois prêt
à servir
de ton mieux

La chronique scoute

Message du Pape — Nouvelles —

Sa Sainteté le pape Pie XII a adressé un message aux scouts catholiques à l'occasion du 8e Jamboree mondial. En voici quelques extraits :

"Tandis que le Jamboree mondial de Niagara s'apprête à ouvrir ses portes à toute une jeunesse ardente, animée du même idéal de service, d'énergie et de loyauté, nous répondons très volontiers à l'appel des scouts catholiques canadiens et leur adressons, ainsi qu'à Nos fils de toutes nationalités qui les rejoindront sur leur terre hospitalière, une paternelle invitation à collaborer d'un coeur unanime au succès de ce vaste rassemblement.

Au cours de ces journées de vie fraternelle, où se multiplient les échanges cordiaux et se nouent de franches amitiés, Nos fils se souviendront, qu'en vrais disciples du Maître des béatitudes, ils doivent être parmi leurs camarades, des "artisans de paix" ouverts à tous, accueillants et compréhensifs aux personnes par delà la diversité des cultures et des races. Ils auront à coeur d'être les témoins d'une joie claire et d'une pureté courageuse, fondée sur l'oubli de soi et le sacrifice.

Que la foi vive de Nos scouts-catholiques brille enfin, au milieu de tous leurs frères comme la lampe qui éclaire la maison et rassemble la famille dispersée. En formulant ce voeu, nous appelons sur eux une large diffusion de grâces divines et Nous leur accordons d'un coeur très paternel une large bénédiction apostolique."

Un bon nombre d'aumôniers, de chefs et de cheftaines ont profité de la première fin de semaine pour visiter le Jamboree mondial. La plupart voyageaient dans des automobiles privées. Le commissaire McNicoll et son adjoint, **Paul Matte**, se rendront à Niagara au cours de la semaine.

Le directeur du Bureau international du Scoutisme, **le Major-Général D. C. Spry**, a annoncé que le prochain Jamboree mondial aura lieu à **Sutton Coldfield, près de Birmingham, Angleterre.** Normalement, la prochaine rencontre ne devrait avoir lieu qu'en 1959 mais la coutume sera brisée dans le but de faire coincider le Jamboree de 1957 avec le 100e anniversaire de naissance de B.P. et le 50e du Scoutisme. On prévoit déjà que 35,000 scouts se rendront à Sutton Coldfield.

L'autobus spécial qui a transporté nos scouts au Jamboree a roulé à si bonne allure que la troupe commençait de s'installer dès 9 heures le 18 août dans la matinée. Le commissaire Robert Bélanger, qui s'est rendu voir nos gars en fin de semaine, les a trouvés bien portants et très heureux. Le commissaire a vu notre troupe à l'oeuvre et il lui a fait grand plaisir de constater qu'elle était à la hauteur de la situation. Nos scouts nous font honneur et tout les sacrifices consentis pour les déléguer à Niagara auront été un excellent placement.

A LA 4e MEUTE SAINT-CHARLES

Les louvetaux de la 4e meute viennent de terminer une courte mais très vivante saison de balle molle. Notre équipe, formée de 12 joueurs, s'est mesurée aux meutes d'Eastview, de Saint-Joseph, de Hull et à un groupe, de Saint-Esprit. Nous sommes heureux de pouvoir rapporter que toujours, même dans la défaite, nos petits loups se sont montrés excellents sportifs.

Le 19 juillet, une autre page venait s'ajouter à l'histoire de notre meute alors que le novice Daniel Monroe avait l'honneur d'être béni par le R.P. Raymond Groulx, ancien aumônier, de Québec, qui partait quelques jours plus tard pour la Bolivie. A ce vaillant missionnaire, nous souhaitons beaucoup de succès dans ce nouveau champ d'apostolat.

A l'occasion de cette promesse, à laquelle assistaient plusieurs parents et amis, dont Roger Guibord, chef de la 3e "B" Saint-Dominique, les nominations suivantes furent annoncées : Michel Lemay, premier sizenier; Michel Lajoie, sizenier; Hervé Casault, second sizaine. Michel Bériault, J.-J. Lemay et Hervé Casault reçurent leurs premières étoiles.

AKELA

Les Scouts Catholiques,
447, rue Sussex, Ottawa



COURS D'ETE A L'ECOLE NORMALE DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA — Des cours d'été sont présentement donnés à l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa pour les directeurs des écoles primaires d'Ontario. Ces cours d'été ont été organisés par la Fédération des instituteurs d'Ontario et sont sous la direction de M. Ovide Proulx, principal de l'Ecole secondaire d'Eastview. Nous voyons ici le groupe des directeurs d'écoles qui suivent ces cours. A l'avant-plan, de gauche à droite: les professeurs Emile Dubois (relations avec l'école), M. Ovide Proulx, M. Joseph Béchard (lois et réglements scolaires), et M. Hervy Cyr (administration interne).
(Photo Le Droit—par Champlain Marcil)

Avance des E.-U. sur l'atome

DENVER (P.A.) — M. Lewis Strauss, président de la Commission de l'énergie atomique, a dit au président Eisenhower, lundi, que le résultat de la Conférence de l'atome tenue à Genève, "indique que les Etats-Unis sont franchement en avance" sur la Russie, dans le développement atomique à des fins pacifiques.

M. Strauss a déclaré à une conférence de presse, après une rencontre avec M. Eisenhower, que la conférence de Genève, qui vient de se terminer, "a énormément aidé la cause de la paix".

Soixante-dix-sept pays ont participé à la conférence de Genève.

M. Strauss a dit aux journalistes que le résultat le plus significatif de la conférence de Genève était le suivant:

"A savoir qu'elle a solidement aligné les savants du monde derrière le programme du président, tel que proposé en 1953, pour l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire."

Automobiliste blessé près de Saint-Isidore

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont., (D.N.C.) — Un automobiliste de Saint-Isidore de Prescott, M. Richard Besner, 23 ans, a été assez grièvement blessé, ces jours derniers, lorsque l'automobile qu'il pilotait a heurté et démoli, partiellement, un petit magasin situé sur la route de Saint-Isidore—Maxville.

L'accident s'est produit au moment où M. Besner faisait route en direction de Saint-Isidore. Il a soudainement perdu la maîtrise de son véhicule qui, après avoir heurté et brisé à sa base un poteau de l'Hydro-Electric, donna violemment contre la vitrine du petit magasin.

Sous le choc, M. Besner a subi diverses blessures, tandis que son automobile était pratiquement mise hors d'usage.

Funérailles

Mme Francis Paquette

NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN P.Q. (D.N.C.) — Ces jours derniers, est décédée à Mont-Laurier, Qué., après une longue maladie, Mme veuve Francis Paquette (née Emélie Desrivière) à l'âge de 84 ans. La défunte était née à L'Isle Bizard. Elle épousa en 1ères noces M. Gédéon Morin décédé. Elle se remaria en secondes noces à M. Francis Paquette qui l'a également précédé dans la tombe il y a de nombreuses années.

Elle laisse pour pleurer sa perte, 4 fils: MM. Joseph et Emile Morin de Mont-Laurier; M. Oscar Morin de Maniwaki, Qué; M. Paul Morin de Montréal; 4 filles: Mmes Martial Laroche (Régine); Rémi Werbrooke (Mina) de N.-D.-de-Pontmain; Mme E. Racette (Marie-Louise) de Mont-Laurier; Mme Vve Fortunat Paquette (Lucie) de Montréal. Elle laisse aussi une soeur: Mme Joseph Gascon (Alphonsine Desrivières) de Montréal. 71 petits-enfants et arrières petits-enfants et 2 de la 5ième génération.

Les funérailles ont eu lieu mercredi matin en l'église N.-D.-de-Pontmain et l'inhumation se fit au cimetière local. La direction des funérailles était confiée à la maison Achille Ouellette de Mont-Laurier.

M. Oscar Trudel

Les funérailles de M. Oscar Trudel, époux d'Evangéline Chantigny, décédé dans un hôpital local le vendredi 19 août dernier à l'âge de 68 ans et 10 mois, ont eu lieu hier.

La dépouille mortelle a quitté les salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à 7 h. 45, pour l'église du Très-Saint-Rédempteur où le service a été chanté à 8 h.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé R. Couture qui a aussi chanté le service, assisté de M. l'abbé Germain Chartrand et de M. l'abbé Roger Séguin. L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull et M. l'abbé Couture a récité les dernières prières.

"Cette histoire est fantastique"

ROUYN — (P.C.) — Un représentant de l'Union Nationale et un porte-parole du Crédit social dans le nord-ouest du Québec ont démenti lundi un rapport voulant que le premier ministre Duplessis ait discuté une entente politique entre les deux groupes.

Le rapport, non transmis par la Presse Canadienne, a été publié à la suite de la visite faite en fin de semaine par M. Duplessis à Rouyn-Noranda.

Le démenti a été donné par M. Guy Dallaire, député de l'Union Nationale pour le comté de Rouyn-Noranda, et M. Réal Caouette, ancien député créditiste de Pontiac à Ottawa et maintenant chef du mouvement créditiste dans le nord-ouest du Québec.

"Toute cette histoire est fantastique", a dit M. Caouette. "Il n'a jamais été question d'une union politique."

"Le sport à travers les âges" au Jamboree, un vif succès

NIAGARA-SUR-LE-LAC — (C. C. C.) — "Le sport à travers les âges" — grand spectacle historique que donnait, lundi soir le contingent français du 8e Jamboree mondial — a remporté un immense succès.

De tout temps, l'homme a dû s'exercer à une activité physique pour occuper ses loisirs. A l'époque des belliqueux Gaulois, la guerre était le sport par excellence, mais les résultats qu'elle donnait ensanglantaient ses participants et endeuillaient leur famille. Pour remédier aux ennuis de ce genre de récréation, un brillant chef eut un jour l'idée d'inventer un jeu génial, le hockey. L'invention fit fortune. Les frères ennemis se séparèrent aussitôt en deux camps et depuis envoyèrent les meilleurs de leurs athlètes régler de façon amicales les différends des clans en brouille. Telle serait, selon la version française présentée, hier soir, l'origine du sport national des Canadiens français.

Avec les siècles, ce nouveau sport perdant un peu de sa saveur, la guerre revint à l'honneur, jusqu'au jour désastreux de la bataille de Fontenois. Ce jour-là les Français et Anglais s'étant gallamment entre tués à qui mieux mieux en des uniformes impeccables de propreté et hautement colorés, un militaire fit à son tour une brillante découverte, le football. Les ennemis s'étant entendus sur les règles du jeu, on procéda à la première joute que remporta haut-la-main l'Angleterre. C'est depuis ce jour, semble-t-il, que les fils de la fière Albion chérissent ce sport vivifiant.

Les temps modernes venus, la guerre poursuivait toujours ses ravages. Un militaire, Baden Powell, trouva l'idéal formule de paix. La fraternisation des jeunes de toutes races et de toutes couleurs au sein d'une association unique en son genre, le scoutisme. A l'appui de la thèse de Baden Powell, le scoutisme français donnait en fin de soirée une démonstration de gymnastique des mieux réussies. Les participants, soit environ un tiers des 1,056 scouts français présents au Jamboree, venaient de toutes les régions de la France métropolitaine et de l'Union Française. Blancs et noirs rivalisaient d'adresse pour donner aux 10,000 spectateurs un spectacle de la meilleure tradition athlétique.

A la fin de ce numéro, clou de la soirée, tous les participants des deux démnostrations précédentes revenaient dans l'arène revêtus de leurs magnifiques costumes aux applaudissements et cris de la foule débordante d'enthousiasme.

Cette démonstraiton française faisait suite à un spectacle folklorique de contes, chants et danses présenté par le contingent scandinave (Suède, Norvège, Finlande et Danemark et le groupe italien). Une scène du spectacle scandinave a été très particulièrement goûtée de l'auditoire: celle de la fête du mai, fête du soleil de minuit.

Il semble que la pluie et le vent qui ont jeté plusieurs tentes par terre durant la journée n'avaient rien enlvé à l'enthousiasme général, "le scout sourit et chante dans les difficultés", dit la loi scoute.

Evêque décédé à Rome

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Mgr Ildebrando Vannucci, évêque titulaire de Sébaste et abbé de la Basilique de Saint-Paul-hors-les-Murs à Rome, est décédé à l'âge de 65 ans des suites d'une grave maladie.

Homme d'affaires canadien en visite aux Pays-Bas

LA HAYE (A.F.P.) — Sur l'invitation du syndicat des employeurs néerlandais, le président de la "Canadian Manufacturer Association" et vice-président du "International Harvester Company of Canada", M. Thomas A. Rice, rendra visite aux Pays-Bas du 11 au 19 septembre prochain.

M. Rice visitera notamment les établissements Philips (Eindhoven) la "Nederlandsche Aluminium Maatschapplj" (Utrecht), la foire internationale à Utrecht et la Chambre de commerce néerlando-canadienne à Rotterdam.

Etes-vous embarrassé par vos
FAUSSES DENTS
qui glissent ou irritent ?

N'ayez plus la crainte des fausses dents, qui glissent, tombent ou ballottent quand vous parlez, riez ou ries. Saupoudrez seulement votre dentier avec un peu de FASTEETH. Cette poudre agréable vous procure une remarquable sensation de confort et de sécurité en faisant adhérer plus fermement votre dentier. Pas de sensation ou goût gommeux, pâteux ou visqueux. Elle est **alcaline** (non acide). Procurez-vous FASTEETH dans n'importe quelle pharmacie.

VOS
NERFS



ne sont pas en ACIER
CE PLAN DE 6 SEMAINS
AVEC LA NOURRITURE POUR
LES NERFS PEUT VOUS AIDER

Papa et Maman! Voyez la tension et le bruit que vous devez endurer dans une journée moyenne. Le téléphone vous agace, la sonnerie de la porte résonne; les repas à préparer, la vaisselle à laver; au bureau, le bruit et les gens vous énervent; à l'atelier, les machineries vous énervent. Quand le soir arrive, l'estomac est à l'envers et l'appétit manque. Vous êtes humain! VOS NERFS NE SONT PAS EN ACIER!

Si VOUS Êtes fatigué, nerveux, agité
VOICI VOTRE PLAN DE 6 SEMAINS

Obtenez 6 petites ou 2 grandes boîtes de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs. Voilà la provision de 6 semaines pour un adulte. En 6 semaines seulement, vous obtiendrez peut-être une NOUVELLE ENERGIE, UNE NOUVELLE VIGUEUR . . . des nerfs calmes qui marchent de pair avec une bonne santé.

Voici Pourquoi. La Nourriture pour les Nerfs contient tous les éléments de renfort à l'organisme tels que la Vitamine B_1, du Fer et autres minéraux qui sont des sources de santé. Elles agissent toutes ensemble pour renforcir vos nerfs, pour vous reposer et vous fait oublier que vous étiez fatigué, rendu à bout, et misérable. Après 6 semaines, vous devez pouvoir dire: "Je me sens comme une autre personne" . . . ou nous vous rembourserons votre argent. Alors pourquoi ne pas commencer aujourd'hui. NF-2F

Nourriture Dr. Chase
POUR LES NERFS

Etes-vous mal en train?



Si vous êtes mal en train, si vous souffrez de nervosité, d'insomnie, il se peut que votre état soit causé par la caféine du thé et du café. BUVEZ POSTUM. Le délicieux Postum ne contient pas de caféine. Fait instantanément dans la tasse, sans efforts, sans cérémonies. Il coûte moins d'un cent par tasse. Demandez du Postum à votre épicier. Un produit de General Foods.

Buvez **POSTUM**
P-383F

C'est 10° PLUS FRAIS au-dessus du parc !



Le site parfait toute l'année durant. Manhattan est encore plus attrayant durant l'été; c'est plus frais et plus tranquille, surplombant Central Park. PLUSIEURS CHAMBRES SONT MAINTENANT CLIMATISEES AUSSI, ET ELLES ONT TOUTES ETE REDECOREES. A partir de $7.50 pour chambre simple et $10.50 pour chambre double. Superbe cuisine continentale Brochure "T" en couleurs sur demande.

ST. MORITZ
ON-THE-PARK
50 Central Park South,
Charles G. Taylor, président.
Seul hôtel vraiment continental de New-York

Un vrai goût de fromage?



Naturellement...



Parce que
C'EST VRAIMENT DU FROMAGE!



Une saveur sans artifices — c'est la saveur franche d'un cheddar vieilli selon la tradition!

Note du fabricant:

Les spécialistes en fromage Ingersoll auraient pu offrir aux Canadiens, il y a déjà deux ans, une pâte de fromage fabriquée vaille que vaille. Mais ils ont préféré attendre, pour obtenir une pâte de fromage digne de ce nom. Le fruit de ces efforts est désormais à votre disposition — un produit qui a toute la saveur exquise d'un cheddar canadien, doux et bien vieilli.



Employez ce savoureux nouveau produit Ingersoll, comme vous le feriez pour toute autre pâte de fromage.

Etendez-le sur biscuits et sandwichs.
Faites-le chauffer pour vos sauces.
Fondez-le dans de délicieux mets chauds.

Puis, goûtez la différence —

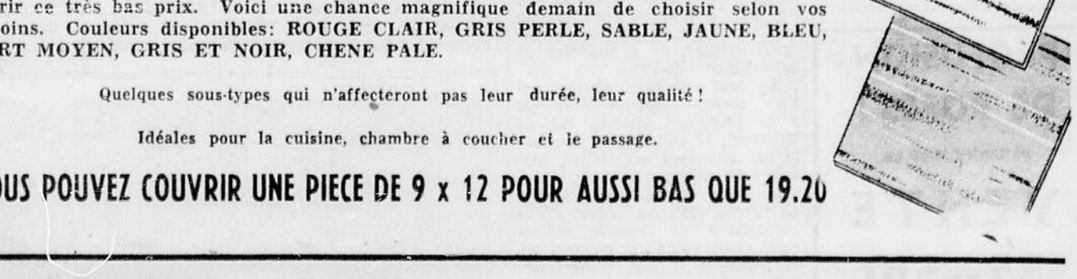
LA PÂTE DE FROMAGE INGERSOLL A UNE SAVEUR DE VRAI FROMAGE . . . DE FROMAGE SEUL . . . ET RIEN QUE DE FROMAGE!

INGERSOLL CHEESE CO. LTD., Ingersoll, Ont. — *Fabricants de fromage de qualité depuis 1830.*

IC-65F

SLOVER

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI



Couvertures de plancher

20,000 tuiles de marboleum et jaspe

9 x 9 PESANTEUR REGULIERE

TUILES Ch. 10c

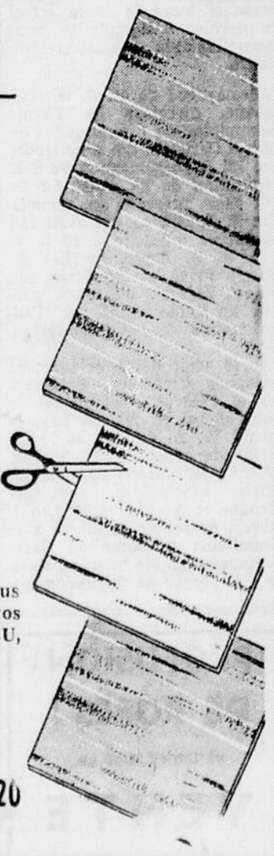
PRIX REGULIER 14c ch.

Slovers ont acheté un char entier de ces tuiles de Marboleum et Jaspe afin de vous offrir ce très bas prix. Voici une chance magnifique demain de choisir selon vos besoins. Couleurs disponibles: ROUGE CLAIR, GRIS PERLE, SABLE, JAUNE, BLEU, VERT MOYEN, GRIS ET NOIR, CHENE PALE.

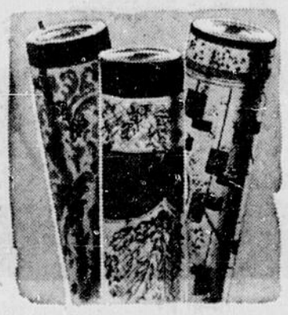
Quelques sous-types qui n'affecteront pas leur durée, leur qualité!

Idéales pour la cuisine, chambre à coucher et le passage.

VOUS POUVEZ COUVRIR UNE PIECE DE 9 x 12 POUR AUSSI BAS QUE 19.20



LINOLEUM épais à base feutrée



- 32 MOTIFS
- TOUTES COULEURS
- LARGEUR DE 6 PIEDS
- REGULIER 59c

49c La verge carrée

6 motifs de 9' de largeur – Rég. 69c pour 49c

Solde d'un fabricant en motifs discontinués

F. SLOVER, LIMITED YORK, WILLIAM, CLARENCE STREETS OTTAWA



FONCTIONNAIRES SUPERIEURS DU CANADA A KEMPTVILLE—Pour la deuxième année, une quarantaine de fonctionnaires supérieurs du gouvernement suivent le cours d'administration publique, sous la direction conjointe de MM. O. E. Ault, directeur de la Division des projets et des recherches à la Commission du Service civil, et R. O. MacFarlane, directeur de l'Ecole d'administration publique du collège Carleton, à l'Ecole provinciale d'Agriculture à Kemptville. Cette photo, prise hier après-midi dans la bibliothèque, donne une idée de l'ambiance agréable qui règne à Kemptville. Au premier plan, de gauche à droite, on reconnaitra MM. R. B. Bryce, greffier du Conseil privé et secrétaire du Cabinet fédéral, premier conférencier, MM. MacFarlane, Ault et S. G. Nelson de la Commission du Service civil, immédiatement avant la séance de l'après-midi.

39 fonctionnaires retournent à la discipline de la salle de classe

Ils suivent les cours d'administration publique à Kemptville

Par Jean-Charles DAOUST

KEMPTVILLE, (Ont.) — Dans l'ambiance agréable de l'Ecole provinciale d'Agriculture, à quelque 45 milles du brouhaha de l'administration fédérale à Ottawa, trente-huit hommes et une femme, — Mlle Edith Lorentson, directrice de la Division de la législation au ministère du Travail, — étudient sérieusement les problèmes administratifs de l'Etat et les meilleurs moyens de les résoudre.

L'envoyé spécial du "Droit" avait le plaisir d'assister, lundi, aux délibérations qui ont suivi la séance inaugurale du matin. En compagnie de M. Wilfrid Trudeau, directeur des Relations extérieures à la Commission du service civil, et de quelques confrères des journaux d'Ottawa, nous avions fait le trajet dans la voiture de M. G. A. Blackburn, directeur adjoint de la Division des projets et des recherches à la Commission.

Nous sommes arrivés au moment où les trente-six fonctionnaires supérieurs de l'Etat et les trois représentants de la Marine, de l'Armée et de l'Aviation arrivaient du nouvel immeuble de l'Ecole d'agriculture au pavillon qui leur servira de dortoirs, salle à diner et salles d'études jusqu'au 16 septembre. M. O.-E. Ault, directeur de la Division des projets et des recherches à la Commission, qui avait fondé le Collège Kaki en temps de guerre et lancé le cours actuel l'an dernier à Kemptville, nous a accueillis avec sa souriante hospitalité.

Accompagné de M. R. O. MacFarlane, directeur de l'Ecole d'administration publique du Collège Carleton, qui a collaboré avec lui à l'organisation et à la préparation de ce cours, le Dr Ault nous présente au commissaire S. G. Nelson, qui avait fait l'ouverture officielle à 10 h. et à M. R. B. Bryce, greffier du Conseil Privé et secrétaire du Cabinet fédéral, qui avait présenté un solide travail sur "l'administration de l'état contemporain".

Après avoir déjeuner avec les distingués directeurs, conférencier et "élèves", notamment le contre-amiral H. Nelson Lay, le colonel W. A. Capelle et le capitaine de groupe E. H. Sharpe, C.A.R.C., M. Gordon Bennett, directeur adjoint du personnel (Douane et Accise) et M. Léo J. Leavey, conseiller juridique à la Commission maritime du Canada, nous avons été invités à assister à la séance de discussion inspirée par la conférence du matin.

Franc parler et enthousiasme

M. Bryce s'est prêté de bonne grâce au "bombardement" de questions des plus intéressantes. Les fonctionnaires supérieurs ont leur franc parler. Une atmosphère d'enthousiasme de bon aloi règne déjà à Kemptville.

Hier soir, le Dr J. A. Corry, vice-principal de l'Université Queen, était le deuxième conférencier. Il avait intitulé son travail: "L'influence de l'histoire sur l'administration canadienne et une bonne partie des délibérations et études du jour porte sur la "constitution canadienne".

L'hon. Milton F. Gregg, V.C., ministre du Travail, qui devait présenter un travail cet après-midi sur "les considérations politiques et l'administration publique", viendra en septembre.

Les "élèves" ou "étudiants" ont donc délaissé, depuis lundi matin, leurs pupitres d'Ottawa pour s'astreindre pendant quatre semaines à la discipline de la salle de classe. Ils se réuniront tous les jours à 9 h. du matin et à 2 h. de l'après-midi, et assez souvent à 8 h. du soir. Le cours comprend des causeries, conférences, débats en groupes et études portant sur des cas concrets, du lundi au vendredi. (On observe la semaine de cinq jours.)

Les fonctionnaires qui suivent ce deuxième cours annuel sont désignés par les divers ministères et organismes de l'Etat fédéral et tous occupent des emplois à l'échelon supérieur. Le cours "intermédiaire" a lieu à Arnprior et le cours junior, destiné aux diplômés d'universités, se donne à Ottawa. Le groupe de l'an dernier à Kemptville a connu avoir retiré de ce cours "d'excellents avantages".

Dans un certain sens, ce cours ressemble à celui qu'offre le Collège de l'état-major de l'Armée canadienne au personnel militaire.

Sujets à l'étude

Au programme figurent entre autres les sujets suivants: le fondement constitutionnel de l'Etat, les problèmes financiers de l'Etat, le rapport des facteurs politique, économique et administratif dans un Etat, les cas particuliers en administration, les principes de la direction, les problèmes de la décentralisation, les améliorations à apporter à l'organisation des ministères, les méthodes de coordination interministérielle, la formation et le perfectionnement du personnel, la fonction publique de l'avenir.

"Depuis quelques années déjà, souligne le Dr Ault, la Commission du service civil sentait le besoin d'une formation plus large, non seulement préparons-nous les futurs sous-ministres mais ces cours permettent aux fonctionnaires supérieurs de se mieux connaitre. Nous croyons aux échelles mais aussi, aux ponts."

Au nombre des futurs conférenciers, mentionnons MM. Maurice Lamontagne, conseiller économique au Conseil Privé, le commissaire Alexandre Boudreau, le directeur Olivier Lefebvre, du service de sélection de personnel à la Commission, D. M. Watters, secrétaire-adjoint à la Commission du Trésor, D. S. Thorson (Justice), R. G. Robertson, sous-ministre du Nord canadien, H. G. Curran, conseiller financier du Haut commissaire du Royaume-Uni.

Autres conférenciers

M. John J. Deutsch, sous-ministre adjoint des Finances et secrétaire de la Commission du Trésor, sera le dernier conférencier, dans la matinée du 16 septembre. Il sera précédé de MM. George Jackson, sous-ministre adjoint des Travaux publics, W. J. Turnbull, sous-ministre des Postes, K. W. Neatby, directeur des sciences à l'Agriculture, Mac Mackenzie, président de la "Canadian Chemical and Cellulose Co. Ltd.", le Dr G. F. Davidson, sous-ministre du Bien-être social, I. Norman Smith, rédacteur associé à l'Ottawa Journal, le chef M. J. Coldwell, de la C.C.F., H. R. Balls, directeur de la politique en administration financière et comptabilité, J. F. Parkinson, des Finances, M. W. Sharp, sous-ministre associé au Commerce, G. S. Hume, sous-ministre intérimaire aux Mines, A. H. Brown, sous-ministre du Travail, John J. Carson, de l'Hydro-Ontario, le colonel Lucien Lalonde, sous-ministre des Affaires des anciens combattants, le général Howard Young, sous-ministre des Travaux publics, D. A. Golden, sous-ministre de Production de défense, le professeur Walter Thompson, de l'Université de l'ouest de l'Ontario (Western), le général Sparling, vice-chef du grand état-major, le président Stewart Bates, de la Société centrale d'hypothèques et de logement, le colonel Paul Mathieu, sous-ministre associé de la Défense, le directeur H. R. Low, du Bureau des Actualités, W. N. Keenan, vice-président du Conseil national mixte, le président Fred Whitehouse, de la Fédération du service civil, J. G. Taggart, sous-ministre de l'Agriculture, R. McDonald, sous-secrétaire d'Etat associé aux Affaires extérieures, J. Gear McEntyre, sous-ministre du Revenu (Taxes) etc.

La police doit tirer sur un jeune évadé

MONTREAL (P.C.) — Une chasse à l'homme fort mouvementée s'est terminée tôt ce matin par la capture d'un garçon de 15 ans qui s'était évadé, vendredi dernier, du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

Au cours de cette chasse, qui s'est étendue depuis Ville La Salle jusqu'aux confins est de Montréal, 17 voitures de patrouille ont parcouru dix milles, parfois à 90 milles à l'heure.

Le frêle garçon aux cheveux en brosse était au volant d'une automobile de modèle récent qu'il avait volée au moment où la police le surprit à marauder près d'un poste d'essence de Ville La Salle.

Son auto criblée de balles fut finalement cernée par quatre voitures de la police, à un tournant.

Ce garçon avait été envoyé au pénitencier pour avoir blessé un détective de la patrouille nocturne, lors d'une escapade du même genre, en mai dernier.

Journée d'étude des Lacordaire à Saint-Antoine

Les membres des cercles Lacordaire et Sainte Jeanne-d'Arc de Sainte-Rose-de-Lima, de Pointe-Gatineau et de Gatineau se préparent à une grande journée d'étude à la colonie Saint-Antoine, apprenons-nous aujourd'hui. Le comité diocésain a en effet préparé un vaste programme pour cette journée qui aura lieu le 4 septembre prochain.

Grâce à la bienveillance de M. le curé Antoine Lalonde, de Pointe-Gatineau, les membres des cercles mentionnés ci-dessus et les présidents régionaux du diocèse, qui sont cordialement invités, pourront donc se rassembler à la colonie Saint-Antoine et prendre une part active au programme.

Le départ se fera à 8h.30, de l'école Bruyère, à Pointe-Gatineau, d'où un autobus conduira les membres à la colonie. A 9h.30 il y aura messe, sermon et communion, et à 10h.45, formation des comités d'étude qui travailleront sur des sujets déterminés d'avance. A midi, les membres et les invités d'honneur prendront part au grand dîner champêtre. Après le dîner, à 1h.15, les secrétaires des divers comités présenteront les rapports des séances d'études et ces rapports seront suivis d'un forum. A trois heures il y aura quelques causeries suivies de la partie récréative du programme, mettant en vedette les "Voltigeurs de l'Outaouais". Avant le souper, les dirigeants prononceront quelques causeries et le retour se fera après souper, à 7h.30.

Cette journée d'étude est une des nombreuses activités que connaissent les cercles de Sainte-Rose-de-Lima, de Pointe-Gatineau et de Gatineau, dans leur lutte pour combattre l'alcoolisme.

Deux trains déraillent, dont le Boston-Montréal

Sept membres des équipages ont subi des blessures

LOWELL, Mass. (P.A.) — Dix des 13 wagons du Boston-Montréal et au moins deux d'un train de marchandises ont quitté la voie dans un beau désordre, mardi soir, peu avant minuit, à la suite d'une collision sur le pont qui franchit la rivière Concord.

Sept membres des équipages des trains ont été blessés, dont un grièvement. Aucun voyageur n'a été blessé, pas même légèrement, affirme un porte-parole du Boston and Maine Railroad.

Kenneth Brannoch, 43 ans, du train de marchandises, souffre de blessure au dos et au cou. Quant aux six autres blessés, ils ont pu quitter l'hôpital après y avoir été traités.

Voyageurs indemnes

Tous les voyageurs du train de Montréal ont pu continuer leur route dans le train de secours qui fut dépêché de Boston.

Un porte-parole de la compagnie explique qu'un wagon-citerne du train de marchandises quitta la voie, sur le pont à six arches, peu avant l'arrivée de Boston du Red Wing se dirigeant vers Montréal.

Le Red Wing heurta le wagon-citerne et l'envoya dans la Concord. Un wagon de marchandises fut jeté sur le bord de la rivière.

Seuls les trois wagons-lits du train de Montréal demeurèrent sur les rails. Les autres sautèrent hors de la voie et prirent position en zig-zag sur la voie et le pont. Ce dernier fut endommagé et 200 pieds de rail furent arrachés.

Le train de Montréal allait très lentement, sans quoi grande eût été la catastrophe.

Léonard Bérubé, 23 ans, serre-freins du train de marchandises, dit qu'il enfonça une clôture et tomba dans la rivière en voulant s'éloigner au moment de la collision. Il dut nager pour regagner le rivage.

Le train de Montréal avait quitté Boston à 11 h. 15, heure d'été. L'accident arriva exactement 30 minutes plus tard.

Le train de marchandises était parti de White River Junction, dans le Vermont, et se dirigeait sur Boston. Le service n'est pas interrompu.

Gravement blessé dans une collision

Un accident est survenu tôt ce matin, vers 9 h. 30, à l'angle des rues Mariposa et Springfield, Ottawa, entre deux automobiles.

M. Gordon Hoey, passager dans l'auto de M. Keith Ingold, de Range Road, Ottawa, a été gravement blessé et a été transporté d'urgence à l'hôpital dans une ambulance Exclusive.

M. Hoey a été précipité sur la chaussée par le choc de la rencontre. Le chauffeur de l'autre voiture, M. Isidore Lafrance, de Wrightville, P.Q., souffre de graves contusions aux épaules.

L'accident est survenu alors que M. Lafrance se dirigeait côté nord sur la rue Springfield. Il rencontra l'auto de M. Ingold qui se dirigeait côté est sur la rue Mariposa.

On estime les dommages à environ $1,000.

Jeunes gens tués dans une collision

SUDBURY (P.C.) — Une collision survenue entre une auto et un camion chargé de trois tonnes de pain, a causé la mort de trois jeunes gens de Sudbury, tard hier soir, sur la route numéro 17, à environ 20 milles à l'ouest de cette ville.

Les victimes sont William Rose, 20 ans, Fred Mutsch, 20 ans, et Orest Sawula, âgé de 21 ans.

Le chauffeur du camion a été identifié comme étant Lawrence Limoges, de Gatchell, âgé de 19 ans. Il fut transporté à l'hôpital pour des coupures à la tête mais a été relâché peu après.

La police mène encore l'enquête.

En vue du voyage de M. Pearson à Moscou

MONTREAL (P.C.) — L'ambassadeur canadien à Moscou, M. John B. C. Watkins, est arrivé ce matin à Montréal, venant de Londres.

M. Watkins a été rappelé temporairement à Ottawa où il doit aider aux préparatifs de la visite en Russie du ministre des Affaires extérieures, M. L. B. Pearson.

L'ambassadeur a effectué le voyage Moscou-Londres par avion. M. Watkins sera en vacances jusqu'au 6 septembre.

M. Pearson sera le premier ministre des Affaires étrangères de l'Ouest à se rendre en URSS. Il sera le deuxième ministre canadien à effectuer un tel voyage. Le ministre des Pêcheries, M. James Sinclair, est actuellement en Russie. Il se rendra en Chine communiste dès qu'il se sera rétabli d'une blessure à la jambe qu'il a subie dans le port de Petropavlovsk.

Nicole Ouellette . . .

(suite de la première page)

pour le comté de Carleton, nous a confié, ce matin, qu'aucune date n'a encore été fixée pour cette enquête.

La jeune fille a été renversée sur la chaussée par une automobile que conduisait M. F. Klom, d'Ottawa.

La victime est la fille de M. et Mme Emile Ouellette, née Gertrude Goneau.

Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, deux soeurs: Mme Jean-Guy Denis (Thérèse) et Lucile, à la maison; cinq frères: Emile, Ronald, Claude, Jean et Denis, tous à la maison.

La dépouille mortelle repose présentement à la maison funéraire Landreville, rue Somerset-ouest.

Le service funèbre doit être chanté à 8 heures, vendredi matin, en l'église Notre-Dame-des-Anges. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Les techniciens . . .

(suite de la première page)

bé! Triste cadeau à leur faire!..."

De son côté, la direction de CKOY déclara n'avoir aucun commentaire à faire, si ce n'est par le truchement de son représentant légal, M. D. K. MacTavish. Ce dernier toutefois ne put être rejoint tard dans la matinée, au moment où fut rédigé cet article.

MONTREAL (P.C.) — On apprend que 99 pour cent de quelque 200 employés de la "Canadian Overseas Telecommunication Corporation" ont voté en faveur d'une grève si leurs demandes de salaires ne sont pas satisfaites.

Un porte-parole de l'"Overseas Communication Union" C.O.I.-C.C.,T. a dit que des représentants de l'Union et de la compagnie de la Couronne se réuniront jeudi pour tenter de régler le différend. Le porte-parole a ajouté que la dispute a été soumise à l'arbitrage mais que les arbitres n'ont pu s'entendre sur un rapport majoritaire.

Le président du tribunal, le juge Paul-Emile Côté a recommandé un contrat de deux ans, avec une augmentation de 3 p.c. pour la première année et de 2 p.c. pour la deuxième année.

Il croyait à une attention spéciale

WASHINGTON (P.A. — L'ambassadeur de l'Inde, qui, pour des préjugés raciaux, a été traité de façon cavalière au restaurant d'un aéroport du Texas, croyait avoir été l'objet d'attentions bienveillantes. Aussi, grande a été sa surprise de recevoir les excuses officielles du gouvernement américain et de certains autres groupements et individus.

Quand l'ambassadeur Gaganvihari Lallubhai Mehta et son secrétaire, B. A. Rajajopalan, pénétrèrent dans la salle à diner de l'aéroport international de Houston, au Texas, lundi, l'hôtesse de l'établissement, Mme Mary Alley, les prit pour des Noirs.

Elle leur demanda de se retirer dans une petite salle à diner privée en termes si polis qu'ils crurent à une attention délicate de sa part, réservée aux visiteurs importants.

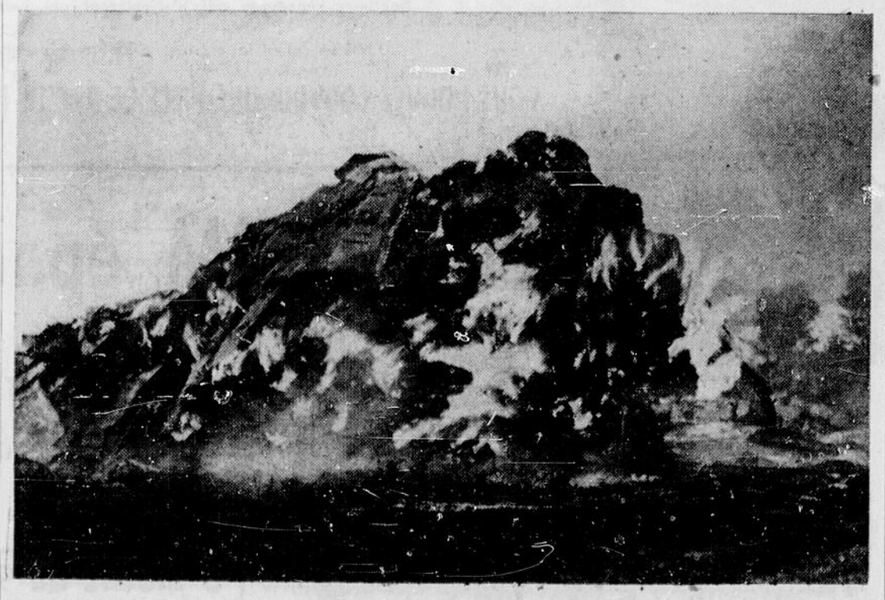
A Mexico, l'ambassadeur a déclaré mardi qu'il avait quitté Houston sans deviner la raison du changement de salle qu'on lui avait imposé, n'ayant vu là qu'un geste de courtoisie à son égard.

La petite salle où il prit son repas était plus fraîche et plus tranquille. Il a ajouté que s'il avait compris qu'il était une victime de la ségrégation raciale, il aurait quitté le restaurant en guise de protestation.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

On compterait 30 morts et 100 blessés

BUENOS-AIRES (P.A.) — On redoute que l'accident du train électrique survenu hier dans une gare en banlieue de Buenos-Aires, n'ait causé plus de morts et de blessés que l'on eût cru au début. De témoins oculaires, on apprend que le bilan atteint 30 morts et près de 100 blessés. Nombre de blessés seraient dans un état critique.



DESASTREUX INCENDIE A BOURGET — Des pertes que l'on évalue provisoirement à environ $15,000, tel est le bilan d'un incendie qui a complètement détruit, hier après-midi, la vaste grange de M. Willie Johnson, de Bourget. Le feu, dont l'origine n'a pas été déterminée, s'est déclaré vers 5 h. 30, et a fait rage durant près de trois heures. La photo ci-dessus a été prise au plus fort de l'incendie qui amena sur les lieux tous les pompiers volontaires de Bourget, sous la direction du chef Edouard Chartrand. Le travail de ces derniers a surtout consisté à protéger la maison de M. Johnson ainsi que d'autres bâtiments, situés à proximité. Dans ce sinistre, M. Johnson perd, en outre de sa grange, toutes ses récoltes—soit environ 75 tonnes de foin et de grain—ainsi que plusieurs animaux, dont 14 porcs.

(Photo Cousineau, Bourget)

Rues Rideau, Dalhousie et George

LAROCQUE (Ottawa) Limited

Pas de commandes postales ni téléphoniques, s.v.p.

JOUR DU DOLLAR JEUDI!

Quantités limitées

Au rez-de-chaussée, chez Larocque

- SACS A MAIN pour dames. Formes et couleurs assorties. Plastiques et tissus. Réduits à $1.00
- LAINE, 3 et 4 brins. Teintes assorties. Une quantité légèrement salie. Pelote de 1 oz. ..... 8 pour $1.00
- BAS DE NYLON pour dames. Fin de série et séries déclassées de marques réputées. Fin 51 et 60. La paire $1.00
- MOUCHOIRS pour dames. Toile et broderie de fantaisie et garnitures de dentelle. ..... 2 pour $1.00
- COLLETS pour dames. Attrayantes cravates plissées. Couleurs variées. ..... 3 pour $1.00
- BOUCLES D'OREILLES, modèles assortis. Réduites à ..... 2 paires pour $1.00
- COLOGNES et PARFUMS . . . marques assorties. Réduits à $1.00
- PARAPLUIES pour dames, couleurs et modèles assortis . . . Réduits à $1.00
- ARTICLES pour hommes . . . Fin de série. CHEMISES SPORT, CHEMISES "T", CHAPEAUX, COSTUMES DE BAIN. Tailles désassorties. Réduits à, ch. $1.00

Au 2e étage, chez Larocque

BLOUSES pour dames, demoiselles
Modèles d'été . . . couleurs variées. Grandeurs 12 à 20 dans le groupe. Rég. 2.98 à 5.98. Chacune $1.00

JUPONS de coton pour dames
Blancs. "Sanforized", séries de grandeur désassorties. Tailles 32 à 42. Garnis de broderie.. Chacun $1.00

GAINES et CORSETS
Fin de séries. Quelques-uns légèrement salis. Rég. 3.98 à 7.50. Grandeurs 22 à 36 dans le groupe. Pas d'essayage. Toutes ventes finales. Réduits à, chacun $1.00

Au sous-sol chez Larocque

- ESSUIE-VAISSELLE de coton ..... 7 pour $1.00
- ESSUIE-VAISSELLE en toile ..... 2 pour $1.00
- BROADCLOTH, imprimé et uni . . . 36" de largeur. 3 vgs pour $1.00
- TISSUS DE NYLON et TAFFETAS. Imprimés, unis et en relief dans le groupe. La verge $1.00
- SERVIETTES d'épinglé Jacquard. 50 seulement ! A peu près 20 x 40 pouces. Chacune $1.00

LAROCQUE, ouvert tous les jours . . . 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

PROFUSION DE ROBES !
et toutes sont en
VENTE
$5 — $10
Valant jusqu'à 29.95
Myer's OTTAWA LIMITED
124, RUE RIDEAU (voisin de Ogilvy)

Soyez avisé, avant d'acheter ! Comparez avec Rusco !
RUSCO
Les meilleurs CONTRE-FENETRES et GRILLAGE COMBINES
acier galvanisé
triplement protégé sur le continent américain.
Pour démonstration par film sonore, en couleurs, et coût estimatif, offerts GRATUITEMENT, signalez 6-2379
RUSCO Ottawa Reg'd
31, rue York Tél.: 6-2379

Brûlures • Échaudures
Appliquez une pâte de Soda à Pâte et d'eau et recouvrez d'un linge humide.
SODA À PÂTE COW BRAND

Fermé le samedi durant JUILLET et AOUT
Ouvert tous les jours 8 a.m. à 6 p.m.
QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel."
122, rue Rideau Tél. 3-5601

EPICES pour MARINADES
ENTIERES MELANGEES
Condor
Pour des marinades, ketchup et sauce chilienne à saveur exquise, employer les "Epices pour marinades" CONDOR de qualité surfine.

CKCH

LE DROIT

Page 11

OTTAWA, MERCREDI 24 AOUT 1955

Session ontarienne le 8 septembre !

TORONTO (P.C.) — Les milieux bien informés de Queen's Park sont d'avis que la session de la Législature de l'Ontario s'ouvrira le 8 septembre. La Chambre compte 98 députés dont 22 nouveaux venus, élus le 9 juin dernier.

Envolée record à une vitesse de 481 milles

LONDRES (Reuter) — Les Britanniques ont abandonné leur morgue traditionnelle et sans le moindre souci de modestie se félécitent de l'envolée historique aller-retour Londres-New-York accomplie hier par un bi-réacteur "Canberra". L'appareil du capitaine John Hackett, âgé de 32 ans, et de son navigateur, Peter Moneypenny, 31 ans, parti à 7 heures du matin de Londres y revenait à 10 heures du soir.

Pour la première fois, cette envolée aller-retour se faisait la même journée. Le record officiel s'établit à 14 heures, 21 minutes et 45.4 secondes. Les aviateurs anglais réclament trois records.

L'appareil a maintenu une moyenne horaire de 481.52 milles. L'équipage a pris un dîner d'oeufs brouillés à l'aéroport Floyd Bennett de New-York.

A leur descente d'avion, à Londre, des centaines de femmes et d'hommes en délire les ont tumultueusement acclamés, brisant même un cordon de policier pour s'approcher d'eux.

"Une envolée de routine," a déclaré Hackett.

Hackett et Moneypenny transportent quotidiennement, pour une compagnie privée d'aviation, des automobiles au-dessus de la Manche, faisant jusqu'à 16 envolées par jour.



AU DINER DE L'EXPOSITION—C'était la journée internationale, hier, à l'Exposition. Pour la circonstance, le maire de New-York, M. Robert Wagner, était l'invité d'honneur. De gauche à droite: M. D. M. Stewart, président de l'Association de l'Exposition du Canada central, M. Wagner, et Mlle Charlotte Whitton, maire d'Ottawa.

(Photo Le Droit—par Champlain Marcil)

Il faut corriger les injustices

PHILADELPHIE (A. F. P.) — "L'esprit de Genève, s'il doit créer une atmosphère favorable à la recherche de la paix, s'il doit être sincère et non pas superficiel, devra inciter tous et chacun à corriger les injustices, à respecter les droits de l'homme et à mettre fin à une subversion organisée à l'échelle mondiale', a déclaré le président Eisenhower dans un discours prononcé à Philadelphie devant l'Association du Barreau des Etats-Unis.

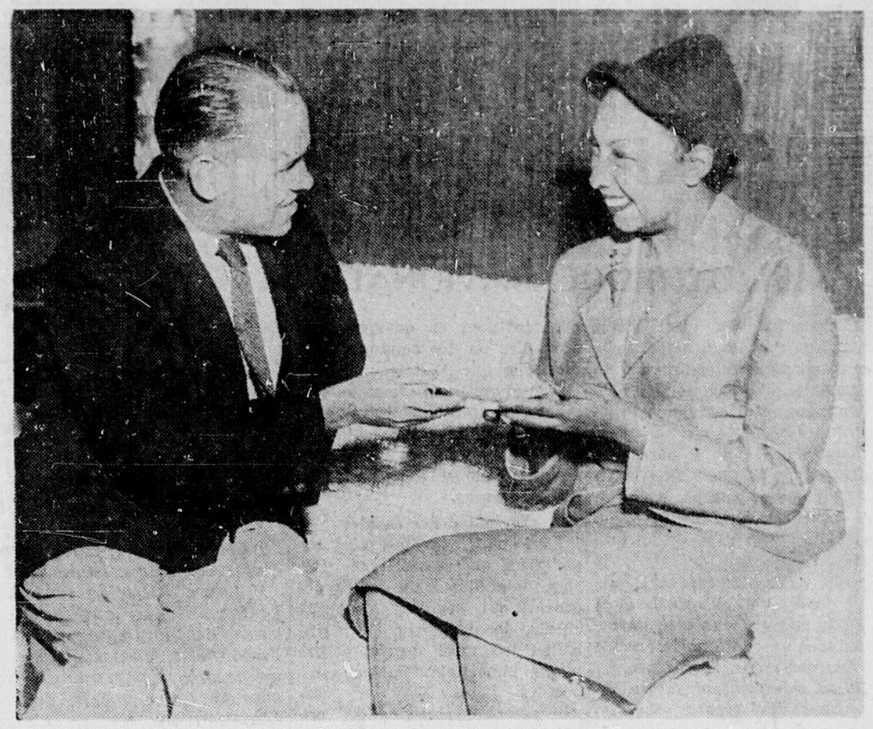
Un incendie causé accidentellement par des peintres

Un incendie causé par un brûloir dont se servaient des peintres pour enlever une couche de peinture sur les murs extérieurs d'une maison, à 35, chemin de Montréal, Easvtiew, a occasionné des dégâts évalués à environ $300.

Au moment de l'incendie, vers 5h. 45, hier soir, la maison était occupée par Mme .W E. Grahame et ses cinq enfants, appartement 1, et par Mme M. Dobie, appartement 2.

Les sapeurs Gaston Guénette, Paul-Emile Corbeil et Maurice Gravelle, d'Eastview, sous la direction du chef suppléant Michel Lanoue, ont réussi à maîtriser les flammes en moins d'une heure.

Les dommages les plus considérables ont été causés aux murs extérieurs de la maison. L'eau et la fumée ont aussi occasionné des dégâts légers à l'intérieur des deux logis.



JOSEPHINE BAKER A RENDU VISITE AU "DROIT"—La grande chanteuse et danseuse française de réputation internationale, Joséphine Baker, a rendu hier visite à notre journal, directement au sortir de l'ambassade de France. La créatrice de "J'ai deux amours" se fera applaudir pendant une semaine à partir de demain dans un club de la ville. — M. Charles Brière, directeur de la rédaction, remet à Mme Baker un cendrier-souvenir de notre journal, lequel ira enrichir la collection de cendriers que possède déjà cette illustre visiteuse !

(Photo Le Droit—par Champlain Marcil)

Le Caire rompt les entretiens

LE CAIRE (Reuter) — Le gouvernement du Caire a rompu les entretiens israélo-égyptiens destinés à réduire la tension dans la région frantalière de Gaza, a-t-on annoncé aujourd'hui de source officielle.

(A.F.P.) — Le général canadien Edison Burns, chef des observateurs de l'ONU en Palestine, a été reçu ce matin par le premier ministre Gamal Abdel Nasser.

A l'issue de l'entrevue, le général Burns a déclaré à la presse que l'entretien avait été amical, mais que les incidents qui se sont produits le 22 août à Hamana, à l'est de Gaza, avaient causé un malaise. Il a cependant exprimé l'espoir que les pourparlers seront bientôt repris entre les deux parties.

Joséphine Baker, chanteuse et comédienne, est parmi nous

Il n'est plaisir plus rare que de bavarder sur un thème impromptu avec **Joséphine Baker! La grande chanteuse et comédienne est en effet parmi nous pour une semaine et on pourra la voir et l'entendre à partir de demain.**

C'est une tournée d'adieu que la créatrice de tant de succès effectue maintenant tant au Canada qu'aux Etats-Unis. En effet, désireuse de se consacrer entièrement aux huit petits enfants de toutes nationalités et de toutes religions qu'elle a adoptés, Joséphine Baker ne se fera plus maintenant entendre qu'au Théâtre des Champs-Elysées de Paris qui la consacra.

"Le Droit" était fier de l'accueillir hier, immédiatement après sa visite à l'ambassade de France. Car, dès que Joséphine Baker eut appris l'existence d'un quotidien de langue française à Ottawa, elle manifesta le désir de lui rendre visite.

Grande dame d'une personnalité exquise autant que raffinée, Mme Baker possède au plus haut point ce je-ne-sais-quoi qui nimbe sa présence d'un halo de charme irrésistible. Sa conversation qu'agrémente son accent inimitable, a la pétillante saveur d'une mousse champenoise à la griserie de laquelle il est vraiment difficile de résister. Peu d'ailleurs l'auraient pu, l'eussent-ils voulu...

Aux questions qui fusent de toutes parts, Josephine Baker répond de fort bonne grâce. Et notamment quand nous lui demandons des renseignements sur ces nombreux chérubins, petits orphelins dont elle est devenue la maman: "Je les ai adoptés au cours de mes tournées, nous confie-t-elle; il y a un petit Japonais, un Coréen, un Sénégalais, un Finlandais, deux Français de Paris (un catholique et un Israélite), un noir de Colombie et un Indien du Mexique! Leur âge varie de 1 à 3 ans et, outre le Français, chacun apprendra la langue de son pays d'origine."

Tout ce petit monde vit actuellement à Castelnaud-Fayrac, dans le Sud-Ouest de la France où Joséphine Baker et son mari, le réputé chef d'orchestre français Jo Bouillon, ont contribué à l'érection d'un village-modèle unique en France. Cette région, riche de vestiges 11e siècle, s'enrichit en outre maintenant d'un musée Joséphine Baker dans lequel ont été rassemblés une série de documents relatant la vie de la grande artiste et des figurines de cire grandeur naturelle.

Ce que notre interlocutrice avoue avec réticence, par suite de sa modestie, c'est qu'elle vient de se voir conférer la décoration de "Commandeur de l'Education civique". Elle préfère par contre nous parler de son sujet favori: les enfants. Car cette grande actrice possède un coeur débordant de tendresse maternelle: "Savez-vous que je suis horriblement jalouse, nous confie-t-elle avec un sourire? Je ne puis souffrir par exemple que les enfants appellent "maman" quiconque autre que moi et particulièrement les nurses qui prennent soin d'eux pendant mes absences...." Et de poursuivre: "Je ne suis d'ailleurs pas sans nouvelles d'eux, mon mari Jo Bouillon m'envoie régulièrement des monceaux de photographies de nos petits."

Il y a cependant un titre dont Joséphine Baker s'enorgueillit à juste raison; c'est celui de "Maman du monde" qui lui fut décerné tout récemment!

Pour en revenir à des contingences strictement... artisitques, sa tournée canadienne actuelle a débuté à Vancouver où elle tint une première fois l'affiche 15 jours. Elle se rendit ensuite à Winnipeg. Mais Vancouver la demandait encore et elle dut revenir dans cette ville de la côte du Pacifique. C'est alors que l'Est la réclama. "Vous ne pouvez venir au Canada, lui dit-on, sans chanter à Ottawa, Montréal et Québec!" Et Joséphine dit oui, car elle adore le public d'expression française!

C'est ainsi que les nombreux spectateurs qui l'applaudiront au club Gatineau à partir de jeudi soir, auront le privilège d'assister à un tour de chant bilingue avec prédominance du français!

Joséphine Baker se rendra ensuite aux Etats-Unis avant de regagner définitivement Paris qui inspira son plus grand succès ("J'ai deux amours, mon pays et Paris") et la Dordogne où l'attendent Jo Bouillon et les "petits".

Pierre TABARLY

Il faut hâter l'asservissement de la bombe H

WASHINGTON (P.A.)— Deux membres du comité de l'énergie atomique du Congrès ont incité la Commission de l'énergie atomique des Etats-Unis à procéder avec le plus de célérité possible à l'asservissement de la bombe à hydrogène à des fins pacifiques.

Le sénateur Clinton Anderson, démocrate du Nouveau-Mexique, président du comité, et le représentant Melvin Price, démocrate de l'Illinois, directeur du sous-comité de recherches et de développement, ont souligné qu'à leur avis, la conférence de Genève est susceptible de hâter la réalisation de ce projet.

Course mondiale

M. Anderson a fait observer qu'il se produit actuellement une course vers le développement pacifique de l'énergie thermo-nucléaire. L'U.R.S.S., la Grande-Bretagne ainsi que l'Inde travaillent activement en ce sens.

Le sénateur a ajouté qu'une poignée seulement de chercheurs américains sont assignés à ces recherches. Il a proposé que leur nombre soit accru.

Le représentant Price a dit, de son côté, que la divulgation du programme secret concernant le contrôle de l'énergie thermo-nucléaire a constitué l'événement le plus important de la conférence de Genève.

Il faudra maintenant hâter les recherches, dit-il. Il a souligné que le programme avait été commencé dans un si grand secret que plusieurs scientistes de la Commission de l'énergie atomique n'en étaient même pas au courant.

Le pittoresque et l'action abondent à la grande estrade

Ni le pittoresque, ni l'action ne manque au grand spectacle de l'après-midi, à l'Exposition.

Hommes, filles, éléphants, singes, dromadaires, chiens, chevaux, tous rivalisent d'habileté.

Si on ne le savait pas, comment pourrait-on distinguer les dompteurs des domptés?

Le spectacle s'ouvre par les acrobaties de douze chiens et de deux jolies filles. Les jeunes applaudissent les chiens; d'autres, les filles.

Deuxième acte: Non content de se tenir debout au sommet d'une échelle sans appui, cet acrobate y donne des jongleries.

Voyez donc maintenant ces deux athlètes en train de faire, entre ciel et sol, des prouesses qui étonneraient Tarzan.

Ils bravent la mort.

Puis, ce singe. Qu'il a l'air naturel avec son dos courbé, sa casquette, ses lorgnons!

Il tape des mains et se roule comme un certain vieux député vainqueur, un soir d'élections.

Puis le rodéo: trois amazones, debout sur deux chevaux, passent en vitesse aux applaudissements de la foule.

Elles repassent et sautent une barrière.

Elles se reprennent, chacune sur trois chevaux.

Enfin, l'une d'elles passe debout sur cinq chevaux. Son énorme monture saute. Les chevaux s'écartent. Elle aussi. Elle retombe assise. La foule éclate de rire.

Trois éléphants très gros, très lourds, s'avancent.

Ils ont l'air bête, mais ils ne le sont presque pas. Leur maîtresse leur fait faire ce qu'elle veut.

Il est étonnant de voir ces trois énormes bêtes obéir à une toute petite femme.

Mais, ça devient tragique. L'une des bêtes se laisse choir sur la fille. La petite est sûrement écrasée!

Non d'un chien! Ne fera-t-on pas lever la bête?

Enfin!... La fille? Elle ne bouge plus. Mais non. Elle se relève aussi. Elle n'a rien.

Puis viennent trois dromadaires, bien dossus, le cou bien long, la gueule bien serrée.

Ils font leurs indépendants.

Ces pince-sans-rire rappellent des gens qu'on connait.

Il est effrayant de trouver à des animaux de telles expressions.

Chacun a sa physionomie du point d'inciter ma voisine à crier: "Regarde celui-là. On dirait Ti-Jean chez mon oncle Louis. Et l'autre, c'est Albert!"

Le spectacle est déjà fini!

Le temps a passé vite, même pour quelqu'un qui se croit adulte.

A. D.

L'école de Cyrville aura l'eau

La demande d'une école séparée de Cyrville, sise sur la rue Joseph, à quelque 300 pieds du boulevard Saint-Laurent, au sujet de l'approvisionnement de l'eau, a été approuvée par le Bureau des commissaires.

Les échevins Pat Doherty et R. Groves représentaient les contribuables de l'endroit.

Selon l'entente, la ville est prête à fournir l'eau à cette partie de Cyrville, en installant une cabane, avec robinet et compteur d'eau, qui serait relié au conduit central ,boulevard Saint-Laurent.

La cabane sera installée sur les bords du boulevard Saint-Laurent et les contribuables pourront y venir chercher de l'eau pour les écoles, où elle sera installée aux limites elles-mêmes de la ville à quelque 150 pieds plus près de l'école, selon les désirs de l'école séparée qui devra défrayer le coût de cette installation.

Quelque 260 élèves auront ainsi de l'eau potable que l'on désirait depuis longtemps.

Appel de Coffin à la Cour suprême

(P.C.) — Un avocat torontois, M. Arthur Maloney, en a appelé, devant la Cour suprême du Canada, de la sentence de mort portée contre Wilbert Coffin, prospecteur gaspésien trouvé coupable du meurtre de l'un des trois chasseurs américains assassinés en 1953.

Le plaidoyer a été présenté dans la chambre du juge Douglas Abbott.

Coffin avait été trouvé coupable, le 5 août 1954, du meurtre d'un jeune Américain de 17 ans, Richard Lindsey. Le corps de ce dernier avait été découvert, en juillet 1953, au creux d'une forêt gaspésienne. Dans la même région, on avait aussi retrouvé les cadavres de ses deux compagnons de chasse, M. Eugène Lindsey, qui avait 47 ans, et Frederic Claar, qui en avait 19.

Meuniers d'Equateur en visite au Canada

Deux représentants de l'industrie meunière de la Colombie et de l'Equateur et deux fonctionnaires directement intéressés à l'importation du blé et de la farine au Vénézuela et au Pérou sont arrivés à Ottawa en vue de passer un mois au Canada.

Ils étudieront sur place la production, le classement, l'usinage, l'entreposage et l'écoulement du froment et autres grains du Canada. Arrivés hier soir, ils visitent aujourd'hui et demain le ministère fédéral du Commerce et la Ferme centrale d'Expérimentation agricole où ils étudient le travail de recherches dans les grains.

Du 28 au 31 août, à Winnipeg, les spécialistes de l'Amérique latine s'entretiendront avec les représentants de la Commission canadienne du Blé et les commissaires canadiens des grains des problèmes de la mise en vente. De même visiteront-ils le laboratoire fédéral de la croissance des céréales.

En 1953, une délégation de meuniers brésiliens avait fait un voyage du même genre au Canada. Les spécialistes de passage à Ottawa sont Senor Douglas Botero, directeur général de l'Association nationale des moulins, Colombie; Senor Jose Briceno, Directeur des brevets et du commerce, ministère du Développement, Venezuela; Senor Francisco Cobo, vice-président des meuniers de l'Equateur et Senor Raymond Remolina, administrateur adjoint de la Banque du développement agricole, Lima, Pérou.

Accompagnés par M. W.G. Brett, sous-commissaire du Commerce, ils passeront aussi la journée du 2 septembre à Fort-William et Port-Arthur en vue d'étudier les aménagements d'élévateurs et de navigation à la tête des Grands lacs. Ils retourneront ensuite à Winnipeg pour visiter, en compagnie de huit meuniers du Royaume-Uni les aménagements à Churchill.

Ils voyageront par avion et verront comment on expédie le blé canadien de la Baie d'Hudson aux ports européens.

Les visiteurs d'Amérique latine se rendront les 11 et 12 septembre à Vancouver avant de voir les moissonneurs à l'oeuvre dans la Prairie.

Ils passeront une journée à Montréal avant de rentrer à New-York d'où ils s'embarqueront pour leur pays respectifs le 19 septembre.

Nouvelle hausse du coût de la vie aux Etats-Unis

WASHINGTON (P.A.) — Le coût de la vie aux Etats-Unis a monté en juillet pour le deuxième mois consécutif et a atteint son plus haut point en 1955.

L'indice annoncé mardi par le secrétariat du Travail indique une hausse de .3 p. 100 en juillet, la plus forte augmentation depuis mai 1954.

Les statistiques indiquent une hausse des prix de la plupart des fruits frais et des coupes de cheveux et des nécessaires à permanentes à domicile.

Le coût du logement, de l'entretien domestique et des soins médicaux a atteint des niveaux sans précédent.

La hausse de l'indice veut dire une augmentation d'un cent l'heure dans les salaires d'environ 650,000 ouvriers de la General Motors et de la Ford, dont les contrats lient les salaires aux fluctuations de l'indice du coût de la vie.

L'indice de juillet était de 114.7 sur la base de 100 pour la période 1947-49. C'est .5 p. 100 de moins que l'indice de juillet 1954.

Numéros chanceux du programme de l'Expo

Six numéros chanceux de programme ont été tirés depuis samedi soir au kiosque de la fanfare, à l'Exposition.

Ces tirages, au nombre de deux par soir, donnent droit à des cadeaux de valeur. Sur ces six prix, deux seuls ont été réclamés. L'un des gagnants, dont le numéro a été tiré lundi, est M. Lee Bartley, d'Ottawa. Un autre gagnant est M. J. R. Kirkconnell, d'Ottawa.

Les quatre autres numéros de programme dont les propriétaires sont inconnus sont les suivants: 1052, qui donne droit à un ensemble de housse de fauteuil; 262, un radio-cadran; 959, un tapis; 345, un ensemble de quincaillerie.

Les personnes dont les programmes ont ce numéro, sont priées de communiquer avec le bureau central au Colisée.

Un homme blessé très gravement

Un homme d'Eastview, M. Gordon Hoey, 357, rue Gougeon, a été douloureusement blessé, ce matin, dans un accident de la route survenu à l'angle des chemins Springfield et Mariposa, dans le parc Rockcliffe.

A l'heure où nous mettions sous presse, les autorités de l'Hôpital général nous apprenaient que M. Hoey est encore retenu dans la salle d'opération. Il souffre de multiples contusions à la tête. Son état s'améliore sensiblement.

Le blessé a été transporté à l'hôpital dans une ambulance de la maison Exclusive. On n'a pas encore obtenu de détails sur l'accident lui-même.

Et le prix du café?

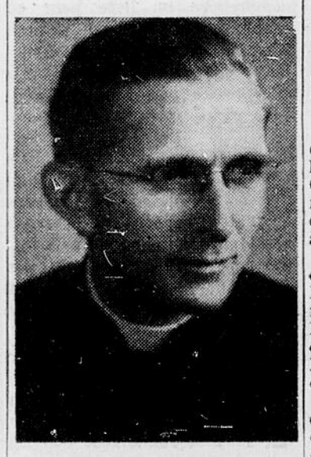
RIO DE JANEIRO (A.F.P.) — Quatre cents millions de caféiers auraient été atteints par les gelées qui ont ravagé le nord de l'Etat de Parana selon le "Correio Da Manha".

CINQ MOIS POUR FAUX

Desmond McBride, âgé de 24 ans, 653, avenue Edison, a été condamné à une peine de cinq mois d'emprisonnement pour faux.

McBride a comparu pour sa sentence devant le magistrat Joachim Sauvé. On avait logé contre lui huit accusations.

Les faux chèques ont été déposés dans divers établissements commerciaux de la ville d'Ottawa.



Le R.P. PAUL GAY, C.Ss.P., supérieur du Collège Saint-Alexandre de Limbour, est de retour au pays après un voyage de deux mois à Paris. Il est arrivé hier à Montréal à bord d'un avion d'Air-France.

Offensé de ce qu'on ait sifflé

Sans aucune raison apparente, ou du moins valable, un jeune homme d'Ottawa âgé de 20 ans, Claude Chapman, s'est soudainement attaqué, hier soir, à quelques passants devant sa demeure, à 201, rue LeBreton.

Le trio qui passait devant la demeure de Chapman comprenait M. Gerald Milks, Mlle Joan Kilmartin et une autre jeune fille. M. Milks a reçu trois ou quatre coups de poing à la figure. Mlle Kilmartin a aussi reçu un coup de poing au visage.

En Cour de magistrat d'Ottawa, ce matin, Chapman s'est reconnu coupable de voies de fait. Il a été condamné à un mois d'emprisonnement.

Il a raconté qu'il était sous l'influence de la boisson lorsque l'incident s'est produit. "J'ai entendu quelqu'un siffler dans la rue, a-t-il dit, et je me suis senti offensé... Voilà tout!"

330,000 acres de bois brûlé en Ontario

TORONTO (P.C.) — Le feu, qui n'a cessé un seul instant de causer des dépradations dans les forêts de l'Ontario, a consumé plus de 330,000 acres de boisés, selon le ministre ontarien des Terres et Forêts, M. Mapledoram. Jusqu'ici, on a relevé 1,600 feux de forêts, soit presque le double du grand total de 1954. Une plus grande superficie que la moyenne des cinq dernières années est déjà ravagée. Mais rien n'a encore égalé les feux de Mississagi qui, en 1948, ruinèrent 1,000,000 acres de boisés. Environ 95 pour cent des feux de cette année ont été relevés sur les terres de la Couronne. Cinq p.c. seulement ont atteint des proportions alarmantes.

Elle s'en prenait à ses compagnes

Une jeune fille d'Eastview, âgée de 17 ans s'est reconnue coupable, ce matin, en Cour du magistrat d'Ottawa, d'avoir volé à ses compagnes de travail à l'édifice "B", quartier-maitre de la Défense nationale, des sommes d'argent variant entre $20.00 et $1.75. Les vols ont été perpétrés durant la période s'étendant du 30 mai au 22 août dernier.

Le magistrat Joachim Sauvé a remis la sentence à la semaine prochaine.

Selon la police, la jeune fille aurait volé en tout le montant de $116.07. Les diverses sommes d'argent ont été prises dans des bourses laissées sur les bureaux par des employées de la Défense nationale.

La jeune fille a raconté à la Cour, ce matin, que son père est actuellement retenu à l'hôpital pour cause de maladie et que sa mère est aussi malade à la maison. Elle a prétendu que son salaire bi-mensuel à la Défense nationale est fixé à $44. et qu'elle doit verser à sa mère presque tout ce revenu en vue de subvenir aux besoins essentiels de la famille.

Nécrologie

M. Mazenod Servant

M. Mazenod Servant, de 219, rue Bruyère, Ottawa est décédé mardi dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 47 ans.

Le défunt était originaire de Chénéville, Québec. Il est né le 30 juillet 1908. Contracteur électricien à Ottawa depuis 16 ans. Paroissien de la Basilique, il appartenait à la Société Saint-Vincent de Paul. Il était le fils de Jean-Baptiste Servant et de Rose-Anna Landry et l'époux d'Alice Champagne. Ils avaient été mariés à Ottawa en 1933.

Il laisse dans le deuil outre son épouse et ses parents, deux fils: Do ald et Maurice, d'Ottawa; deux filles, Jacqueline et Suzanne d'Ottawa; 4 frères: Maurice, Arthur, Lionel et Ernest, tous d'Ottawa; 3 soeurs: Mme Frank Wheatley (Yvonne), Mme Thomas Blondin (Irène), et Mme Gordon Reid (Cécile), tous d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu le vendredi 26 août à 7 h. 30 a.m. en la Basilique et l'inhumation sera faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa.

Départ du cortège funèbre à 7 h. 15 a.m.

Sentence mardi

Brent Gardner, âgé de 16 ans, 307, Robin Lane, qui s'est reconnu coupable, ce matin, d'avoir volé une automobile, à Ottawa, le 15 août dernier, connaitra sa sentence mardi prochain.

Le jeune homme a comparu devant le magistrat Joachim Sauvé sous l'accusation d'avoir volé une automobile d'une valeur de $1,300 appartenant à M. Robert Danfousse, 339, Arthur Lane.

Révolte d'une mère

VANCOUVER — (P.C.) — Folle de douleur, la mère d'un jeune homme qui a été tué à coups de pieds dans une rixe, samedi soir, a bondi de son siège à la Cour du coroner où avait lieu l'enquête, et a voulu s'en prendre à celui qui est accusé du meurtre de son fils.

"Je vais te tuer", hurla Mme William Holman, en se précipitant à l'avant de la Cour où était assis Robert Graham, âgé de 24 ans, de Vancouver. Graham a été accusé du meurtre de William Holman, âgé de 21 ans.

Ingénieux pageant au Jamboree

"Il était un petit navire"

(Par Marcel GINGRAS)

NIAGARA-SUR-LE-LAC (C.C.C.) — La Fédération des Scouts catholiques du Canada illustrait hier après-midi en un ingénieux pageant le thème du 8e Jamboree mondial, horizons anciens et nouveaux.

Au rythme ondulant d'"Il était un petit navire" quatorze navires de fabrication scoute et construits de bâtons scouts, de couvertures et de carton s'avancèrent dans l'immense arène du camp qui, à ce moment, logeait environ 6,000 spectateurs. Le colori des navires, le réalisme du tangage qui accompagnait leur entrée et l'air résolu des capitaines dont les équipages devaient quelques minutes plus tard s'anéantir, tout enfin contribuait à enthousiasmer l'auditoire dont les applaudissements emplissaient l'air.

Cette démonstration, réplique d'un combat naval entre Sarazins et Croisés demeurera longtemps gravée dans la mémoire des petits Scouts du Jamboree. Rien n'y manquait: roulis, tangage, boulets de canon dont la poudre poussée par le vent retombait dans l'estrade dressée autour de l'arène. Le combat finit après deux engagements, faute de combattants. Les malheureux navires furent retirés de l'arène.

A cette scène, précédée d'une marche de six cents Scouts qui venaient former la Croix de Jérusalem, succédait un numéro de danse exécuté par la troupe des Néo-Canadiens de Montréal. Une danse particulièrement difficile avec bâtons demandait une précision réellement peu ordinaire et méritait à ses participants les acclamations de la foule.

Une course à relais dite "Jeu des claies" terminait le spectacle. La participation volontairement anonyme de chacun des jeunes athlètes témoignait de la solidarité de la fédération. L'anonymat n'empêchait cependant pas les spectateurs d'admirer la souplesse et la rapidité des Scouts qui devaient franchir des obstacles plutôt difficiles. Après avoir rampés quelques secondes, ils devaient successivement sauter par-dessus deux barres parallèles, grimper une claie verticale et sauter, puis monter le plus rapidement possible et redescendre successivement deux claies en forme de V renversé. Le jeu étant un jeu d'équipe, six partouillards devaient successivement se soumettre aux mêmes difficultés avant qu'une équipe puisse sortir victorieuse.

Après cette journée bien remplie hier, les Scouts de la Fédération prennent un peu de repos aujourd'hui tout en faisant une tournée historique de la péninsule de Niagara. A deux heures cet après-midi, ils quittaient Niagara-sur-le-Lac pour les chutes Niagara. Cette tournée qu'ils effectuent, avec 2,500 autres Scouts des divers contingents, à bord de 70 autobus, les conduit dans la magnifique promenade du parc de Niagara où ils admireront l'horloge fleurale ornée de la Fleur de Lys, emblème du scoutisme et hommage de l'Hydro ontarien au scoutisme mondial; l'excursion les conduira ensuite au monument Sir Isaac Brock, héros de Queenston, monument qui depuis un siècle surplombe le lac Ontario. Avant leur arrivée aux chutes, les Scouts verront finalement le monument Laura Secord. Le point central d'intérêt du voyage sera évidemment les chutes elles-mêmes. La diversité d'aspect qu'offre la chute canadienne en particulier, selon les angles d'observation et le moment du jour, les enchantera comme il a transporté les petits Scouts aveugles qui s'y sont rendus lundi et qui pourtant ne remportaient de cette merveille que le tonnerre du bruit de la chute.

Les Scouts d'Ottawa lancent aujourd'hui une invitation toute spéciale à tous les Scouts étrangers auxquels ils remetteront des timbres canadiens, "nous avons 1—000 timbres canadiens à vous remettre gratuitement", dit le texte de la communication.

Sur la scène mondiale

BOSTON (P.A.)—Le Massachusetts signale 93 nouveaux cas de polio. Depuis le début de l'année, on y compte 1,767 victimes contre 212 à la même date en 1954. Le total des cas de polio dans les Etats de la Nouvelle-Angleterre atteint, cette année, 2,326 victimes contre 443 l'an dernier à la même période. L'épidémie actuelle a fait 80 morts jusqu'à présent.

PARIS (A.F.P.)—La police judiciaire a saisi ce matin l'organe du parti communiste français "L'Humanité" pour infraction à la loi visant les délits "portant atteinte à l'intégrité du territoire national".

WOODFIBRE, C.-B. (P.C.)—Un quai et trois entrepôts se sont écroulés lundi dans la mer à Woodfibre, en Colombie-Britannique. Une papeterie a été temporairement fermée par suite de l'accident. Plusieurs tonnes de papier ont été englouties. Les pertes matérielles sont évaluées entre $500,000 et $750,000.

VIENNE (A.F.P.) — Les différentes troupes alliées poursuivent méthodiquement l'évacuation de l'Autriche. Mardi, les escadrilles d'avions à réaction soviétiques qui étaient basées à Wiener Neustadt, à une trentaine de kilomètres de Vienne, ont évacué cet aérodrome qui sera remis aujourd'hui aux autorités autrichiennes.

TOKIO (P.A.) — Radio-Pékin a annoncé aujourd'hui que la province de Sinkiang serait autonome à partir de septembre. Les gouvernements autonomes subissent le contrôle du régime central de Pékin. Cette province est la plus grande de la Chine où l'influence russe est forte.

LES MÉMOIRES DE SAINT-SIMON

EXPOSITION A LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

L'exposition qui vient d'être inaugurée rue de Richelieu pour le deuxième centenaire de la mort de Saint-Simon est un véritable chapitre d'histoire de France.

Saint-Simon, dont le père, premier écuyer de Louis XIII, avait été fait duc et pair par son maître en récompense de la façon ingénieuse dont il savait lui présenter les chevaux de relai à la chasse, vécut à la cour de Louis XIV depuis 1692 jusqu'à la mort du roi, puis joua un rôle important dans la politique intérieure et extérieure de la régence.

Il ne cessa, durant sa vie, de consigner ses propres observations et de recueillir, en les contrôlant, celles qui lui étaient rapportées. Il préparait ainsi ses mémoires, qu'il rédigea de 1739 à 1779 créant ainsi une des sources les plus directes et les plus abondantes où puisse puiser l'historien.

Ne ménager personne

N'écrivant que pour lui-même, estimant que celui: **"qui écrit l'histoire de son temps, qui ne s'attache qu'au vrai, qui ne ménage personne"** doit bien se garder de la montrer et faire en sorte que ses héritiers laissent couler **"plus d'une génération ou deux"** afin de **"ne laisser paraître l'ouvrage que lorsque le temps l'aura mis à l'abri des ressentiments"** il ne publia rien de son vivant. Mais l'existence des **Mémoires** n'était pas ignorée et, cinq ans après la mort du duc, tous ses papiers alors aux mains du notaire de la famille, furent transportés par ordre de Louis XV au Dépôt des Archives des Affaires étrangères, successivement au Louvre, à Versailles puis à Paris, comme **"concernant le service du Roi et de l'Etat"**.

Mais ceci était vrai seulement pour une partie de la **Correspondance**, une partie moindre encore des **Mémoires** et quelques pièces intéressant le conseil de Régence, dont Saint-Simon avait fait partie. Car — et nous allons y revenir — ce qu'en réalité il s'agissait d'éviter c'était surtout la publication des innombrables indiscrétions et des jugements relatifs aux moeurs et au caractère des plus hauts personnages du royaume dont quelques-uns vivaient encore. Or de ces indiscrétions-là tout le livre était fait.

Cependant, certains historiographes furent autorisés à consulter les **Mémoires** et ainsi peu à peu quelques extraits en furent connus. Mais ce n'étaient là que des lambeaux et il fallut attendre jusqu'en 1819 pour que le comte de Rouvroy, petit cousin de l'auteur obtint de Louis XVIII la restitution des précieux manuscrits. La première édition complète parut dix ans après en 1829 et 1830 et ce fut un événement considérable.

Les **Mémoires** en effet versaient une lumière nouvelle non seulement sur les événements, mais sur toute la physionomie de ce règne de Louis XIV qu'on appelait le grand siècle, sans trop bien le connaître, d'après des traditions en quelque sorte officielles ou des peintures comme celle que Voltaire en avait tracée et qui paraissaient soudain sèches, conventionnelles et glacées, en comparaison des images colorées, vivantes et libres dont le gentilhomme lettré avait empli ses cartons.

Au milieu des cabales

Sans doute, ce n'était pas l'oeuvre d'un observateur sans passion. Saint-Simon, au milieu des cabales qui, sous un monarque absolu, tenaient lieu de partis, n'était pas resté neutre, encore moins impassible. Un peu suspect à Louis XIV qui n'aime pas les personnalités originales, trop attaché aux lois fondamentales de la société monarchique pour ne pas se scandaliser de l'abus des légitimations et plus encore de dispositions qui confèrent aux bâtards le droit de succession à la couronne, offensé de voir le roi épouser secrètement une gouvernante, il se range du côté des d'Orléans et deviendra, un temps, homme d'état pendant la Régence, il est hostile aux ducs du Maine et de Toulouse et plus encore à Madame de Maintenon qu'il considère comme l'âme damnée de la fin du règne; et il ose dire du bien du Régent. Nous touchons ici à ce qui donnait et donne encore aux **Mémoires** un intérêt si grand, on peut dire si violent et si constamment actuel. Car Madame de Maintenon, aux yeux de beaucoup de Français est restée comme une personnification du bien, ou à tout le moins, une noble figure ayant contribué à assagir la conduite du roi et à affermir le catholicisme en France, en sorte que c'est presque se compromettre à leurs yeux que de voir en elle une intrigante et de lui reprocher d'avoir favorisé la révocation de l'Edit de Nantes et les dragonnades.

Un ouvrage récent vient de s'efforcer encore de la laver de ces accusations. On comprend, dans ces conditions, combien le témoignage de Saint-Simon reste important et avec quelle passion s'y reportent à la fois ceux qui en contestent l'exactitude et ceux qui y trouvent un affermissement de leurs opinions. Le piquant c'est que ceux qu'il scandalise sont obligés de reconnaître en lui un homme parfaitement honnête, bon père, bon époux, poussant le scrupule jusqu'à faire des retraites à la Trappe pour consulter Rancé sur les devoirs de l'historien, bref irréprochable.

Grand seigneur

D'autre part, ce grand seigneur pour qui tout ce qui n'est pas la noblesse n'est que "néant", à juger le roi et la cour avec une liberté dont s'offensent encore bon nombre de gens aux idées préconçues et qui fait les délices des autres.

Extraordinaire talent

Mais rien ne le grandit plus que son extraordinaire talent. Celui-ci se manifeste d'abord dans le choix des détails significatifs, aussi bien pour les portraits que les anecdotes ou lorsqu'il s'agit de porter un jugement. Ses portraits surtout sont admirables. De Louis XIV à sa nourrice et à ses plus éphémères maîtresses, de ses ministres à ses confesseurs et à ses médecins, pas un personnage qui ne soit peint en traits d'une précision et d'une originalité saisissante. Aucun écrivain n'a su voir comme lui, si ce n'est peut-être Proust, deux cents ans plus tard. Quant à son style, à ses phrases interminables, à son tour heurté et spontané et à son vocabulaire on pourrait les dire inimitables si, là encore, il n'avait en Proust un disciple de génie.

Pièce précieuse

Les organisateurs qui ont eu, à ce propos, l'amusante idée d'exposer un manuscrit autographe de l'auteur d'**A la recherche du Temps Perdu** complètent agréablement les quelques cinq cents tableaux, gravures, manuscrits, actes, publications, documents de toutes sortes qui composent l'exposition et dont, bien entendu, la pièce la plus précieuse est l'ensemble des onze cartons contenant les Mémoires écrits de la main de Saint-Simon, réguliérement et sans ratures, sur deux mille-huit-cent-cinquante pages grand format et cent soixante-treize cahiers.

Jean GALLOTTI
(Pages de France)

LITTERATURE et BEAUX-ARTS

L'ÂME DE LA POÉSIE CANADIENNE-FRANÇAISE

La maison Macmillan de Toronto publiait dernièrement un excellent ouvrage intitulé L'AME DE LA POESIE CANADIENNE-FRANÇAISE; Laure Rièse, professeur à l'université Victoria de Toronto, a choisi et commenté les divers textes qui composent cette anthologie.

Laure Rièse ne se fait pas d'illusions sur les inconvénients d'une anthologie, sachant fort bien que tout choix de "lambeaux de pourpre" décèle une préférence personnelle, emporte un certain arbitraire; elle a quand même pris la peine de découvrir et de réunir les plus beaux vers de notre poésie, dans le dessein de nous amener à examiner les sources d'inspiration de nos poètes, leurs thèmes préférés, leurs affinités. Elle espère que l'étude de ces fragments nous conduira à approfondir tout l'oeuvre de tel ou tel de nos poètes.

Le souci majeur de Laure Rièse a donc été de poser des pierres d'attente. Je crois qu'elle y a réussi. Son ouvrage donnera vraiment le goût de connaître intégralement la production de certains de nos poètes. En tous cas, elle nous facilite singulièrement la tâche non seulement par la précision des notes biographiques et bibliographiques qui présentent chaque auteur mais aussi par l'introduction générale où, dans une quinzaine de pages, elle résume l'histoire de notre univers poétique depuis une centaine d'années.

La production poétique du Canada français s'échelonne sur quatre périodes, dit Laure Rièse.

La première ne mérite guère qu'on s'y arrête; avant 1850, les rimailleurs sont assez nombreux, mais on n'y trouve pas d'écrivains qui unissent habileté technique et inspiration.

Avec Garneau l'historien et Octave Crémazie le poète qui tient une librairie ou se réunissent les amateurs de livres et de journaux de France, s'ouvre la deuxième période dominée par l'influence de l'Ecole de Québec. Fréchette, Lemay, Chapman et Beauchemin font entendre la voix du devoir, chantent les beautés de la nature québecoise, les vertus de l'habitant, les grandeurs de notre histoire nationale.

L'Ecole de Montréal, vers 1895, rompt avec le romantisme des prédécesseurs; admiratrice des Parnassiens et des Symbolistes, elle ne croit pas que la poésie soit au service d'une cause patriotique ou religieuse. Une poésie intime et personnelle s'insinue, dit Jean Charbonneau; elle détermine bientôt une réaction qui s'incarne dans l'Ecole du terroir, vers 1902. La première Ecole développe des sujets relevés et s'adresse à l'élite; la seconde se complait dans les sujets familiers et son auditoire se compose de petites gens pour une bonne part. C'est l'époque qu'ont illustrée Desaulniers, Gill, Ferland, Lozeau, Rainier et Nelligan.

La dernière période s'ouvre vers 1911, année où parut LE PAON D'EMAIL de Paul Morin. On ne trouve plus d'école poétique proprement dite. L'individualisme règne. Impossible de grouper sous une même étiquette Morin, Chopin, DesRochers, Choquette, Saint-Denys-Garneau, Blanche Lamontagne, Simone Routier, Eva Sénécal, Anne Hébert. Ces poètes s'affranchissent des préoccupations nationales. Ils ne révèlent pas de tendances communes. Plus de mot d'ordre collectif. Chacun obéit à sa muse. De vigoureux talents s'épanouissent; leurs oeuvres retiennent l'attention de connaisseurs comme André Rousseaux du FIGARO LITTERAIRE, atteignant parfois au niveau de certaines productions européennes.

Nous savons bon gré à Laure Rièse de ce bref rappel d'histoire. Aux professeurs de littérature, aux étudiants, au public cultivé en général, elle a rendu un fier service en "situant" les 20 principaux poètes du Canada français dont elle nous présente les plus beaux textes.

Je m'en voudrais de terminer cette note sur l'anthologie préparée par Laura Rièse sans rapprocher ce recueil des BEAUX TEXTES DES LETTRES FRANÇAISES ET CANADIENNES-FRANÇAISES, ouvrage de M. Séraphin Marion, de la Société royale. Le livre est destiné aux élèves des troisième, quatrième et cinquième années du cours secondaire. M. Marion y a fait un choix de textes tout à fait appropriés au but qu'il poursuit; je leur souhaite une large diffusion en notre pays.

Jean-Marc POLIQUIN

QUAND LES MOTS NE VEULENT RIEN DIRE

L'ABUS DES FORMULES MASQUE LE VIDE DE LA PENSÉE—LES PIROUETTES VERBALES DISPENSENT DE L'EFFORT

L'abus que font les critiques et les chroniqueurs de certains mots-clés, qui sont malheureusement devenus des mots passe-partout complètement vidés de leur sens, a inspiré au directeur de l'hebdomadaire parisien ARTS, un amusant article qu'il serait fort tentant de reproduire au complet. Mais ce serait un peu long. Donc, dans un récent numéro de son journal (qui, soit dit en passant, ne dédaigne pas certains aspects sensationnels de la vie des lettres) Monsieur Jacques Laurent présente un petit billet plein d'humour dont voici un extrait:

"Cette semaine, j'ai fait poser une affichette dans la salle de rédaction. Elle dit: "MM. les rédacteurs sont priés de réfléchir avant d'employer les adjectifs: humain, authentique, valable".

"Cette proscription n'est pas un acte de purisme. Humain, authentique et valable sont les chefs de file d'une invasion verbale résente. Celle-ci comporte d'autres notables parmi lesquels on peut citer l'emploi systématique de MESURER à la place de COMPRENDRE, de l'HISTOIRE (dans le sens de) à la place d'AVENIR, de TEMOIGNAGE, utilisé pour désigner n'importe quoi ("ce poème est un témoignage valable sur l'homme"), d'EXPERIENCE, utilisé dans les mêmes conditions, d'ENGAGEMENT, etc.

"Ce qui m'inquiète, c'est que les mots dont nous parlons se retrouvent si fréquemment dans la littérature actuelle et jusque dans les magazines les plus populaires qu'on s'aperçoit vite à quoi ils servent: à dispenser de penser.

"Il n'est plus nécessaire de comprendre un livre pour en rendre compte dans un journal. Il suffit, muni du petit vocabulaire qui précède, d'enfiler à la suite les mots-clés. Vous écrirez par exemple et en toute quiétude: "Le héros de ce roman profondément humain nous offre un témoignage valable qui, tout en s'inscrivant dans le sens de l'histoire, mesure de façon absolument authentique à la fois son expérience d'homme et celle de Suzanne, son amie, également engagée par son choix final: leur départ pour le Maroc".

"Mieux. Vous pouvez élaborer un texte qui vous servira une fois pour toutes: "Il s'agit d'un témoignage avant tout humain qui s'inscrit résolument dans le sens de l'histoire et situe valablement un choix de mesurer l'homme dans sa réalité la plus authentique".

"En le relisant, vous conviendrez qu'il peut servir à apprécier la dernière interprétation de Jean Gabin, le sujet d'un plat de Picasso, l'inauguration d'un immeuble de Le Corbusier, la correspondance de Van Gogh, un tour du monde réussi en Vespa, la découverte par un savant danois d'un antibiotique, une monographie de l'Abbé Pierre (à moins que ce ne soit celle du marquis de Sade").

Puis, comme modèle de ce style, Monsieur Laurent donne deux exemples qui sont tellement invraisemblables qu'on se demande s'il ne se paie pas la tête des lecteurs. Pourtant, un des textes est tiré du FIGARO et le chroniqueur l'attribue à André Rousseaux. Après son deuxième exemple (où la syntaxe a été torturée) il conclut par cette remarque: "Notre époque, parce qu'elle a employé ses mots-clés avec un aveuglement méthodique, les a vidés de toute signification. Il est juste que, chargée de porter des mots qui ne signifiaient rien, la syntaxe ait cédé".

Ce qui vaut pour l'imprimé vaut également pour la parole. Il y a des mots passe-partout qui masquent le vide de la pensée, mais il y en a d'autres qui n'expriment pas efficacement la pensée. Par exemple, qu'est-ce que cela peut bien vouloir dire quand on qualifie un livre de remarquable, d'extraordinaire. Ce qui serait intéressant de connaître, c'est par quoi il est remarquable, extraordinaire. Mais exprimer sa pensée avec clarté demande toujours un effort tandis qu'une pirouette verbale ..

J.-P. V.

ENTRETIEN SUR HUGO

MISE AU POINT FORT ATTACHANTE D'UNE QUESTION ENCORE PEU FAMILIÈRE AU PUBLIC FRANÇAIS

Il faut longtemps en France pour que la position d'un écrivain se stabilise devant la postérité. Ce peuple, qui a l'esprit critique fort développé et qui n'est pas trop ami des idées toutes faites, n'en a jamais fini de remettre en question ses gloires littéraires.

Nulle d'entre elles cependant n'a subi vicissitudes plus extrêmes que celle de Victor Hugo, porté au pinacle durant toute sa vie, et précipité dans les oubliettes après sa mort. Encore est-ce trop peu dire, car plusieurs générations de notre vingtième siècle ont fait pis que de l'oublier, elles l'ont enseveli sous les sarcasmes.

Hermétique à ses contemporains

Pourtant, si injustement malmené qu'ait pu être depuis une soixantaine d'années l'homme qui avait paru jadis dominer son époque au point d'en être devenu comme le symbole, il n'a jamais cessé d'intéresser des individus plus ou moins isolés, voire des groupes de jeunes artistes capables de penser et d'agir hors des routines ou des modes de leur temps. Les surréalistes ont bien su voir dans son oeuvre ce qui préfigurait déjà leur univers poétique. Aujourd'hui, on commence à se pencher sur l'homme, pris dans sa réalité intérieure et l'on s'étonne de découvrir combien il fut hermétique à ses contemporains et combien il demeure inconnu.

Mise au point

M. Henri Guillemin vient, au cours d'un entretien avec M. Pierre Sipriot à la Radio-Télévision Française, de faire une mise au point fort attachante de cette question, encore peu familière au public français. Ancien professeur à la Faculté de Bordeaux, actuellement Conseiller Culturel à l'Ambassade de France à Berne, M. Guillemin qui a consacré déjà des études lumineuses à plusieurs des grands romantiques, s'attache actuellement à la révélation des inédits intimes laissés par Victor Hugo.

De façon générale, le poète a toujours pris quelque soin de ne pas projeter son moi dans son activité créatrice. Si les **Contemporains** apparaissent bien comme le reflet de son aventure intérieure, tout le reste de son oeuvre le montre appliqué à dépasser son cas personnel. Mais il n'en a pas moins légué à la Bibliothèque Nationale, c'est-à-dire à la nation française, cette masse importante de documents intimes sur lesquels M. Guillemin peut travailler aujourd'hui avec la conscience de demeurer ainsi dans les limites d'une volonté clairement manifestée. N'est-ce point Hugo lui-même qui écrivit:

"Quand je n'y serai plus, on saura qui j'étais".

Ces renseignements, nous apprend M. Guillemin, renseignent d'autant mieux sur l'homme qu'ils sont plus indirects: notes prises à propos d'événements de toute espèce, significatives par la réaction qu'il leur oppose. Certain dossier, classé sous le titre "Moi", est beaucoup moins révélateur car en fait, Hugo, piètre psychologue, ne s'intéressait pas à sa propre psychologie. Il était pour cela trop rhéteur, trop vite "dévoré par les mots", trop soumis à la facilité redoutable qui l'inclinait vers un lyrisme aveugle.

A la lumière de ces documents, M. Guillemin distingue plusieurs plans intérieurs à la personnalité de Hugo: l'écrivain attentif à sa position dans le monde, à sa carrière et à sa renommée; le penseur; l'homme engagé.

Le penseur a été violemment attaqué, contesté, voire nié par ses détracteurs de notre époque. Il existe cependant, aux yeux de M. Guillemin. Non point comme un génie métaphysique. Ce n'est qu'un génie verbal, mais un penseur consistant, un "messager retentissant". "Il est engagé dans le temporel et rappelle à ce temporel certaines exigences de surnaturel", il veut, par l'art, entrer en rapport avec ce qui le dépasse.

Ecrivain engagé

Mais c'est en tant qu'homme "engagé" que Hugo, mieux connu pas ses notes, force la sympathie et l'admiration. Il ne s'agit pas pour lui d'un jeu d'intellectuel, d'un de ces engagements par goût des idées où le byzantinisme et le narcissisme se mélangent. Il descendra dans la rue quand il y a des mauvais coups à y recevoir, il prend ses risques et des risques sérieux.

C'est ici que l'on voit deux hommes se disputer en lui la conduite de sa vie, deux hommes dont l'un prédomine sur l'autre diversement selon les époques. Il y a d'abord, dans les débuts de la carrière un petit Hugo farouche et pur, courageux, impécunieux, habité par le besoin de la vertu et le désir de la grandeur.

Il y a ensuite à partir de l'année 1826, un deuxième Hugo, qui est celui de la réussite temporelle, que le Démon de l'ambition possède plus encore que celui de la connaissance.

Et puis, beaucoup plus tard, en 1849, voici venir un troisième Hugo, celui du Discours sur la misère, celui qui s'écriera: "Préférer la consigne à la conscience? Non!" Il épouse sans faiblesse et sans réticence une cause perdue, celle de la République. Il l'épouse dans le temps même où cela constitue pour lui un danger. Il devient alors le Hugo que la première phase de sa carrière laissait prévoir et qui s'était endormi dans le confort de sa réussite matérielle.

Assis

La partie négative de cette existence, c'est celle des premiers grands succès. Dès 1834, on le voit abandonner le mouvement romantique. Pourquoi? Parce que ce mouvement a cessé de lui être utile. De 1841 à 1848, il est "assis", au sens que Rimbaud donnera à ce terme dans un poème célèbre. Il a vendu au prix fort "l'exploitation" de son oeuvre, il se perd.

Certes, dès 1845, il commence bien une première version de ce qui sera plus tard "Les Miserables". Mais il fait cela en cachette. Il ne veut pas se compromettre, il est pair de France. Il faudra le choc de 1848 et le bel habit arraché de sa peau plébéienne pour qu'il se retrouve lui-même. A partir de ce moment, il devient vraiment une personnalité exemplaire.

Plus aucun conformisme dans ses prises de position, en qelque sens que ce soit. Bien qu'elle suive en principe la direction où il allait lui-même, la Commune n'aura pas son appui. Il la considérera comme une "bonne chose mal faite". Quand tous les penseurs de la fin du siècle se détourneront de l'idée de Dieu, il ne se mettra pas à la mode du jour, il restera l'homme qui lève vers l'infini un regard plein d'espoir et qui "ne lâche pas dans l'ombre la frange d'un manteau".

Image nuancée

Ainsi se précise à travers les propos de M. Henri Guillemin une image infiniment plus nuancée et plus attachante que celle de ce faux prophète gonflé de mots creux et de formules sonores qu'on a cruellement voulu faire de lui.

Certes, le mot de Paul Claudel reste dans une certaine mesure justifié, qui disait peu avant sa mort: "Guillemin travaille sur la pensée de Hugo? Il aura vite fini".

M. Guillemin, dans cette conversation radiophonique, a très nettement marqué les limites de la pensée de Hugo. Mais l'homme qu'il nous décrit avec preuves à l'appui n'est pas un homme médiocre et, dans une époque où "l'engagement" de l'écrivain est à l'ordre du jour, on doit reconnaître que Hugo a été dans ce domaine un précurseur qui a su payer de sa personne.

Henry BARRAUD
(Pages de France)

LETTRES DE LA MARQUISE DE SÉVIGNÉ

Depuis la grande édition Monmerqué en 15 volumes des **Lettres** de Mme de Sévigné, qui date de 1818-1819, on croyait le texte de la célèbre correspondance définitivement établi, du moins dans sa très grande partie. Or, paraît-il, "ce n'était rien du tout". En effet, une nouvelle édition comportant de nombreux fragments inédits, est présentement en voie de publication, le tome deuxième qui s'échelonne des années 1676 à 1684, venant de paraître. (1) Aussi, s'il faut s'en rapporter aux érudits qui se plaisent, semble-il, à renverser nos idoles à coups de variantes, de gloses et d'exégèse, on doit se résigner, un jour ou l'autre, à constater qu'en matière de fixation de textes, si classiques soient-ils, il n'y a jamais rien de définitif. De fait, selon M. Gérard-Cailly, docte sévigniste à qui nous devons cette réédition des lettres de l'illustre marquise (qui, paraît-il, n'était que baronne!), même l'édition Monmerqué n'aurait livré à la postérité qu'un texte tronqué, léché et édulcoré. Evidemment, tout savant, une fois penché sur ses grimoires, est porté à faire de ses découvertes le centre du monde et à se croire obligé de tout remettre en question. M. Gérard-Gailly n'échappe pas à ce petit travers bien naturel, mais il le fait avec tant de brio et d'esprit qu'on est prêt à tout lui pardonner.

Au débbut du tome de son édition, paru en 1953, dans une introduction étourdissante de verve et d'érudition, M. Gérard-Gailly retrace dans tous ses détails, non seulement les phases restées mystérieuses de la vie de la marquise de Sévigné, mais l'incroyable odyssée de ses fameuses lettres, le tout constituant un véritable roman d'aventures. Ainsi, il s'en fallut de très peu, lors de la Révolution , que les lettres ne disparussent à tout jamais dans une hécatombe qui nous aurait paru sacrilège, à nous qui connaissons maintenant les délices dont nous aurions été privés. Bref, après des mésaventures sans nombre, le texte de la correspondance de Mme de Sévigné a survécu. Lettrés et érudits n'ont cessé depuis de se pencher sur ces précieux vestiges du Grand siècle, s'appliquant sans relâche à établir un texte aussi fidèle que possible à l'original. Le dernier en date de ces pieux chercheurs, M. Gérard-Gailly, grâce à des recoupements d'une ingéniosité qui tient de l'acrobatie, a réussi à exhumer encore quelques bribes inconnues jusqu'à ce jour. Des fragments qu'il rétablit à leur place dans le texte, les uns avaient été omis antérieurement soit par scrupule ou pudeur, soit par crainte de déparer l'élégance générale du style de la marquise. Si la plupart n'ajoutent guère à l'ensemble, d'autres par contre ne sont pas dénués d'un certain intérêt. On ne saurait cependant y déceler, comme semble le faire M. Gérard-Gailly, une lumière nouvelle qui soit particulièrement révélatrice sur les rapports d'affection qui unissaient Mme de Sévigné à sa fille. Fort de ses découvertes, tablant sur Freud et ses épigones, M. Gérard-Gailly prétend dépister quelque chose de trouble dans l'amour maternel de la marquise. Or, malgré tous ces nouveaux fragments de texte (du moins ceux que nous avons revelés jusqu'ici dans les deux premiers tomes parus de cette nouvelle édition), il ne semble pas y avoir lieu de rattacher cette correspondance à un cas d'ordre pathologique. Il convient toutefois de préciser que M. Gérard-Gailly n'insiste pas outremesure sur ce point, ce qui eût été d'ailleurs de fort mauvais goût. Ajoutons qu'il a eu le bon sens également d'établir son texte dans une orthographe très facilement accessible au lecteur moyen du XXe siècle. Toute autre solution eût été non seulement rebutante pour le lecteur, mais inexacte, puisqu'on ne connaîtra jamais de façon précise l'orthographe utilisée par Mme de Sévigné, les lettres manuscrites ayant été détruites.

Pour ceux qui ont toujours affectionné l'aimable épistolière, le minutieux travail de M. Gérard-Gailly reste inestimable, du fait qu'il reconstitue pour la première fois avec le plus grand scrupule scientifique, et l'appareil critique le plus moderne le texte intégral de cette incomparable correspondance. Plutôt, soyons prudent: disons, jusqu'à nouvel ordre, c'est-à-dire jusqu'au prochain érudit! Pour ce qui est de la valeur humaine de cette correspondance, et du rang qu'occupe Mme de Sévigné dans la littérature épistolaire, contentons-nous de rappeler le jugement du grand critique anglais George Saintsbury: "It cannot be too often or too solemnly laid down that an adoration of Madame de Sévigné as a letter-writer is not crotchet or fashion or affectation — is no result of merely taking authority on trust. The more one reads her, and the more one reads others, the more convinced shoud one be of her absolute non-pareility in almost every kind of genuine letter...."

Figurant enfin dans la Bibliothèque de la Pléiade, cette collection qui continue de faire le plus grand honneur à l'édition française, Mme de Sévigné — qui ne s'en serait certes pas douté à l'époque — se trouvera désormais en compagnie des plus grands classiques de tous les temps. Celle qui charmait les loisirs de Walpole au XVIIIe siècle, et qui servait encore de modèle à Proust, plus près de nous, ne détonnera sûrement pas dans cet auguste aréopage.

(1) LETTRES, édition nouvelle comportant de nombreux fragments inédits et restitutions de textes, établie avec une introduction, des notes et un index par Gérard-Gailly; Bibliothèque de la Pléiade, N.R.F.; tome I (1644-1675), 1953, 1198 pages; tome II (1676-1684), 1955, 1257 pages; tome III et dernier à paraître.

Jacques GOUIN

Par-delà les siècles
LA FRANCE continue
son geste de fraternité



Les CANADIENS font dresser leur GÉNÉALOGIE jusqu'à leurs premiers ancêtres français

UN AUTRE GESTE DE FRATERNITÉ

INSTITUT GÉNÉALOGIQUE
DROUIN

4184, rue St-Denis, ... Montréal
179, boulevard Haussmann, Paris

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Chroniqueur du Bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2349 B-1069

Son efficacité

Si parfois les atouts représentent une duplication des valeurs et si le plus souvent les coupes de la main comprenant le plus grand nombre d'atouts n'augmentent en rien le nombre des gagnantes, les atouts sont parfois d'une grande efficacité. Le cas où la grande valeur d'un atout est démontré est bien alors que se présente la possibilité de développer un coinçage grâce à la menace d'une coupe.

Donneur: Ouest
Nord-Sud vulnérables

N: ♠ A-R-8-4 ♥ A-7-6 ♦ R-10-4-2 ♣ 10-6
O: ♠ D-V-6 ♥ R-10 ♦ D-8-6-5 ♣ A-V-9-2
E: ♠ 9-7-5 ♥ D-5 ♦ A-V-7-5 ♣ 8-7-5-3
S: ♠ 10-3-2 ♥ V-9-8-4-3-2 ♦ 9 ♣ R-D-4

OUEST	NORD	EST	SUD
1-trèfle	contre	1-carreau (1)	1-coeur
2-carreaux	2-coeurs	passe	3-coeurs
passe	4-coeurs	passe	passe
passe			

Entame: — cinq de carreau

Le Mort ne joue que le deux de carreau et Est fait la première levée de son valet. Sur un changement au huit de trèfle, Sud en joue la dame et Ouest prend de son as. Le retour du valet de trèfles est pris par le roi du déclarant. Sud fait couper son quatre de trèfle et coupe lui-même le quatre de carreau. Une première demande d'atout est gagnée par l'as de coeur et le retour du sept fait tomber les deux honneurs des adversaires, Ouest obtenant la main de son roi. Les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:

N: ♠ A-R-8-4 ♥ — ♦ R-10 ♣ —
O: ♠ D-V-6 ♥ — ♦ D-8 ♣ 9
E: ♠ 9-7-5 ♥ — ♦ A-7 ♣ 5
S: ♠ 10-3-2 ♥ V-9-8 ♦ — ♣ —

Ouest revient avec le neuf de trèfle, le Mort écarte un petit pique et Sud coupe. Le jeu du valet de coeur squeeze Ouest qui ne peut abandonner un pique sans permettre à N-S d'obtenir trois levées à cette suite. La menace d'une coupe exige la garde de deux carraux de chacun des joueurs en E-O. Ouest décide d'abandonner le huit de carreau, le Mort écarte le huit de pique. Un pique est joué vers l'as et le déclarant appelle le roi de carreau. Les enchères et le déroulement du jeu ont permis au déclarant d'avoir une idée précise de la distribution. Alors que Est couvre le roi de carreau de son as et que Ouest doit en fournir la dame, une coupe affranchit le dix de carreau du Mort et celui-ci obtient les deux dernières levées.

Si à la septième levée Ouest, plutôt que son neuf de trèfle, joue l'un de ses honneurs de pique, le résultat sera le même, seul l'ordre sera changé. Le Mort prend de l'as de pique et alors que le roi de carreau est appelé, l'as est victime d'une coupe et la dame de Ouest devient majeure. Comme le déclarant fait suivre un atout, sans inconvénient Ouest écarte d'abord son neuf de trèfle, mais il se trouve dans l'embarras alors que le déclarant encaisse son dernier atout, il doit abandonner l'un de ses piques ou la dame de carreau. Suivant le choix de Ouest, Nord conservera ou non son dix de carreau et obtiendra les deux dernières levées.

Noël Duchesne

Mort subite de Mme S. Chaloux

POINTE-AUX-CHENES, Qué., (D.N.C.) — Mme Stanislas Chaloux (Alphonsine Auger) est décédée subitement, dimanche soir, à sa demeure de Pointe-aux-Chênes, à l'âge de 72 ans.

Outre son mari, elle laisse dans le deuil une fille, Mme Adélard Couvrette (Claudia), de Niagara Falls, N.Y., son gendre M. Couvrette, et un petit-fils, ainsi qu'un fils adoptif, M. Laurent Dumais, de Montréal.

La dépouille mortelle repose aux salons Funéraires Desforges, à Grenville.

Les funérailles auront lieu demain, en l'église Notre-Dame-du-Rosaire de Pointe-aux-Chênes et l'inhumation sera faite à St-Michel de Wenthwort.

Conspiration en whisky canadien

NEW-YORK (P.C.) — Un jury de la Cour fédérale a rendu un verdict de culpabilité contre Hyman Harvey Klein, de Los-Angeles, qui se fit présumément $30,000,000 en temps de guerre, à vendre du whisky canadien aux Etats-Unis. Klein, ainsi que Maurice Haas et Morros Aprin, deux avocats, ont été trouvés coupables de conspiration pour frauder les Etats-Unis en empêchant la trésorerie de percevoir ses revenus.

ASSUJETTI AUX LAXATIFS?

Alors essayez ce moyen sûr et naturel de soulager l'irrégularité.

Mme E. Pulley d'Ottawa, Ont. écrit: "Pendant des mois j'ai pris des laxatifs qui me laissaient fatiguée et nerveuse. All-Bran de Kellogg m'a aidée à retrouver le bonheur. Je suis de nouveau moi-même". All-Bran a aidé des personnes de tout âge à retrouver la régularité. L'avantage d'All-Bran est d'éliminer la *cause* même de l'irrégularité due au manque de volume. Faite de grains de blé entier, All-Bran fournit un volume alimentaire *naturel*. C'est une céréale au goût agréable qui a aidé des millions de personnes. All-Bran vous apportera un soulagement doux et efficace de la constipation en moins de 10 jours, ou le double de votre argent vous sera remboursé. Exigez le véritable, le seul All-Bran Kellogg. Kellogg, London, Ont.



La préférée de millions de personnes

Un sexagénaire se noie près de Deep River

PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — M. Ernest Côté, 66 ans, de Pembroke, porté disparu, il y a trois jours, a été retrouvé noyé, dimanche, dans la rivière Outaouais, non loin de Deep-River, Ont.

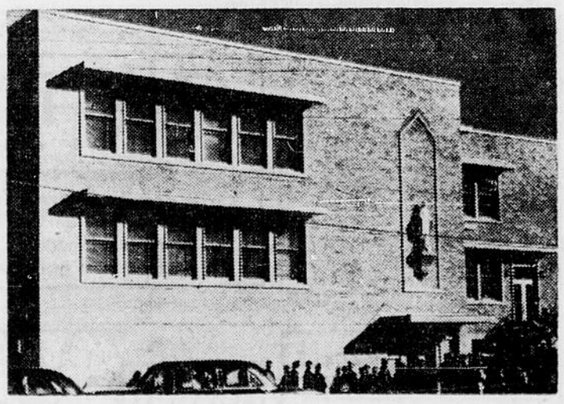
Selon les constatations de l'agent H. T. Buttle, de la Sûreté provinciale, la victime aurait séjourné dans l'eau durant trois ou quatre jours. Les circonstances qui ont entouré sa mort tragique n'ont pas encore été établies.

Originaire de Saint-Cyrille, Québec, le défunt habitait Pembroke depuis cinq ans. Il était l'époux de dame Emma Dubuc, décédée il y a trois ans.

Il laisse dans le deuil, ses fils: Lucien, Jules, Gérald, John, tous de Deep River, et Maurice, de Toronto; ses filles: Mme Lorne Sullivan, de Pembroke, Mme Antoine Duchêne, d'Ottawa, et Mme L. Gaeber, de Ferris, Ont., ainsi que plusieurs autres parents.

Les funérailles de M. Côté auront lieu à Deep-River.

LE PENSIONNAT SAINTE-MARIE
Sainte-Rose de Lima, P.Q.



Reçoit des élèves pour les cours élémentaires et complémentaires de la 4ème à la 10ème année inclusivement. Cours de dactylographie. Locaux spacieux et confortables. Dortoirs modernes à l'épreuve du feu.

Pour tous renseignements, s'adresser à Soeur supérieure, MO. 3-5736

La maison du Canada à New-York sera construite l'an prochain

NEW-YORK (P.C.) — C'est au début de l'an prochain que les démolisseurs commenceront à déblayer le terrain où sera érigé la Maison du Canada à New-York.

Cet édifice de 25 étages, situé à l'intersection de la 5e Avenue et de la 54e Rue, c'est-à-dire dans le coeur de Manhattan, abritera le consulat canadien, le Bureau de tourisme du Canada, les bureaux des Chemins de fer nationaux du Canada, d'Air-Canada et de l'Office national du film, ainsi qu'une succursale de la Banque Royale du Canada et d'autres intérêts canadiens.

Le projet de cet édifice a été conçu il y a trois ans par M. Ray Lawson, consul général du Canada à New-York. Il a voulu réunir dans un même édifice les diver services requis par les Canadiens à New-York, services actuellement disséminés dans plusieurs édifices aux quatre coins de la ville.

Belle réalisation

Le projet, conçu par un Canadien, sera presque entièrement financé par des Canadiens. Les architectes qui ont préparé les plans sont surtout Canadiens et il est probable qu'après 25 ans, quand le coût de l'édifice sera amorti, les propriétaires, Canada House New York Ltd., en feront cadeau au gouvernement canadien.

La Maison du Canada est censée être terminée en janvier 1957. Le coût du terrain est d'environ $2,000,000 et celui de l'édifice de $5,000,000 à $6,000,000. On utilisera des matériaux canadiens autant que possible et les entrepreneurs canadiens pourront présenter des soumissions pour en effectuer la construction. Les plans du gratte-ciel ne sont pas encore complétés, mais M. Lawson a assuré qu'il ne serait pas une "maison de verre".

Le site ne pourrait être plus central: à quelques minutes de Broadway, de Central Park, de Rockefeller Centre et de Times Square. Une station de métro est située au dessous.

NOUVELLE PAROISSE

LA TUQUE — (P.C.) — Par suite d'un fort accroissement de population depuis quelques mois, la ville de La Tuque, de 12,000 âmes, sera divisée en deux paroisses: celle de Marie-Médiatrice, fondée par ordre de l'évêque de Trois-Rivières, Mgr Georges-Léon Pelletier, dont le curé sera nommé bientôt, et celle de Saint-Zéphyrin, dont le curé est l'abbé Louis Caron.

On comprend mal les libertés civiles

NEW-YORK — (P.A.) — Le Dr Robert M. Hutchins, président du Fund for the Republic, a déclaré qu'il y a lieu de s'alarmer au sujet de la situation dans laquelle se trouvent les libertés civiles aux Etats-Unis.

Voici ce qu'il dit à ce sujet: "Bien que, à certains points de vue, l'atmosphère soit meilleure qu'il y a cinq ans, une mauvaise compréhension des libertés civiles, l'indifférence qu'on manifeste à leur égard et leur violation, auxquelles nous nous accoutumons trop aisément, sont de nature à nous alarmer."



C'EST LE TEMPS DES CONSERVES

ACHETEZ VOS ALIMENTS ICI!

Il y a quelque chose d'incomparable aux aliments mis en conserves à la maison. Quel plus grand plaisir pourra avoir votre famille que de goûter à ces aliments de votre propre jardin ou des régals spéciaux que personne au monde ne peut égaler. Nous avons tout choisi ce qu'il vous faut pour faire vos conserves cette année.

RED & WHITE FOOD STORES

Prix en vigueur du 21 au 24 août incl.

ANNEAUX de caoutchouc de première qualité rouges, pour pots, paquet de 12 ..... 9c
POTS MASON avec anneaux et couvercles, 1 douzaine ensemble. 39c
POTS A FRUITS JEWELL doz. petits 1.55 doz. moyens 1.75
PECTINE A FRUITS Certo, bouteille 27c
ANNEAU POUR POTS en zinc épais. La douzaine 35c
POUR SCELLER PARFAITEMENT Seal-A-Wax. 15c
COULEURS POUR ALIMENTS Shirriff, rouge ou vert. 17c
CRISTAUX Certo. ..... 2 pqts 27c

VINAIGRE Heinz, blanc. Bouteille 16 ½ oz 16¢ Bouteille 66 oz 45¢

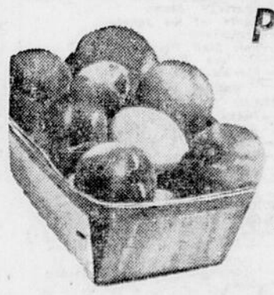
EPICES MARQUE SUPREME FRAICHEMENT EMPAQUETEES
Epices entières Allspice, 1 oz
Grains de Cassia, 1 oz
Clou de girofle, 1 oz
Graines de moutarde, 2 oz
Graines de céleri, 2 oz
Chacun 12c
EPICES entières pour cornichons, sac de 3 oz. . . 13c

VIANDES DE QUALITE
Boeuf marque rouge ou bleue



ROTI DE BOEUF PALERON Lb. 39c
BACON A DEJEUNER Tranche, Devon. Pqt cello 1 lb. 49c
BOLOGNE MAPLE LEAF A la pièce. Lb. 25c

MEILLEURS ACHATS EN ALIMENTS au RED & WHITE
Meilleures aubaines en aliments! Empaqueté au meilleur de la saveur.
BLE D'INDE en grains de fantaisie GREEN GIANT boîte de 14 oz . . . 2 pour 33c
Meilleures aubaines en aliments! Fraîchement empaquetée.
MARMELADE WAGSTAFFE aux oranges et aux pamplemousses pot de 24 oz 25c
Meilleur achat en aliments! Un repas en une minute
FEVES brun foncé de Libby boîte de 20 oz . . . 2 pour 37c
Meilleur achat en aliments! Le dessert idéal pour l'été.
COCKTAIL AUX FRUITS de fantaisie de Californie, Libby boîte de 28 oz 39c



Produits frais
Choix No. 1 pour conserves intactes.
PECHES NOYAU LACHE Panier de 6 pintes en quantité 89c
TOMATES échalassées Boite 3 lbs 29c
POMMES JOYCE (Panier de 6 pintes, 75c) De fantaisie. Panier poly de 3 lbs 39c

Produits de qualité Swift
Aliments à chiens Pard 2 btes 25c
Nettoyeur Swift 2 btes 27c
Margarine Allsweet Magasins d'Ontario seulement. Lb. 35c
Viande à lunch Prem Bte 39c
Shortening Jewel Lb. 29c

AUBAINE! HOMARDS de fantaisie American Beauty. Boite ½s. 75¢
AUBAINE! Beurre d'arachides Gold Medal Pot de glacière. de 16 onces. 39¢
PUDDING JELLO à la vanille 3 paquets 29¢
AUBAINE! SERVEZ DES PECHES AVEC MELANGE à gâteau Shiriff AU MIEL ET AUX EPICES Offre ½ prix. 2 paquets 16 oz. 53¢
GAUFRES Graham, Weston au miel Paquet de 1 livre 29¢
APPETISSANTES SALADES avec huile Mazola. La boite. 39¢
MARGARINE marque Solo Magasins d'Ontario seulement. La livre 29¢
BLEM GRATUIT AVEC GLO-COAT SUPER HARD GLOSS DE JOHNSON Chopine 64¢ Pinte 1.13

VAPORISATEUR FLY-TOX
Où il y a des mouches, utilisez le
VAPORISATEUR REGULIER FLY-TOX Boite de 8 onces 39¢ Boite de 16 onces 59¢
BOMBES AEROSOL FLY-TOX Boite de 6 onces 89¢ Boite de 11 onces 1.39

Les magasins d'Ottawa sont OUVERTS jusqu'à 7 h. p.m. le vendredi et ceux de Hull sont ouverts jusqu'à 9 h. p.m.

RED & WHITE FOOD STORES



Duo Lushus citron et raisins

La piquante gelée de citron Lushus accompagne très bien le jus de raisin pur. Rien de tel que la gelée de citron Lushus pour faire vibrer toute la gamme de saveurs exquises de ce duo. La gelée de citron Lushus de Shirriff est la seule gelée en poudre qui renferme la saveur de citron sous forme liquide dans la "coque de saveur". La gelée de citron Lushus se dissout instantanément dans 1 tasse d'eau bouillante à laquelle on ajoute 1 tasse de jus de raisins froid. Il ne reste plus qu'à placer un cercle de tranches de bananes à l'intérieur de chaque verre à sorbet et à le remplir de gelée lorsqu'elle est presque ferme. Garni de crème fouettée et d'une tranche de banane, ce dessert vous vaudra les félicitations de toute la famille.

RAPIDE Aucune autre gelée en poudre ne se prépare aussi rapidement que LUSHUS

Cette "coque" contient la saveur liquide du fruit frais

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE MERCREDI 24 AOUT 1955
9.00—Mire et musique
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
6.30—Les Mercredis de Monsieur de La Fontaine
6.00—Mire et musique
6.25—Ce soir a CBOFT
6.30—Expositoin d'Ottawa
7.00—"Drôle de vie"
7.10—Ce soir à CBOFT
7.15—Tele-journal
7.30—Les as de la vitesse
7.45—A la decouverte
8.00—Pays et merveilles
8.30—Eté '55: "Le Surveillant"
9.00—Film: "Fête au village"
9.30—Film: "Regards sur le Canada"
10.00—Long métrage: "La fille de la Madelon"
11.23—Dernieres nouvelles
LE JEUDI 25 AOUT 1955
9.00—Mire de vérification
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—Mains habiles
6.00—Mire es musique
7.10—Ce soir a CBOFT
7.15—Télé-journal
7.30—Le Monsieur aux chansons
7.45—La cuisine de la bonne humeur
8.00—Conférence de Presse
8.30—Film: "Haiti vous attend"
9.00—Film: "Drôle de meurtre"
9.30—Long métrage: "La bande à Bouboule"
11.00—Dernieres nouvelles

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE MERCREDI 24 AOUT 1955
3.40—Today on CBOT
3.45—Repeat Performance: "The Last Crooked Mile", with Donald Barry and Adele Mara
5.00—Fur and Feathe r
5.15—A Walk With Kirk
5.30—Howdy Doody
6.00—Cowboy G-Men
6.30—Movie Museum "G.M. Parade of Progress"
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Round Town
8.00—Oberk Summer Show
8.30—I Love Lucy
9.00—Six For Summer
9.30—On Stage With Denny Vaughan
10.00—Big Town
10.30—Cabbages and Kings
11.15—Guy Lombardo
11.00—Nouvelles
LE JEUDI 25 AOUT 1955
3.40—Today on CBOT
3.45—Music & Repeat Performance
5.00—Timothy T
5.15—Folk Songs
5.30—Howdy Doody
6.00—The Millionaire:
6.30—James Mason Show
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Cummings Show
8.00—Roy Rogers Show
8.30—Toronto Prom Concert
9.30—Kraft TV Theatre:
10.30—Profile: Cardinal Léger
11.00—CBC TV News
11.15—Feature Film: "Men with Whips"

CBFT — CANAL 2
Montréal

LE MERCREDI 24 AOUT 1955
3.00—Musique
5.30—Mercredis de M. de La Fontaine
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Tele-journal
7.30—Les as de la vitesse
7.45—A la découverte
8.00—Pays et merveilles
8.30—Eté '55: "Le Surveillant"
9.00—Lutte
10.00—Long métrage: "La fille de la Madelon"
10.30—Images d'Asie
11.30—Télé-journal
LE JEUDI 25 AOUT 1955
3.00—Musique
5.30—Mains habiles
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Télé-journal
7.30—Le Monsieur aux Chansons
7.45—La Cuisine de la bonne humeur
8.00—Conference de Presse
8.30—Concert Promenade
9.30—Long métrage: "La bande à Baboule", avec Georges Milton
11.00—Tel-journal
A l'affiche demain

CBMT — CANAL 6
Montreal

LE MERCREDI 24 AOUT 1955
3.00—Musique
4.45—Today on CBMT
5.00—Fur and Feather
5.15—A Walk with Kirk
5.30—Howdy Doody
6.00—Robert Q. Lewis
6.30—The Big Playback
6.45—Informations
7.00—Tabloid
7.30—Life with Elizabeth
8.00—Vic Obeck
8.30—I Love Lucy
9.00—Six For Summer
9.30—On Stage
10.00—Big Town
10.30—Cabbages and Kings
11.00—Informations
11.15—"Ruthless"
LE JEUDI 25 AOUT 1955
3.00—Music
4.55—Today on CBMT
5.00—Timothy Tutt
5.15—Folk Songs
5.30—Howdy Doody
6.00—Science in Action
6.30—Stranger than Fiction
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—The Millionaire
8.00—Fabian of Scotland Yard
8.30—Soldiers of Fortune
9.00—City Detective
9.30—Kraft TV Theatre
9.30—Profile: Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger sera interviewé par Murray Ballantyne
11.00—CBC News
11.15—This is Your Music

WCAX — CANAL 3
Burlington

LE MERCREDI 24 AOUT 1955
9.30—Test Pattern
11.30—Program Reviews
11.45—Armchair Advenutre
12.00—Across the Fences
12.15—Love of Life
12.30—Search for Tomorrow
12.45—The Guiding Light
1.00—Jack Paon Show
1.30—Lou Rocke's Open House
2.30—Lou Rock's Open House
3.00—The Big Payoff
3.30—Mixing Bowl — Helen Workman
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales
6.30—Newstime — J.A. Sullivan
6.45—Weatherwise — Stuart Hall
6.50—Sports Digest — Tony Adams
7.00—Life with Elizabeth
7.30—Conrad Nagel
8.00—Frankie Laine Show
8.30—Eddie Cantor Show
9.00—The Millionnaire
9.30—San Francisco Beat
10.00—Front Row Center
11.00—Final Edition — Bill Mitten
11.15—Little Theater
11.30—Sign Off
LE JEUDI 25 AOUT 1955
9.30—Test Pattern
11.40—Program Preview
11.45—Armchair Adventure
12.00—Across the Fence
12.15—Love of Life
12.30—Search for Tomorrow
12.45—The Guiding Light
1.00—Jack Paon Show
1.30—Lou Rocke's Open House
3.00—The Big Payoff
3.30—Mixing Bowl — Helen Workman
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales
6.30—Newstime — J. A. Sullivan
6.45—Weatherwise — Stuart Hall
6.50—Sports Digest — Tony Adams
7.00—Gene Aurty
7.35—Up-Beat
8.00—Pride of the Family
8.30—Climax
9.30—Four Star Playhouse
10.00—Stories of the Century
10.30—Follow that Man
11.00—Final Edition
11.15—Movie Museum
11.30—Sign Off

WMTW — CANAL 8
Poland Spring

LE MERCREDI 24 AOUT 1955
2.00—What's New, Girls?
2.30—Cooking Can Be Fun
3.00—Hollywood Matinee
3.30—Bob Crosby Show
3.45—Hollywood Matinee
4.10—Mid-Afternoon News
4.15—Secret Storm
4.30—Rythm Ranch
4.45—Adventure Serial:
5.00—Adventure Serial:
5.30—Mountain Playhouse
6.00—Tri-State News
6.10—Watch Your Weather
6.15—The Early Show
7.15—John Daly an dthe News
7.30—Disneyland
8.00—Pall Mall Playhouse
9.00—Masquerade Party
9.30—I've Got a Secret
10.00—Wednesday Fights
11.00—Tomorrow's Headline
11.10—Mt. Washington Weather
11.15—Sports Final
LE JEUDI 25 AOUT 1955
2.00—The Early Matinee—
3.00—The Big Pay-Off
3.30—Interviews
3.45—Half-Hour Theatre—
4.10—Mid-Afternoon News, with Charles Tarkinson
4.15—Secret Storm
4.30—Rhythm Ranch, with Ernie Lindell
4.45—Adventure Serial
5.00—Adventure Serial
5.30—Mountain Playhouse
6.00—Tri-State News, with Charles Tarkinson
6.10—Watch Your Weather, with Bob Brown
6.15—The Early Show
7.15—John Daly and the News
7.30—T-Men in Action
8.00—Hollywood Backstage
8.30—Climax!
9.30—Greatest Sport Thrills—with Marty Glickman
10.00—The Johnny Carson Show—Comedy—Variety Series
10.30—The Tri-State Swinghillies
11.00—Tomorrow's Headlines, with Charles Tarkinson
11.10—Mt. Washington Weather, with Bob Brown
11.15—Sports Final, with Hugh Bobb

WIRI — CANAL 5
Plattsburg

LE MERCREDI 24 AOUT 1955
7.00—Today
9.00—Morning Star Time
10.00—Ding-Dong School
10.30—Parent's Time
11.00—Home
12.00—Test Pattern
2.30—Address by President Eisenhower
3.45—Musical Views and the News
4.00—Hospitality House
5.00—Bar 5 Ranch
6.00—Musical Hall Varieties
6.15—Junior Science
6.30—Informations, avec Bird Berdan
6.45—Sports — Meteo
7.00—Ramar of the Jungle
7.30—Disneyland
8.30—Pall Mall Playhouse
9.00—Sherlock Holmes
9.30—Florian Zaboch
10.00—Wednesday Night Fights
LE JEUDI 25 AOUT 1955
7.00—Today
9.00—Morning Star Time
10.00—Ding-Dong School
10.30—Parent's Time
11.00—Home
12.00—Test Pattern
3.45—Musical Views and the News
4.00—Hospitality House
5.00—Bar 5 Ranch
6.00—Music Hall Varieties
6.15—Chet's Den, avec Chet Haben à l'orgue Hammond
6.30—Informations avec Bird Berdan
6.55—Meteo
7.00—Flash Gordon
7.30—Big Picture
8.00—Best of Groucho
8.30—This is your Life
9.00—Dragnet
9.30—City Detective
10.00—Adventure Theatre

'N EN TROUVE PARTOUT! Katy Jurado était sur le point de se reposer entre deux scènes de nuit sur le plateau de la M.G.M. où elle tourne "Trial", quand venus de nulle part, apparurent ces jeunes chasseurs d'autographe... De bonne grâce cependant, la belle actrice accéda à leur requête.
(Photo "Metro-Goldwyn-Mayer")

Radio-Cinéma-Musique



"HOUSE OF BAMBOO" — La photo ci-dessus a été extraite du film en CinémaScope "House of Bamboo" qui passe actuellement sur l'écran du cinéma Capitol. Dans une scène particulièrement émouvante: Shirley Yamaguchi et Robert Stack, deux des principaux interprètes.
(Photo "20th Century-Fox", due à l'amabilité de la direction du Capitol)

"House of Bamboo" au Capitol

Côté morale: 2
Côté artistique. * *

"House Of Bamboo" appartient incontestablement à la catégorie de films dont la valeur intrinsèque du scénario est dépassée par les mérites exceptionnels de la réalisation. En effet, malgré un thème pourtant original, le film tire particulièrement son attrait de "l'atmosphère" extraordinaire qui s'en dégage, mise encore plus en valeur par le Cinémascope et le son stéréophonique qui lui est inhérent.

De la première à la dernière image, l'intérêt ne faiblit pas fut-ce un instant, pas plus que ne peut être enregistrée la moindre solution de continuité dans l'intensité dramatique croissante de l'oeuvre.

L'interprétation est des plus éclectique, qui réunit les noms de Robert Ryan, Robert Stack, Shirley Yamaguchi et Cameron Mitchell. Tous ces acteurs font "rvais", au plein sens du terme, facteur déterminant du réalisme de cette bande.

Et, tout comme les gens heureux, qui n'ont pas d'histoire, ce film réussi n'est pas de nature à susciter d'autres commentaires.

Pierre TABARLY

Trois enfants victimes d'accidents

CHICOUTIMI (P.C.) — Deux accidents de la circulation et un accident sur une ferme ont coûté la vie à trois jeunes enfants, lundi, dans la région du Saguenay.

Une fillette de cinq ans d'Hébertville Station, Rachel Paradis, a été broyée sous les roues d'un camion alors qu'elle traversait une rue.

Un bambin de quatre ans de Saint-Nazaire, Jean-Claude Tremblay, a été heurté à mort par une automobile. Le conducteur était M. Raymond Lemieux, de Saint-Léon.

Dans le rang Caron, à Hébertville Station, un enfant de trois ans, Albert Lavoie, a été écrasé par un appareil agricole sur lequel il avait pris place avec son père. L'enfant a fait une chute à la suite d'une fausse manoeuvre.

Ce cygne mystérieux serait le fantôme de la jeune princesse!

Par SONIA YOUNG

TOBERMORY, Ecosse (Reuters) — Un cygne, que les superstitieux insulaires affirment être le fantôme d'une jeune princesse espagnole pleurant son amoureux, vient de commencer à monter la garde dans les environs de l'endroit où se poursuivent les plus récents efforts en vue de retirer un galion chargé d'or, qui repose au fond de la mer sur le sable, au large de la côte de Tobermory.

Depuis 400 ans, c'est-à-dire depuis que le galion a sombré au large de la côte écossaise, les insulaires disent que la princesse, sous une forme ou sous une autre, a fait son apparition toutes les fois qu'un effort fut tenté pour renflouer le galion.

Ce navire faisait partie de l'Armée espagnole de 1588. Il sauta après avoir fait escale ici pour s'approvisionner, avant de risquer le voyage de retour en Espagne. A bord du galion se trouvait l'amoureux de la princesse, un noble anglais, et, disent les insulaires, la princesse veut que personne ne vienne troubler son dernier lieu de repos.

Pièce de bois ouvré

L'énorme cygne blanc est arrivé ici, peu après que l'équipe de récupération que dirige le duc d'Argyll eût ramené à la surface une pièce de bois ouvré provenant de l'ancien navire.

Le cygne, dit-on, apparut un bon soir sans qu'on sache d'où il venait. Il traversa sereinement la baie à la nage, puis disparut, sans qu'on sache où il allait. Il est reparu le soir suivant et revient chaque soir depuis.

Entre-temps, le duc d'Argyll et une équipe de spécialistes en récupération maritime fouillent la région marine où est censé avoir sombré le "Duque de Florencia" avec, disent les vieilles archives, "$30,000,000 en monnaie" et une couronne que Philippe II d'Espagne se proposait de poser sur sa tête à l'abbaye de Westminster, si s'étaient réalisés ses plans de conquête de l'Angleterre.

Depuis plusieurs années, le duc a fait de la recherche de ce navire son coûteux passe-temps. On rapporte maintenant qu'il est prêt à maintenir ses hommes-grenouilles, sa pelle mécanique, ses dragues et ses petits navires à l'oeuvre jusqu'en octobre.

Ancêtres exécutés

D'après une charte royale, il a pleins droits sur le trésor, moins un pour cent à verser à la Couronne. Dans le passé, deux de ses ancêtres ont été exécutés par le roi, parce qu'ils refusaient de renoncer à leurs droits sur ce trésor.

Le duc actuel désire trouver le galion, afin de pouvoir en livrer le contenu aux musées.

Avant la découverte de la pièce de bois ouvré, tout ce qu'on avait retrouvé du navire était un canon de bronze coulé par le grand artiste italien Benvenuto Cellini, un plateau d'argent et diverses pièces d'ustensiles.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
960 Kilocycles

6.00—Le Journal Dow
6.15—Menu musical
6.45—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Impromptu
7.45—Un Dr de chez nous
8.00—Echos de Paris
8.30—CKCH à l'expo
9.00—Harmonie de R.-C.
10.00—Radio-journal
10.15—Omnibus
10.30—Moment musical
11.00—Le monde ce soir
11.15—Musique de danse
11.55—Nouvelles
12.00—Hymne national
12.02—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA

6.00—Informations
6.05—Sports
6.10—Make Beleive
7.00—Informations
7.10—Remember
7.15—Gridirion Huddle
7.30—Frank Sinitra
7.45—Dinah Shore
8.00—Hide & Seek
8.30—Sports Round-up
9.00—Date with Fred Hill
9.30—Manchettes d'informations
9.33—Talk of the Town
10.00—News
10.30—Manchettes d'informations
10.33—Talk of the Town
10.45—Big Time in Sports
11.00—Informations
11.10—Midnight Matinee
11.30—Sports Final
11.33—Midnight Matinee
12.00—Informations
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA
568 Kilocycles

6.00—Tous les sports
6.15—Showbill
6.30—Informations
6.35—Showbill
7.00—Informations
7.10—Football Preview
7.15—Showbill
7.30—Lone Ranger
8.00—A communiquer
8.30—Guy Lombardo
9.00—Informations
9.05—Canadian Capers
9.15—Baseball Scoreboard
10.50—Dance Date
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Dance Date
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Résultats sportifs
12.30—Open House
1.00—2.00, 3.00, 4.00, 5.00, 6.00 Informations

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Program Summary
6.30—International Commentary
6.35—Continental Carousel
7.00—Rawhide
7.15—Introduction To Wednesday Night
7.30—Short Story
8.00—"Adriane Auf Naxos"
10.00—Informations
10.30—Récital
11.00—Musique de Mozart
12.00—Informations de Radio-Canada

CBF-MONTREAL

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Jamboree
6.30—Orchestre populaire
7.00—La revue de l'actualité
7.15—Garde à vous
7.30—Confidential
7.45—Les virtuoses
8.00—Variétés
8.30—Blague à part
9.00—Harmonie de Radio-Canada
9.30—Les Nuits blanches
10.00—Radio-journal
10.15—Omnibus
10.30—Récital
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—FIN DES EMISSIONS

JEUDI

CKCH-OTTAWA-HULL
960 Kilocycles

6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.00—Informations
7.05—Réveil au chant du coq
7.30—Informations
7.35—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Informations
8.05—Résultats sportifs
8.10—Musique militaire
8.15—Elévations Matutinales
8.30—Tal-chansonnettes
8.55—Bulletin d'informations
9.00—Variétés
9.20—La Danse des dollars
9.30—Histoires épicées
9.35—Chansonnettes
10.30—CKCH à l'expo
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.25—Quiz State Vacuum
11.30—Les plus belles valses
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Informations et météo
12.05—En dînant
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
2.00—Chansonnettes
2.15—Noir et blanc
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chandelaine
3.15—Chansonnettes
3.25—Informations
3.30—CKCH à l'expo
4.00—Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.25—Informations
4.55—Informations
5.15—Musette

CKOY-OTTAWA

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
8.55—Spicey Stories
9.00—Informations
9.05—Jay & Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe..
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—At Home
11.45—Bing and Friends
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World
12.40—Sports
12.45—CKOY Party Line
1.00—Informations
1.05—$0 a Day
1.15—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Words, Music & Rhythm
4.15—Whispering Street
4.35—Studio Party
5.00—Informations
5.05—Make Believe

CFRA — OTTAWA
560 Kilocycles

6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportscreel — Booth
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
8.50—Informations
8.55—Maple Leaf Junction
9.10—Stars in the Making
9.15—It's My Living
9.25—Casino
10.00—Informations
10.05—What's on Milly's Mind
10.15—Key Notes by Carl
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Sunny Jim
11.15—Memory cupboard
11.20—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup — OV Grains
12.15—Farmer's Notebook — Ritchie Feeds
12.30—Informations
12.35—Eddy Arnold — Nixon
12.40—Eddy Arnold
12.50—Esso Farm Rept.
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Knowledge College Essex Packers
2.15—Showbill
2.50—Quiz
2.55—Informations
3.00—Casino
3.40—Showbill
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Dr Paul
4.30—Showbill
5.00—Manchettes d'informations
5.01—Showbill
5.15—Tennessee Ernie
5.30—Showbill
5.45—Showbill
5.55—Informations
6.00—Sports à 6.00

CBO — OTTAWA
910 Kilocycles

7.00—Wake Up To Music — Local
7.30—Informations de Radio-Canada
7.35—Wake Up To Music — Local
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations de Radio-Canada Gordon Howard Sports
8.15—Morning Devotions
8.30—Musical March Past
9.00—Informations de Radio-Canada
9.05—Musical Program
9.45—Light and Lyrical
10.15—Two For A Quarter
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations de Radio-Canada
10.48—Sweet Hour Of Prayer
11.00—Road Of Life
11.15—Perry Mason
11.30—Orchestral Time
11.45—Laura Ltd
12.00—Informations
12.15—Tante Lucie
12.30—Ontario Farm Bdcst.
12.59—Dom. Obs. Time Signal
1.00—Informations de Radio-Canada
1.15—Musical Program
1.45—Musical Program
2.00—Informations
2.03—Trans-Canada Playhouse
3.00—The Guiding light
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right To Happiness
4.00—Informations
4.03—Play it safe
4.30—Encores
5.00—There's Music In The Air
5.15—Lullaby in Rhythm
5.20—Music on two pianos
5.45—Time for a Song

CBF — MONTREAL
(690 Kilocycles)

7.00—Radio-journal
7.05—L'opera de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opera de quat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Le comptoir du disque
9.30—Comédies musicales
10.00—Sur les quais de Paris
10.30—D'amour et d'eau fraiche
11.00—Francine Louvain
11.15—La foire aux disques
12.00—Piano populaire
12.15—Rue Principale
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Musique
2.00—Face à la vie
2.15—Noir et blanc
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chandelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Radio-journal
3.33—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Notre pensée aux malades
5.20—Le testament de l'excentrique
5.45—Sur nos ondes

A la vidéo de CBOFT

L'émission "Pays et merveilles", avec son animateur André Laurendeau, commence une nouvelle saison ce soir à CBOFT, à 8 heures. L'invité est Paul Dupuis, qui évoquera ses souvenirs de Londres.

* * *

"Eté 55", que l'on pourra voir ce soir, à 8h. 30, au poste CBOFT, présente un texte inédit de Gérald Tassé intitulé: "Le surveillant". La distribution sera formée de Jean-Paul Dugas, Antoinette Giroux, Bernard Blumer, Pierrette Ricard, Sacha Tarride et des élèves de Mme Jean-Louis Audet.

* * *

A 7h. 30, à CBOFT, c'est "Les as de la vitesse". Ce soir nous sommes transportés à Langhorne, dans le Connecticut, où nous pourrons assister à une course de tacots.

* * *

Jimmy Demaret nous fera voir certains trucs au golf, ce soir, à l'émission "Obeck Summer Show", qui passe à CBOT, tous les mercredis, à 8 h. p.m.

* * *

L'invité de Denny Vaughan, à l'émission "On Stage", ce soir, à 9 h. 30, à CBOT, est Lou Wills Jr, comédien et danseur.

* * *

On parlera de livres et de lecture chez les Canadiens, ce soir, à 10 h. 30, au programme "Cabbages and Kings", à CBOT. Les invités d'Arthur L. Phelps sont: Northrup Frye, professeur d'anglais à l'Université de Toronto, et l'avocat Bill McConnel.

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelqu danger.
3 A deconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas encore la cote.

Cote artistique

* * * * Excellent
* * * Très bon
* * Bon
* Passable
• Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques specialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinematographique.

Horaire des Cinémas

ALADDIN — "Fort Apache" (1). "Second Chance" (2).
AUTO-SKY — "Three Little Words" (3). "The Kissing Bandit" (2).
BRITANNIA — "Mogcambo" (1). "Man From Texas" (2).
CAPITOL — "House of Bamboo" (3) — 1.00-3.05-5.10-7.15-9.25 — Dernière représentation à 9 heures.
CARTIER — "Seven Year Itch" (3) 12.30-3.01-6.18-9.35. "Cult of the Cobra" (?) 1.39-4.56-8.13. — Dernière représentation à 8.13.
CENTRE — "A Yank in the R.A.F." (1) 12.00-4.00-8.05. "12 O'Clock High" (2) 1.40-5.40-9.45. — Dernière représentation à 8.00.
CINEMA DE PARIS — "L'Auberge du Cheval blanc" (1) 4.54-8.33. "Coeur flétri" (2) 6.30-10.09.
EASTVIEW — "It Came from Outer Space" (1) 6.50-9.57. "The Tall Texan" (2) 8.13. — Dernière représentation à 8.13.
ELMDALE — "Hit the Deck" (2). "Man Without a Star" (3)**.
ELGIN — "Interrupted Melody" (2)*** 1.05-3.10-5.20-7.25-9.46. Dernière représentation à 9 h. 15.
LITTLE ELGIN — "The Loves of Verdi" (2).
FRANÇAIS — "La Maison du silence" (2) 1.25-5.25-9.30. "Le Vagabond bien-aimé" (2) 3.45-7.05.
GLEBE — L'après-midi: "Forbidden Land" (?). "Thunder Hoof" (?). Le soir: "The Maggie" (?). "Titfield Thunderbolt" (1).
IMPERIAL — "Jesse James" (2). "The Return of Frank James" (2).
LAURIER — "Far West 89" (1) 1.00-4.30-8.00. "Symbol & Fadies" (1) 2.25-5.55-9.25.
LINDEN — "Fort Ti" (2) 1.15-4.55-8.25. "Betrayed" (2) 2.30-6.10-9.46. — Dernière représentation à 8.25.
MAYFAIR — "Smoke Signal" (2) 1.55-5.10-8.30. "Queen of Sheba" (2) 3.30-6.45-10.00. — Dernière représentation à 8.05.
MONTCALM — "Battle Cry" (3) 6.00-8.52. "Rocket Man" (1) 7.28.
NELSON — "Ring Of Fear" (2) 2.55-6.25-10.00. "New Faces" (3) 1.15-4.45-8.20. — Dernière représentation à 8.20.
ODEON — "The Purple Mask" (1)* 1.10-3.20-5.30-7.40-9.50. — Dernière représentation à 9.00.
REGENT — "Moon Fleet" (?) 1.04-3.13-5.22-7.31-9.40. — Dernière représentation à 9.40.
RIALTO — "Stranger Wore a Gun" (2) 2.20-7.00. "Ladies of the Chorus" (2) 3.45-8.25. "Stalag 17" (1) 4.50-9.25.
RIDEAU — "Blackboard Jungle" (?). "Son of Sinbad" (4).
SOMERSET — "Dragonfly Squadron" (2) 1.50-5.30-8.40. "Fighter Attack" (1) 3.20-7.00-10.10. — Dernière représentation à 8.40.
STAR-TOP — "Strange World" (2). "Sleeping Tiger" (2).

Montcalm
"THE PRODIGAL"
(En couleurs)
Lana Turner - Edmund Purdom
2e SUCCES
"ROYAL TOUR"
En cinémascope.

CARTIER Air Conditioned
"SEVEN YEAR ITCH"
en CinemaScope — en couleurs
Marilyn Monroe — Tom Ewell
2e SUCCES
"CULT OF THE COBRA"
Faith Domergue — Richard Long

THEATRE PARIS
Pointe-Gatineau — PR. 7-1001
Demain soir — 25 août
EN PERSONNE, SUR SCENE
RINA KETTY
accompagnée d'une troupe d'artistes

A l'affiche ce soir
Deux versions françaises en technicolor
"SYBEMOL ET FADIES"
Danny Kaye - Virginia Mayo
EN PLUS
"FAR WEST 89"
Randolph Scott - Anne Jeffrey
Aussi sujets courts.
LAURIER SALLE CLIMATISEE

STAR TOP DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
STRANGE WORLD
"SLEEPING TIGER"
pour adultes
Alexis Smith - Kirk Bogarde
Nouvelles récentes — Dessins animés en couleurs
Le premier spectacle commence au crépuscule

LINDEN 5-1681 • DAILY AT 1 P.M.
"FORT TI"
avec George Montgomery
"BETRAYED"
Clark Gable — Lana Turner

CINEMA de PARIS
Jusqu'à vendredi inclus.
Une Superproduction en couleurs d'un luxe inégalé
L'AUBERGE DU CHEVAL BLANC
L'opérette la plus illustre au monde
Le sacrifice d'un père
JEAN-PIERRE KERIEN BLANCHETTE BRUNOY
COEUR flétri
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1 h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45

NELSON
Spectacle continuel à partir de 1 h.
Tout en cinémascope et en couleur
EARTHA KITT dans le succès musical
"NEW FACES"
Aussi: Mickey Spillane et Clyde Beatty dans le succès de cirque
"RING OF FEAR"

"BLACKBOARD JUNGLE" ADULT ENTERTAINMENT
GLENN FORD ANNE FRANCIS
Rideau
2nd HIT SUPERSCOPE SON OF SINBAD
DALE ROBERTSON LORI ST. CYR
TECHNICOLOR

ALWAYS A DOUBLE BILL • ALWAYS A COLOR CARTOON
HIT No. 1 — Couleurs — L'amour le plus violent en 100 ans — "The Loves Of Carmen" (pour adultes) Rita Hayworth Glenn Ford
HIT No. 2 — Beauté et honte! "Wicked Woman" (pour adultes) Beverley Michaels Richard Egan
Nouvelles
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD...PRESCOTT H'w'y • PHONE PA. 2-2653

JEUDI avec LE VAUDEVILLE — 2 h. 30 et 8 h. 30 p.m.
TOMORROW — ALL TECHNICOLOR SHOW
AIRCONDITIONED
POWDER RIVER — RORY CALHOUN CORINNE CALVET — UNTAMED
FRANÇAIS — CONT. DAILY 12.30 - SAT. 9.30
Thief of Damascus — PAUL HENREID
WHY FRY? KEEP COOL ...NOW FRIGIDAIRE AIR CONDITIONED
CARTOON & LATEST NEWS
— Aujourd'hui sur l'écran —
"LE VAGABOND BIEN-AIME" ★ "LA MAISON DU SILENCE"
WILLIE LAMOTHE et sa troupe sur la scène!

DRIVE-INS
ALADDIN 5-4126 BANK ST. AT CITY LIMITS
"FORT APACHE" avec John Wayne
"SECOND CHANCE" (Tech) avec Rob. Mitchum
BRITANNIA HIGHWAY 17 PA 2-2817
"MOGAMBO" (Tech) avec Clark Gable
"MAN FROM TEXAS" avec T. Craig

LES Téléviseurs Admiral VOUS DONNENT MEILLEURE RECEPTION
DEMONSTRATION GRATUITE
dans un rayon de 25 milles
R. Motard ELECTRIC
LAMPE-IMAGE GARANTIE POUR 3 ANS
12, rue YORK 6-7487

The Life and Loves of ADVENTURE'S GREATEST ROGUE!
CINEMASCOPE
TONY CURTIS COLLEEN MILLER
The Purple Mask
PRINT BY Technicolor
CO-STARRING GENE BARRY · DAN O'HERLIHY ANGELA LANSBURY
MAINTENANT A L'AFFICHE!
ODEON

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h.30
170	Abti	37⅜	37¼	37⅜
740	Algoma	75	74½	75
420	Aluminum	102	101¼	102
50	Aluminum 4 Pc P	26¾	26¾	26¾
285	Asbestos	42¼	42	42¼
716	Bell	550	50	50
1488	Brazil	7¾	7⅝	7¾
25	BA Bank Note	26½	26½	26½
750	BA Oil	30	30	30
30	BC Elec 4¾ Pc P	106	106	106
775	B C Forest	13⅝	13¼	13¼
100	BC Pow	33¾	33¼	33¼
335	C Cement	37	37	37
100	C Steamship	35	35	35
100	Do 5 Pc P	13½	13½	13½
110	C Bank Com	46½	46½	46½
410	C prew	31½	31⅜	31½
100	Do P	32⅜	32⅜	32⅜
140	C Bronze	30¼	30	30¼
50	C Canners	36⅛	36⅛	36⅛
100	C Car	29	29	29
100	Do A	29	29	29
150	C Cel $1.75 P	36½	36½	36½
325	C Chem	12	12	12
25	C Cnvrts A 3.50	3.50		3.550
6	Do B	4.00	4.00	4.00
175	C. Ind	25	25	25
75	C Oil	23	23	23
610	CPR	33	32⅝	33
600	C Petrofina P	26½	26⅜	26½
75	C Vickers	36¼	36¼	36¼
100	Cockshutt	8½	8½	8½
20	Coghlin	16¾	16¾	16¾
400	Smelters	37½	37¼	37½
650	Cons Glass	30¼	30¼	30¼
25	Corby A	17½	17½	17½
100	Davis B	3.05	3.05	3.05
1060	Seagrams	40	39⅝	40
600	Dom Expl	6.05	6.05	6.05
1055	D Bridge	24½	24½	24½
5	D Glass P	17¼	17¼	17¼
125	D Steel	19¼	19¼	19¼
150	D Stores	42	41¾	42
100	D Tar	12⅜	12⅜	12⅜
25	Do P	24¼	24¼	24¼
20	Du Pont	28⅜	28⅜	28⅜

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
120	Anglo Nfld	13	12⅞	13
200	C Marconi	6¾	6½	6¾
1200	Cons Pap	38	37¾	38
1	Crown Zeller	53	53	53
100	Dom Oilcloth	37	37	37
200	Fleet	1.90	1.90	1.90
25	Mersey Pap	175	175	175
200	Minn - Ont	65¼	65	65¼
155	Que Tel	22	22	22
100	Watermans	16¼	16¼	16¼
	MINES			
100	Aconic	9.50	9.50	9.50
200	Anacon	3.40	3.40	3.40
1000	Barvallee	.08¼	.08¼	.08¼
20500	Beatrice	.14	.10¼	.12½
1500	Bellechasse	.77	.74	.77
22?00	Belle Chib	.23½	.22	.22½
300	Boreal	2.55	2.55	2.55
1500	Bouzan	.33	.32	.32
400	Camp Chib	$13⅜	13¼	13⅜
100	C Collieries	$10½	10½	10½
400	C Lithium	1.39	1.30	1.35
1000	Carnegie	.26	.26	.26
6500	Cartier Mal	.04	.04	.04
8000	Chib Kayrand	.61	.61	.61
200	Chib Expl	1.18	1.18	1.18
14900	Cons Cent Cad	.17½	.16½	.17½
1500	Cournor	.23¼	.23	.23
7500	Dom Asbestos	.26	.25	.26
4000	Duvan	.72	.71	.72
200	East Smel	5.50	5.50	55.50
2000	FAB	.50	.47	.47
250	Hollinger	$323⅛	23	23⅛
1700	Iso	.36	.33	.33
13500	Kontiki	.48	.47	.47
100	Labrador	$16¾	16¾	16¾
4000	Lingside	.79½	.79½	.79½
5500	Merrill	1.85	1.85	1.85
1000	Mogador	.85	.83	.85
200	Molybd	1.60	1.60	1.60
1000	Nama	1.955	1.95	1.95
3000	New Harric	.39	.39	.39
205500	N Highridge	.95	.81	.83
1600	N Pacific	1.99	1.95	1.99
5000	Obalski	.35	.34⅝	.35
2200	Pater	2.30	2.30	2.30
2200	Panel	.40	.40	.40
45500	Pitt	.13¾	13¼	.13¼
4500	Que Chib	.78	.75	.75
8505	Quemelt	.32½	.31	.32
2000	Q Yellow	.08½	.08½	.08½
1000	Radiore	1.90	1.90	1.90
7000	Red Crest	.21	.20	.20
79700	Royran	1.02	.99	1.00
2500	Soma	.12	.11½	.12
500	Standard	.43	.43	.43
300	Steep Rock	$13⅞	13⅝	13⅝
100	Sullivan	6.655	6.65	6.65
4500	Tache	.20	.20	.20
2000	Tazin	.10	.10	.10
4000	Trebor	.17¾	.17	.17
300	Valor	.64	.64	.64
19400	Virginia	1.85	1.50	1.60
14000	Weedon	.41	.40	.40
1500	Wendell	.09	.09	.09
9000	Westville	.18	18	.18
	HUILES			
2500	Calvan	6.50	6.50	6.50
300	Del Rio	1.50	1.50	1.50
100	Jasper	1.50	1.50	1.50
20500	N Bristol	1.42	1.40	1.41
2500	Wilrich	.61	.61	.61

Volume des ventes: 25,8800 industrielles et 288,200 minières.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30 a. m.
1075	Abitibi	37⅜	37¼	37⅜
100	Acad-Atl	13	13	13
25	Acad-Atl A	24⅝	24⅝	24⅝
500	Alta Dist	2.35	2.35	2.35
5	Algoma	73¼	73¼	73¼
500	Amanda	.30	.30	.30
2800	Aluminium	1.02	1.01	1.02
10	Alumn 2nd P	109	109	109
4232	Am Leduc	.92	.90	.92
1100	Am Nephe	1.34	1.30	1.34
166	Anacon	3.40	3.40	3.40
1313	Anglo Cdn	5.80	5.80	5.80
500	Area	.62	.62	.62
5	Argus	24	24	24
4700	Ascot	.55	.55	.55
450	Atlas Steel	18½	18¼	18¼
2000	Atlin-Ruf	.21	.21	.21
500	Aubelle	.08½	.08½	.08½
1000	Aumaque	.12	.12	.12
50	Auto Elec	10	10	10
500	Avillabona	.10	.10	.10
200	Bailey Sel A	9.70	9.70	9.70
150	Barnat	1.05	1.05	1.05
2200	Barvue	1.89	1.80	1.89
400	Barvue Wts	.40	.40	.40
1500	Base Metals	.62	.60	.62
5750	Baska	.35	.34	.34
1500	Bath Ming	2.30	2.25	2.25
4200	B-Duq	1.20	1.15	1.16
11000	Beaver Lodge	.68	.64	.65
186	Bell Tel	50	49¾	49⅞
4000	Belleterre	.15	.15	.15
2225	Bicroft	3.20	3.10	3.15
1500	Bidgood	.10	.10	.10
4000	Black Bay	1.60	1.50	1.55
4700	Bobjo	.54	.50	.53
1000	Bonville	.13½	.13⅛	.13½
1000	Bordulac	.14	.14	.14
1500	Boymar	.09½	.09	.09½
100	Bralorne	3.00	3.00	3.00
150	Brazil	7¾	7¾	7¾
4100	Brilund	1.85	1.77	1.77
600	Britalta	2.98	2.95	2.95
465	BA Oil	30¼	30¼	30¼
30	BC El 5 pc p	54	54	54
325	BC Forest	13½	13¼	13½
100	BC Pack B	16	16	16
100	BC Pow	33½	33½	33½
3300	Broul Reef	1.50	1.30	1.50
500	Brunhurst	.09½	.09½	.09½
1000	Brunsman	.11	.11	.11
1250	Brunston	.24	.24	.24
500	Buffadison	.09	.09	.09
4500	Buff Cdn	.16	.15	.16
2500	Buff R L	.08⅝	.08¼	.08⅝
1000	Bunker Hill	.16	.16	.16
200	Burns	13	13	13
90	Burns Rts	.60	.60	.60
50	Burrard A	9⅛	9⅛	9⅛
47050	Callinan	.38	.37	.38
4225	Calvan Con	6.50	6.45	6.50
1400	Camp Chib	13⅜	13¼	13⅜
16000	Can-Met	2.62	2.50	2.60
100	Can Bread	4.15	4.15	4.15
15	Can Cem	37	37	37
22	Can Cem P	31¼	31¼	31¼
100	Can Foils A	16⅝	16⅝	16⅝
5	Can Machin	10	10	10
100	C Oil L Wt	1.20	1.20	1.20
25	C Bank Com	46⅞	46⅞	46⅞
490	Cdn Brew	31⅝	31½	31½
275	Cdn Brew P	33	32¾	33
100	Cdn Can	36	36	36
30	C Cel $1.75 P	36½	36½	36½
200	C Chem Cell	12	12	12
1900	C Collieries	10¾	10¾	10¾
500	C Dev Pete	1.90	1.90	1.90
500	C Malart	.53	.53	.53
100	Cdn Oil	23	23	23
5000	C O & G Res	.92	.90	.90
140	CPR	33	33	33
65	C Ptrofina P	26½	26½	26½
3600	C P L Pete	2.91	2.85	2.90
400	C Williston	3.00	3.00	3.00
100	Cans Nat G	1.25	1.25	1.25
200	Canso Oil	2.80	2.80	2.80
1000	Casisar	9.75	9.75	9.75
4500	Cent Expl	5.55	5.50	5.50
1950	Cent Leduc	1.99	1.98	1.98
500	Cent Pat	.92	.92	.92
500	Centremaq	.11	.11	.11
600	Charter Oil	1.85	1.83	1.83
100	Chatco	.05	.05	.05
350	Chem Res	4.65	4.60	4.60
1500	Cheskirk	.08½	.08	.08
9700	Chesterville	.58	.50	.53
500	Chib-Kayrnd	.61	.61	.61
1400	Chib Expl	1.18	1.17	1.17
700	Chimo	1.40	1.35	1.35
100	Chromium	3.10	3.10	3.10
1750	Cit-Lar	.10½	.10	.10
500	Cody-Reco	1.00	1.00	1.00
75450	Coldstream	1.14	1.03	1.05
4000	Colomac	.08	.08	.08
17500	Conings Nw	3.40	3.25	3.30
500	C Allenbee	.15	.15	.15
2000	C Bellekeno	.32¼	.32¼	.32¼
21500	Con C Cad	.18	.17	.17
2650	C Denison	10½	10¼	10½
1125	C Discovery	3.75	3.75	3.75
2000	C Halliwell	.35	.35	.35
3000	C Morrison	.27	.25	.27
4500	C Mosher	1.04	1.02	1.02
195	Con Smelt	37½	37¼	37¼
1000	Con Negus	.52	.52	.52
500	Con Nichol	.38	.38	.38
4200	C Northland	.78	.77	.77
7700	Con Orlac	.16	.16	.16
500	Con Peak	.13	.13	.13
700	Con Marbnor	.68	.68	.68
4000	C Red Poplar	.78	.78	.78
900	Co nSdbury	5.00	4.95	4.95
420	Con Gas	23	22¾	22¾
100	Conwest	6.35	6.35	6.35
8700	Copper Cliff	2.85	2.82	2.82
5000	Corby Vot	17⅞	17⅞	17⅞
3600	Coulee	1.30	1.25	1.25
50	Crown Trust	27	27	27
100	Crown Zell	52⅜	52¼	52¼
1200	Copper Corp	1.65	1.53	1.53
8500	D'Argon	.36	.35	.36
80	Dav Leath A	11	9	11
500	DCour Brew	.90	.90	.90
1000	D'Eldona	.17½	.17½	.17½
200	Del Rio	1.50	1.50	1.50
1500	Detta	.21½	.21	.21½
500	Dev-Leduc	1.87	1.85	1.85
475	Dist Seag	39⅜	39⅜	39⅜
800	Dome	15¼	15¼	15½
4000	Dom Asbestos	24	24½	24½
10	Dom Fndry	28	28	28
25	D Magnes	25½	25½	25½
20	D Steel Ord	19¼	19¼	19¼
30	Dom Stores	41½	41½	41½
300	Dom Tar	12¼	12⅛	12¼
100	Dom Text	7⅞	7⅞	7⅞
1000	Donalda	.45	.45	.45
6600	Duvan	.74	.70	.71
20	Dow Brew	29¾	29¾	29¾
1625	Duvex	.22	.22	.22
2500	East Metals	1.17	1.15	1.15
3200	East Smelt	5.70	5.50	5.50
1000	Eldrich	.70	.70	.70
45	Equit Life	64	64	64
11100	Eureka	1.80	1.73	1.73
60	Falconb'dge	29	29	29
1025	Fam Play	24	23¾	24
120	Fanny F	26¾	26½	26½
2100	Faraday	2.05	2.01	2.01
25	F Grain P	29¾	29¾	29¾
209	Fed Pete	4.90	4.90	4.90
100	Fleet Mfg	1.90	1.90	1.90
20	Foun'tion	26	26	26
130	Fraser	35	35	35
2000	Gas Expl	.80½	.80	.80
750	Geco Mines	18½	18⅜	18½
185	Gen Dynam	58¾	58	58
300	Gen Pete A	5.30	5.30	5.30
50	G S Wares P	100¾	100¾	100¾
4000	Genev a	.15	.15	.15
50	Giant Y K	6.50	6.50	6.50
3100	Gods' L	.74	.71	.71
1500	Goldcrest	.20	.19½	.19½
1000	G F Uranium	.51	.51	.51
20400	Gold Man	4.00	3.90	3.90
800	Goldhawk	.23	.23	.23
4500	Goldora	.11¼	.09¾	.09¾
1000	Grah Bousq	.33	.33	.33
8500	Grandines	.21	.19½	.20
5200	Granduc	8.40	8.25	8.30
10430	Gr Sw Grss	3.60	3.55	3.55
50	G W Coal A	7¾	7¾	7¾
1000	Culch	1.12	1.06	1.06
2000	Gulf Lead	.18	.18	.18
1480	Gunnar	15	14⅝	14¾
340	Gunnar Wts	7.00	7.00	7.00
9950	Gwillim	.19	.17	.17
10000	Har-Minerls	.75	.75	.75
1800	Headway	1.18	1.12	1.13
1000	High-Bell	.80	.80	.80
150	Hollinger	22¾	22¾	22¾
425	Home Oil	10.00	9.50	9.50
500	Hom Y K	.15½	.15½	.15½
50	H Smith P	52½	52½	52½
600	Hoyle	7.65	7.60	7.60
125	Hud Bay	67	66⅞	67
2500	Hy-Charg	.08	08	.08
25	Imp Life	97½	97½	97½
50	Imp Tob	12	12	12
985	Inlnd Cem P	14¼	14	14¼
167	Inspiration	1.40	1.40	1.40
200	Int Ranwick	1.75	1.75	1.75
830	Int Nickel	80¾	80½	80½
200	Int Pete	25	25	25
15	Int'prv Blg Cr	15½	15½	15½
220	Interprov P L	28	28	28
54100	Jacknife	.19	.15¼	.16¾
4100	Jaculet	.50	.49	.50
1550	Jaye Expl	.42	.42	.42
4500	Joburke	.80½	.19½	.20
1800	Joliet	.76	.76	.76
3000	Jonsmith	.50	.49	.49
500	Kirk Town	.14	.14	.14
5000	Kristina	.21	.18	.18
525	Labatt	23	23	23
150	Labrador	16½	16½	16½
200	Lake Cinch	2.10	2.10	2.10
6500	L Dufault	2.20	219	2.20
7500	Lavalie	.09	.09	.09
1300	Lxeindin	.37	.33	.33
150	Laberl Pete	2.75	2.65	2.74
100	L L Lac	1.65	1.65	1.65
8200	Lorado	1.85	1.75	1.78
100	Loblaw A	44	44	44
6500	Lynduhurst	2.15	2.11	2.12
300	Macasso	2.00	2.00	2.00
100	MacDonald	1.01	1.01	1.01
1700	Macfie	.18½	.18	.18
3500	Mackeno	.63½	.61	.61
900	MacLeod	1.55	1.55	1.55
1600	Madsen	2.50	2.50	2.50
3000	Maneast Ur	.39	.34	.34
900	Malartic	2.00	1.98	2.00
1000	Maritime	2.22	2.22	2.22
1000	Martin	.15	.15	.15
1048	Massey	105⅝	105⅝	105⅝
5	Massey P	109½	109½	109½
16750	Maybrun	1.88	1.83	1.8.
640	McIntyre	83	83	83
1000	McMarmac	.19	.19	.19
1000	McWatters	.27	.27	.27
100	Merc Chipm	.50	.50	.50
4700	Merrill	1.90	1.85	1.90
7000	Mefa Uran	.52	.50	.52
1300	Mid Western	4.65	4.60	4.60
19200	Midcon	.80	.60	.70
1700	Mogul	2.90	2.80	2.87
100	Moore	39½	39½	39½
200	Nma Creek	1.95	1.95	1.95
900	Nat Explor	1.00	1.00	1.00
2200	Nes Labine	1.35	1.32	1.35
4600	New Alger	.25	.25	.25
3500	N Bristol	1.40	1.38	1.40
441	New B Dom	2.35	2.35	2.35
2700	New Cal	1.20	1.12	1.20
1000	New Delhi	1.01	1.01	1.01
100	New Dicken	2.09	2.09	2.09
25000	N Harricana	.38	.36	.38
111166	N Highridge	1.0	.85	.86
500	N Kelore	.30	.30	.30
11200	N Laguerre	.15	.14	.14
6600	Newlund	.59	.58	.58
2000	N Marlon	.09½	.09	.09
500	N Mylamaq	.19	.19	.19
5500	Newnorth	.19½	.18½	.18½
3000	New Norz	.06	.06	.06
1500	New Rouyn	.13	.13	.13
500	N Ryan L	.11	.11	.11
2000	N Senator	.11	.11	.11
2125	New Taku	.35	.35	.35
2000	New Thurb	.42	.40½	.40½
500	Nib Yellow	.08½	.08½	.08½
1200	Nipissing	2.99	2.95	2.99
3500	Nisto	.10	.09	.10
580	Noranda	58½	58½	58½
1000	Norgold	.31	.30	.30
350	Normetal	7.25	7.25	7.25
35000	Norpax	.61	.57	.59
8000	Nor Inca	.12½	.12½	.12½
200	North Star	17	17	17
160	Nor Star Wts	9⅝	9⅝	9⅝
2000	North Trin	.09	.09	.09
11900	Nudulama	.80	.77	.77
1000	Obaska	.09½	.09½	.09½
2000	Oil Select	.08⅝	.08⅝	.08⅝
200	Okalta	1.59	1.59	1.59
100	O Jockey Cl	2.70	2.70	2.70
25	O Jockey Cl P	12	12	12
425	Opemiska	6.85	6.80	6.85
500	Osisko	.49½	.49½	.49½
1000	Pac East	.17½	.17½	.17¼
100	Page Hers	70	69¾	70
1000	Pan West	.29	.29	.29
1500	Parbec	.20	.19	.19
200	Pardee	1.30	1.30	1.30
3242	Pathfinder	.84	.83	.83
1000	Paymaster	.33	.33	.33
500	Peruv Oils	2.60	2.60	2.60
300	Pick Crow	1.23	1.23	1.23
7500	Pitch-Ore	.26	.25½	.26
25	Placer	33	33	33
1000	Ponder	1.03	1.03	1.03
285	Pow River	56	55½	55½
100	Pronto Uran	10½	10½	10½
500	Pros Air	3.05	3.00	3.00
300	Purdy Mica	.35	.35	.35
3900	Qupe Chib	.78	.77	.78
200	Que Cop	3.90	3.85	3.90
360	Que Lith	14¼	14	14¼
12400	Que Man	1.60	1.55	1.60
1500	Q Metaliurg	4.30	4.25	4.30
3400	Que Nickel	2.37	2.35	2.36
500	Queenston	.19¾	.19¾	.19¾
570	Quemont	27½	27½	27½
1400	Radiore	1.93	1.90	1.93
3400	Rayrock	2.05	1.91	2.05
4200	Rexspar	.70	.69	.70
1900	Rix Athab	1.20	1.20	1.20
5000	Roche	.21	.21	.21
2000	Rowan Cons	.21	.20	.20
100	Royalite	13¾	13¾	13¾
500	Scurry-Rnb	2.20	2.20	2.20
100	Secur Free	2.80	2.80	2.80
15	Shawin	70	70	70
25	Shawin A	51	51	51
11000	Shawkey	.09	.09	.09
2106	Sherritt	9.65	9.60	9.60
70	Sicks	29¼	29¼	29¼
100	Sicks V T	29	28¾	29
3600	Sil Miller	1.02	1.00	1.02
300	Silverwd A	14¼	14¼	14¼
1312	Simpsons	17⅝	17⅝	17⅝
200	Stadacona	.24	.24	.24
400	St Pav	36	35¾	36
265	Steel Can	53	53	53
1000	Steeloy	1.1	.11	.11
550	Steep Rock	13⅞	13⅝	13⅝
3500	Sturgeon	.26	.25	.25
3200	Sud Cont	.19	.19	.19
900	Sullivan	6.65	6.60	6.60
300	Sup'test Ord	21	20¾	20¾
325	Teck-Hugh	3.05	3.00	3.02
2900	Thom Lund	2.00	1.93	2.00
4500	Tiara	.58	.50	.58
1500	Tombill	.39	.39	.39
5	Tor-Dom Bnk	47½	47½	47½
75	Tor Iron A	26	26	26
80	T Fin A	45¼	45¼	45¼
50	T Fin 5 pc p	49⅞	49⅞	49⅞
1500	Trans Era	28½	28½	28½
150	Trans-MT	40¾	40¾	40¾
1400	Trend Pete	.20⅞	.20⅞	.20⅞
300	Triad Oil	6.60	6.50	6.60
75	Union Acc	6⅞	6⅞	6⅞
200	Un Gas	51½	51	51½
2150	U Asbestos	7.95	7.85	7.95
1000	Utd Estella	.70	.70	.70
200	U Fuel B P	29¾	29¾	29¾
200	Un Keno	7.50	7.45	7.45
2000	U Montaubn	.43	.43	.43
700	Un Steel	16¾	16½	16¾
8000	Van Roi	.09	.08	.09
420	Ventures	35½	35⅝	35⅝
400	Violamac	2.90	2.90	2.90
263	Waite Am	15⅝	15⅝	15⅝
110	Walker	75½	75¼	75½
2000	Weedon Pyr	.41	.38	.38
500	West Malar	.11	.11	.11
1800	West Ashley	.16	.15	.16
25	West Groc P	34	34	34
2005	W Leashlds	7.80	7.78	7.78
192	Westons	107	106	106
100	White Pass	16⅜	16⅜	16⅜
1200	Wilrich	.61	.60	.61
8700	Windward	.49	.45	.45
4200	YK Bear	2.35	2.30	2.30
17000	Zenmac	.53	.50	.53
	CURB			
25	Asbestos	42	42	42
25	Bulolo	5.50	5.50	5.50
50	C D Sug	22¼	22¼	22¼
100	C Indust	25	25	25
100	C Marconi	6¾	6¾	6¾
100	C Paper	37¾	37¾	37¾
300	Du Pont	28	28	28
75	Int Util	39½	39¼	39½
200	Pend Ore	4.70	4.70	4.70
500	S W Pete	.50	.50	.58
1000	Yukon Cno	.59	.59	.59

Ventes totales: 1,489,000 actions

Le monde financier

L'économie canadienne retrouve son élan

L'économie canadienne se remet rapidement de la légère régression qu'elle a subie l'an dernier. Son élan retrouvé, elle semble devoir confirmer les pronostics optimistes du budget fédéral d'avril dernier. Telle est l'impression générale qui se dégage de la **Lettre Commerciale** de La Banque Canadienne de Commerce, numéro de juillet-août.

Le produit national brut (total de la production des biens et services), pour les trois premiers mois de 1955, s'est accru sensiblement et atteint le taux annuel de $25 millards, au lieu de $24 milliards en 1954. Et tout laisse croire que le mouvement de reprise s'est non seulement poursuivi, mais encore accéléré, jusqu'à la mi-été.

C'est surtout aux industries extractives et à la construction, souligne la **Lettre Commerciale,** qu'il faut attribuer cette poussée des affaires; 16 p. 100 de plus pour les mines, de 13 à 25 p. 100 pour le bois, 39 p. 100 pour la construction. D'autre part, l'essor du commerce extérieur dépasse 10 p. 100.

S'il reste quelques ombres au tableau - diminution du revenu agricole, incertitude du marché du blé, inquiétudes du monde ouvrier - la situaton présente des côtés beaucoup plus rassurants. prix intérieurs stables, demande soutenue des consommateurs, épargne grandissante, qui, tous, laissent bien augurer de l'avenir.

Publicité française pour les affaires

MONTREAL — Ce n'est que par l'annonce dans les journaux de langue française que les maisons d'affaires modernes peuvent obtenir la part du commerce canadien qui leur revient, a déclaré à ses directeurs, aujourd'hui, le président d'une des plus importantes agences de publicité au Canada.

Prenant la parole au cours de la 30e réunion semestrielle de la maison Harold F. Stanfield Ltd., le président, Monsieur Harold F. Stanfield, signala que cette agence fait de plus en plus usage de publicité française en faveur de sa clientèle.

Il a condamné les simples traductions. "Parce que nous avons vraiment à coeur de bien servir notre clientèle, nous avons augmenté le nombre des Canadiens parlant le français parmi notre personnel. Au lieu de traduire, ils écrivent en français, ce qui donne plus de force aux messages des annonceurs", a dit Monsieur Stanfield.

Il a annoncé que le volume des annonces de la maison Harold F. Stanfield Ltd., pour les premiers six mois de année a augmenté de 18% par rapport à la période correspondante de 1954. La compagnie se classe parmi les huit plus importantes des 91 agences de publicité au Canada.

Physionomie de la Bourse

Ascension des cours à la Bourse de New-York — Hausse des titres industriels dans la métropole — Avance modérée des titres miniers à Toronto -- Activité restreinte à Londres.

A New-York

NEW-YORK — (P.A.) — Les cours ont repris leur ascension au début des transactions, aujourd'hui.

Les gains ont atteint jusqu'à deux points.

Les sidérurgiques, les avionneries, les radios-télévisions, les cuprifères, les produits chimiques, les manufactures, les chemins de fer, les pétroles et les lignes aériennes ont tous fait preuve de vigueur. Les fabriques d'automobiles et les services publics ont été erratiques.

A la Bourse américaine, les gains ont été d'ordre fractionnaire.

Ont monté: Canadian Marconi, International Petroleum et Colonial Airlines.

A Montréal

MONTREAL — (P.C.) — Les titres industriels ont monté légèrement à la faveur d'un marché modérément actif, ce matin.

Aluminium et Canadian Vickers ont grimpé de ¾ à 101¾ et 36¼ cependant que Hudson Bay et General Dynamics ont progressé de ½ à 67 et 58½.

Un gain de ¼ a été encaissé par Abitibi, 37⅜; Noranda, 58½ et Asbestos, 42¼.

Ont avanc



UNE CERTAINE SURPRISE ... Les nombreux amateurs de football de la région seront certainement des plus surpris, lorsqu'ils apprendront que Jimmy Wade, rapide et rusé joueur de champ-arrière, qui impressionna favorablement durant la période d'entraînement des Rough Riders, ne sera pas avec l'équipe pour la prochaine saison du Big Four. En effet, Wade vient tout juste d'être renvoyé et l'ancienne étoile de l'Université de Tennessee retournera aux Etats-Unis. Il y a quelques jours, Wade semblait être l'un des rares joueurs de champ-arrière avec les Riders, qui était assuré de conserver sa position avec les Rough Riders. Wade, qui possédait un peu d'expérience comme joueur professionnel, avait le plus brillé durant les joutes amicales en compagnie du joueur de couleur Avatus Stone. Caldwell, nouvel instructeur des Riders, comptait alors beaucoup sur les services de Wade et Stone, pour la prochaine saison. Ces deux athlètes étaient les joueurs tout indiqués pour être à l'oeuvre régulièrement avec les Riders.

Un autre joueur a aussi causé une surprise. En effet, Ted Schwanger a décidé de quitter l'équipe et de retourner chez lui pour poursuivre ses études. Mais cette décision de Schwanger n'étonnera pas trop les amateurs de football de la région et les partisans des Rough Riders, puisque Schwanger n'était pas certain de demeurer avec l'équipe dès son arrivée à Ottawa. Schwanger a préféré retourner chez lui pour poursuivre ses études. Un agressif athlète, encore très jeune, Schwanger aurait tout de même rendu d'énormes services aux Riders, qui devront maintenant se servir de seulement Tom Tracy au "fullback". Tracy s'est déjà blessé à quelques reprises et l'instructeur Caldwell aurait alors désiré conserver Schwanger dans les rangs des Riders. Aujourd'hui, Caldwell doit donc espérer que Tracy, qui occupera le poste régulier de "fullback", se remettra parfaitement de ses anciennes blessures.

DE NOMBREUES DIFFICULTES ... Les Dodgers de Brooklyn occupent toujours la première position de la ligue Nationale de baseball avec une confortable avance, mais l'instructeur Wally Alston n'est tout de même pas trop satisfait de la tenue de tous ses joueurs. En effet, les Dodgers n'ont certainement pas joué comme des champions durant les dernières joutes et comme résultat ils ont perdu un peu de terrain. Mais est-ce qu'il y aurait raison de s'alarmer? Certains experts affirment que les Dodgers gagneront facilement le titre de la Nationale, pendant que d'autres se souviennent toujours du fameux exploit des Giants de New-York, il y a quelques années. Même si les Dodgers réussissent à gagner le championnat de la Nationale, leur tenue des dernières semaines n'inspire pas trop confiance pour la prochaine série mondiale. Le Grand Don Newcombe, qui a fait sensation vers le milieu de la saison, tant au monticule qu'au bâton, est tout probablement le joueur éprouvant le plus de difficulté dans l'alignement des Dodgers. Newcombe n'a pas encore réussi à remporter sa 20e victoire de la saison, et cela en plusieurs tentatives. Il faut donc alors se demander si Newcombe n'est pas trop fatigué d'un surcroit de travail (comme artilleur et frappeur de relève). Alston devrait certainement lui accorder un repos bien mérité alors que la série mondiale approche rapidement. Quelques vétérans sur l'équipe des Dodgers pourraient également profiter d'une période de repos.

Sur l'équipe de la coupe Ryder

Pour deux golfeurs américains et peut-être plus, l'Omnium Labatt pourrait signifier une place sur l'équipe de la coupe Ryder, cette année. Il ne reste plus que l'Omnium Labatt et le tournoi Insurance City, à Hartford, Conn., pour permettre aux golfeurs d'accumuler des points en vue d'être choisis sur l'équipe Ryder, et ainsi le plus grand tournoi de golf au Canada jouera un rôle prépondérant quant à la formation de l'équipe qui représentera les Etats-Unis aux matches de la coupe Ryder.

Doug Ford, champion actuel de la P.G.A., qui avait remporté son premier triomphe majeur à l'occasion de l'Omnium Labatt 1953, également sur le parcours du Club Summerlea, ainsi que Chick Harbert, champion de la P.G.A. de 1954, sont automatiquement membres de l'équipe américaine. Les autres huit joueurs y compris les six substituts sont désignés à la suite de points accumulés aux cours des événements prescrits par la Professional Golfers Association.

Quatre golfeurs au moins sont virtuellement assurés d'être du nombre dont: le Dr Cary Middlecoff, Tommy Bolt, Jerry Barber et Ted Kroll qui ont accumulé de 859 à 507 points respectivement.

A l'heure actuelle et à la veille de l'Omnium Labatt les quatre champions en liste sont Bob Toski, Marty Furgol, Chandler Harper et Jackie Burke. Leur total de points en vue d'être choisis sur l'équipe Ryder varie actuellement de 436 à 384. Freddy Haas et Sammy Snead sont deux des golfeurs les plus susceptibles de remplacer l'un de ces quatre joueurs s'ils parviennent à remporter à l'Omnius Labatt puisque ce tournoi permet aux golfeurs d'accumuler 70 points au classement Ryder. Haas a été le premier golfeur américain à arriver à Montréal et il s'est empressé de se rendre sur le parcours du Club Summerlea afin d'en étudier les obstacles et les fairways détrempés par les pluies récentes, qui sont rendus sans aucun doute, plus longs et plus difficiles à jouer qu'ils étaient lors du tournoi que Doug Ford a remporté à l'été de 1953.

A LA TELEVISION

La Chrysler Corporation of Canada commanditera les joutes de football

WINDSOR (P.C.)—La Chrysler Corporation of Canada s'est entendue avec la Société Radio-Canada pour commanditer la télédiffusion des joutes du football professionnel canadien cette année, y compris la transmission directe, jusque dans l'Est du pays, des joutes de la coupe Grey, à Vancouver.

Les joutes du "Big Four" et de l'Association interprovinciale du football de l'Ouest canadien seront donc commanditées à la télévision canadienne.

Les rencontres du "Big Four" seront télévisées directement sur le réseau de Radio-Canada dans l'Est du pays. Les postes séparés du réseau recevront un kinescope des joutes chaque semaine.

L'accord entre la compagnie Chrysler et Radio-Canada prévoit que la ville où la joute se déroule, ne captera point le programme télévisé afin de ne pas nuire aux recettes locales. Toutefois, un kinéscope de la joute pourra être télévisé le lendemain. Cette restriction ne s'applique qu'aux joutes régulières du "Big Four". Les éliminatoires seront télévisées dans toutes les villes du réseau de Radio-Canada.

M. E. C. Row, président et gérant général de la Chrysler Corporation, a déclaré que le budget appréciable consacré à la commandite des joutes de football sera accompagné d'une hausse générale du budget publicitaire de sa compagnie. Les journaux profiteront d'une réclame Chrysler plus considérable que jamais dans le passé.

Les meneurs

Par la P. A.

LIGUE NATIONALE

		A.	b.	Pts	C. s.	Moy.
Ashburn,	Philadelphie	424	69	139		.328
Campanella,	Brooklyn	365	67	117		.321
Kluszewski,	Cincinnati	403	94	157		.319
Aaron,	Milwaukee	501	87	157		.313
Post,	Cincinnati	496	92	155		.313

Points — Snider, Brooklyn, 103.
Points: Snider, Brooklyn, 103.
Coups sûrs: Kluszewski et Bell, Cincinnati, et Aaron, Milwaukee, 157.
Doubles: Logan, Milwaukee, 33.
Triples: Bruton, Milwaukee, Mays, New-York, Long et Clemente, Pittsburgh, 9.
Circuits: Kluszewski, Cincinnati, 41.
Buts volés: Boyer, Saint-Louis, 19.
Lanceur: Newcombe, Brooklyn, 18-4, .818.
Retraits: Jones, Chicago, 153.

LIGUE AMERICAINE

		A.	b.	Pts	C. s.	Moy.
Kaline,	Détroit	483	106	170		.352
Power,	Kansas City	485	78	158		.315
Kuenn,	Détroit	490	78	153		.312
Mantle,	New-York	438	103	135		.308
Smith,	Cleveland	490	96	150		.306

Points: Kaline, Détroit, 106.
Points produits: Jensen, Boston, 98.
Coups sûrs: Kaline, Détroit, 170.
Doubles: Kuenn, Détroit, 32.
Triples: Mantle et Carey, New-York, 9.
Circuits: Mantle, New-York, 32.
Buts volés: Rivera, Chicago, 22.
Lanceur: Byrne, New-York, 12-3, .800
Retraits: Score, Cleveland, 194.

Partage entre les White Sox et les Orioles

Les Sox devancent tout juste les Yankees, qui ont été défaits, 7-2

Les White Sox ont compté cinq points non mérités pour gagner, 6-2 dans la première joute — Ray Boone a conduit les Tigres sur un gain de 7-2 sur les Yanks — Les Indiens ont subi un revers de 8-3 contre le Boston

CHICAGO (P.A.) — Les White Sox de Chicago sont montés en première position de la Ligue américaine hier soir en divisant un programme double avec les Orioles de Baltimore. Ils ont gagné la première par 6-2 et ont perdu la deuxième par 10-3, devant une foule de 33,625 personnes.

Ce résultat, combiné à la défaite des Yankees à Détroit, donne aux White Sox une avance de deux points de pourcentage.

Baltimore a accumulé une avance de 7-0 dans la deuxième joute avec une offensive de cinq points dans la cinquième manche, après deux retraits, et a résisté par la suite a des tentatives de ralliement du Chicago.

Dave Philley et Gus Triandos ont dirigé l'attaque de 15 coups sûrs de Baltimore dans cette joute avec sept coups sûrs entre eux, dont le 7e circuit de Philley.

Première joute

Baltimore	000	100 010	—2 10 4
Chicago	101	210 10x	—6 9 1

Palica, Lopat (7) et Smith; Trucks et Lollar.

P., Palica. C., Chi., Kennedy.

Deuxième joute

Baltimore	000	250 003	—10 15 1
Chicago	000	020 100	— 3 9 2

Zuverink, Dorish (7) et Triandos, Smith (6); Consuegra, Martin (4), Keegan (5), Harshman (8) et Lollar.

G., Zuverink; P., Consuegra. C., Bal., Philley; Chi., Lollar.

Williams puissant

CLEVELAND (P.A.) — Ted Williams a fait compter quatre points hier soir alors que les Red Sox de Boston, détenteurs de la quatrième position dans la Ligue américaine, ont défait les Indiens de Cleveland par 8-3. Les Indiens, en quête de leur cinquième victoire consécutive, ont réussi 10 coups sûrs contre six seulement pour le Boston.

Williams a cogné son 23e circuit de la saison dans la troisième manche pour faire compter Bill Klaus avant lui.

Le lanceur droitier Tom Brewer, a été le vainqueur pour porter son record à 9-9. Le perdant fut Herb Score, qui fut chassé dans la septième après avoir accordé deux buts sur balles. Don Mossi le remplaça et fut cogné pour quatre points, dont deux produits par un double de Williams.

Al Smith, du Cleveland, a frappé son 17e circuit de la saison dans la 7e manche.

Boston a maintenant 11 victoires contre Cleveland en 19 parties cette saison.

Boston	002	001 401	—8 6 1
Cleveland	000	100 200	—3 10 1

Brewer, Kiely (7), Kinder (8) et White; Score, Mossi (7), Houtteman (8) et Naragon.

G., Brewer; P., Score. C., Bos., Williams; Cle., Smith.

DETROIT (P.A.) — Ray Boone est sorti de sa léthargie au bâton hier soir en frappant trois simples et en produisant trois points alors que les Tigers de Détroit ont infligé aux Yankees de New-York une défaite de 7-2 devant 47,979 personnes au Briggs Stadium.

Commençant une importante tournée dans l'Ouest, les Yankees ont affiché une piètre tenue. Ils ont commis cinq erreurs tandis que leurs lanceurs accordaient 11 buts sur balles, un mauvais lanceur et un frappeur touché.

L'instructeur Jim Turner a dirigé le club en l'absence de Casey Stengel, resté à New-York à cause d'un malaise d'estomac.

Turner, le pilote des lanceurs des Yankees, a utilisé quatre de ses artilleurs, en commençant par Bob Turley, mais n'a pu faire échec aux Tigers qui ont mis fin à une série de cinq défaites d'affilée.

New-York	010	000 010	—2 8 5
Détroit	121	000 03x	—7 8 0

Turley, Kucke (2), Morgan (8), Sturdivan (8) et Berra; Lary et House. P., Lurley.

Ditmar solide

KANSAS CITY (P.A.) — Les Athlétiques de Kansas City ont compté deux points dans la septième manche pour briser une égalité et tenu leur bout par la suite pour vaincre Washington par 4-3, hier soir. Le lanceur de relève Art Ditmar a étouffé un ralliement des Sénateurs dans la neuvième manche.

Ditmar, le troisième lanceur des As, vint en relève à la neuvième manche après que Roy Sievers eut commencé la manche avec son deuxième circuit de la soirée et que Carlos Paulo, qui avait également frappé un circuit auparavant, ait cogné un triple. Il contint les autres frappeurs pour conserver la victoire au Kansas City.

Vic Power a fait compter trois points pour les vainqueurs. Il a entres autres cogné un circuit de deux points.

La défaite est allée à Camilo Pascual, qui remplaça Dean Stone dans la 5e manche.

Washington	000	000 201	—3 9 0
Kansas City	000	020 20x	—4 9 0

Stone, Pascual (5) et Fitzgerald; Kellner, Gorman (8), Ditmar (9) et Astroth.

G., Kellner. P., Pascual. C., Was., Sievers (2), Paula. K.C., Power.

Les ambleurs et les trotteurs retournent à l'oeuvre, ce soir, au parc Connaught

Après une journée de repos, les ambleurs et les trotteurs seront de retour à l'oeuvre, ce soir, à la piste du parc Connaught. En effet, un autre programme de huit courses est à l'affice et la première épreuve débutera à 8 heures 15.

Deux épreuves principales seront donc à l'affiche. L'une de ces courses spéciales sera le trot de l'Exposition Centrale et l'on verra huit rapides trotteurs à l'oeuvre. Cette épreuve sera présentée en deux "heats" et sera pour une bourse de $500 à partager. A l'oeuvre durant ces deux "heats", l'on verra Lady C. Grattan, Brownstone, Cecile Sweetheart, Effective St. Charles, Clever Burke, Goodwill Rose, Elgin Silks et Calumet Baldwin.

L'autre importante course, qui sera présentée portera le nom de amble Invitation Midway et huit des plus rapides ambleurs seront à l'oeuvre dans cette course. Il suffit alors de mentionner Professor Mac, Mac Dale, Flash Regent, Dream Girl W., Thor Grattan, Lady Normby, Bonnie G. Lee et Hal Baker pour constater que les amateurs de courses sous harnais assisteront à une autre intéressante course.

Il y aura également des quinelles durant les deuxième, cinquième et dernière courses au programme. Il sera tout probablement difficile de choisir les chevaux pour la dernière quinelle au programme, puisque l'on verra à l'oeuvre, Canada Direct, Bruce Baker, V. Day Todd, Abbedale Ace, June Elgin, Goldie Harmony, Walnut Fred et Billy Effective.

Ligue internationale

Les Leafs remontent en tête du classement

(P.A.) — Ray Shore, lanceur de relève de Toronto, semble vouloir établir une sorte de record, celui "d'obtenir le plus possible en faisant le moins possible".

Shore a lancé exactement un tiers de manche hier soir dans la joute des Leafs contre les Sugar Kings de la Havane, mais il a ajouté deux gains à son record de gains-défaites.

Voici comment c'est arrivé. Shore, le troisième lanceur de relève des Leafs, est allé au monticule pour retirer le dernier Cubain au bâton dans la neuvième manche alors que les Leafs étaient en arrière par 5-3. Mike Goliat a réussi ensuite un double alors que les sentiers étaient remplis et donna la victoire à Shore.

L'autre victoire de Shore fut enregistrée quand les deux équipes en cause complétèrent une partie incomplète, avant la joute régulière. Les Leafs ont conservé leur avance de 11-7 pour donner la victoire à Shore qui avait lancé deux tiers d'une manche dans cette joute.

Par suite de la double défaite des Royaux de Montréal, aux Chiefs de Syracuse, les Leafs se sont hissés en tête du classement, ½ partie en avant de l'équipe de la Métropole. De son côté, le Syracuse a grimpé à 2½ des Red Wings de Rochester en quatrième place. Les Wings ont gagné une joute contre les Virginians de R[illegible], 6-5 grâce à un circuit à la neuvième de Vern Benson, circuit qui brisait l'égalité. Buffalo a défait Columbus deux fois 7-3 et 8-2 pour s'assurer un partage égal dans la série contre les Jets.

Zatopek abandonnerait bientôt sa carrière

VIENNE (Reuter) — Emil Zatopek, le fameux coureur tchèque, a annoncé qu'il abandonnera sa carrière après les Jeux olympiques de 1956 en Australie.

Zatopek, âgé de 32 ans et gagnant de trois médailles d'or aux Jeux olympiques de 1952, a déclaré, selon le journal du parti populaire tchèque, Lidova eDmikracie: "Je sens que j'arrive à la fin de ma carrière active, mais je participerai à la course de 10,000 mètres et au marathon à Melbourne. Après les Jeux olympiques en Australie, je ferai mes adieux à la piste de courses."

Zatopek détient neuf records mondiaux, trois titres olympiques et deux titres européens.

L'Association de boxe de Cincinnati a suspendu le champion Wallace Smith

CINCINNATI (P.A.) — La Commission de boxe et de lutte de Cincinnati a suspendu mardi le champion poids léger Wallace Bud Smith, de cette ville, "tant qu'il ne remplira pas son obligation de se battre ici pour le Becker Athletic Club".

La commission de Cincinnati est affiliée avec la National Boxing Association qui opère dans tous les Etats sauf celui de New-York.

La suspension a été ordonnée à la requête du promoteur Sam Becker. Celui-ci a dit que Truman Gibson, secrétaire de l'International Boxing Club, lui a fait savoir qu'il ne recevrait aucune part des recettes de la télévision pour un combat-revanche entre Smith et l'ancien champion Jimmy Carter. Becker avait annoncé samedi que le combat-revanche aurait lieu le 5 ou le 19 octobre.

Becker a dit à la commission que le paiement des recettes de la télévision est contrôlé par Gibson. Selon Becker, Gibson lui en voudrait parce qu'il a traité directement avec les gérants des deux boxeurs au sujet du combat-revanche plutôt qu'avec le IBC.

Gibson lui a dit qu'il pourrait organiser le combat-revanche à Cincinnati, mais sans argent de la télévision.

Becker a affirmé à la commission qu'il ne peut se permettre d'organiser le combat sans les recettes de la télévision.

Furillo cogne son 21e circuit de la saison et les Dodgers l'emportent sur les Cubs

BROOKLYN (P.A.) — Carl Furillo a frappé son 21e circuit de la saison, un long coup dans les estrades du champ gauche, hier soir pour conduire les Dodgers de Brooklyn à une victoire de 6-4 contre les Cubs de Chicago.

Don Newcombe, l'as lanceur des Dodgers, a de nouveau échoué dans sa tentative pour remporter sa 19e victoire. Il dut se retirer dans la troisième manche à cause d'un muscle forcé à l'omoplate droite. Les Cubs avaient compté trois points dans la deuxième manche pour prendre une avance de 4-3.

La blessure n'est pas grave et les autorités du club ont dit que Newcombe ne manquerait pas son tour régulier au monticule.

Don Bessent a remplacé Newcombe et a contenu les Cubs pour remporter sa 6e victoire sans aucune défaite depuis qu'il est venu de Saint-Paul, il y a plus d'un mois.

Bob Rush, la victime du circuit de Furillo, fut le perdant. C'était la 11e défaite des Cubs dans leurs 14 dernières parties.

Chicago	130	000 000	—4 8 1
Brooklyn	300	010 20x	—6 11 3

Rush, Tremel (7), Kaiser (8) et Chiti; Newcombe, Bessent (3) et Campanella. LG: Bessent; LP: Rush. Cir.: Bkn., Furillo.

Simple de Lopata

PHILADELPHIE (P.A.) — Un simple de Stan Lopata avec les buts remplis dans la neuvième manche a culminé un ralliement de trois points des Phillies de Philadelphie qui ont vaincu les Braves de Milwaukee par 4-3, hier soir.

Jusqu'à la neuvième manche, le droitier Lew Burdette, des Braves, avait conservé une marge de 3-1 obtenue grâce à un circuit d'Eddie Mathews bon pour deux points dans la première manche et à un autre point dans la deuxième.

La victoire est allée à la recrue Jack Meyer, qui est venu en relève dans la neuvième, remplaçant Murray Dickson. Burdette a subi sa 7e défaite contre neuf gains.

Milwaukee	210	000 000	—3 6 1
Philadelphie	001	000 003	—4 7 1

Burdette et Crandall; Dickson, Meyer (9) et Lopata. LG: Meyer. Cir.: Mil., Mathews.

Enlevant duel

PITTSBURGH (P.A.) — Vernon Law a espacé six coups sûrs hier soir pour conduire les Pirates de Pittsburgh à une victoire de 2-1 contre les Redlegs de Cincinnati.

Law et Art Fowler se sont livré un duel serré durant les sept premières manches, Fowler étant retiré pour un frappeur de relève dans la huitième quand les Redlegs égalèrent le compte 1-1 avec un but sur balles, un sacrifice et un double de Ted Kluszewski.

Dans la huitième, les Pirates comptèrent avec un triple de Jerry Lynch et un ballon-sacrifice de Frank Thomas.

Cincinnati	000	000 010	—1 6 2
Pittsburgh	000	100 01x	—2 7 0

Fowler, Freeman (8) et Burgess; Law et Peterson. LP: Freeman.

Simple décisif

NEW-YORK (P.A.) — Un roulant de Bill Sarni sur la ligne du troisième but dans la huitième manche frappa le sac, pour un simple, et permit à Stan Musial de compter. Les Cardinaux de Saint-Louis ont ainsi vaincu les Giants de New-York par 2-1 dans la première joute de leur série au Polo Grounds.

Johnny Antonelli, le lanceur perdant, a été en difficulté plusieurs fois mais des doubles-jeux des Giants l'ont aidé à se tirer d'affaire jusqu'à la septième manche alors que Saint-Louis égala le compte 1-1. Saint-Louis a réussi 13 coups sûrs contre Antonelli, qui a subi sa 16e défaite contre 10 gains.

Paul Lapalme, qui vint lancer les trois dernières manches pour les Cards, a remporté sa 4e victoire contre deux défaites.

Saint-Louis	000	000 110	—2 13 1
New-York	010	000 000	—1 6 0

Schmidt, Lapalme (7) et Sarni; Antonelli, Grissom (9) et Katt. LG: Lapalme; LP: Antonelli.

Le tournoi omnium Labatt commencera jeudi au club de golf Summerlea

MONTREAL (P.C.) — Les gagnants des deux tournois précédents seront en quête du premier prix de $5,000 quand le troisième tournoi omnium annuel pour des bourses de $26,800 commencera jeudi au club de golf Summerlea.

Doug Ford, de Keamesha Lake, N.-Y., vainqueur récemment dans le tournoi de la PGA aux Etats-Unis, a gagné le premier tournoi omnium Labatt sur le même parcours de Summerlea en 1953 avec un score de 265.

Bud Holscher, de Santa Monica, Cal., qui était alors un nouveau venu dans le circuit de golf, a gagné la deuxième reprise au club Scarboro de Toronto, l'an dernier.

Les organisateurs du tournoi ont annoncé mardi l'arrivée de Julius Boros, de Mid-Pines, Caroline du Nord, le vainqueur du tournoi "mondial" Tam O'Shanter, à Chicago, il y a deux semaines.

On attend quelque 140 concurrents, dont Arnold Palmer, de Latrobe, Penn., qui a gagné le championnat omnium canadien à Toronto samedi dernier avec un score de 265.

Parmi les golfeurs qui s'étaient inscrits provisoirement et qui ne pourront venir, on remarque Jack Fleck, le gagnant de l'Omnium américain le mois dernier, le Dr Cary Middlecoff et Bob Rosburg.

Match d'étoiles

Plusieurs des concurrents de l'Omnium canadien ont joué des rondes de pratique mardi à Summerlea et ces exercices se poursuivront aujourd'hui, en plus du match habituel entre des étoiles de la Ligue de hockey nationale.

Maurice Richard et Jean Béliveau, des Canadiens de Montréal, feront la lutte à Ted Kennedy et Sid Smith, des Maple Leafs de Toronto. Bernard Geoffrion a offert ses services pour transporter le sac de Béliveau, dont il sera le caddie.

Le parcours de Summerlea a été grandement amélioré par les pluies récentes. Le parcours est de 6,515 verges et la normale est de 70.

Le champion Archie Moore abandonnera prochainement ses leçons de vol

NEW-YORK (P.A.)—Le champi-lourd Archie Moore abandonnera ses leçons de vol jusqu'après son combat pour le titre contre le champion poids lourd Rocky Marciano, le 20 septembre.

La nouvelle a été annoncée mardi par Julius Helfand, président de la Commission athlétique de l'Etat de New-York, qui a dit avoir donné à Moore quelques "conseils amicaux". Il lui a conseillé de remettre ses leçons à plus tard et le boxeur a accepté la "suggestion".

Helfand a parlé à Moore, qui s'entraîne à North Adams, Mass., par téléphone peu après que le vétéran boxeur de 3 8ans eut évité de près un accident au terrain d'aviation de son camp.

Volant avec l'instructeur George West et deux journalistes, Archie a fait un piètre atterrissage avec son petit avion. Une aile a frôlé la piste.

"J'ai souligné à Archie qu'il était imprudent de sa part de suivre des leçons actuellement," a dit Helfand. "Je lui ai dit que la moindre blessure pourrait compromettre le combat."

Moore a ignoré des requêtes faites antérieurement par le promoteur James D. Norris pour qu'il abandonne ses leçons de vol.

Sept joueurs sont embauchés par Boston

BOSTON (P.C.) — Les Bruins de Boston ont reçu mardi les contrats signés de cinq joueurs professionnels et de deux amateurs au talent prometteur.

Le vétéran Hal Laycoe et l'ailier droit Murray Costello, des réguliers des Bruins durant la saison 1954-55, sont au nombre des cinq professionnels qui ont accepté les conditions du club. Les autres sont l'ailier droit Lorne Davis, venu au Boston dans un échange de neuf joueurs avec Détroit, et les avants Lionel Heinrich et Fred Pletsch, qui viennent du Hershey.

Les deux recrues sont Al Nicholson, ailier gauche de Humboldt, Sask., et Floyd Smith, ailier droit de Galt, Ont., qui a fini la dernière saison avec les Bruins.

Don de $2,500 à la femme qui aura réussi la traversée

TORONTO (P.C.) — Le Star a publié qu'il donnerait la somme de $2,500 à la femme qui réussira la traversée du lac Ontario à la nage, le 5 septembre prochain, à l'Exposition canadienne nationale.

L'Expo donnera la bourse de $15,000 au gagnant, $5,000 au deuxième et $2,000 au troisième. Le quatrième aura $1,000, tandis que le cinquième recevra $500.

Struble est retiré du lac Ontario

WICKED POINT, Ont. (P.A.) — Des crampes douloureuses aux jambes ont forcé le nageur de Rochester, N.-Y., à se retirer des eaux du lac Ontario où il tentait la traversée des 50 milles.

Wesley Struble, 29 ans, a été retiré de l'eau à 6:05 hier soir après avoir nagé 15 milles. Il avait commencé à 12:06 de l'après-midi.

Struble a dit qu'il ne tenterait pas la traversée cette année, mais qu'il recommencerait l'année prochaine.

Le baseball

HIER

LIGUE INTERNATIONALE
Syracuse, 2, 6; Montréal, 1, 3.
Toronto, 11, 6; Cuba, 7, 5.
Buffalo, 7; Columbus, 3.
Rochester, 6; Richmond, 3.

LIGUE NATIONALE
Brooklyn, 6; Chicago, 4.
Saint-Louis, 2; New-York, 1.
Philadelphie, 4; Milwaukee, 3.
Pittsburgh, 2; Cincinnati, 1.

LIGUE AMERICAINE
Chicago, 6, 3; Baltimore, 2, 10.
Détroit, 7; New-York, 2.
Boston, 8; Cleveland, 3.
Kansas City, 4; Washington, 3.

ASSOCIATION AMERICAINE
Toledo, 8; Louisville, 3.
Indianapolis, 7; Charleston, 1.
Saint-Paul, 7; Denver, 3.

LIGUE PROVINCIALE
Burlington, 6; Thetford Mines, 4.

AUJOURD'HUI

LIGUE INTERNATIONALE
Montréal à Buffalo (2).
Syracuse à Columbus.
(Seules joutes au programme.)

LIGUE NATIONALE
Chicago à Brooklyn — Hacker (10-12) vs Meyer (3-1).
Saint-Louis à New-York — Poholsky (7-7) vs Liddle (6-3).
Cincinnati à Pittsburgh — Nuxhall (14-8) vs Hall (3-3).
(Seules joutes au programme.)

LIGUE AMERICAINE
Baltimore à Chicago (2) — Wilson (8-15) et Wight (2-5) vs Pierce (10-3) et Keegan (0-4).
Washington à Kansas City — Ramos (3-4) ou Abernathy (3-5) vs Portocarrero (4-6).
New-York à Détroit — Ford (14-6) vs Gromek (11-8).
Boston à Cleveland — Sullivan (15-11) vs Garcia (8-11).

CLASSEMENT

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Chicago	74	47	.612	—
New-York	75	48	.610	—
Cleveland	74	49	.602	1
Boston	71	51	.582	3½
Détroit	63	60	.512	12
Kansas City	50	74	.403	25½
Washington	42	77	.353	31
Baltimore	38	81	.319	35

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Brooklyn	79	42	.653	—
Milwaukee	69	56	.552	12
New-York	64	58	.525	15½
Philadelphie	64	61	.512	17
Cincinnati	61	64	.488	20
Chicago	59	69	.461	23½
Saint-Louis	53	68	.438	26
Pittsburgh	46	77	.374	34

LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Toronto	88	56	.597	—
Montréal	82	56	.594	½
La Havane	80	58	.580	2½
Rochester	70	68	.507	12½
Syracuse	68	71	.489	15
Columbus	60	79	.432	23
Buffalo	58	80	.420	24½
Richmond	53	86	.381	30

Georges Généreux champion du tir de l'Amérique du Nord

VANDALIA, Ohio (P.A.) — Georges Généreux, de Saskatoon, étudiant en médecine âgé de 20 ans, à l'Université de la Saskatchewan, a remporté, hier, le championnat de tir de la classe "AA" de l'Amérique du Nord au grand concours de tir *Grand American*.

Le jeune Canadien, qui a remporté le championnat du tir de pigeons d'argile aux Jeux olympiques de Helsinki, en 1952, a défait Ned Lilly, de Stanton, Mich., 25-24, après avoir réussi les épreuves régulières avec un compte parfait de 200 dans l'épreuve de 16 verges.

Pierre Caron avec les Tigres de Hull

Les Tigres de Hull, comptant maintenant 26 joueurs, continuent leur entraînement en vue de la grande ouverture de la saison de football, le 4 septembre prochain. Les pratiques ont lieu tous les soirs, à 6 h. 30, au parc Jacques-Cartier de Hull.

Les Tigres de l'instructeur Wilf Tremblay affronteront le St. Anthony dans la joute inaugurale.

Pierre Caron, Ronald Verrall, Des Sullivan, Gary McEvoy, Guy Sincennes, François Robillard, Claude Tessier sont quelques noms des joueurs à l'entraînement.

CRAMPES D'ESTOMAC
COLIQUES prenez PERRY DAVIS
PAINKILLER
Des millions l'emploient

Loisirs Saint-Joseph

L'équipe Noel Fuel Oil a réussi à égaliser la série semi-finale "A" de la Ligue de balle molle des Loisirs Saint-Joseph en remportant, hier soir, une victoire serrée de 6-4 sur le J.-A. Lalonde. Cette partie fut présentée au parc Larocque et c'était la deuxième joute d'une série de trois dans cinq.

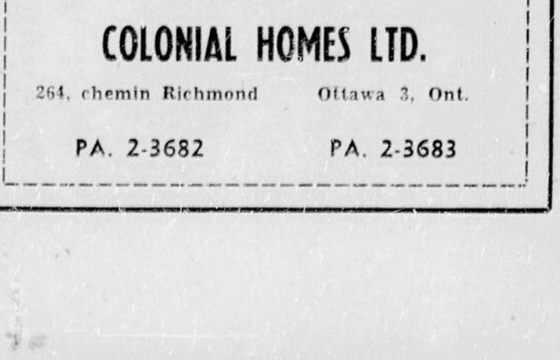
Y. Gagnon fut le lanceur gagnant et il limita le J.-A. Lalonde à cinq coups sûrs. Wally Kng lança pour les perdants et fut touché pour sept coups sûrs. G. Séguin conduisit les attaques du Noel Fuel Oil en frappant 2 fois en lieu sûr en trois voyages au marbre.

Ce soir, le restaurant Princesse et le salon Gardenia en viendront aux prises dans la quatrième joute de la série finale "B". Le Gardenia possède une avance de deux victoires contre un revers dans une série de trois dans cinq.

SUPERTEST
UNE SOURCE DE PUISSANCE DANS VOTRE AUTO

PARC CONNAUGHT
COURSES SOUS HARNAIS
Courses ce soir, mercredi
24 août, 8 h. 15
8 courses — Pluie ou beau temps
Entrée: 50c — Clubhouse: $1
Enfants non admis
Autobus spéciaux et taxis de tous les points d'Ottawa vers la piste de courses.
Vedette de ce soir
Bourse milieu de la semaine
Spécial lundi le 5 sept.
Championnat du district d'Ottawa
Course de poulains
Ne manquez pas cette course !

NE MANQUEZ PAS DE VOIR!!!
Exposition de garages
préfabriqués COLONIAL
AUX TERRAINS DE L'EXPOSITION
à l'ouest de l'édifice "General Purpose"



Prix aussi bas que $267.00
27 DIFFERENTS MODELES ET GRANDEURS
Découpez ce coupon
IL VAUT $10
Ce coupon a une valeur encaissable de $10 (10 dollars) avec toute commande de garage préfabriqué, placée le ou avant le 31 août 1955. Ce coupon et $10 constitueront le paiement initial requis de $20 pour vous procurer tout garage préfabriqué. 24 mois pour solder, seulement par l'entremise de...
COLONIAL HOMES LTD.
264, chemin Richmond Ottawa 3, Ont.
PA. 2-3682 PA. 2-3683

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

Hull se prononcera sur l'aréna en septembre

Pendant que Toe Blake et Bill Durnan, vieux copains dans l'épopée du Canadien, Sam et Jack Koffman et autres éminents sportsmen déploraient cette semaine, au Belle Claire, la disparition du hockey senior à l'Auditorium, les amis de Hull attendaient avec impatience la fin des vacances d'été dans l'espoir d'aller de l'avant avec l'important projet d'un Centre sportif avec patinoire du dernier perfectionnement.

Tout indique que le Conseil municipal de Hull soumettra aux contribuables de leur ville sportive le règlement d'emprunt sous la forme d'un referendum avant la fin de septembre. Comme cinq compagnies hulloises, qui ont déjà contribué généreusement aux $200,000 remis au président Robert Guertin, du comité municipal de l'aréna, représentent $13,000,000 d'évaluation sur un total d'au delà de quarante, on prédit d'ores et déjà que le referendum sera favorable au projet que Hull caresse depuis près de vingt ans.

Les apôtres du mouvement ont fait preuve de patience, de ténacité et de civisme. Si tout va bien, les travaux seront inaugurés dans Saint-Rédempteur, sur un vaste terrain de la ville, avant la fin de 1955. Et les sportsmen de l'est de l'Ontario franchiront souvent l'Outaouais pour voir du bon hockey en hiver, du baseball en été et du football en automne.

* * *

Les Tigres de Hull débuteront le 11

Au sujet de Hull et du football, nous avons causé avec Wilfrid Tremblay, premier lauréat du trophée Gil-O. Julien (1949) et instructeur des Tigres du parc Jacques-Cartier.

"A cause de la chaleur insupportable, je n'ai pas été trop dur sur plus de trente jeunes candidats qui s'entraînent, déclare l'ancien as des Rough Riders. Mais avec le retour du temps frais, nous allons augmenter le rythme du travail préparatoire. Nous jouerons notre première partie régulière le dimanche 11 septembre, soit une semaine après le match d'ouverture entre les Cobra Lancers et les anciens champions, porte-couleurs du St-Antoine d'Ottawa."

Tremblay n'a jamais péché par excès de confiance ni par loquacité. Aussi a-t-il refusé de commenter les rapports à l'effet que le club à battre cet automne, au football junior, sera celui des Cobra Lancers.

Jean-Louis Ménard, dévoué gérant des Tigres, et les autres zélateurs du football à Hull comptent toujours sur le loyal appui de nos gens.

La disparition pour un an des "Ottawa Seconds" privera une foule d'ex-juniors de l'avantage de jouer au football. Espérons que la lacune sera comblée l'an prochain. Nous pensons par exemple à Roger Bénard, Maurice Croteau et autres brillants porte-couleurs des anciennes équipes de Hull.

* * *

Le triage continue dans le Big Four

Si les instructeurs des Riders, des Alouettes, des Ticats et des Argos souffrent de migraine, c'est le phénomène annuel à la veille de l'ouverture d'une saison dans l'Union interprovinciale de football ,mieux connue comme "Big Four".

Le choix des joueurs réguliers ne s'accomplit pas sans serrements de coeur. Il arrive souvent qu'un as à l'entraînement devient une poire en octobre et vice-versa. Mais les règlements exigent qu'un club n'embauche que tant de joueurs. Il faut donc libérer une foule de candidats. Hier encore, nos lecteurs ont appris que Chan Caldwell avait dû laisser partir les joueurs de ligne Gerry Cooper (extérieur autrefois de Temple), l'intérieur Gordie Holz (Minnesota), Len Shaw, d'Ottawa (ancien voltigeur de McGill), et Ken Arkell (milieu de Western U.). Les Riders avaient encore 14 importés, quatre au delà de la limite.

Holz tentera fortune avec les Chats-Tigres, qui reçoivent ce soir même à Hamilton les champions de l'an dernier, les Alouettes de Montréal. Carl Voyles, qui risque le gros lot avec Nobby Wirkowski au quart, et Peahead Walker, avec Sammy Eetcheverry, feront leur choix après le match hors-concours de ce soir. Les Alouettes ouvriront la saison régulière le 3 septembre au stade Molson contre nos Riders et visiteront le parc Lansdowne le lundi suivant. La vente des billets continue activement au bureau des Riders, rue Bank. Les Ticats, qui feront les frais du spectacle d'ouverture le 3 septembre au Varsity Stadium de Toronto, recevront les redoutables rameurs de M'sieu Sonshine le lundi suivant, fête du Travail. On mande de Montréal que Jacques Bélec, Ted Elsby et Jim Miller ne peuvent jouer ce soir à Hamilton. Bélec souffre d'un bras endolori, Miller, d'un mal de gorge, et Elsby, d'une blessure à une cheville.

* * *

LE BOUT D'AFFLUENCE — La classique de la coupe Davis commence vendredi au West Side Tennis Club (Forest Hills, N.-Y.)... les Etats-Unis fondent leurs espoirs sur le vétéran Vic Seixas, 32 ans, champion des E.-U., et Tony Trabert, remis de son mal d'épaule... les Australiens Lew Hoad et Ken Rosewald sont en forme... Rex Hartwig formera le double avec Hoad... les honorables René Beaudoin, Orateur des Communes, et Robert Winters, ministre des Travaux publics, étaient présidents honoraires du 7e tournoi annuel pour les championnats juniors du Canada qui vient de se terminer avec succès au club Rideau... leurs collègues étaient le président Harry Marpole, de la CLTA, et le député John Dickey... le vétéran Vic Wagner, arbitre officiel, et son jeune adjoint, Gene Robillard, athlète accompli, méritent des félicitations... comme le souligne le dévoué Eddie Condon, les 200 juniors et leurs parents venus de partout ont dépensé plus de $20,000 à Ottawa pendant leur séjour de 10 jours ...le président Vic Ladouceur, du comité des prix, avait le concours de l'ancien champion national Don McDiarmid... les prix avaient une valeur de $2,000 ...grâce à la "Chrysler Corporation of Canada", les téléspectateurs de l'Est verront la partie de la coupe Grey télévisée par Radio-Canada de Vancouver... le conseiller municipal Charles Mayer, éminent chroniqueur sportif de Montréal, revient à la charge avec son projet visant à doter Montréal du baseball majeur... cette fois, Trois-Etoiles Mayer espère que les Dodgers se transporteront au stade des Royaux... dimanche prochain, on se reverra à Lefaivre.



VOYLES ET FEDOSOFF—L'instructeur Carl Voyles, à gauche, des Tigres de Hamilton, cause avec le demi Johnny Fedosoff au cours de la présente session d'entrainement de cette équipe du Big Four. Voyles s'attend à avoir l'équipe la plus rapide de toute l'histoire des Tigres. Fedosoff et l'intérieur Jack McGee, avec le quart-arrière Nobby Wirkowski, viennent des Argonauts de Toronto.

(Photo de la P.C.)

Les Tiger-Cats de Hamilton présenteraient la plus rapide équipe du Big Four

Par R. J. HANLEY

HAMILTON (P.C.)— Les Tiger-Cats de Hamilton, dont les extérieurs et les arrières, vifs comme des poissons, sont en mesure de faire porter fruit aux passes du quart-arrière Nobby Wirkowski, comptent avoir cet automne le club le plus rapide de leur histoire.

Wirkowski, qui fut éliminé dans la réorganisation des Argonauts de Toronto, est l'homme-clé des Tiger-Cats qui subiront leur première épreuve le 3 septembre, à Toronto, contre les Argos, dans la joute d'ouverture de la saison du Big Four.

L'instructeur des Tiger-Cats est Carl Voyles, qui dirigea le club aux joutes hors-série durant quatre saisons sur cinq. Déjà, à des joutes d'exhibition précédant la nouvelle saison, les Tiger-Cats ont fait montre de leurs aptitudes de passeurs rapides. Ils ont disposé aisément des Stampeders de Calgary; ils ont arraché une victoire de la dernière minute aux Blue Bombers de Winnipeg, mais n'ont pu vaincre toutefois les Eskimos d'Edmonton, les gagnants de la coupe Grey.

Les échanges

Wirkowski, le demi-arrière J. Fedesoff et le garde Jack McGee viennent tous des Argos. Ils furent échangés avant la saison, pour le demi-arrière Dick Brown qui joue plutôt sur la défensive. Par la suite, les Tiger-Cats obtinrent des Argos le bloqueur Merv Collins pour Pete Wolley, qui s'est retiré depuis.

Voyles et ses adjoints, Ralph Sazio et Terry Moss, avaient plus de 30 Américains au camp lorsque commença l'entraînement. Ce nombre a toutefois été réduit à 15, dont 5 de l'équipe de l'an dernier.

Le club a une longue liste de jeunes Canadiens qui veulent se joindre à lui. Il y a 23 de ces jeunes Canadiens qui font encore partie du club, y compris 16 de l'équipe de l'an dernier.

Pour renforcer sa ligne, un peu faible sur la défensive, Voyles est toujours en quête de bloqueurs. Récemment, il a fait l'acquisition de Zolton Novacs, des Rough Riders d'Ottawa, donnant en échange le quart-arrière Don Bailey.

Un autre à venir

Au début de l'été, les Tiger-Cats ont disputé aux Browns de Cleveland, le puissant arrière nègre Tex Robinson. Ils ont fini par décider de laisser Robinson à Cleveland, à la condition que les Browns leur envoie un autre bon joueur. Voyles préférerait un bloqueur. Plusieurs joueurs ont été suggérés par les Browns ce Scott, deux des plus rudes gardes du Big Four.

Dans le champ arrière, Lou Kusserow semble devoir se faire tout particulièrement remarquer. C'est lui qui, en 1953, aux dernières minutes de la joute finale pour la coupe Grey, qui fut remportée cette année-là par le Hamilton, brisa un jeu de passes qui menaçait de faire pencher la balance du côté de Winnipeg.

On remarque également dans le champ arrière Hal Waggoner, un demi qui sait fort bien recevoir une passe.

Bernie Custis, le favori des amateurs, souffre depuis deux semaines d'une blessure à une cuisse et l'on ne sait pas trop ce qu'il adviendra de lui.

Joueurs prometteurs

Parmi les nouveaux Américains qui semblent pleins de promesses, il y a Bill McElroy, un jeune arrière du Mississippi; Ted Connor, un bloqueur du Nebraska; Blackie Kincaid, un demi-arrière des Redskins de Washington.

Chez les Canadiens de l'an dernier, Ron Howell et Ray Truant, deux ailiers, font bonne figure aux côtés de l'extérieur Logan et de Ray Ramsey, qui excelle à attrapper les passes.

La première joute des Tiger-Cats sur leur propre terrain aura lieu le 5 septembre, un lundi, au stadium municipal de Hamilton qui compte 19,000 sièges. Elle aura lieu contre les Argos. Environ 8,000 billets de saison ont été vendus, à des prix allant jusqu'à $18.00. Les prix des billets simples varient entre $1.00 et $3.50.

On dit que le budget du club est l'un des plus faibles de toutes les équipes professionnelles de football au Canada. Personne, parmi les dirigeants du club, ne l'a divulgué, mais on croit qu'il est d'environ $250,000.

Ted Schwanger quitte les Rough Riders; le champ-arrière Jim Wade est renvoyé

L'instructeur Chan Caldwell ne tarde certainement pas à choisir les joueurs américains, qui demeureront avec l'équipe pour la prochaine saison régulière du Big Four. Les Riders ne comptent plus que douze joueurs américains dans leur alignement et il est certain que durant les prochains jours, Caldwell fera le choix des joueurs, qui demeureront avec l'équipe afin de se préparer encore plus activement pour la prochaine saison du Big Four.

Le renvoi de certains joueurs causera tout de même une certaine surprise. Après avoir dévoilé, lundi que le joueur de ligne Gordie Holz et le joueur d'extérieur Gerry Cooper étaient renvoyés, voilà que la direction de l'équipe a annoncé que Ted Schwanger, un joueur de "fullback" et Jim Wade, un rapide joueur de champ-arrière avaient tous deux abandonné l'équipe.

Schwanger, un jeune joueur de "fullback" de Sandusky, Ohio, avait favorablement impressionné durant les périodes d'entraînement et pendant les parties amicales. Tout indiquait qu'il demeurerait avec l'équipe comme joueur suppléant à Tom ((The Bomb) Tracy. Caldwell voulait à tout prix garder Schwanger dans ses rangs, mais, ce dernier a décidé de retourner chez lui et de continuer ses études comme ingénieur. Cette décision de Schwanger a été prise, parce qu'il ne croyait avoir aucune chance de se mériter une position sur l'équipe, alors que Tracy semble se rétablir rapidement des blessures subies durant les joutes amicales.

Le départ de Wade causera certainement une surprise aux amateurs de football de la région, puisque Wade s'était montré un rapide joueur de champ-arrière et il semblait certain de sa position aux côtés du joueur de couleur Avatus Stone. Wade est une ancienne étoile de l'Université Tennessee. Avec le départ de Schwanger et Wade, quatre demis se disputent encore une position. Il s'agit de Avatus Stone, Joe Guido, Tom (The Bomb) Tracy et Dick Schnaible, qui est encore sur la liste des blessés. De ces quatre joueurs, Stone, Guido et Tracy semblent certains de leur position.

Pendant ce temps, Caldwell semble encore éprouver certaines difficultés avec ces joueurs de champ-arrière. Gene Rossi est venu bien près de quitter l'équipe pour céder sa place à Don Bailey. Rossi croit qu'il est inférieur à Bailey et ne croit pas pouvoir se mériter une position. Cependant, tout indique qu'il a décidé de demeurer avec l'équipe et de tenter de se mériter la position régulière du joueur d'arrière-quart.

La direction des Riders a également dévoilé qu'elle avait signé un important contrat. En effet, tous les joueurs seront cette saison protégés contre les pertes financières causées par de graves mais pas un seul encore n'a été accepté par Voyles.

Chez les joueurs de ligne, on verra de nouveau, deux vétérans: le capitaine Eddie Bevan et Vin- blessures, soit durant les pratiques, les joutes régulières ou encore durant les périodes de voyages. C'est tout probablement l'une des plus sages décisions jamais prise par la direction de l'équipe.

Holz remplace O'Connor

HAMILTON (P.C.) — Carl Voyles, instructeur des Tiger-Cats de Hamilton, a dévoilé hier soir qu'il avait renvoyé un joueur d'intérieur et qu'il avait immédiatement été remplacé par un autre joueur américain. En effet, Ted O'Connor, anciennement de l'Université Nebraska, et qui tenta sa chance avec les Argonauts de Toronto la saison dernière, vient tout juste d'être renvoyé.

Pour le remplacer, Voyles a embauché Gordie Holz, un joueur de 22 ans et de 245 livres anciennement de l'Université Minnesota. Holz a tout récemment obtenu son congé des Rough Riders d'Ottawa, après une période d'entraînement avec l'équipe.

Hatfield congédié

SARNIA (P.C.) — Steve Hatfield, un joueur importé de champ-arrière qui joua déjà avec les Rough Riders d'Ottawa, du Big Four, a été renvoyé par les Imperials de Sarnia, de "l'Ontario Rugby Football Union". C'est ce qui fut dévoilé, hier soir.

Avant de se joindre aux Rough Riders, Hatfield tenta de se mériter une position avec les Cardinaux de Chicago et les Giants de New-York, de la Ligue nationale de football des Etats-Unis.

Les Imperials ne comptent donc plus que quatre joueurs américains dans leurs rangs, soit la limite requise par l'ORFU.

Le club Canada remporte la première joute des finales

Les inscriptions au Connaught, ce soir

Première course, classe D, amble, bourse: $200:

Queenie Brooke	E. Potter
Pontiac Charles	A. G. et J. H. Proudfoot
Will Bolton	L. Drayton
Direct Princess	R. Talbot
Colonel Zonbell	L. Houle
Mitzi G.	W. Pyke
Rags	V. Soper
Prince K.	L. Kemp

Aussi éligibles:

Judge Miller 2nd	I. Rogers
Victory Patrick	L. Champagne
Billy Grattan	F. Carnahan

Deuxième course, classe DD, amble bourse: $200:

Lee Henley	J. Somerville
W. L. Harvester	W. Strader
Mighty Johnny	H. Zéron
Carolwyn Grattan	B. Maill
Investment	T. Gale
Cecilia G.	A. J. McKinlie
Peter Dawn	D. Stanyar
Stewart	Mme E. Birtch

Aussi éligibles:

Dominion B	D. Cox
Comela	A. Meintosh
High Tension	C. Fogel

Troisième course, "Central Exhibition", trot., bourse: $500:

Lady C Grattan	F. Carnahan
Brownstone	L. Houle
Cecils Sweetheart	L. Drayton
Effective St. Charles	W. Zéron
Clever Burke	A. J. McKinley
Goodwill Rose	S. Craig
Elgin Silk	S. Fife
Calumet Baldwin	W. J. Beacock

Aussi éligibles:

Legal Express	E. Denault
Ray Patch	Zéron et Frères
Hurley Hanover	G. Timmins

Quatrième course, classe DD, amble, bourse: $200:

Don Bingen	L. James
Second Front	E. Hussie
Patsie Lee	R. Curran
Lenaro Tass	H. Zéron
Jerry Van Elwyn	W. Zéron
Kaydeross	L. Drayton
Silver Star Dust	L. Barr
Jay Dee Harvester	D. Cox

Aussi éligibles:

Happy Queen	M. Brown
Hi Acres Elymn	Mme E. Birtch

Cinquième course, Invitational, midway, amble:

Professor Mac	G. Filion
Mac Dale	C. Stone
Flash Regent	A. McKinley
Dream Girl W	E. Litt
Thor Grattan	C. Hie
Lady Normby	J. Geisel
Bonnie G. Lee	O. Parr
Hal Baker	Dr. Isman

Aussi éligibles:

Trickie Grattan	O. Fraser
Peter Bennett	A. Plouffe

Sixième course, "Central Exhibition" trot, bourse: $500:

Lady C Grattan	F. Carnahan
Brownstone	L. Houle
Cecils Sweetheart	L. Drayton
Effective St. Chas.	W. Zéron
Clever Burke	A. McKinley
Goodwill Rose	S. Craig
Elgin Silk	C. Fife
Calumet Baldwin	W. Beacock

Aussi éligibles:

Legal Express	J. Denault
Ray Patch	Zéron et Frères
Hurley Hanover	G. Timmins

Septième course, classe DD, amble, bourse: $200:

Van Silver Boy	E. Hussey
Ethel Forbes	G. Filion
Molly G.	C. Stone
Danny All Patch	C. Hie
Billie Elgin	J. Huntback
Miss Donna Direct	J. Morrissey
Angusmor	J. Geisel
Frisco Harmony	W. Lang et S. Johnson

Aussi éligibles:

Linda B Lee	H. Harrington
Rip Van Winkle	A. Plouffe
Jean Dexter	S. Geisel

Huitième course, classe C, amble, bourse: $200:

Canada Direct	Mme E. Birtch
Bruce Baker	Dr. Isman
V Day Todd	J. Somerville
Abbedale Ace	C. Fogel
June Elgin	W. J. Duncan
Goldy Harmony	D. Stanyar
Walnut Fred	C. Chapman
Billy Efffective	W. Merleau

Aurzi éligibles:

Prince Royal K	A. Simpson
Dictator	E. Litt
Colonel C	L. Hoag

H.-R. Paquin a éliminé l'équipe Sacré-Coeur, 8-3

L'équipe de baseball H.-R. Paquin a éliminé hier soir l'équipe Sacré-Coeur dans la semi-finale pour le championnat de la ligue Midget, remportant la victoire au compte de 8-3, au parc Jacques-Cartier. Le club Paquin a remporté trois victoires contre une défaite et affrontera maintenant le Tassé Sports dans la finale qui débutera dimanche prochain.

Lou Beausoleil et André Lalonde ont ouvert le pointage pour les gagnants en comptant durant la première manche. Guy Bélaski, Gilles Paquin et André Guertin ont assuré la victoire de leur équipe au cours de la troisième manche.

André Guertin, le lanceur gagnant, a limité les adversaires à quatre coups sûrs, a fait mordre la poussière à dix frappeurs et n'alloua que deux buts sur balles.

André Fauvelle, de l'équipe du Sacré-Coeur, fut touché pour huit coups saufs, envoya huit frappeurs au 1er but sur balles et ne retira que trois frappeurs au bâton.

Les protégés d'Albert Ménard se rallient pour vaincre Chez Lucien par 10-9

Neuvième victoire pour Paul Désabrais — Circuits de Gilbert Chouinard et Roger Prud'homme — Erreurs coûteuses de Chez Lucien à la 6e manche — Série émotionnante — Joute demain à l'Académie

(Par Lucien RICHARD)

Le club Canada du sportsman Albert Ménard a pris les devants dans la série finale de la ligue de balle molle de l'Académie De-La-Salle en se ralliant brillamment dans les cinquième et sixième manches pour vaincre le solide club Chez Lucien au score de 10 à 9 dans la première joute disputée hier soir au terrain de l'Académie, et cela, devant la plus grande foule de la saison, estimée à 700 fervents. Cette série qui est du meilleur dans cinq se poursuivra demain soir au même endroit.

La partie d'hier, qui fut de sept manches alors que les gérants des deux équipes en sont venus à une entente avant le début des hostilités, fut d'après votre chroniqueur, l'une des joutes qui a fourni le plus d'émotions et de jeu enlevant. Tout d'abord mentionnons le grand total de 25 coups sûrs réussis par les deux clubs, dont deux circuits, et sept deuxébuts. Au rayon des circuits, Roger Prud'homme en frappait un pour le Canada à la première manche avec un joueur sur les buts. L'autre était frappé par dessus l'Académie par le brillant lanceur Gilbert Chouinard à la 5e manche, alors qu'un joueur de Chez Lucien était au premier but. De plus, Chouinard tapait un solide double qui fit compter deux autres points pour les perdants. Tremblay, Marquis, Dagenais et Savard réussirent chacun un double pour le Canada, tandis que Laporte et Charron en frappaient chacun un pour Chez Lucien.

Avance de Chez Lucien

Les protégés de l'instructeur Arthur Bélanger ont débuté comme des "lions" en prenant une solide avance de 4 points dès la première manche. Il y avait deux joueurs retirés et deux sur les buts lorsque Fern Laporte ricocha un simple pour le premier point de la joute. Chouinard frappait ensuite un solide double à un pied du dessus de l'Académie et le score montait à 3-0. André Charron suivit avec un double et Chez Lucien menait 4-0. Les partisans du Canada reprirent leurs cris de joie dans cette manche lorsque les joueurs de Lucien Leblond diminuèrent l'avance à 4-3 en comptant 3 fois à l'aide de 5 coups sûrs. Bernard Tremblay et Roger Marquis frappèrent des doubles pour le premier point, puis Roger Prud'homme tapait son circuit et le Canada se trouvait un point en arrière.

Chez Lucien augmentait de nouveau son avance à la 2e manche en comptant trois autres points et encore une fois il y avait deux joueurs retirés. Armand Lalonde était au troisième but grâce à un but sur balles, tandis que Lucien Caron et Maurice Sarazin couvraient les deux autres buts sur des simples lorsque Fern Laporte tapa un double pour faire compter ses trois copains. Laporte fut cependant pincer en tentant de gagner le 3e but. Le Canada ne comptait qu'un point à la 2e sur un simple de Tremblay et un double de Wilf Savard.

Les lanceurs Désabrais et Chouinard se reprirent après cette avalanche de coups sûrs jusqu'à la 5e manche et c'est le lanceur de Chez Lucien qui fut responsable des deux derniers points de son club, lorsque Gilbert frappa un formidable circuit par dessus l'Académie alors qu'il y avait Fern Laporte sur les buts. Les hôteliers de la rue Clarence menaient alors 9 à 4 et tout indiquait que la victoire leur sourirait. Mais les gars d'Ely Leblanc n'avaient pas dit le dernier mot et à leur tour au bâton, ils parvenaient à diminuer l'avance à 9-7 en comptant 3 points à l'aide de 5 coups sûrs. Des simples de Dagenais et Prud'homme et un autre simple de Rodier donnèrent deux points, puis Rodier comptait plus tard sur le simple de Désabrais.

Erreurs coûteuses

Le club Canada des co-gérants Bélair et Aubin se rallia de nouveau à la 6e manche pour compter trois autres points et ainsi remporter la victoire et cela, en profitant de deux erreurs. Le premier point arriva lorsque Savard compta sur un retrait au premier but par Bob Girouard alors qu'il y avait trois joueurs sur les sentiers. Yves Dagenais comptait ensuite le point égalisateur sur une erreur du receveur André Charron, qui tentait de le pincer entre le 3e but et la plaque. Finalement, Roger Prud'homme croisait le marbre avec le point gagnant lorsque Armand Lalonde échappa le roulant de Bidou Kimberley.

Et c'est de cette manière que se terminait une joute fortement contestée. De toute façon, les deux équipes sont des mieux balancées et tout présage que la série ira jusqu'à la fin. Cette victoire était la neuvième pour le brillant lanceur Paul Désabrais, du Canada, depuis le début de la saison, et sa troisième des éliminatoires. Paul a bien espacé les 10 coups sûrs de ses adversaires. Il est vrai que Paul a eu beaucoup de difficultés et à plusieurs reprises il fut dans de sérieuses situations alors que ses copains étaient crédités de 5 erreurs. Désabrais s'est cependant bien tiré d'affaire, surtout à la 5e et à la 7e manches en faisant mordre la poussière à trois frappeurs, dont deux à la 5e et un à la 7e alors qu'il y avait deux coureurs sur les buts.

Gilbert Chouinard fut également très effectif, même si certaines décisions n'étaient pas en sa faveur. Chouinard fut cependant le meilleur frappeur des deux clubs avec 4 RBI et pour sa part se mérita un cadeau du sportsman Harry Godbout. La série n'est pas terminée et il est fort probable que Chez Lucien tentera d'égaliser les chances dès demain soir.

CHEZ LUCIEN: — Girouard, a-c; Dussault, 2e but; Caron, cd; Sarazin, cg; Laporte, cc; Chouinard, lanc.; Charron, rec.; L. Lalonde, 1er but; A. Lalonde, 3e but.

CANADA — Tremblay, 1er but; Marquis, a-c; Savard, 3e but; Dagenais, cc; Prud'homme, rec.; Côté, cd; Rodier, 2e but; Kimberley, cg; Désabrais, lanc.

Arbitres: Maurice Nault, au marbre; et Frank Lévesque, sur les buts.

Point par manche: —

Chez Lucien	4	3	0	0	—	9	10	3	
Canada	3	1	0	3	x	—	10	15	5

Prochaine joute: Jeudi à 6 h. 15 à l'Académie De-La-Salle.

Lou Limmer revient sur l'alignement

TORONTO (P.C.) — Lou Limmer n'a pas été frappé d'appendicite et était de retour hier sur l'alignement des Maple Leafs de Toronto de la Ligue de baseball internationale, contre les Sugar Kings de la Havane.

Le joueur de premier but a passé la nuit à l'hôpital e tson cas fut diagnostiqué "infection intestinale sévère". On sait qu'il a dû abandonner la joute lundi soir contre les Rois du Sucre.

Paul Baillargeon soulèvera un cheval pesant 1,200 livres

BUCKINGHAM (Spécial) — C'est samedi prochain que l'homme fort canadien, Paul Baillargeon, prouvera aux gens de Buckingham et des environs sa force herculéenne. Avant son combat contre l'insolent Kato le Grand, Paul soulèvera sur ses épaules un cheval pesant plus de 1,200 livres, propriété de T.-A. Plouffe, boucher de la rue Saint-Joseph.

Après son exploit comme leveur de poids, en l'occurrence un cheval, Baillargeon s'attaquera au fameux lutteur japonais, expert judoka ceinture noire, l'adversaire le plus redoutable et le plus sournois dans le métier. On nous apprend que Tony Lanza servira probablement de valet à Paul Baillargeon, surtout si Sugui, de son vrai nom Yamamoto Kakapote, veut encore faire des siennes dans l'arène de combat.

Mike "The Killer" Morelli, l'énergumène qui devient de plus en plus populaire à cause de ses prises et de ses manières barbares, affrontera Tony Lanza, sensationnel lutteur de Montréal, dans une finale du meilleur de trois chutes.

Bob "Legs" Langevin, le lutteur aux jambes talentueuses, fera face, dans le combat spécial de la soirée, à un jeune boche du nom de Carl Fritz, d'Allemagne.

Le promoteur Claude Desharnais est fier d'annoncer qu'encore une fois son programme à l'aréna de Buckingham saura plaire à tous les amateurs de catch. La démonstration de force par Paul Baillargeon aura lieu, apprend-on, en face de l'aréna, avant le spectacle de lutte.

ZENITH COMBAT

de deux façons

le coût élevé des appareils acoustiques

Des millions de personnes ont constaté que Zenith vise à abaisser le coût des appareils acoustiques tout en les améliorant.

1. Appareil mons cher!

Zenith ne le cède à aucun appareil pour la clarté, la performance et le rendement; toutefois, il ne coûte que de $75.00 à $125.00! D'autres marques, qui n'offrent rien de plus et parfois bien moins, se vendent de $250.00 à $325.00.

2. Fonctionnement moins couteux!

Le Zenith à transistron est économique! Le "Royal-T," par exemple, ne coûte que 18¢ par mois de fonctionnement alors que les anciens modèles coûtaient de $4.50 à $9.00.

De plus, le minuscule "Royal-T" possède 4 contrôles de tonalité, un contrôle pratique du volume, un ingénieux aimant intégrant en plus d'une prise pour micro. Voyez le célèbre "Royal-T" chez notre représentant aujourd'hui même. Economisez . . . de deux façons . . . avec Zenith!

Ne se vend qu'avec la garantie de remboursement de 10 jours. Garantie d'un an; service d'entretien de 5 ans. Facilités de paiement. Voyez le nom du représentant Zenith dans l'annuaire du téléphone, ou écrivez à Zenith Radio Corp. of Canada, 1165 Tecumseh Rd., East, Windsor, Ont.

ZENITH
APPAREILS ACOUSTIQUES
Le roi des appareils acoustiques

Pourquoi tant de gens empruntent-ils de HFC?

Pourquoi HFC est-elle la maison de prêts la plus importante et la mieux recommandée du Canada?

?

PARCE QUE Household Finance vous offre tous les services dont vous avez besoin quand il vous faut des fonds supplémentaires . . . De $50 à $1,000 contre votre promesse de remboursement. Service prompt, amical, en un jour. Conditions raisonnables, jusqu'à 24 mois pour rembourser. De l'argent quand vous en avez besoin!

HFC HOUSEHOLD FINANCE

45A, rue Principale, deuxième étage, téléphone PR 7-2791
175, rue Principale, 2e étage, téléphone PR 7-3824
HULL, P.Q.

SUCCURSALES d'OTTAWA:

1193, rue Wellington . . . . . Tél. 8-3027
106½, rue Rideau . . . . . Tél. 2-1758
56, rue Sparks . . . . . Tél. 2-7318
148, rue Bank . . . . . Tél. 3-8482
130, rue Sparks . . . . . Tél. 3-8428

Tout le monde va à

Exposition d'Ottawa

4 AUTRES JOURS SEULEMENT
AUJOURD'HUI, jeudi, vendredi et samedi



Tout le monde est d'accord . . . Les deux

Plus captivants spectacles de grande estrade

jamais présentés à l'Exposition

L'Exposition d'Ottawa n'a jamais été si grandiose . . . C'est la présentation la plus grande et la plus spectaculaire jamais offerte au parc Lansdowne . . . Une grande parade des réalisations canadiennes de 1955. Voyez tout . . . tous les édifices et tous les étalages . . .

Voyez les spectacles de l'après-midi et du soir de grande estrade . . . Deux productions entièrement différentes . . . Chacune vous présente ses propres vedettes renommés . . . Exploits de courage et d'audace . . . Numéros de trapèze . . . Comédie hilarante . . . Enlevants numéros de jongleurs . . . Numéros musicaux et nouveautés . . . acrobates et jongleurs . . . Une combinaison de numéros de cirque et de comédie musicale du Broadway. Ne manquez pas de tout voir . . . voyez les deux représentations. C'est le spectacle le plus divertissant qui soit . . . Tout le monde se rend à l'EXPO et tout le monde assistera aux représentations d'après-midi et du soir à la grande estrade.

De bonnes places sont disponibles encore pour les représentations d'après-midi et du soir

Visitez le plus grand midway

Nouvelles promenades . . . nouveaux spectacles nouveaux jeux et attractions . . . Voyez les fabuleuses Eaux Dansantes. Oui, il y a des rires et du plaisir le long du Midway.



au monde Spectacle équestre

Tous les soirs à 7.30 p.m. au Colisée, jusqu'au vendredi 26 août, incl. Places réservées: Adultes, 75c; enfants, 25c.



Concours auto par jour

Il reste encore 4 autos à être données. Ce soir, une nouvelle Studebaker 1955. Plus de fois vous visiterez l'Expo., plus d'inscriptions vous aurez au concours. Il vous faudra être sur le terrain si votre numéro est tiré.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

SEGUIN — M. et Mme Alex Séguin (Suzanne Bertrand) de L'Orignal, désirent annoncer à leurs parents et amis, la naissance de leur fils, Jean, Luc, le 6 août à l'hôpital du Saint-Coeur de Marie de Hawkesbury. Un petit frère pour Yves et Agathe. 1-195

Mariages (3)

KILLEEN-GIROUARD — Mme Léa Girouard d'Eastview annonce le mariage de sa fille, Marie-Paule, à M. Lévis Killeen, fils de M. Georges Killeen et de Mme Killeen, décédée. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi 3 septembre en l'église Notre-Dame-du-Saint-Esprit d'Eastview à 9 hres. 3-195

Perdu-Trouvé (4)

PORTE-MONNAIE brun, contenant somme d'argent, perdu environ théâtre Eastview, jeudi dernier. Retourner au moins les papiers. Récompense. 323 Laurier-Est. 6-3052. 4-195

On demande (hommes) (6)

Commis bilingue
POUR QUINCAILLERIE
Bonnes rémunérations.
Plan de pension et d'assurance.
VOIR
M. FAIRFIELD
RAOUL LANDRIAULT
LTEE
81, Chemin de Montréal
EASTVIEW
6

JEUNE HOMME, âgé de 20 à 30 ans avec expérience dans la confiserie de bonbons durs. Emploi continuel. 335 rue Gladstone. 6-196

COMPTABLE
DEMANDE
—Homme ou femme pour bureau de trois personnes, ayant affaire seulement aux affaires d'une famille.
—Comptabilité générale et collections.
—Références exigées.
—Salaire suivant capacité.
—Position permanente.
Ecrire demande à
J.-A. LABERGE
LABERGE LUMBER CO.
124, rue Louis, Sudbury, Ont.
6

Homme adroit demandé 30 à 40 ans, pour travailler dans réparation générale de maison. S'adresser à 5 Gagnon, Hull. 6-197

BARBIER demandé. 75% commission ou $60 par semaine. Grosse clientèle. Ecrivez ou téléphonez immédiatement, Hôtel Radio, Théo Rodrigue, prop Hearst, Ont Tel 132. 6-300

Commis chaussure, expérimenté
COMMIS avec expérience dans la vente de chaussure au détail, doit être bilingue, position à l'année pour bon vendeur, bonne base de salaire plus commission. Ecrire mentionnant adresse et no. de téléphone à Case 30, Le Droit. 6-198

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (32)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privée (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens Animaux chevaux (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiancailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (44)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (45)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoires (31)
Remerciements (74)
Réparations (53)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (76A)

On demande (hommes) (6)

NOUS AVONS ACTUELLEMENT
DES OUVERTURES
pour
JEUNES HOMMES
de plus de 17 ans ayant terminé la 8e année ou davantage et désirant se tailler une carrière
dans la
FORCE REGULIERE DE L'ARMEE CANADIENNE
Un conseiller dans le choix de votre carrière vous interviewera de 9 h. à 5 h., du lundi au jeudi, au Régiment de Hull, boul. Taché, Hull, P. Q.
6

HOMME sérieux demandé comme caissier. S'adresser: 81 Front, Hull. 6-197

GARÇONS DE BUREAU
Société nationale à Ottawa recherche garçons de bureau.
Age préféré: 16 - 18.
- Semaine de 5 jours
- Pension
- Plans de bien-être

Echelle de salaire
$1,272 - $1,590
S'adresser
Boite postale 806
OTTAWA
6

JEUNE homme pour livraison. 200 Dalhousie. Tél: 4-2072. 6-197

VENDEUR DE CARRIERE EXECUTIF
Ouvertes aux environs du 1er octobre, deux positions dues à une promotion à la gérance et une mutation. Une splendide occasion de se créer une carrière en affaires, offerte par une compagnie établie depuis plus de 100 ans au Canada.

Si vous croyez avoir des aptitudes pour la vente ou dans l'administration ou si vous avez de l'expérience dans la vente de spécialités ou autres et êtes intéressés dans une carrière d'affaires pour la vie, écrivez-nous.

Hommes de 25 à 45 ans de préférence. Doivent passer une épreuve d'aptitudes. Salaire, plus généreuse commission. Peuvent se mériter un revenu à vie en 20 ans quel que soit l'âge. La pension est payable même si le vendeur préfère ne pas se retirer. Généreux plans d'assurance-vie et médicale. Programme d'entraînement de 3 ans conduit par 3 experts à plein temps, ne consacrant aucun temps à la production personnelle sauf pour travail conjoint.

Nous fournissons la preuve aux postulants qualifiés qu'il est définitivement possible de réaliser des revenus de $5,000 à $11,000 la première année.

Mentionner expérience en détail, salaire initial désiré et numéro de téléphone. La correspondance sera confidentielle. — Ecrire à
CASE 34 — "LE DROIT"
6-195

MESSAGER demandé, bicyclette fournie. S'adresser 25 Maisonneuve, Hull. 6-197

OUVRIER pour travailler dans carrosserie. 8-2311. 6-196

PLATRIERS ET PEINTRES
DEMANDES
- Emploi à long terme dans la ville d'Ottawa même.
- Bon salaire.

— Pour embauchage, appeler:
PA. 2-9484 ou 2-3819
EDGAR MILOT
Bureau à 1952-B, RUE BANK
6

(hommes ou femmes) (6A)

HOMME ou femme pour servir repas légers. Signaler PR7-0134, après midi. Jusqu'à midi, appeler PR7-4087. 6A-196

(homme et femme) (6B)

COUPLE sans enfant pour travail dans hôtel, 35 milles de Hull. Pour informations, appelez Low 27. 6B-196

On demande (femmes) (7)

LAVEUSE de vaisselle. S'adresser: 50, rue Georges. 7-196

PERSONNE avec expérience dans comptabilité, Après-midi seulement. General Bearing Service. 70 Fleet. 6-3691. 7-197

INSTITUTRICE de langue française, à temps partiel. Immédiatement. 5-5944. 7-195

On demande (servantes) (8)

SERVANTE aimant les enfants. Aucun lavage. 8-4459. 8-196

SERVANTE demandée immédiatement pour appartement. 2 adultes. 2-2253. 8-196

FEMME avec jeune enfant pour soin de petit appartement et monsieur avec garçon de 10 ans, couchera ici. PR7-7264, après 6 heures mercredi, jeudi et vendredi matin avant 11 heures. 8-197

SERVANTE pour ouvrage général dans maison privée. Appelez après 6 hrs. SH6-1059. 8-196

SERVANTE pour ouvrage général, dans maison privée. Couchera ici. PR7-3193. 8-196

JEUNE FILLE, ouvrage de maison, expérience avec enfants, fin semaines, libre, SH6-4042. 8-196

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTION indépendante, demande institutrice, bilingue qualifiée. Temps partiel. Anglais mathématique, science. 10e année. Case 88, Le Droit. 9-196

INSTITUTRICE bilingue qualifiée pour école Sacré-Coeur de Cornwall. Mentionnant qualifications et salaire désiré, s'adresser à: Arthur Robinson, sec.-trés., R. R. No. 2, St. Andrews Road 1202, Cornwall, Ont. 9-197

INSTITUTRICES demandées pour école centrale de village. S'adresser à M. Amédée St-Denis, Lac Ste-Marie, Co., Gatineau, Qué. 9-195

INSTITUTRICE bilingue pour école no. 4, Charlottenburg. S'adresser à M. Hormidas Prud'Homme, chemin de la voie ferrée, Cornwall, Ont. Tél: 3286-J-4. 9-197

INSTITUTRICE bilingue, qualifée pour grades 5-6. Salaire minimum $2,200. Veuillez mentionner qualifications, expérience, nom et adresse inspecteur. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 9-300

2 INSTITUTRICES demandées; une bilingue pour grades 5-9 inclusivement; l'autre anglaise, pour 1-4 inclusivement. Mme Rosaire Boisvert secrétaire, Poltimore, Québec 9-300

INSTITUTEURS et institutrices diplômés demandés pour classes françaises de 6e, 7e, 8e et 9e années. Institutrices anglaises diplômées pour 3e, 5e, 6e et 7e années, S'adresser à Goerges Messier, Malartic, Abitibi, Qué. 9-198

INSTITUTEUR ou institutrice pour école no 16 Clarence Creek S'adresser à Mme Rhéal Cardinal secrétaire, Clarence Creek, Ont. 9-195

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour école de village. Classe de deux cours seulement. Salaire minimum $2,000. En écrivant mentionnez qualifications, expérience nom du dernier inspecteur, ou téléphonez à 12 Mattice pour plus de renseignements. Mme Claire Dupuis, sec. Mattice, Ontario. 9-195

(On demande (emplois) (11)

BOUCHER d'expérience demande emploi, 2-8867, après 6 heures. 11-196

DEMANDE emploi dans travail de briqueteur, spécialité foyers, Joseph Cyr, SH6-1732. 11-219

FILLE désire emploi, le soir seulement. Sign. PR7-8744. 11-195

On demande (divers) (13A)

ACHETONS meubles et poêles; payons plus hauts prix. Allons chercher. 5-8658. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. 4-6737. 13A-300

GARDERAIS enfants le jour chez moi, tandis que mère travaille. PR7-6662, entre 6-7. 13A-197

On demande propriétés (13B)

ACHETERAIS maison en réparations. Donnerais $1,000 à $2,000 comptant, PR7-5994. Entre 5 et 6 hres. 13B-199

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

PRENDRAIS 2 enfants en pension. Bon foyer. Appeler PR1-1012. 13A-198

GARDERAIS enfants le soir, en dehors. 103 Garneau, Hull. PR7-1984. 13A-196

PRENDRAIS enfants en pension pendant que mère travaille. PR 7-0278. 13A-196

PRENDRAIS lavages à la maison. Tél: PR7-3418. 13A-196

A vendre (propriétés) (14)

PROPRIETAIRE TRANSFERE
WRIGHTVILLE
RUE TRUDEAU
BUNGALOW
Récemment construit avec 3 chambres à coucher, grand vivoir, cuisine et salle de bain moderne.
Réduit à $11,800
$2,400 à compte
$75 par mois,
principal et intérêt
et taxes incluses.
POUR VENTE IMMEDIATE
MAURICE SOULARD
courtier
2-5751
Soir: E. LALONDE, PA. 2-5484
ou
A. MATHIEU, MU. 4-5359
14

ANDRE TESSIER
162 Hôtel de-Ville Hull. PR1-1853
Nous avons a votre disposition un agent à nos bureaux le soir de 7 à 9 h.
LE SOIR:
Léo Dubuc, 4-7649.
M. Laurent, SH6-4886.
Raymond Chevalier PR7-2353.
Georges Delisle, 4-3676.
Gérald Tessier PR7-5070.
André Tessier PR7-5200.
102-POINTE-GATINEAU, propriété de 4 logis avec revenus de $180 par mois. Seulement $8,-000.
133-RUE GRATTON, HULL — Bungalow de 5 pièces, belle cave, bonne construction. Bonne offre à $2,500 à compte. $6,000.
203-CHEMIN AYLMER — Quelque 100 pieds de la grande route. Plusieurs terrains de 210 pieds carrés environ. Idéal pour construction luxueuse. Construction de 25,000 pi. cu. obligatoire, à un prix avantageux actuellement.
175-ANGERS — Route no. 8, bâtisse de construction récente, comprenant restaurant, terminus d'autobus et station de service. Intéressant à $12,500.
183, RUE CHATEAUBRIAND — Belle propriété, finie brique avec système à l'eau chaude. Revenus équivalant aux paiements. $10,000.
184-WRIGHTVILLE—Triplex rapportant $205 par mois. Bonne propriété, fini stuc, système central. $5,000 — $15,000.
100-WRIGHTVILLE — Propriété neuve, finie brique comprenant 5 grandes pièces. Système à l'eau chaude, cave magnifique, propriété de grande valeur pour seulement $3,000 à compte.
189-WRIGHTVILLE — Maison en brique solide, bâtie il y a sept ans, comprend 4 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète, centre résidentiel. $4,000 à compte. $9,000.
191-RUE CHAMPLAIN, HULL — Grande maison de 6 pièces, finie clapboard, près imprimerie nationale. $4,500 à compte. $7,500.
168-TERRAIN de 45x100, rue Caron, près Moussette. $1,100. Seulement $200 à compte si nécessaire.
192-POINTE-GATINEAU — Terrains de 50x100 situés dans nouvelle subdivision. Très bon prix à seulement $250 dont $50 à compte. $10 par mois.
193-RUE Jacques-Cartier, bungalow de 5 pièces, en bonne condition. Près de l'église. $4,900.
194-RUE Trudeau — Maison de 1½ étage, neuve, 2 chambres de bain, 4 chambres à coucher, offre possibilité d'un revenu additionnel sans autres dépenses, $2,700 à compte, $11,500.
195-6 LOGIS donnant très bons revenus net, récemment construit. $12,000 à compte. $30,000.
198-HULL, rue Hadley — Maison en brique, genre "split level" avec garage dans la cave, comprenant 3 chambres à coucher, grand vivoir, salle à diner, système à l'eau chaude tout tourbé. $5,000 à compte. $17,000.
199-RUE PRINCIPALE, Saint-Isidore de Prescott. Sur terrain de 68x90. Grande maison de 8 pièces, finie imitation de Pierre, avec belle cave. Idéal pour jeune médecin. Echangerais pour triplex dans Hull ou Ottawa. $4,000 à compte. $8,000.
14-300

MAISON, 5 pièces, chambre de bain, solarium, 14, rue Walker, Wrightville. 14-197

A vendre (propriétés) (14)

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR7-3835
Le service n'est jamais trop bon. Nos agents le soir:
Julien Groulx, PR7-8850
Jean-Marie Séguin, PR1-1427
Georges Groulx, PR7-8947
G.-H. Groulx, PR1-1721.
WRIGHTVILLE boul. Moussette. Bungalow, nouvellement construit, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffage central à l'huile. Prix $16,500. Termes.
WRIGHTVILLE — Rue Brodeur, sur terrain de 50x100, maison en brique, 5 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète. $10,000. — $3,000 à compte. Balance $76 par mois, incluant capital, taxes et intérêts.
HULL, boul. Hadley — Maison en brique, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète, chauffage central. Prix: $15,500. — $7,500 à compte. Balance termes.
WRIGHTVILLE, rue Emond, maison semi-détachée, en brique, avec chauffage central; 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine et chambre de bain complète. Grande cave et garage. Intérieur et extérieur complètement rénové. Prix: $11,-500. — $2,500 à compte. Balance: $76 par mois incluant capital, taxe et intérêts.
DESCHENES — Maison en brique de 5 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine et chambre de bain complète. Construction récente. $12,500. — $4,-500 à compte. Balance termes.
PAPINEAUVILLE — Duplex 2 logis de 5 pièces chacune. Peut être utilisé comme maison simple si désiré. Aubaine à $5,500. — $1,000 à compte. Balance termes. 14-300

MAURICE SOULARD, courtier
45 Rideau — 2-5751
CENTRE de la ville — Plusieurs propriétés en brique de $12,-000 à $20,000. Paiements initial, $3,000 et plus. Hector Lachapelle.
EASTVIEW — 2 triplex en brique, neuf. Très bons revenus. $10,000 requis. Roger Bougie, SH 9-1278 ou Hector Lachapelle, 5-9298.
RUE ELECTRIC — Maison spacieuse de 3 chambres à coucher, vivoir avec foyer; salle à manger, solarium, cuisine et chambre de bain très moderne. $16,-500. Roger Bougie, SH9-1278 ou Ernest Lalonde, PA2-5484.
RUE POPLAR — Maison de 4 chambres à coucher. Occupation immédiate. $6,500. Tout comptant. Wilfred Morris, 8-8098J.
HULL — Epicerie-boucherie des plus modernes, $16,000 y compris stock et équipement. Echangerais pour bonne propriété. Balance termes faciles. Paul Tassé, 6-3264.
Plusieurs autres bonnes propriétés dans toutes les parties de la ville. 14-300

Exclusive Construction Co.
CONSTRUCTION générale, maisons en construction dans Cardinal Heights. — M. Papineau, SH 6-0702. 14-300

JOS LEBLANC (Courtier)
SH6-0331
Agent: Eugène Picard, 2-5863
RUE DUMAS — Joli bungalow, très propre, 2 chambres à coucher, $7,300. — Termes.
RUE SAINT-PATRICE — Bonne maison familiale comprenant salon double, grande cuisine, 4 chambres à coucher, chauffage central à l'huile. $11,000. Termes.
RUE SAINT-ANDRE — Maison en clapboard comprenant 3 logis, $7,500. Revenus $120 par mois, Termes.
RUE SWEETLAND — Grande maison en brique comprenant 5 chambres à coucher, salon double, grande cuisine. $15,000, Termes.
BOUL. HADLEY, HULL — Attrayant bungalow très modene, 3 chambres à coucher, $15,800. 14-300

LES SUPERBES MAISONS
des
JARDINS
MACKENZIE KING
vous procurent:
- Site incomparable
- Qualité supérieure
- Modèles de style distingué

VENEZ ET COMPAREZ
1. Solage de ciment coulé
2. Salles de bain en tuile céramique
3. Demi-façades en véritable pierre des Adirondacks
4. Système de chauffage Iron Fireman à l'huile

SEULEMENT $2,085
A COMPTE
Bienvenue à la maison-modèle tous les jours de 4 à 9 p.m. Tous renseignements désirés vous seront donnés par notre représentant.
CONRAD SIGOUIN
Maison Roméo Pigeon
8-6479 PR. 7-8187
14

VENTE privée, Côte-de-Sable. 2 étages, 6 pièces, chauffage huile, $14,800. 4-3037. 14-195

A vendre (propriétés) (14)

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montreal Eastview
RUE GUY — Semi-bungalow de 3 chambres à coucher. Système air forcé à l'huile. Situé sur terrain 60x109. Prix: $11,500; — $2,500 à compte.
RUE DELORIMIER — Bungalow, 3 chambres à coucher. Chauffage air forcé à l'huile. Doit être vu pour être apprécié. Prix demandé. $9,600.
RUE RICHELIEU, Wrightville, bungalow de 5 pièces et chambre de bain, en stuc; murs en plâtre, planchers en bois franc. $10,000 — $3,000 à compte.
RUE ST-PATRICE — Propriété commerciale. Revenu: $150 par mois. Située sur un coin. Prix: $15,000. — $4,500 à compte. 14-300

MAISON ROMEO PIGEON
127 George Ottawa
Tél: Bureau 2-7384
Armand Richard 3-5343.
Conrad Sigouin 8-6479.
Adélard Genier 3-7831.
Eug. Lavoie PR7-4071.
CHEMIN MERIVALE, près du centre d'achat Westgate. Semi-bungalow de 4 chambres à coucher, chauffé à l'huile, garage neuf. Demande $10,650. Dépôt: $3,000. Photo Coop 5991. Conrad Sigouin.
RUE COLUMBUS, Overbrook — Semi-bungalow, 4 chambres à coucher équipées. Cuisine automatique Thor. Portes et chassis Rusco. Chauffé à l'huile. Photo Coop 5902. Conrad Sigouin.
COMMERCE actif de bière et épicerie avec grand logis. Très bons revenus. A. Richard.
RUE McGEE — Double, 4 pièces chaque côté. Photo coop 6006. Demande $5,000. A. Richard.
PRES ECOLE, rue Wright, Hull. Salon, salle à diner, cuisine et den en bas, 3 chambres à coucher avec salle de bain de 4 pièces en haut. Chauffage air chaud. $14,800. Dépôt $8,000. A. Genier.
EASTVIEW — Duplex de 8 ans, chauffé à l'huile avec foyer, près école et transport Demande $14,-500. Photo coop 5860. Conrad Sigouin.
PROTO COOP 5994 — Rue Goth, construit 1952, 3 appartements de 3 pièces et un de 5 ainsi que bungalow de 4 pièces. Bon placement. Demande $14,800. A. Richard.
BASSE-VILLE — Epicerie et restaurant bien situé, très bons revenus. Equipement inclus. $4,500. $3,000 à compte. A. Genier.
RUE BEECHWOOD, OTTAWA — Maison en brique de 3 chambres à coucher, chauffée à l'huile, grande cuisine et chambre de bain moderne Demande $11,950. Photo coop 5859. Conrad Sigouin.
EASTVIEW — Duplex, rue Montfort, sur grand lot de coin. Demande $9,000. Photo coop 5992. A. Richard.
BUNGALOW en stuc, rue St-Raymond, Hull Lot 50x100. Chauffage huile, près église et école. Demande $8,500. — $3,500 à compte. A. Genier.
DISTRICT résidentiel, Overbrook. Semi-bungalow de 4 chambres à coucher, chauffé à l'huile, cuisine équipée d'une cuisine automatique Thor. Portes et chassis Rusco. Joli terrain. Photo coop 5902. Conrad Sigouin.
RUE MARIER, Eastview — Magasin de lingerie d'enfants, $1,-500. Stock sera vendu au prix coutant à la possession. Logis moderne si désiré. A. Genier.
PROPRIETE commerciale de 2 étages en stuc, comprenant un magasin et 3 appartements. Ottawa-Ouest. Demande $31,500. — $11,500 à compte. Photo coop 5707. A. Richard.
EPICERIE, restaurant, marchandise et équipement inclus. Appartement compris avec lover du magasin. Bon chiffre d'affaires. Demande seulement $5,000. Photo coop 6051. Conrad Sigouin. 14-300

McKAY, duplex en briques, chauffage, possession prochaine, $15,-000. Geo Howith courtier - assurance et immeuble. 2-5687 14-300

OVERBROOK — maison de bois, 4 chambres à coucher; après 5h. p.m., — 245 Glinn. 14-197

RUE DOMPIERRE, terrain à vendre, $1,200. Appeler PR7-9209. 14-199

RIDEAU GARDEN — Jolie maison, 2 étages, 3 chambres à coucher, cuisine moderne, salon forme L, sous-bassement fini, chauffage à l'huile. Prix: $15,-500. Environ $5,000 à compte. Gustave Pelletier, 3-7444 ou 2-9719. 14-198

PROPRIETE sur chemin Navan, 20 minutes d'Ottawa, 2½ arpents de terre à jardinage. Complète avec roulant. $5000. Ecrire Case 145, Le Droit. 14-195

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau Ottawa
AVENUE Earnscliffe, basse-ville, superbe résidence moderne, 9 pièces. Salon 18'6x17, salle à manger 11x15, cuisine 11x15, salorium 10x11. Bureau et chambre de toilette sur rez-de-chaussée, 4 chambres à coucher et salle de bain en tuile en haut. Très jolie salle de jeux au sous-sol 13x30, garage, terrain bien paysagé, occupation immédiate. $33,000. Termes.
MAGASIN général à 8 milles de Hull. Très bien situé, avec bon chiffre d'affaires. $32,000. Moitié comptant. Pour de plus amples informations, appeler le soir, N. Potvin, 4-3426.
BASSEVILLE—Pharmacie moderne, comprenant stock, fixtures complet, $15,000, termes faciles N. Potvin, 4-3426.
TEMPLETON-OUEST — Petit bungalow de 3 pièces, sur terrain de 200x230. Garage. $3,700. — $1,500 à compte. M. Lafrance, 3-5015.
LAC DES FEES — 2 jolis bungalow neufs très modernes de 3 chambres à coucher chacun. Prix: $14,000 et $17,000. Mme Brind'Amour, PR1-2008.
COIN chemin Marier et Montfort. Joli duplex en featheredge avec très grand lot, comprenant 2 logis de 4 chambres et 1 logis de 6 chambres. Excellent achat. Revenus $172 par mois. Demande $15,800. Termes faciles. Appeler N. Potvin, 4-3426.
ROCKLAND — Très joli semi-bungalow de 2 ans, 6 pièces et chambre de bain. Très grand soubassement de 30x34 avec garage. Sur terrain de 70x125. Possession immédiate. $7,000. — $1,000 à compte. N. Potvin, 4-3426.
HULL, rue Wellington — Triplex en brique, chauffé à l'eau chaude à l'huile. Sur terrain de 33x 99. Possession d'un logis avec garage et 3 remises. $29,000. Moitié comptant. N. Potvin, 4-3426. 14-300

EASTVIEW — Bungalow, stuc, 2 chambres à coucher, chauffage à l'huile, résidentiel, $11,300. SH6-0520. 14-196

A vendre (propriétés) (14)

SEMI-BUNGALOW sur route no. 8, Plaisance, $1,500 à compte. Balance bons termes. S'adresser: Aimé Legault, Plaisance, Qué. 14-195

SEMI-BUNGALOW neuf, $1,500, à compte, balance à bons termes route no 8, Plaisance, Qué.. S'adresser Aimé Legault, même adresse. 14-195

MAISON, stuc, 8 pièces, avec commerce. $4,500 à compte. Balance facile. Aussi camion de livraison. PR7-2035. 14-198

BUNGALOW neuf, Pointe-Gatineau, $5,000. De $1,500 à $2,000 à compte. PR7-6846. 14-196

DUPLEX, 5 pièces, système air chaud charbon. Logis (haut) rapportant $90. Vente rapide. Cause: départ. Eastview. Prix: $16,000. Termes. SH9-2258. 14-196

AVENUE DALY — Maison de 9 chambres à coucher, en brique, près de l'université. Revenus actuels $5,020. Chauffage à l'huile, eau chaude. Grand vivoir, salle à diner, cuisine, 3 chambres de toilette, bain et douche. Prix: $20,000. 5-5361. 14-218

FUTURE SUBDIVISION
NOUS pouvons vous construire un joli bungalow en brique, de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, chambre de bain avec eau et égout, sur plan de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Comptant requis $1,500 à $3,000. Dans Rockland Ont. S'adresser: Mme Dupont SH6-1122. 14-300

GRAND bungalow 6 milles d'Ottawa, $3,500, S'adresser 241 Chemin Montréal Eastview. 14-201

LAKE VIEW terrasse, Hull-sud — Ranch bungalow avec garage attenant, 3 chambres à coucher, très modernes, $16,500. — $3,000 à compte, MU4-5902. 14-196

MAISON très bon marché, possession immédiate, Pointe-Gatineau, PR7-7485. 14-199

MAISON à vendre beau quartier résidentiel, à Papineauville. S'adresser à Albert Boulais, notaire, Papineauville, Qué. 14-201

A vendre (terrains) (14b)

SITES POUR EGLISES
RIVERVIEW PARK
Des terrains en quantité limitée, utiles comme sites d'églises seront bientôt disponibles dans la subdivision de Riverview Park. Tout corps religieux désireux d'obtenir un site est prié de s'adresser à la division d'Ottawa de la Société centrale d'hypothèques et de logement, 270, avenue Carling, Ottawa, Ont.
14-B

30 ACRES de terre sur chemin de Montréal, 13 milles d'Ottawa. $750 l'acre Photo Coop 5731. Conrad Sigouin Agent 8-6479. Roméo Pigeon, Courtier 2-7384. 14B-300

TERRAIN 66x99 à 6 Gauthier, Hull Tél: PR7-9495. 14b-195

TERRAIN 55x95, près boul. Archambault, rue Fortin, Pte-Gatineau, PR1-2510, après 5 heures. A termes. 14B-195

TERRAIN au Lac McGregor. Tél: MO3-4510. 14B-195

A vendre (commerces) (15)

EPICERIE, viandes froides, fruits et légumes. Bon chiffre d'affaires. Sacrifiera, $1,500 à compte. Balance, termes. Prix: $2,500. Ecrire Case 138, Le Droit. 15-196

EPICERIE, restaurant, grand logis. Bon chiffre d'affaires. Tél: 5-0107. 15-195

MAGASIN général avec logis dans le haut, à vendre, $10,000. Ecrire Casier 33 Le Droit. 15-196

A vendre (automobiles) (17)

CAMION-REMORQUE
1943 CHEVROLET de luxe à cabine, express 1 tonne, muni de treuil, grue, signaux de direction. Pneus 750x17. Parfait état. Reuben's Auto Sales, 452, rue Rideau, angle Chapel. 5-2055. 17-300

JACKSON MOTORS
Angle Hôtel-de-Ville et Maisonneuve
N'OUBLIEZ pas que nos automobiles portent notre fameuse garantie de 90 jours.
1954 FORD sedan entièrement équipée. Premier versement $495.
1953 FORD automatique, radio. Premier versement $395.
1953 PONTIAC coupé club. Premier versement $395.
1953 METEOR coupé club. Premier versement $395.
1953 CHEVROLET, Premier versement $395.
1952 PONTIAC sedan automatique. Premier versement $395.
1952 FORD automatique. Premier versement $375.
1951 PLYMOUTH équipée. Premier versement $295.
1951 DODGE sedan. Premier versement $295.
1951 METEOR (2 au choix). Premier versement $295.
1951 BUICK, toit dur, toute équipée. Premier versement $495.
1949 CHEVROLET sedan. Premier versement $245.
1949 METEOR. Premier versement $195.
1947 PLYMOUTH. Premier versement $195.
1953 VAUXHALL entièrement équipée. Premier versement $300.
1949 MORRIS. Premier versement $195.
1947 FARGO "Pick up". Comme neuf. Premier versement $150.
1941 PONTIAC, licence de Québec. Plein prix $175. Premier versement $95.
1938 DODGE, 4 pneus neufs. Licence de Québec. Plein prix $95. 17-300

1941, CAMIONNETTE Chevrolet d'une demi tonne. Parfait état de route $185, 310 Rideau. 4-4626. 17-300

A vendre (automobiles) (17)

C. CONNELLY
MOTORS LTD.
424, chemin Richmond
PA. 8-1717
Nous donnerons 4 pneus neufs et une batterie flambant neuve avec tout achat d'auto de modèles 1951 à 1954. 17

1951 sedan Rover comme neuve, radio, signaux de direction climatiseur. 44 chemin de Montreal. 6-2314. 17-300

Dentistes (78)

DR ROGER COTE, B.A., D.D.S. Chirurgien-dentiste. 137 Hôtel-de-Ville. Hull PR 7-7092 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi mercredi, vendredi soirs: 7-8h.30. 214 boul. Saint-Joseph. PR 7-5602. 78-300

Medecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayon-X sur rendez-vous). Tél. PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328 Somerset-Ouest. Tél. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Tél. 6-2624 Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladie des femmes. 161 est, ave Laurier. Tél. 4-2455.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous, 2-4, 7-8. Téléphone, 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4h. et 7 à 8h. p.m. et sur rendez-vous Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialités: yeux oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLLAND GAGNE, L.M C.C Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

DR P. E. LABELLE — 4 Montclair. Hull. Chirurgie, maternité. PR 7-5811. 80-300

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 112 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr J.-LEO LALONDE, 169 Notre-Dame, Hull. PR 7-9130 Rayons-X. Chirurgie. 80-300

Dr BENOIT LAMBERT — Spécialiste, yeux, nez, gorge, oreilles. PR 7-7517. 192 Principale, Hull. 80-300

Dr J. L. LAMY chirurgien. — Consultations sur rendez-vous de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr ALFRED La ROCQUE, 418 rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél: 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. Spécialité en chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

DR. RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons-X. Traitement. 170 Laurier-est. 2-1490.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultations: 1 à 4 h p.m. et de 7 à 8 h p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135 rue Gloucester. Médecine générale. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous téléphoner 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.O.C. Médecine maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm. Hull. Tél: PR 7-6616.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178 rue Laurier est. Spécialité: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél: 4-0705

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5537

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialités: Médecine—Physiothérapie — sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

Dr HORACE VIAU, 467 rue Rideau. Spécialité: maladie des enfants exclusivement. Consultations de 1 à 4 h. et sur rendez-vous.



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

GRANDE VENTE
CHEZ
CABELDU
RUE SPARKS A LYON
5-3321 Soir: 6-2722
17

L'ARGENT PARLE!

MAGASINEZ
PAR TOUTE LA VILLE
LES AUBAINES DE CAMPBELL
SONT LES MEILLEURES

Vous pouvez croire à une aubaine... raisonnable chez Campbell, et rappelez-vous que

UNE AUTO CAMPBELLISEE

est votre gage de la meilleure qualité. Vérifiez cette liste de super spéciaux, chacun est une aubaine à notre prix.

1954 MONARCH, sedan de commande, chaufferette Magic Air et dégivreur. Pneus à parois blanches, fini deux nuances, n'a roulé que 10,000 milles — $1,995

1954 CHEVROLET, 150 coach, chaufferette et dégivreur, housses, fini gris Rotunda — $1,445

1954 FORD, sedan Mainline, chaufferette Magic Air et dégivreur. Fini deux nuances, brun et tan — $1,445

1953 MERCURY, sedan de commande. Chaufferette Magic Air et dégivreur, radio de commande transmission automatique, servo-freins. Pneus à parois blanches — $1,845

1953 CHEVROLET, coach Bel Air, chaufferette Fresh Air et dégivreur. Fini deux nuances. Une auto extrêmement bien entretenue pour — $1,395

1952 METEOR, sedan, chaufferette et dégivreur. Fini deux nuances — $895

1949 METEOR, coupé Club, chaufferette et dégivreur, housses, fini vert métallique — $495

CAMPBELL MOTORS
(Ottawa) Limited
VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 36 ANS.
265, ave Laurier-Ouest
2-9441 2-9441
17

REUBEN'S AUTO SALES
Un grand terrain pour vous servir
452, rue Rideau, angle Chapel.
5-2053

1954 CHEVROLET Bel air, sedan, tout équipée. Condition de la manufacture.
1954 FORD custom line, sedan. Toute équipée. Condition d'une neuve.
1953 METEOR Victoria, toit dur. Entièrement équipée. Comme neuve.
1953 CHEVROLET Bel air coach, toute équipée. Doit être vue.
1953 FORD custom sedan. Toute équipée. Comme une neuve.
1953 PONTIAC sedan et coach. Toute équipée. Très bonne condition.
1952 CHEVROLET toit dur, 2 teintes. Une vraie beauté
1952 DODGE sedan spécial de luxe. Voyez celle-ci ce soir
1952 FORD sedan custom. Doit être vue et conduite.
1952 FORD toit dur. Deux teintes. Doit être vue.
1951 CHEVROLET sedan de luxe, 2 au choix, $895 et plus. Radio chaufferette.
1951 MERCURY sedan, radio, chaufferette, overdrive, pneus à paroi blanche
1951 METEOR Custom coach, fini 2 teintes, venez la chercher à $795
1951 METEOR toit dur. Deux teintes. Toute équipée. Condition de la chambre d'étallage.
1951 PONTIAC, toit dur, 2 teintes, radio, chaufferette, automatique, très propre
1949 CHEVROLET de luxe "Torpedo" radio chauffrette, parois blanches. Nous regrettons pas d'échange à $695
1948 CHEVROLET Fleetmaster sedan. Ne manquez pas cette auto à $350.
1948 DODGE spécial de luxe sedan. Spécial à $350
1946 BUICK super sedan. Toute équipée. Condition d'un modèle 1955.
1931 GRAHAM sedan. Cette auto doit être vue. $100.

CAMIONS CAMIONS CAMIONS
1953 HILLMAN MINX sedan. Comme une neuve. $995.
1948 FORD ½ tonne livraison légère, bon état. $395.

AUTOS ANGLAISES
1953 AUSTIN sedan propriétaire, comme neuve $895
1951 HILLMAN sedan, une des plus propre $595
Ouvert le soir jusqu'à 9 h 30
Conditions faciles ou échanges
17-300

1951 WILLIS Jeep Station wagon. Bon état, moteur neuf. S'adresser 67, Murray. 17-197

A vendre (automobiles) (17)

LES VOICI!
Un merveilleux choix
D'AUTOS ET CAMIONS USAGES GARANTIS
DE CHEZ
BLONDIN

COMPAREZ et PROFITEZ!

1954 METEOR Niagara, coach — $1,725
1951 MERCURY, décapotable — $1,145
1951 METEOR, coach — $1,045
1950 FORD, coach — $795
1951 OLDSMOBILE 88, sedan — $1,195
1949 CHEVROLET, coach — $675
1949 METEOR, sedan — $495
1950 MERCURY, sedan — $845

EN PLUS
de bien d'autres autos et camions usagés en bon état et à des prix excessivement bas!

AVIS SPECIAL!
LES CITOYENS D'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC.

CHEZ
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Vendeurs autorisés de Mercury — Lincoln — Meteor
192-198, Montcalm, HULL
Tél.: PR 7-5251
Ouvert jusqu'à 9 heures p.m.
17

AUTOS PEU USAGEES

Oui, vous pourriez faire ce commentaire de toute auto usagée "O.K." de Myers. Plusieurs ont peu roulé, ont eu un seul propriétaire. Et d'autres ont été entièrement remises à neuf pour vous accorder de nombreux autres milles de roulement sûr.

1952 OLDSMOBILE Super 88, coupé Holiday, avec hydramatique "Dual Range", chaufferette à l'air climatisé, radio. Fini d'un turquoise et ivoire attrayant. Garantie "O.K." — $1,750

1953 CHEVROLET, série de luxe 210, sedan à 2 portières, avec chaufferette à air climatisé et radio. L'extérieur d'un étincelant vert métallique et l'intérieur d'un vert 2 tons. Garantie "O.K." — $1,545

1951 CHEVROLET, sedan de luxe à 2 portières, complète avec transmission "Powerglide", chaufferette à air climatisé. Extérieur gris métallique Spartan; une auto ravissante. Garantie "O.K." — $1,095

1954 OLDSMOBILE, coupé Holiday Super 88, hydramatique, radio, chaufferette, "Undercoating", disques de roues, plusieurs autres accessoires, n'a roulé que quelque 8,000 milles. Garantie "O.K." — $3,195

1953 METEOR Tudor Mainline, sedan, brun métallique Saturn, chaufferette à air climatisé. Cette auto est en meilleur état. Garantie "O.K." — $1,295

AUBAINES D'AUJOURD'HUI!

1951 METEOR de commande, 2 portières, radio et chaufferette — $975
1952 PONTIAC spéciale, sedan 4 portières — $675
1945 AUSTIN, A-40, sedan 2 portières — $345
1948 NASH Ambassador, sedan 4 portières — $345
1953 KAISER, sedan, hydramatique, radio — $1,395
1950 HILLMAN Minx, sedan — $345
1948 OLDSMOBILE, hydramatique, chaufferette — $645

NOMBREUSES AUTRES AUBAINES AU CHOIX

Conditions faciles
Myers Motors
LIMITED
AVE LAURIER-OUEST
VOTRE VENDEUR CHEV., OLDSMOBILE, CADILLAC.
17

DEPENDABLE MOTOR SALES
72, CHEMIN RICHMOND
PA2-6740 — PA2-9288

1955 OLDSMOBILE Super 88. Toit rigide. Munie d'une foule d'accessoires. Bas acompte. Très bonne allocation accordée sur échange.
1955 OLDSMOBILE équipée. Rabais de $700.
1955 MONARCH Toit rigide. Hydramatique. Entièrement équipée. $700 au-dessous du prix de liste.
1955 BUICK Riviera sedan. Entièrement équipée. $800 au-dessous du prix de liste.
50 autos et camions usagés au choix. Echanges et conditions de paiement. Jusqu'à 36 mois pour acquitter le solde.
17-300

A vendre (automobiles) (17)

AUBAINES
POUR l'achat d'une automobile neuve marque Meteor, Mercury, Lincoln, ou 50 autres au choix de $100 à $1,500, avec seulement 10% comme premier versement, consultez Alec Lacasse, 6-2184, PR1-2119. 17-

1950 FORD, 4 portières, radio, climatiseur, un seul proprio, $695. 310 Rideau. 4-4626. 17-300

NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter
AURELE-J HOULE
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH 6-8101
17-300

POUR financer une auto ou un camion appeler Maison Roméo Pigeon, 127 George 2-7384. 17-300

A vendre (divers) (18)

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BLOCS de ciment et de cendres de toutes grandeurs. Idéal Concrete Products 6 Dumas Hull. PR 7-1684 18-300

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
PROTEGEZ les fondations de votre maison avec couche imperméable de première qualité $6.50 le bidon de 5 gallons M Zagerman & Co Ltd. 100 Bayview Road 8-5204 18-300

BUREAU, véritable noyer, $20. Cabinet de cuisine, $15. Mobilier salle à dîner, $59. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

CARROSSE "Sunshine", bleu, $25 bien propre. PR7-2380. 16-196

CHIEN, "bon gardien" à vendre. Tél: 2-5502 18-195

MACHINE à coudre Singer $20.00. Poêle Bélanger en fonte bois et charbon, émaillé blanc $20.00. PR1-1448 18-197

DEUX CARROSSES de poupée en bon état. S'adresser 38 Courcelette, Hull. 18-200

CLASSEURS, $23 chacun et plus. Département des échanges chez G. H. Johnson, 111 Murray, 5-5147. 18-300

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner, toutes marques; à louer vendre réparations Roy Typewriter, 187 Principale Hull. — Tél PR 7-3012 18-300

DIVAN antique, du règne victorien, bois de rose, $149. Département des antiquités chez G. H. Johnson, 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

FILIERES à tuyaux ½ pouces à 2 pouces. Equipement à souder, oxy-acétylène. 253 Daly, app. 1. 18-195

CARROSSE pliant, propre, à vendre. PR1-2291. 18-196

GROSSE fournaise de maison à l'huile. S'adresser 70 Brodeur, Wrightville. 18-196

GLACIERE à vendre $5.00. Tél: 2-5502 18-195

INSTRUMENTS musicaux avec première leçon gratuite. Chansonnettes françaises. Centre de Musique, 318 Rideau. 4-0291. 18-197

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty articles de plomberie, clôture Frost, toiture Modern Farm Supply, 23 rue Murray. Tél 2-3943 18-300

MOBILIERS de chambre à coucher, rég. $349, prix de vente $249. G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

LESSIVEUSE à vendre, mobilier de chambre à coucher, en bonne condition, 32 Falardeau, Hull. 18-197

LITS, toutes grandeurs, $3.95 et plus. Buffet de salle à manger, $8.95 et plus. Mobiliers Chesterfield, $19 et plus. Mobiliers de salles à manger $39 et plus. Pianos, $39 et plus. Mobilier de salle à manger acajou, 9 pièces, rég. $550, se vend $195. Lit, érable, 4.6, comme neuf, $23. Davenport, $19. Commode à tiroirs, Imperial Loyalist, comme neuve, $49. Lessiveuse, comme neuve, $89. Dépt des échanges chez G. H. Johnson, 111, Murray. 5-5147. 18-300

MATELAS, ressorts intérieurs, toutes dimensions, $19.95 chacun et plus. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111 Murray. 5-5147. 18-300

RADIO d'automobile $38.50. Pas de paiement comptant. Mac's. 312 rue Rideau 2-6845. 18-203

VENTE D'EXPOSITION
GEANTE
Maintenant en cours
CHEZ
COLONIAL FURNITURE
"Le plus grand magasin de meubles à Ottawa"
403 Bank 6-2371
18

A vendre (divers) (18)

PORTES de toutes sortes, neuves et usagées; moustiquaires, rouleau 4' large x 16 long, $1.00 — Thibault, 69 St-Florent PR7-9120. 18-300

POELE électrique "Acme", 90 Montcalm (en haut). 18-196

PIANO "Lindsay", très bonne condition. Sign. PR1-2323. 18-195

MEUBLES et accessoires. Vente d'août. Escomptes aussi élevés que 30 p.c. La salle de montre de Johnson's Furniture est d'une rue à l'autre et remplie de produits très réputés. Conditions: 10 p.c. comptant la plupart du temps, solde en 2 ans. Vos vieux meubles et accessoires acceptés comme paiements initiaux ou paiements à compte. Chez Johnson, les réductions sont réelles. Le client qui pourra prouver que le prix d'un meuble a été monté avant d'être réduit pour la vente recevra ce meuble gratuitement. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, Murray, à l'ouest de Dalhousie près de Marché By. 5-5147. Bas frais d'exploitation; bas prix. 18-300

NESBITT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques 606, rue Booth, Ottawa. 8-2334 18-300

MANTEAU fourrure mouton brun, grandeur 42, bon état, $40. 2-62-49 18-201

REFRIGERATEURS, 35c par jour, tous neufs. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111 Murray. 5-5147. 18-300

SPECIAL EN CARABINES
22.22 à coup unique, $8.95. Visitez notre nouvelle salle de montre pour d'autres carabines, fusil et munition. Aubaines durant la semaine de l'Exposition. Target Sales, 270 Durocher — en tournant le coin du cinéma Eastview. 18-24, 26 août.

TAPIS, toutes dimensions, toutes couleurs, Axminster, Wiltons, broadlooms avec polis croisés, escompte spéciaux. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111 Murray. 5-5147. 18-300

TERRE à remplissage à donner 306 Champlain, Hull. 5-6609. 18-196

UNIFORMES couvent rue Rideau, presque neufs, 6 et 12 ans, bonne qualité, moitié prix. 5-6887. 18-196

VENTE de fabricant, commandez votre mobilier Chesterfield ou davenport directement du fabricant et épargnez, 54 tissus, 237 teintes et un vaste choix de modèles de dernier cri. G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

ROBE de mariée à la cheville, neuve, avec crinoline, voile et couronne si désirés, taille 10 ans. MO3-5874. 18-197

PIANOS, harmoniums à vendre. Accordage pianos. Centre de Musique, 318 Rideau. 4-0291. 18-199

SABLE, gravier, terre à remplissage à vendre. Signaler: PR7-9961. 18-219

Visitez le plus grand
DEPARTEMENT D'ECHANGE EN MEUBLES ET ACCESSOIRES A OTTAWA

Dès maintenant jusqu'au 31 août, le département d'échange de Johnson's Furniture vendra des articles d'échange au prix coûtant plus quelque supplément pour frais de manipulation.

G. H. Johnson's Furniture Ltd.
DEPT. des ECHANGES
111, RUE MURRAY
A l'ouest de Dalhousie
5-5147
Bas frais d'exploitation — Bas prix
18

A vendre ou à louer (20)

AYLMER, Qué. — Bloc comprenant magasin, logis, rue Principale. Bon poste. Termes. 3-8525. 20-212

DUPLEX, 4 pièces, logis libre 1er septembre, $3,500 à compte. 5 Richelieu, Hull. 20-197

A louer (bureaux) (21)

BUREAU — Environ 360 pieds carrés, situé 127, George, Ottawa. Au 1er étage avec vitrine. Chauffé, éclairé. Facilités de stationnement. Disponible environ 15 septembre. Roméo Pigeon courtier, 2-7384. 21-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, stores vénitiens, poêle et réfrigérateur, central, West End, possession 1er septembre. S'adresser 290 Parkdale. 22-200

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher. Service concierge. $80. 187 Notre-Dame, Hull. S'adresser: A. L. Raymond, 210 Champlain, Hull 22-195

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, 25 Archambault, Pointe-Gatineau. 22-196

APPARTEMENT 3 pièces et chambre de bain. Chauffé. Près de la nouvelle imprimerie. Adultes. 287 Maisonneuve, Hull. 22-196

APPARTEMENT chauffé, 2 pièces, couple, $45 par mois. Ottawa 2-7840. 22-196

LOGIS (arrière) 3 pièces. Signaler PR7-5894, après 4 heures. 22-197

APPARTEMENTS chauffés, 2 pièces, $60; 3 pièces, $90; 4 pièces, $100; 7 pièces, $150. Maurice Soulard, courtier, 2-5751. 22-300

APPARTEMENT (bas), 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, près école. PR7-6462. 22-199

APPARTEMENT 2 chambres à coucher à 225 St-Patrice, $85, pas d'enfant. S'adresser même adresse, App. 6. 4-0192. 22-196

APPARTEMENT neuf, chauffé, 2 chambres à coucher; excellent sous tous rapports — 35 Viger, Hull. PR7-1502. 22-300

APPARTEMENT neuf, moderne, chauffé, 4 pièces, adultes. Libre. PR7-4058. 22-200

APPARTEMENT moderne, deux grande chambre à coucher, salon, cuisine, chambre de bain. S'adresser, 175 St-Rédempteur, Hull. 22-199

APPARTEMENT 4 pièces, sous-sol, idéal pour nouveaux mariés. Rue Fontaine près boul. St-Joseph. $55. PR7-9980. 22-197

CHAMBRE meublée pour 2 institutrices, pension si désirée, près école. PR1-2504. 23-197

APPARTEMENT convenable pour couple, poêle, réfrigérateur, chauffé, central. Hull. PR7-8386. 22-198

APPARTEMENT 3 pièces avec chambre de bain moderne, chauffé. Acceptons couple recommandé. $55 par mois. PR7-3370. 22-194

APPARTEMENT neuf, moderne, chauffé, 4 pièces, adultes. Libre. PR7-4058. 22-194

BACHELOR, neuf, chauffé; résidentiel. 63 boul. Taché, Hull. $65. PR7-3992. 22-200

GRAND appartement moderne, chauffé, balcon, 3 chambres coucher, près nouvelle imprimerie nationale, $100. 336 Maisonneuve, Hull. 22-198

GLEBE — 2 chambres coucher, chauffé, éclairé, espace pour stationnement, balcon, près Driveway, $79, et $75, 1er octobre. Ecrire Casier 31 "Le Droit". 22-194

HULL, paroisse Saint-Raymond, grand logis, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, chambre de bain complète, entièrement meublé; chauffé, éclairé, près école, église. $125. PR7-3835. 22-300

3 GRANDES pièces, $40 par mois, pas d'enfant. 27 Dumas, Wrightville. 22-196

LOGIS 3 pièces chauffées et chambre bain semi-privée, eau chaude, téléphone, entrée privée, $50 par mois, 251 Champlain, Hull. 22-196

LOGIS, 2 pièces, toilette, 19 Lavigne, Wrightville. Tél: PR7-9956. 22-197

LOGIS 5 pièces, 2e étage, non chauffé, à 298 Lacasse, Eastview. S'adresser 310 Lévis. 22-196

LOGIS 2 pièces, chambre de bain dans bas. $40. 163 Kent, Hull. PR7-1042. 22-197

LOGIS, 4 pièces, pour adultes, seulement $40 par mois. Connaught Garden, chemin d'Aylmer. MU 4-4069. 22-199

LOGIS de 4 pièces chauffé, près église Saint-Raymond, chambre de bain, entrée privée, planchers bois franc, $60. PR7-2005. 22-195

LOGIS grand salon, 3 chambres à coucher, chauffé, $100 par mois. 152 Henderson, Ottawa. 22-199

LOGIS, 3 pièces à Gatineau. Tél: MO3-5630, ou MO3-4735. 22-195

LOGIS 5 pièces, libre 1er septembre. 65 Boulevard St-Joseph, Hull PR7-3016. 22-195

LOGIS à 337 Boulevard St-Joseph, bébé accepté. PR7-4714. 22-198

LOGIS 2 pièces et chambre bain complète, chauffée, eau chaude. 14 St-Thomas, Pointe-Gatineau. 22-195

LOGIS 4 pièces, chauffées, eau chaude. S'adresser: 9 Dufferin, Wrightville. 22-197

LOGIS 2 pièces, pour adultes seulement, $25 par mois. Connaught Garden, chemin d'Aylmer. MU 4-4069. 22-199

LOGIS 2 grandes pièces $25 par mois. Chemin de la Montagne. PR7-4531. 22-197

LOGIS 4 pièces, chambre de bain complète, $70. Chauffé poêle-électrique. Aussi logis non chauffé 4 pièces, chambre de bain complète, poêle et réfrigérateur, $100. S'adresser le jour: PR7-1679, Soir: PR1-2656. 22-201

LOGIS 3 pièces, PR7-9308. 22-195

2 LOGIS, frais décorés, modernes, chauffés, $65. 4 pièces. PR1-1730. 22-196

A louer (logements) (22)

MAISON moderne, fini stuc, nouvellement construite, sur route no. 8, 20 minutes de Hull. 2 chambres à coucher, solarium, grande cuisine, salon et chambre de bain complète; poêle électrique si désiré; système de chauffage très économique. Louerais à couple sans enfant, avec bonnes références. $65. Libre 1er septembre. PR7-4777. 22-195

PETIT LOGIS pour deux personnes, à 10 Beaudoin, Hull. 22-196

PLAIN-PIED pour couple. Accepterais un enfant. Hull. Non chauffé, non éclairé. 8-0465. 22-195

PTE-GATINEAU — Logis, 5 pièces, chauffé, eau chaude. Tél: PR1-1174. 22-200

WRIGHTVILLE — Appartement 4 pièces, chauffé, réfrigérateur, fraîchement décoré, près église, autobus. Libre. $75. Entre 8 a.m. et 6 p.m. PR7-5275. 22-199

PARTAGERAIS appartement avec dame ou demoiselle. Après 6 heures 4-2618. 22-197

PETIT LOGIS pour couple dans Wrightville. PR7-1055. 22-197

WRIGHTVILLE — Appartement moderne, contenant, 4 grandes pièces, salon, cuisine, dinette, 2 chambres à coucher eau chaude fourni. $80. Libre 1er septembre. PR1-2766. 22-197

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE meublée, gril, central commodités. PR1-1806. 23-196

CHAMBRES meublées pour hommes sobres, tranquilles, central. PR7-7149. 23-196

CHAMBRE meublée, central, pour fille. PR1-1094, soir. 23-197

CHAMBRE meublée, 184½ St-Rédempteur, Hull. Signaler, 2-1005 23-194

CHAMBRE meublée. Appeler après 6 heures. PR7-1406. 163A Notre-Dame. 23-195

CHAMBRE meublée, homme sobre seulement, 173 Clarence, Ottawa, après 4 heures. 23-199

CHAMBRE meublée dans Hull, privilège de cuisson. PR7-9128. 23-197

COTE-DE-SABLE — Chambre meublée, très central, 34 Stewart. 23-195

CHAMBRE non meublée. Dame seule ou fille. $7 par semaine. PR7-3384. 23-196

CHAMBRE pour hommes, central. Somerset-Ouest. Signaler 2-1650. 23-197

CHAMBRE pour normaliennes ou institutrices seulement. 301 Stewart. 5-5392. 23-197

CHAMBRE meublée, près autobus. PR7-7747. 23-197

HULL — Chambres meublées, dames ou messieurs, maison tranquille. 337 Champlain. Sign. PR 7-5907. 23-197

GRANDE chambre meublée près Hôpital général 57 St-André, Ottawa. 23-195

GRANDE chambre moderne non meublée. Tél. PR1-1012. 23-197

GRANDES chambres meublées salon et chambre bain privés, idéales pour étudiants. 446 Daly, Ottawa. 23-196

GRANDE chambre double meublée, 2 personnes, 33 Laval, Hull, près Principale. 23-200

GRANDE chambre meublée. Appeler, PR1-3046. 23-195

GRANDE chambre meublée, eau chaude à l'année. Téléphone, 211 Bruyère. 23-200

GRANDE chambre, meublée ou non, privilèges, 98 Fontaine. PR 7-2950. 23-197

GRANDE chambre bien propre, pour homme seul. Permis de cuisson. 4-3281. 23-197

2 CHAMBRES, non meublées, balcon, privilège de cuisson, téléphone, eau chaude, libre 1er septembre, 231 Guigues. 23-195

2 CHAMBRES meublées, pension si désirée, près hôpital et imprimerie. PR7-2068. 23-197

2 GRANDES chambres (avant) semi-privées, non meublées. PR-1-1012. 23-199

2 CHAMBRES non meublées, 130½ Carruthers. 8-2533. 23-198

WRIGHTVILLE, chambres meublées, une personne, gril, privilèges. $5. PR7-6255. 23-196

A louer (divers) (24)

ROBES mariées filles d'honneur soirée, voiles diadème, mantes fourrure. PR 7-7980 24-300

ROBES de soirée mariées filles d'honneur tout dernier cri. Tél 4-2953, 634 Saint-Patrice 24-300

A louer (commerce) (24A)

CONFISERIE entièrement équipée et magasin de détail à louer. Bail au choix du locataire. Tél: 5-4647. 29A-196

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour hommes 160 Leduc, Hull. PR 7-2861 26-300

CHAMBRE et pension pour messieurs, 102 Leduc, Hull. 26-196

CHAMBRE et pension pour une ou deux personnes. Tél: PR7-3011. 26-195

CHAMBRE et pension pour hommes, 134 Cathcart. 26-195

CHAMBRES tranquilles, nouvellement décorées, pension si désirée, central, monsieur préféré; terrain stationnement. 4-0047. 26-196

CHAMBRE et pension pour un ou deux jeunes hommes distingues. PR7-4505. 26-200

Villegiature (26A)

CHALETS d'été, lac de la Perdrix. Libre immédiatement. S'adresser au lac. 26A-198

CHALET, vendre ou louer à Deschênes. Signaler 6-5593. 26A-196

CHALET à louer à Luskville. PR 7-6118. 26A-196

CHALET à louer, 5 milles d'Ottawa, PR7-4098. 26A-198

LAC SIMON, chalets vendre ou louer semaine, fins de semaine, électricité, MO3-5854. 26A-198

PARADIS DE BLUE SEA
A LOUER — Chalets modernes meublés, fournitures de lits, ustensiles; électricité, eau courante, toilette intérieure; plage magnifique. Tél: PR7-3523. 26A-201

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto; batterie pneus accessoires etc. 2 magasins 2-7393 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées — 814 rue Wellington. Tél 8-0310 29-300

Transfert-camionnage (30)

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage — 4-1201 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

CARON radio, télévision. Service rapide. Prix raisonnable. 217 Notre-Dame, Hull. PR1-2144. 31-300

LEFORT — Service de radio télévision et phonographe. Ouvrage garanti 74 Eddy, Hull. PR1-1988 31-300

INSTALLATION d'antenne de téléviseur $20. Service jour et nuit 4-3840 31-300

RADIOS rasoirs électriques réparés. General Radio Sales, 271 rue Bank. 4-6292 31-300

Combustible (32)

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée, 2 réservoirs à l'huile, neufs 200 gallons $30. Installation de brûleurs à l'huile. 1, rue Walker — PR7-7386 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR7-1143 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

R. HENRI — Brûleurs à l'huile 219 John, Eastview. 6-2773 33-300

Argent à prêter (37)

ARGENT obtenu rapidement. Confidentiel. Ville, campagne. Première, deuxième hypothèque. Ecrire 2037 Saint-Denis, Montréal, HA. 7419. 37-208

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER
$25 à $2,500
Tél.: 3-1149
argent accordé le même jour
COMMUNITY FINANCE
48, RUE RIDEAU
37

Personnel (39)

REMBOURRAGE tous genres faites ouvrir vos vieux meubles Chesterfield, chaises chromées au plus bas prix. Paraîtront comme neufs. Ouvrage garanti 52 Archambault. PR7-9760 39-196

RESERVOIR septique. Qu'il s'agisse d'installation ou de réparations appeler: Lacombe & Son, 1751, Bank 4-7078 39-210

Demenagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialiste en déménagements transcanadiens et interurbains, aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi — W. Sparks & Son. Tél: 8-0901

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles, aubaines de tous genres en articles non réclamés 55½, Williams 41-300

TOITURES DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et
Ouvrages de métal en feuilles
J. D. SANDERSON
Compagnie COUVREURS
437, rue Catherine 6-3125 (41)

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites — Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer. Underwood Limited 222 Laurier-ouest. 2-3531 41A-300

Imprimeurs (43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages gaufrage gravure impressions commerciales. Cartes de Noël — 86 Gloucester Entre Metcalfe et O'Connor. Tél. 2-2335 43-300

Electriciens (55)

DUMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy Hull. PR 7-2347. Léon Dompierre, propriétaire, résidence 5 rue Fontaine. — PR 7-9826 55-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion $1.25
Insertions subséquentes 100
In memoriam 50 mots 1.25
Le mot additionnel .03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15

Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle, la ligne agate $0.10
3 insertions consécutives $0.09
6 insertions consécutives $0.08
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiales, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 8 jours de la première insertion.

HEURE DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES

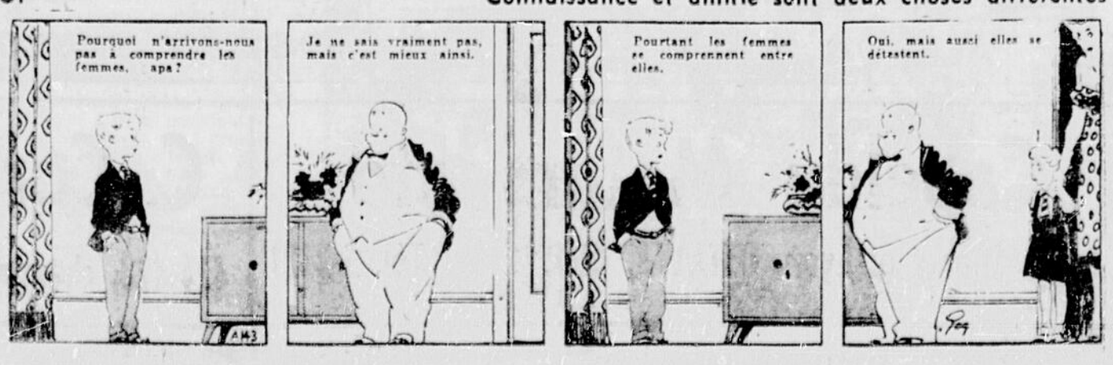
Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Les annonces reçues de 10 h. 20 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classifieds en retard".

TELEPHONE
6-7431
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
6-7436

POP

Connaissance et amitié sont deux choses différentes



Rouyn, Qué.

Accident

ROUYN, P.Q. (D.N.C.) — Un accident d'automobile a fait deux victimes, tôt lundi matin, près de Nédelec. M. Raymond Lagacé, 63-A Latulipe Ouest, Rouyn, est mort presque instantanément à la roue de sa voiture et son beau-frère qui se trouvait avec lui, M. Jean Moore, mineur à la mine Noranda, a dû être transporté à l'hôpital de Ville-Marie ou il est décédé, lundi après-midi, vers quatre heures. Ils étaient seuls tous les deux dans la voiture.

L'accident est survenu dans une courbe près de Nédelec. L'automobile a dérapé au moment du virage pour traverser le fossé et s'arrêter dans un champ tout près. Aucune personne n'a été témoin de l'accident. Ce sont des automobilistes qui sont passées sur la route et qui ont aperçu la voiture qui ont averti la police provinciale de Ville-Marie. Les agents L. St-Eloi et Jules Beauvais se sont alors rendus sur les lieux.

Les deux victimes étaient originaires de Latulipe d'où M. M. Lagacé et Moore revenaient au moment de l'accident. M. Raymond Lagacé, est père de deux enfants. Il a été transoprte à la morgue Darby de Rouyn où il est exposé depuis mardi matin. M. Moore est décédé à l'hôpital de Ville-Marie des suites de ses nombreuses blessures.

M. Maurice Duplessis, premier ministre de la Province et chef de l'Union Nationale, a passé deux journées bien remplies les samedi et dimanche, 20 et 21 août.

Il arriva par avion à Rapide 11 dans l'après-midi afin de procéder à l'inauguration officielle de cette centrale électrique. Il était accompagné de M. J.-A. Savoie, notaire, président de l'Hydro-Quebec.

A cette inauguration de la centrale électrique, Me Normand Grimard a piloté un groupe de 15 journalistes venus de Montréal et de Québec.

A 1 heure 30, il y eut départ en auto du Rapide 11 pour se rendre à l'aéroport de Rouyn où plusieurs voitures attendirent le premier ministre.

A 2 heures 30, la caravane de voitures se dirigea vers Rouyn-Noranda. Dans les villes-soeurs, les voitures défilèrent dans les principales artères des cités de Rouyn-Noranda.

A 4 heures, ouverture officielle de la 8e Exposition régionale. Toutes les voitures se rendirent sur le terrain de l'Exposition. Après la bienvenue du président, du Comité de l'Expo, M. Louis-Philippe Dallaire, le premier ministre coupa le ruban symbolique marquant l'ouverture de l'Expo.

A 6 heures, il y eut banquet présidé par l'évêque du diocèse de Timmins, Mgr Maxime Tessier, en l'honneur du premier ministre, M. Duplessis.

Ce banquet eut lieu au Collège Classique et Mgr Tessier, M. Duplessis et M. Guy Dallaire adressèrent la parole.

Puis le premier ministre se retira dans la suite reservée au juge de la Cour supérieure au Palais de Justice. Ce seront ses quartiers pour le temps de son séjour dans les villes-soeurs.

Le lendemain, dimanche, 21 août, à 9 heures 30, il y eut messe privée pour le premier ministre célébrée dans la chapelle du nouvel Orphelinat de Rouyn. Le premier ministre profita de cette messe pour visiter cette institution.

A 2 heures, c'était la bénédiction et inauguration officielle du nouveau Palais de Justice de Rouyn. Mgr Tessier présida cette bénédiction en présence du 1er ministre qui inaugura ensuite le Palais de Justice.

A cette occasion, certains documents et statistiques officielles de l'inauguration furent scellés dans une pierre pour la postérité.

Enfin, à 3 heures, assemblée publique au Théâtre Capitol. Adressèrent la parole: MM. Maurice Duplessis, Guy Dallaire, Emile Lesage et Jacques Miquelon.

Après l'assemblée, le premier ministre retourna à Québec par avion.

Dans son temps libre, M. Duplessis rencontra les personnalités suivantes de Rouyn-Noranda: Mgr Maxime Tessier, évêque du diocèse de Timmins, M. Guy Dallaire, député de Rouyn-Noranda, M. Maurice Caouette, maire de Rouyn, M. Frederic Hébert, maire de Noranda et M. Nil Larivière ancien député du Témiscamingue.

Récemment, à St-Jean-d'Iberville, Me Paul Cuddihy à assisté aux funérailles de l'hon. Alcide Côté, ministre des postes, décédé dimanche à sa maison.

Me Cuddihy était un ami du regretté défunt, ayant fréquenté ensemble l'Université de Montréal à la faculté de droit.

Les deux écoles que M. Fernand Gaudreau, entrepreneur général, est à construire à Rouyn-Sud et dans le quartier des Vétérans ont été dotées de noms.

L'école sise dans le quartier des Vétérans s'appellera **Ecole Mgr Pelletier,** tandis que celle située à Rouyn-Sud, en face de la Brique du Nord Ltée, sera connue sous le nom d'**Ecole Mgr Rhéaume.**

Il est fortement question que la rue Noranda située à Rouyn devienne d'ici quelques semaines la rue Mgr Tessier, en l'honneur de l'évêque du diocèse de Timmins qui englobe la population catholique de Rouyn.

Depuis nombre d'années, la rue Noranda est le sujet d'erreurs pour nombre de personnes qui mêlent la rue Noranda avec la Cité de Noranda.

C'est pour éviter ces erreurs que les édiles changeraient le nom de cette rue pour lui donner celui de Mgr Tessier.



BEBE JOUE AU MEXICAIN — Ce jeune bébé de six mois, Florence Mele, de Toronto, semble se plaire sous son grand chapeau de paille mexicain. Elle a un peu l'aspect d'un troubadour aussi . . . Peut-être jouit-elle de la fraicheur que lui donne les larges bords de son bonnet, en ces jours de grandes chaleurs? La petite Florence vient d'être inscrite au concours pour les plus beaux bébés à l'Exposition nationale de Toronto. Cette exposition s'ouvre vendredi et le concours se tiendra le jour de la Fête du Travail, le 5 septembre.

(Photo Le Droit, de la P.C.)

Pembroke, Ont.

Mariage

PEMBROKE, Ont., (D.N.C.) — Le samedi, 20 août, en l'église Saint-Jean-Baptiste, avait lieu le mariage de Mlle Rita-Alice Sabourin, fille de M. et Mme Paul Sabourin, à M. Jean-Marc Bernatchez, fils de M. et Mme Odilon Bernatchez, tous de Pembroke. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Marc Gauthier, vicaire. Mlle E. Béland touchait l'orgue, tandis que Mme R. Dagenais, a exécuté le programme de chant.

La mariée, au bras de son père, portait une robe longue blanche, en tulle avec boléro de dentelle, sur un fourreau de taffetas, un voile semi-long de tulle illusion, retenu sous un béguin de même tissu et une cascade de roses rouges.

Mlle Lina Bernatchez, soeur du marié, et qui agissait comme demoiselle d'honneur, portait une robe en tulle azur, sur un fourreau en taffetas, un chapeau de tulle de même teinte.

Le Dr. Pierre Grégoire, M.V., de Montréal, était garçon d'honneur.

A l'issue de la cérémonie, une réception a eu lieu en l'hôtel Copeland.

Les nouveaux mariés, partirent ensuite pour un voyage, en auto, en Gaspésie. Pour voyager, Mme Bernatchez portait une robe en toile bleu-pâle, avec accessoires roses. A leur retour, M. et Mme Bernatchez demeureront à Pembroke.

Baptêmes

Le 2 août, a été baptisée, Anita-Marie, enfant de M. et Mme Léo Lair, (née Antoinette St-Cyr). Parrain, M. Gilbert Lair, grand-père, et marraine, Mme Roland Schofield, tante.

Récemment, a été baptisé, Joseph-Louis-Albert, enfant de M. et Mme Paul Cliche, (née Irene Melançon). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Melançon, de Dester, Qué.

L'Orignal, Ont.

Mariage

L'ORIGNAL, Ont., (D.N.C.) — Le mariage de Mlle Jeanne d'Arc St-Jean, fille de M. et Mme Philias St-Jean, de L'Orignal, à M. Jean-Paul Bertrand, fils de M. et Mme Armand Bertrand, de Lefebvre, a été célébré, le 20 août, par M. le curé Guillaume Chevrier, en l'église St-Jean-Baptiste, de L'Orignal.

Pendant la messe, Mlle Thérèse Dubois, exécuta le programme de chant tandis que Mme Armand Landriault touchait l'orgue. La Congrégation des Enfants de Marie, dont Mlle St-Jean faisait partie, était représentée par Mlles Réjeanne Pilon et Alice Chatelain.

Après la cérémonie religieuse, une réception a réuni les invités au Montana Inn, puis M. et Mme Bertrand partirent ensuite pour les Chutes Niagara.

A leur retour, ils habiteront à Alfred, Ont.

Baptême

M. et Mme Gérard Chatelain, (Jeannine Lalonde) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Armand-Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Simard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Alice Chatelain, tante du nouveau-né.

Va-et-vient

M. Victorien Mayre, troubadour des Lacordaire, de Valleyfield, prenait le souper, dernièrement, chez M. et Mme Aimé Arcand.

M. Aimé Arcand font un séjour de 3 mois en Alberta.

M. et Mme Aurèle Simard et leurs enfants rendaient visite, ces jours derniers, à M. et Mme Eugène Simard.

M. et Mme Gérard Dallaire, passent une semaine à Sudbury chez des parents.

Saint-Eugène, Ont.

Mariage

SAINT-EUGENE, Ont. (D.N.C.) — Le R. P. Harold Conway, o.m.i., bénissait, lundi dernier, le mariage de Mlle Pauline Allison avec M. Josepr-Thomas Moran. M. Andrew Allison servait de témoin à sa jeune fille et M. Joseph Moran à son fils. Mlle Catherine Allison, soeur de la mariée agissait comme fille d'honneur et M. Ronald Allison, cousin, comme garçon d'honneur. Durant la cérémonie, M. l'abbé Labrosse interpréta un beau programme de chant. Il était accompagné à l'orgue par Mlle Louise Labrosse.

Va-et-vient

M. T. Leduc, de Vankleek Hill, et M. J. Field, d'Ottawa, rendaient visite à M. Philippe Brunette, au début de la semaine dernière.

M. et Mme Ernest Boucher, de Miami, Floride, visitent actuellement Mme Alexina Carrière et leurs amis.

M. et Mme Bazinet et leurs fillettes, Louise et Luce, de Cornwall, passent quelques jours chez M. et Mme Raoul Lauzon.

M. et Mme Jean-Marc Filion et leurs fillettes, Dianne et Claire, de Hull, visitaient ces jours derniers, M. et Mme Splendien Filion.

M. et Mme James Duggan, d'Ottawa, passaient une fin de semaine chez M. et Mme Daniel Leduc, récemment.

M. et Mme Maurice Aubry et leurs enfants, de Montréal, passaient une fin de semaine, chez M. et Mme Emmanuel Labrosse, récemment.

M. et Mme Georges Rochon et leurs enfants, Carmelle et Richard, assistaient, samedi dernier, aux funérailles de Richard Rochon, neveu de M. Georges Rochon, à Saint-Gabriel de Brandon.

Mlle Rita Labrosse et M. Stanley Leblanc, de Montréal, passaient une fin de semaine chez Mme Bruno Labrosse.

MM. Graydon et Stanley Wylie, de Montréal, visitaient leurs parents, M. et Mme Peter Wylie, en fin de semaine.

M. Bernand Brunet, de Montréal, était de passage chez M. et Mme David Brunet, dernièrement.

Mlle Carmelle Rochon, passe la semaine, à Ottawa, l'invitée de M. et Mme Lorrain Lépine.

M. et Mme Arthur Brunette, de Montréal, visitaient M. et Mme Victor Legault, dernièrement.

Coussinet Prodige qui tient le Dentier fermement en place



Soulage les Gencives Douloureuses

Les Coussinets marque Snug pour Dentiers sont un triomphe scientifique. Une doublure sensationnelle en plastique, qui vous débarrasse des irritations causées par un dentier mal ajusté ou lâche. Snug atténue les douleurs et irritations gingivales dues à un dentier lâche. S'applique en quelques minutes, tient fermement en place le dentier le plus branlant — donne un confort parfait. Mangez du blé d'Inde en épis, des steaks, des pommes — parlez, riez comme vous voulez — le dentier "reste placé" fermement, solidement. Inoffensif pour les gencives ou le dentier.

La doublure Snug peut durer de 2 à 6 mois. Reste douce et flexible — ne durcit ni n'abîme le dentier. Se détache entièrement quand elle a besoin d'être remplacée. Pas d'adhésif à mettre tous les jours. Procurez-vous des Coussinets marque Snug pour Dentiers chez votre pharmacien aujourd'hui! 2 doublures pour dentiers supérieur ou inférieur, $1.50. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait.

G. T. FULFORD Co., Ltd., Brockville, Ont.

Electriciens (55)

C.C.B ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank. Signaler 2-5706; soir 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

Réparations (63)

HULL VACUUM STORE 234, rue MONTCALM
NOUS réparons tous genres de lessiveuses aspirateurs électriques, réfrigérateurs et accessoires électriques Tél: PR7-2669 — PR7-4185 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A Gratton Inc. 163A Principale, Hull. 5-7429. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

Pouzins (65)

VOUS désirez des poulets de gril? Ceux d'octobre devraient être commandés dès maintenant. Les couvoirs Bray ont des poulettes pour livraison d'été. Cochets d'un jour et en croissance. Cochets mélanges. Demandez tous détails à: Ritchie Feed & Seed, 27, rue York. Téléphone 3-7701. 65-195

Monuments (69)

200 monuments à 10% de réduction
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catolgue sur demande. Avant d'acheter venez comparer nos prix. Monuments pour $45.00. Saint-Martin et Fils, 359 Maisonneuve. Hull PR7-5822. 69-300

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. 4-0417. 69-300

J. D. AMBROISE monuments, 375 chemin de Montreal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-2464. 69-300

AGENTS VENDEURS
Pour vendre à commission, à temps partiel ou complet, aux propriétaires, nos produits garantis — arbres, arbrisseaux, conifères et plantes pour haies, etc.
Territoires exclusifs
Gagnez de $3,000 à $10,000 par année
Références requises.
PEPINIERES LUKE FRERES LTEE
C.P. 280, Hudson, P.Q.
Fondée en 1894.

NETTOYAGE DES TAPIS ET CARPETTES

Etablie en 1875

- NETTOYAGE DE TENTURES
- REPARATION DES TAPIS
- POSAGE DE TAPIS, LINOLEUM ET CARRELAGE.

THERIEN CIE (1950) LIMITEE
118, rue Fleet, près Booth 6-2386



Oui mon vieux! Tout le monde chante les mérites de la DYNAFLOW À PAS VARIABLE!

(TRANSMISSION AUTOMATIQUE)

C'est là peut-être une affirmation bien hardie. Mais c'est que la Buick est une voiture aussi hardie que puissante, de belle apparence, de conception luxueuse et qui se conduit avec une docilité absolue.

La tenue de route et la performance traditionnelles de la Buick sont rendues plus brillantes encore par l'incomparable transmission automatique, la Dynaflow* à pas variable.

Oui, nous nous laissons emporter par notre enthousiasme et nous voulons vous énumérer les raisons qui font de la Dynaflow la plus merveilleuse de toutes les transmissions automatiques.

La Dynaflow comporte 20 pales, semblables aux ailes d'une hélice. Quand vous appuyez normalement sur l'accélérateur, elles tournent à un angle ultra-économique et votre voiture vous donne un millage incomparable pour chaque gallon de carburant.

Mais si vous appuyez à fond sur la pédale, le pas des pales se modifie instantanément en vue d'une performance supérieure.

Vous êtes enlevé par une force d'accélération instantanée qui contribue à votre sécurité tout en vous offrant des sensations incomparables.

Cette sensation restera inoubliable—elle vous est donnée par la meilleure des transmissions automatiques de l'industrie.

Prenez sans tarder le volant d'une Buick. Vous chanterez à tout venant les louanges de la Dynaflow.

*La transmission automatique Dynaflow à pas variable est standard sur la ROADMASTER, facultative, moyennant supplément sur les autres séries.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

BUICK

est la sensation de l'année

Cabeldu Motors Ltd.
Angle Sparks et Lyon, OTTAWA, ONT. Tél. 5-3321

C. Connelly Motors Ltd.
424-428, chemin Richmond, OTTAWA Tél. PA. 2-1717

Royaume des Enfants

PIENT INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT — S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

Directeur: ONCLE JEAN

Petit ridicule

Mes chers enfants,

Il y a des enfants qui ne cessent de parler d'eux-mêmes de leurs parents, de leurs succès, de leurs richesses, etc. A les entendre, ils sont parents du Prince de Galles, et leurs maîtres ne savent plus que leur apprendre. Ces phénomènes ont tout vu sans regarder, tout entendu sans écouter, tout retenu sans avoir étudié. Tout leur vient naturellement, simplement parce qu'ils sont les fils de M. un tel.

S'ils se contentaient de s'encenser! on se contenterait d'en sourire. Mais il leur faut des admirateurs dans tous ceux qu'ils rencontrent. Si vous les écoutez cinq minutes, vous éprouverez l'ennui de les entendre faire et refaire l'histoire de leurs familles en y mettant assez de sous-entendus pour manifester leur mépris de la vôtre. Au concours des êtres désagréables, ils gagneraient les premiers prix.

Quelques-uns sont assez habiles et assez hardis, pour attribuer à eux-mêmes et aux leurs des mérites que de vrais témoins ne leur accorderaient pas sans mensonge. Un rien suffit pour déclencher ces machines de vanité. Les anciens gramophones n'étaient pas plus désagréables. Au moins étaient-ils sincères. Mais ces petits profitent même de l'esprit des autres pour briller un moment. On en connaît qui ne vivent que des restes du prochain. En fait d'esprit, s'ils n'en volaient chez le voisin, ce serait vite la faillite. Quels enfants désagréables, quels affreux petits ridicules! St comment l'on estime la beauté de la modestie, après de pareils spectacles!

La modestie est le charme des grandes âmes. Elle s'allie avec le talent, elle est la soeur préférée de la vertu, la fleur de la politesse, le parfum de la charité. La vanité, la suffisance, et la sottise vont toujours de compagnie. Si tel confrère est si méprisé des siens, c'est qu'il les blesse par son orgueil et par son mépris. Le péché et le ridicule se payent souvent ici-bas; n'est-il pas juste que le vice soit haï?

En terminant, je veux vous rapporter le souvenir d'un homme qui a fait l'honneur de notre race. Il fut aussi modeste qu'il était élevé dans l'estime des siens. On l'appelait "bon", "doux", et même de ce beau nom qui est la suprême louange sur les lèvres d'un canadien français: un "gentilhomme". Vous le reconnaissez, notre cher et glorieux Gérin-Lajoie...

D'une humilité proverbiale, Antoine Gérin-Lajoie ne pouvait souffrir la vue d'un de ses ouvrages dans une main amie, ni entendre la moindre citation de ses oeuvres sans s'esquiver. Il ne s'oublia qu'une fois, dans une rue peu bruyante des Trois-Rivières. Il avait cru entendre dans les airs un refrain familier. C'était une fraîche voix de jeune fille, qui redisait dans une mansarde, la complainte du "Canadien errant". Il s'arrêta à l'angle de la rue, et se permit d'écouter les trilles harmonieux de la fauvette de la mansarde. N'était-ce pas là une jouissance bien digne d'envie, et le plus humble des poètes n'ent eût-il pas fait autant.

Oncle JEAN.

Section qui prie pour la Russie

Admirables enfants, cette résolution est l'une de celles qui ne peuvent vivre sans être accompagnées de prière. C'est même à elle seule une prière. Si cela était compris par toutes les âmes généreuses du monde, le salut rapide de la Russie malheureuse serait assuré. Prions en aimant ce pays, dont la population est restée profondément religieuse, malgré l'impiété de ses maîtres. Dieu est en Russie comme il est au Canada. La Vierge est toujours aimée et honorée, mais dans le secret des foyers. Dans cette immense contrée aux trente langues parlées, les âmes héroïques sont nombreuses, les âmes pénitentes touchent le coeur de Dieu. C'est unies à ces frères lointain que vous devrez tendre vers le ciel vos mains suppliantes, pleines des dons du sacrifice.

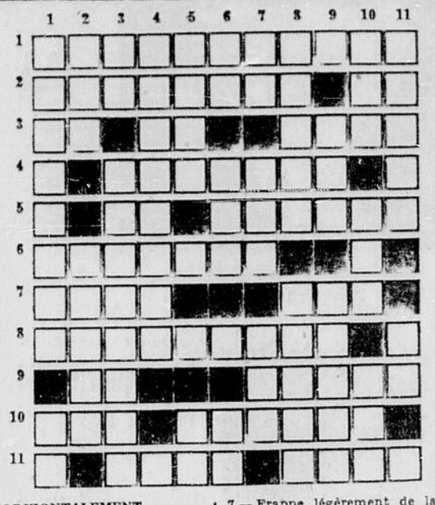
Vous vous engagez tous et tous à un sacrifice par jour. Que ce soit un sacrifice véritable, de riche odeur agréable à Dieu. Que ce soit le geste qui vous coûte le plus, et que chacun de vous peut saisir au cours d'une journée. Ce qui ne coûte aucun effort ne vaut rien.

Et voyez ici comment l'esprit d'Initiative (aller au milieu, au coeur des choses) sait vous donner de magnifiques inspirations. Certes, un sentiment si beau vient d'un coeur pieux et d'un esprit élevé, aussi je félicite à part l'élève qui en est l'auteur. Je la remercie d'avoir eu la Fierté de l'avoir exprimée publiquement, et je la félicite de l'avoir exprimée si sagement.

Pensées, paroles et résolutions, sont bien dignes de petites filles de Mère Bruyère et de la grande Fondatrice. Du haut du ciel, ces saintes devancières portent sans doute vos noms et vos mérites aux pieds du Juge sensible à nos moindres élans d'amour. — Faites-moi bientôt un récit de ces sacrifices, qu'il sera bon de publier afin d'entrainer d'autres écoles à suivre votre magnifique exemple.

Oncle JEAN

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1 — Action de protéger.
2 — Facilement, sans aucune gêne — Pronom indéfini.
3 — Coutumes ou mœurs — Note de la gamme — Genre d'euphorbiacées.
4 — Lettre de l'alphabet grec.
5 — Préfixe signifiant "de nouveau" — Marquant la situation d'une chose qui est sur une autre.
6 — Rendues sans mélanges.
7 — Frappe légèrement de la main — "Allez", en latin.
8 — Tour de gymnastique qui consiste à se suspendre par les mains à une corde et à passer le corps entre les deux bras.
9 — Oui — Un empereur romain, persécuteur des chrétiens.
10 — Prénom masculin — Détériorent.
11 — Refusés — Vase de bois ou de métal pouvant transporter l'eau.

VERTICALEMENT

1 — Etat de celui qui est dépourvu du nécessaire — Article simple.
2 — Manifestes de la gaieté — Qui se rapporte à un état déjà écoulé.
3 — Qui soutient le corps humain — Sortie soudaine et bruyante.
4 — Modérer, mélanger convenablement.
5 — Envoyé — Créature purement spirituelle.
6 — Adjectif démonstratif — Genre de poisson cyprinidé — Unité de poids chez les Romains.
7 — Province canadienne — Article simple — Préfixe.
8 — Partie de la rhétorique qui traite des passions (anciennement) — Représentations d'une chose dans l'esprit.
9 — Uniques — Sans couleur.
10 — Et ne pas, en anglais — Se sert — Enleva.
11 — Venues au monde — Pronom indéfini.

Solution du problème d'hier

F	E	R	B	L	A	N	T	I	E	R
A	P	P	U	I	S	■	I	■	S	H
S	A	■	I	N	S	A	N	I	T	E
T	R	E	S	S	A	G	E	S	■	T
I	S	I	S	■	R	E	■	O	T	E
D	■	D	O	R	M	E	N	T	■	U
I	■	E	N	E	E	■	B	O	E	R
E	A	R	S	■	N	C	■	P	S	■
U	N	S	■	O	T	A	G	E	S	■
S	I	■	N	U	E	R	■	■	O	S
E	S	P	O	I	R	■	M	I	R	E

Le petit homme au grand cerveau

Un homme qui a étonné le monde entier pendant ce demi-siècle c'est Jacques Inaudi, le prestidigitateur des chiffres. En quelques secondes il faisait un calcul mental des plus compliqués sans commettre la moindre erreur à la grande stupéfaction des mathématiciens dans un temps record?

Dès l'âge de 7 ans, alors qu'il était gardien de moutons en Provence, Jacques Inaudi stupéfiait déjà les cultivateurs par sa facilité à calculer de mémoire.

Pour mieux gagner sa vie, il alla de ville en ville exhiber des marmottes savantes et s'exerça, en même temps, à développer sa mémoire des chiffres, si bien qu'à 13 ans, il était déjà célèbre. On lui offrit une place de chasseur au café du Louvre, à Marseille.

Deux ans plus tard le jeune Nnaudi présente des tours de calcul à travers toute la France. On le voit, sans le moindre trouble, sans fatigue aucune, résoudre en quelques secondes les plus inextricables opérations mathématiques. Il arrive à faire des opérations, des multiplications de deux nombres de 12 à 16 chiffres dans la minute, ce qui lui donnait des chiffres astronomiques. Partout où il se produit c'est le succès. L'étranger demande à son tour à voir l'extraordinaire calculateur.

Le voici à la cour du roi d'Angleterre, Après deux heures d'épreuves, en présence d'Edouard VII. le Chancelier de l'Echiquier (c'est ainsi qu'on appelle le ministre des Finances de Grande-Bretagne) pose à Inaudi une "colle". Notre jongleur de chiffres lui donne aussitôt le résultat.

Le ministre, qui a fait l'opération sur le papier, s'écrie soudain triomphant :

—Erreur! Vous vous êtes trompé de 6 chiffres.

Sans se troubler Inaudi refait calmement, en quelques secondes toujours, son calcul mental. Puis au ministre :

—Mon résultat est bon.

Edouard VII tient à vérifier lui-même. C'est en effet, Inaudi qui a raison. Alors, le Roi de dire malicieusement à son chancelier :

—Eh! eh! j'espère, Mylord, que vous comptez mieux quand vous administrez mes finances.

Et sa Majesté fit reconduire le célèbre calculateur à son hôtel dans son propre carrosse.

Après l'Angleterre, c'est l'Amérique qui demande Inaudi.

Il aura à affronter les machines à calculer.

Un match sensationnel a lieu entre Inaudi et six machines des plus perfectionnées. Pendant des heures on chronomètre sur des séries d'opérations arithmétiques la course de vitesse entre l'homme et les machines.

Inaudi sort vainqueur de ce tournoi qui a été pour lui un jeu. Il s'excuse presque d'avoir battu les machines.

—Je suis forcé de gagner, dit-il. Mon cerveau commence à fonctionner alors que les machines enregistrent encore les données du problème.

Ceci se passait en 1924. Depuis, en vingt-cinq ans, les machines à calculer ont repris leur revanche sur le cerveau d'Inaudi. Elles arrivent à faire 5,000 additions à la seconde et à trouver la solution de problèmes qui, depuis des années, tiennent les hommes en échec!

Jacques Inaudi, qui vient de mourir à 83 ans, a fait preuve jusqu'à sa dernière heure de la plus extraordinaire mémoire des chiffres.

La belle énergie de S. S. Pie XI

Le Pape au cours d'une allocution qu'il prononçait devant un groupe d'ouvriers parla des admirables qualités de son prédécesseur le pape Pie XI. Voici un trait sur ce dernier qui démontre une fois de plus le caractère énergique de ce successeur de saint Pierre :

Le Maître général des Dominicains, le R.P. Theissling rapporte le trait suivant : "Je me trouvais à Varsovie au moment où les révolutionnaires russes, les bolchévistes, menaçaient de s'abattre sur la capitale de la Pologne. Tout le monde était affolé, le corps diplomatique faisait hâtivement ses préparatifs de départ. J'allais trouver Mgr Ratti qui me stupéfia par son calme.

—Tout le monde s'en va, lui dis-je.

—Moi, je reste, répondit-il tranquillement.

Et comme je lui manifestai ma surprise, il ajouta, toujours calme :

—Je me rends parfaitement compte de la gravité de la situation, mais ce matin, en disant la messe, j'ai offert ma vie à Dieu. Je suis prêt à toute éventualité."

Trop d'eau

L'aumônier de la prison rend visite à un nouveau condamné dont le visage est très sympathique.

—Vous n'avez pas l'aspect d'un criminel, déclara le prêtre. Quel motif vous a amené ici? L'alcool?

—Non, répliqua le prisonnier; l'eau.

—L'eau? Je ne comprends pas.

—Si, j'étais laitier!

Bonne fête

24 AOUT 1955

Allard, Jean-L., 12 ans, Pembroke.
Dicaire, Michel, 8 ans, Hawkesbury.
Gravelle, Henriette, 8 ans, Deschênes.
Henri, Jacques, 11 ans, Rockland.
Prévost, Lorraine, 11 ans, Noëlville.
Philippe, André, 11 ans, Ottawa.
Fetvin, Daniel, 5 ans, Gatineau.
Poussy, Aline, 7 ans, Eastview
Sabourin, Maurice, 4 ans, Ripon.
Therrien, Maurice, 10 ans, Eastview.
Trudel, Line, 11 ans Ville Saint-Pierre.
Comtois, Verrance, 8 ans, Rutter.

25 AOUT 1955

Bourgeois, Richard, 6 ans, Crysler
Blondin, Lise, 7 ans, Hull.
Durocher, Louis, 15 ans, Belle-Rivière.
Labrosse, Huguette, 6 ans, St-André-Av.
Lalonde, Guy, 11 ans, Plantagenet
Lanoue, Roger, 9 ans, Ottawa.
Lavoie, René, 13 ans Ottawa.
Lamadeleine, Richard, 15 ans, Saint-Onge.
Lanoue, Roger, 9 ans, Ottawa.
Roy, Michèle, 12 ans, Ottawa.
Sauvé, Jacques, 14 ans, Vankleek Hill.
Saint-Germain, Yvette, 9 ans, Ottawa.

PAR LE CANADIEN NATIONAL
ARRIVEZ MAINTENANT
PLUS VITE à MONTRÉAL
Durée du trajet:
2 h. 15 min.
Départ du centre d'Ottawa à 4 h. 05 p.m. (heure avancée)
Arrivée dans le centre de Montréal à 6 h. 20 p.m. (heure avancée)



Vous arriverez à destination en 2h.15 minutes. Vous avez le temps de vous détendre agréablement, de déguster un bon repas ou une consommation.
Quel que soit le temps, le train offre le moyen le plus sûr de voyager. Allez à Montréal rapidement et confortablement par le Super-Continental, sans supplément de tarif.
Pour location et renseignements, adressez-vous à votre agent des billets du Canadien National. Tél.: 2-4248 ou 2-5727

AUTRES SERVICES QUOTIDIENS

OTTAWA-MONTRÉAL
Départ Gare Union..... 7h.50 a.m.
" " " ..... *8h.30 a.m.
" " " ..... 5h.55 p.m.

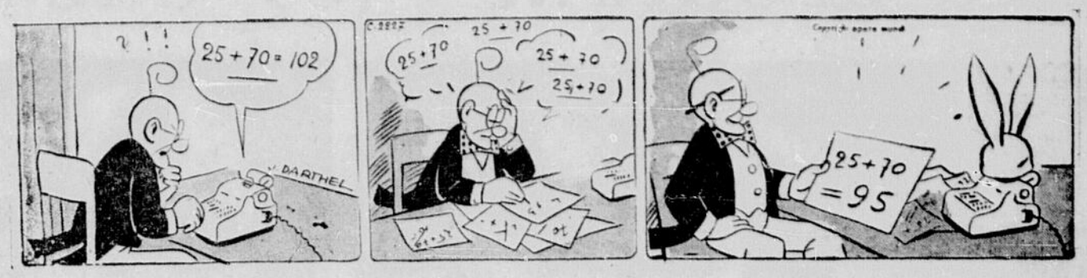
MONTRÉAL-OTTAWA
Départ Gare Centrale.. 8h.45 a.m.
" " " .. 4h.25 p.m.
" " " .. †5h.30 p.m.
" " " .. 9h.00 p.m.

*dimanche excepté
†samedi et dimanche excepté
(Heure avancée dans chaque cas)

CANADIEN NATIONAL

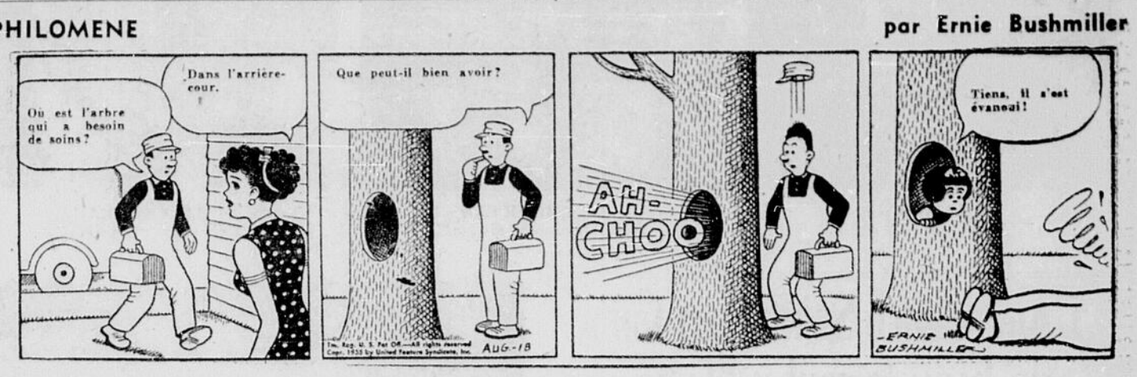
NIMBUS

par J. Darthel



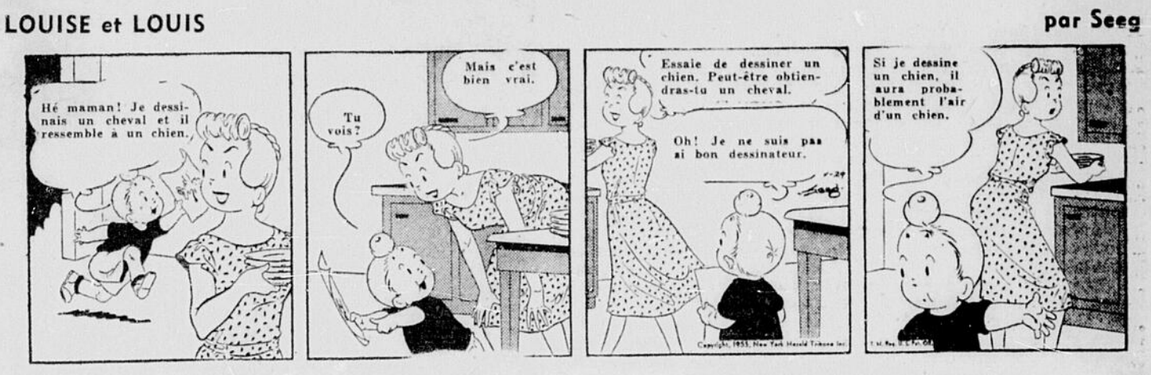
PHILOMENE

par Ernie Bushmiller



LOUISE et LOUIS

par Seeg



LE SURHOMME

par William Ritt et Clarence Gary



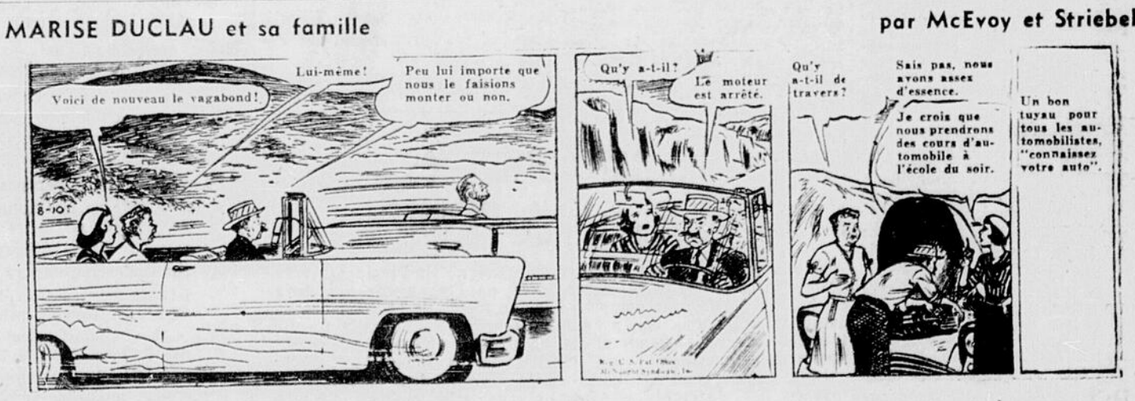
LE FANTOME

par Wayne Boring



MARISE DUCLAU et sa famille

par McEvoy et Striebel



MANDRAKE, LE MAGICIEN

par Lee Falk et Ray Moire



LE CHEVALIER MASQUE

par Fran Striker



En "écoutant" les animaux, à l'Exposition d'Ottawa



LA GIRAFE
"C'est ça Ottawa?"...



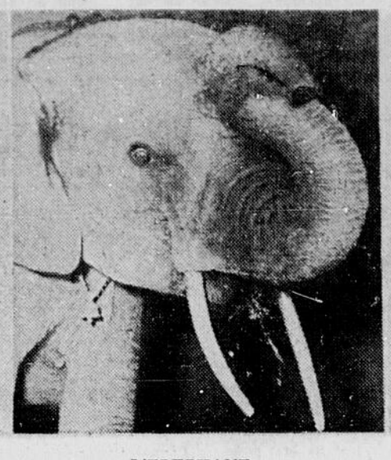
LE RHINOCEROS
"Ce n'est pas si mal"...



LE CHAMEAU
"J'ai déjà vu mieux"...



LE LAMA
"Moi, je trouve ça plutôt bien"...



L'ELEPHANT
"En tout cas, j'aime les jolies filles"...



L'HIPPOPOTAME
"J'aimerais mieux la liberté"...

L'Ambulance Saint-Jean fait du beau travail à l'Expo

Deux divisions canadiennes-françaises de l'Ambulance St-Jean, la division de Hull et la division Lady Laurier, d'Ottawa, se sont partagé hier la tâche de soigner les bobos d'environ 130 personnes, sur le terrain de l'Exposition.

La première division a pris charge du terrain au cours de l'avant-midi et d'une partie de l'après-midi. La deuxième a fait la relève pour l'autre moitié de l'après-midi et pour la soirée.

Malgré l'absence d'accidents graves, l'Ambulance St-Jean déploie beaucoup d'activité à répondre aux nombreux cas minimes qui se présentent constamment.

Au cours d'une brève visite que nous faisions cet après-midi, aux quartiers-Généraux de l'Ambulance St-Jean, un garçon gisait sur un lit souffrant d'un mal de ventre. Une jeune fille venait d'avoir une indigestion. Une autre jeune fille est entrée pour se faire soigner le bout de l'index victime d'une coupure. Un homme qui avait marché trop longtemps dans ses souliers neufs avait des ampoules.

Les infirmières de l'Ambulance St-Jean, gentilles et remplies de délicatesse, s'empressaient autour des membres souffrants de ces portions souffrantes de l'humanité et, au bout de quelques secondes, les diachylons faisaient oeuvre de protection.

L'Ambulance St-Jean est l'un des organismes humanitaires de la plus haute utilité. Dans les villes canadiennes, l'on rencontre des infirmiers et infirmières de l'Ambulance à tous les endroits publics comportant quelque danger: dans les sports, dans les processions, dans les parades, dans les parcs, etc. C'est une société privée qui dispense ses services gratuitement.

A l'Exposition sept infirmières ou aides se tiennent dans l'édifice que l'Association de l'Exposition du Canada central a mis à leur disposition. Deux autres restent au Colisée.

Une ambulance qu'occupent deux infirmiers se tient toujours prête à démarrer au moindre signal.

Déces

BRISSON, MME GEORGIANNA — Décédée dans un hôpital local le lundi 22 août 1955, Georgianna Boudreau, épouse de Hervé-F. Brisson d'Embrun, à l'âge de 58 ans. Départ jeudi le 25 août de sa demeure à Embrun, Ont., pour service en l'église St-Jacques d'Embrun à 9 hres. Inhumation au cimetière paroissial. Direction maison O.E. Bougie, Embrun, Ontario. 70-195

de REPENTIGNY, CLAIRE — Mardi le 23 août 1955, à sa demeure, 91, rue Durocher, Hull, est décédée Claire Levac, 40 ans, épouse de Jean-Marcel de Repentigny. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph. Départ du cortège funèbre le vendredi 26 août à 7 h. 55 pour l'église St-Joseph où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-196

GAUTHIER, ADOLPHE-DELPHIS — Dans un hôpital local le dimanche 21 août, est décédé Adolphe-Delphis Gauthier, à l'âge de 76 ans, époux de feu Mercedes Mayer, de 29, rue Carillon, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph. Départ du cortège funèbre le jeudi 25 août, à 7 h. 40 a.m. pour l'église Ste-Bernadette où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière St-Michel de Buckingham. 70-195

MAINVILLE, MME LOUIS — Décédée dans un hôpital local, lundi le 22 août 1955, Emma Joly, épouse de feu Louis Mainville, à l'âge de 79 ans. Départ jeudi le 25 août à 7 h. a.m. des salons Gauthier, 259 St-Patrice pour service en l'église Ste-Famille à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-195

MARCIL, AURELE — Le lundi 22 août 1955, à sa résidence, 165 Eddy, Hull, est décédé Aurèle Marcil, époux de Lucienne Gagné, à l'âge de 54 ans et 3 mois. Il repose aux salons Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Départ le jeudi 25 août à 8 h. 30 a.m. pour un service en l'église Ste-Bernadette à 8 h. 45. Inhumation au cimetière N.-Dame de Hull. 70-195

MARCOTTE, LYDIA — Le lundi 22 août 1955, est décédée Lydia Sirois, 61, rue Emond, Hull, épouse de feu Edmond Marcotte, à l'âge de 65 ans et 4 mois. Elle repose aux salons Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Départ le jeudi 25 août à 7 h. 45 a.m. pour un service en l'église St-Joseph, Hull à 8 h. Inhumation au cimetière du Très St-Rédempteur. 70-195

OUELLETTE, NICOLE — Accidentellement, le mardi 23 août 1955, est décédée Nicole Ouellette à l'âge de 7 ans, fille bien-aimée de Emile Ouellette et Gertrude Boneau, de 191 Forward. La dépouille repose aux salons Landreville, 578 Somerset-Ouest. Départ du cortège le vendredi 26 août à 7 h. 40 a.m. pour se rendre en l'église Notre-Dame-des-Anges à 8 h. Inhumation au cimetière N.-Dame d'Ottawa. 70-196

RICHER ROSE-ANNA — A la demeure de son fils, Eddy, St-Pascal Baylon, le lundi 22 août 1955, est décédée après une longue maladie, Rose-Anna Labrèche, épouse de feu Frederic Richer, à l'âge de 75 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Philippe Tassé d'où partira le cortège funèbre jeudi le 25 courant à 9 h. 30 pour l'église St-Pascal Baylon où un service sera chanté à 10 hres. Inhumation au cimetière paroissial. 70-195

SERVANT, MAZENOD — Dans un hôpital local le mardi 23 août 1955, est décédé Mazenod Servant, époux de Alice Champagne, à l'âge de 47 ans. Départ le vendredi 26 août à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259 St-Patrice pour service à la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière N.-Dame d'Ottawa. 70-196

Nos écuyers l'honneur à l'Exposition

C'est dans la plus difficile épreuve de la soirée que les écuyers canadien-français se sont le plus distingués hier, au Colisée de l'Expo. M. Denis Doucette, qui avait pris la vedette du spectacle hippique de la veille, c'est classé premier dans l'épreuve de saut de quatre barricades avec trois traversants, à dos du cheval Bobby. M. Noël Beauchamp, avec Broadway Breeze et Jerry Gravelle avec Sun Rocket se sont classés respectivement deuxième et troisième.

Dans la classe des poneys avec attelage, le cheval de George Godin, conduit par Ernest St-Laurent, s'est classé en tête, tandis qu'un autre cheval de M. Godin, Dufferin Troubadour, s'est classé troisième dans le concours de montures élégantes pour promenade.

Mlle Shirley Thomas, qui a été éliminé dans la dernière épreuve du saut des trois traversants, s'est classée troisième sur le cheval de chasse Sporting Harts.



C'était la journée canadienne-française de l'Ambulance Saint-Jean, hier, à l'Exposition. La division de Hull et la division Lady Laurier, d'Ottawa, ont tour à tour occupé l'édifice bien connu de l'Ambulance Saint-Jean, de 8 h. 30 du matin à minuit. Ci-haut, Mlles Rita Bourgeois et Ida Bogé, de Hull, font un pansement à une fillette qui s'est coupé au doigt.

(Photo Le Droit—par Champlain Marcil)

M. Nelson Henry gagne l'auto tirée à l'Exposition

M. Nelson Henry, 81, rue Grove, a gagné hier la troisième automobile offerte en tirage par l'Exposition. Il s'agit d'une Meteor.

M. Henry est membre de la famille de fermiers bien connue d'Ottawa et de la région. Il est employé à la ferme expérimentale d'Ottawa et, durant l'Exposition, il est surintendant du Colisée.

En parcourant les kiosques de l'Expo

Si l'Exposition connaît de si grands succès, c'est certes grâce, en grande partie, aux nombreux exhibits intéressants que présentent les divers marchands et les multiples compagnies.

Nous avons continué hier la tournée des différents kiosques que nous avions commencée lundi après-midi.

Au Manufacturers Building, il nous a fait plaisir de saluer M. Marcel Lauzon, de la maison J.-Emile Lauzon. M. Lauzon recevait hier les visiteurs qui se présentaient à l'un des deux kiosques de la maison Lauzon. Ces deux kiosques sont situés l'un près de l'autre dans l'édifice des manufacturiers.

L'un des kiosques, au centre de l'édifice, met en vedette les coupes et les trophées que la maison Lauzon offre aux organisations pour récompenser leurs champions. Le choix est impressionnant et la disposition des divers trophées met en vedette la valeur de chacun.

L'autre kiosque est du côté nord de l'édifice. Là, la maison Lauzon présente une exclusivité. En effet, pour la première fois au pays, les gens pourront jeter un coup d'oeil sur le nouvel ensemble d'argenterie "Flair", fabriqué par Rogers 1847.

Le nouvel ensemble "Flair" ne devait être présenté au public que le 15 septembre prochain, mais la maison Lauzon, par permission spéciale, peut mettre en montre ce superbe coffret et cet ensemble magnifique à l'occasion de la semaine de l'Exposition.

Pour remercier les nombreux visiteurs qui se présentent à leurs kiosques, la maison Lauzon organise un tirage qui permettra à l'heureux gagnant de posséder une coutellerie "Flair" de Rodgers avant même que la marchandise ne soit officiellement offerte en vente sur le marché local ou national.

Dans le même édifice, nous avons eu le plaisir de causer quelques instants avec M. Pingle de la maison Robertson-Pingle and Tilley. M. Pingle est président de l'organisme qui dirige les destinées de l'édifice des manufacturiers à l'Exposition à titre de président du comité de cet édifice. La maison R.-P.-T. établie tout probablement un record cette année à l'Exposition. En effet, c'est pour la 36e année consécutive que cette firme présente un kiosque au même endroit dans ce même édifice. Depuis la fondation de l'entreprise, à chaque année cette firme expose à Ottawa et cela toujours au même endroit dans l'édifice des manufacturiers.

Nous encourageons les gens à s'enregistrer au kiosque de 7-Up, non loin de l'édifice Pure Food. Il n'en coûte rien et vous pouvez gagner un utile réservoir-thermos pour les pique-niques ou autres sorties.

Combien d'entre vous ont rêvé d'être étoiles de la vidéo? La chance vous en est offerte cette année au kiosque de Booth Television and Appliances, dans l'édifice Manufacturers.

Une caméra captera votre passage autour de ce kiosque et vous aurez le plaisir d'admirer votre prestance sur l'écran des nombreux appareils de télévision qui sont installés à ce kiosque.

Ce phénomène s'explique comme ceci: la caméra transmet votre image sur l'écran du téléviseur lors d'une émission sur circuit fermé.

Profitez de votre visite à l'Exposition pour vous voir sur la télévision au kiosque de Booth Radio and Television Appliances dans l'édifice des manufacturiers.

Dans l'édifice Pure Food, où tout est si propre, il ne faut pas manquer de visiter l'exhibit de la Canada Packers.

Cette importante firme présente un étalage d'un goût particulièrement raffiné. Vous pourrez y obtenir quelques produits vendus par cette compagnie tout en y recevant de précieux conseils de ceux et celles qui sont à votre service à ce kiosque.

Ce soir et jeudi à l'Expo

Voici le programme des événements qui auront lieu, aujourd'hui et demain, au parc Lansdowne, à l'occasion de la semaine de l'Exposition.

MERCREDI

4.00 à 5.00—Concert par la fanfare de la Gendarmerie au kiosque de la fanfare.
6.00—Dîner de la journée consacrée à l'Agriculture, Assembly Hall.
6.45 à 7.45—Concert par la fanfare de la Gendarmerie, au kiosque de la fanfare.
7.45 à 8.00—Fanfare de H.M.C.S. Carleton devant la Grande Estrade.
8.00—Ouverture du spectacle de la Grande Estrade par la fanfare de la Garde à pied.
8.05—Spectacle de choix par la troupe de George Hamid et Fils, devant la Grande Estrade.
8.15-10.00—Programme de variété devant le kiosque de la fanfare.
10.00—Tirage d'une automobile.

JEUDI

9.00—Au Colisée: Concours de bétail (Holstein et Guernsey).
10.00—Spectacle de la Grande Estrade, spécialement pour ceux qui ne peuvent assister à cause de leur travail sur le terrain.
10.00—Ouverture des bâtisses d'exhibits.
1.00—Au Colisée: Concours de chevaux légers et lourds.
1.30—Grande Estrade, 2e étage: Démonstration de la Women's Institute. Démonstration de tapisseries par Mme Tillson.
2.30 à 4.30—Démonstration d'art culinaire et de service de tables par écoliers, Grande Estrade, 2e étage.
3.00—Spectacle de la Grande Estrade par la troupe Hamid et Fils, cirque, animaux, acrobatie, comédie et musique.
4.00 à 5.30—Concert par la fanfare de la Gendarmerie, kiosque de la fanfare.
6.45 à 7.45—Concert par la fanfare de la Gendarmerie, kiosque de la fanfare.
7.00—Démonstration d'art et métier par les écoliers, Grande Estrade, 2e étage.
7.00—Spectacle hippique au Colisée.
7.45-8.00—Concert par la fanfare du H.M.C.S. Carleton devant la Grande Estrade.
8.00—Ouverture du spectacle de la Grande Estrade par la fanfare de la Garde du Gouverneur.
8.05—Spectacle de choix de la troupe George Hamid et Fils, directement de New-York — Spectacle fantastique — Revue musicale splendide — Acrobatie aérienne — Animaux et vaudevilles.
8.15 à 10.00—Spectacle devant le kiosque de la fanfare.
10.00—Tirage de la quatrième auto offerte par l'Expo.

Vérifiez bien le numéro de votre porte-clés chanceux

Une septième série de porte-clés chanceux distribués par Le DROIT lors des fêtes de l'inauguration de son nouvel immeuble vient d'être rendue publique. Ce sont les numéros:

10869 — 10752 — 12060 — 06257 — 04150 — 05899 — 11028 — 14032 — 14817 — 05792 — 08784 — 08638.

Que toutes les personnes qui ont reçu un porte-clés chanceux vérifient bien le numéro de celui qu'ils détiennent. Il peut leur valoir un magnifique prix.

Le gagnant de la 5e série est M. Bertrand Roy, 352, rue Wilbrod, Ottawa.

Les détenteurs des numéros chanceux sont priés de communiquer, dans les trois jours, avec M. Guy Angers, chef du tirage, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa. On n'a qu'à se rendre au "Droit" et à présenter le porte-clés chanceux en s'identifiant ou encore à l'expédier par la poste aux soins de M. Angers. Les détenteurs de porte-clés chanceux reçoivent un magnifique cadeau de l'administration du "Droit".

Ses aquariums lui ont valu 2 des 3 prix

La société Ottawa Valley Aquarium, fondée depuis 1954 seulement, a présenté cette année, dans le vaste pavillon de l'Horticulture, au parc Lansdowne, un exhibit qu'il ne faut pas manquer de voir.

Mlle Suzanne Labelle, du 209, rue Friel, a pris les honneurs de l'Expo hier en remportant le premier et le troisième prix pour les aquariums. Agée de 12 ans seulement Mlle Labelle fait partie de la classe junior de la société. Pour ceux qui se rendent voir l'étalage d'aquariums, ils sont surpris d'apprendre que ce violon d'Ingres n'est pas dispendieux et que les jeunes aussi bien que les moins jeunes s'y adonnent avec joie.

Sous la présidence de M. Edgar Parisien, d'Ottawa, la société invite tous ceux qui veulent y adhérer de le faire sans gêne.

Le deuxième prix fut gagné par Mme J. E. Phillips, de 358, rue McLeod, à Ottawa. Tout comme Mlle Labelle, elle s'est spécialisée dans l'élevage et la conservation de poissons tropicaux.

Importance du gouvernement municipal

"Partout dans le monde, les gouvernements de villes sont importants. Dans la plupart des parties du monde, ils le sont plus maintenant qu'ils l'étaient il y a une génération. Partout dans le monde ils constituent une épreuve de la démocratie du système gouvernemental".

C'est ce que disait hier soir le maire de New York, M. Robert F. Wagner, qui était le conférencier invité au dîner international de l'Exposition, à l'Assembly Hall.

M. Wagner, qui a fait un voyage en Europe et au Proche-Orient, a affirmé que partout où il est passé, il s'est rendu compte de cette importance des gouvernements locaux surtout en tant que centres de service public envers ceux qui vivent dans des centres urbains qui se développent rapidement.

"Le gouvernement local est partout une épreuve de la démocratie, a énoncé le maire de la Métropole américaine. Il y a partout forte tendance de contrôle du gouvernement central et de celui de l'Etat, aux Etats-Unis, ou du gouvernement provincial au Canada, dans un système fédératif. La mesure dans laquelle la responsabilité et le pouvoir ainsi que le droit d'agir localement sont enlevés au gouvernement local et à son peuple mesure partout la vitalité d'une démocratie".

Exprimant une troisième observation de voyage, M. Wagner a dit que les villes sont partout surchargées par leurs problèmes de modernisation et de croissance. Ce qui fait — et c'était sa quatrième observation — que partout, les gouvernements des villes sont inadéquatement financés pour faire le travail que l'on attend d'eux".

Etat critique de Mlle R. Gallagher

NORTH BAY (P.C.) — La police a dit mardi que la jeune femme victime d'un attentat samedi dernier a peut-être perdu la mémoire par suite des coups qu'elle a reçus. Elle est présentement dans un état critique à l'hôpital de North Bay, où on soigne ses blessures. Elle a été battue à coups d'aviron.

Selon la police, Mlle Rosemary Gallagher, qui était serveuse dans un hôtel de la région de Timagami durant l'été, n'a pu jusqu'ici faire de récit cohérent de l'attentat dont elle a été victime. Elle a été trouvée dans l'arrière d'une auto stationnée à huit milles de Timagami.

M. William George Draper, 27 ans, un vendeur de valeurs immobilières de Toronto, a comparu lundi et sa cause a été remise au 29 août. Il a été accusé de voies de fait graves sur la jeune femme de 22 ans, originaire de Hamilton.

LE DOCTEUR
GERARD L. LATOUR
20, AVE PRIMROSE
Désire aviser sa clientèle qu'à partir du 26 août il discontinuera de pratiquer à Ottawa.



LA "CUISINE POLITIQUE" ne comporte pas la préparation de "hamburgers", mais M. Jules Morin, député d'Ottawa-Est et échevin d'Ottawa, connait autant de succès avec les délicieux "hamburgers" qu'il vend sous sa tente, à l'Exposition, qu'il en a connu lors des dernières élections provinciales de l'Ontario.

(Photo Le Droit—par Champlain Marcil)

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

BEAU

MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 80

Régions de Montréal, de l'Outaouais, de Québec, des Cantons de l'Est, des Laurentides, de la Mauricie, du Lac Saint-Jean et de Baie-Comeau. Généralement beau aujourd'hui et jeudi. Un peu plus chaud. Vents légers.

Sommaire pour jeudi: peu de changement.

TEMPERATURES ENREGISTREES DANS LA JOURNEE D'HIER:

Dawson, 53-71; Victoria, 51-65; Edmonton, 48-73; Regina, 45-84; Winnipeg, 60-83; Churchill, 44-73; Port-Arthur, 49-74; White River, 36-74; Kapuskasing, 43-70; Sault Sainte-Marie, 50-73; North Bay, 45-65; Sudbury —63; Champ d'aviation Muskoka, 42-70; Windsor, 50-74; London, 48-71; Toronto, 57-69; OTTAWA, 52-72; Ville de Québec, 50-69; Halifax, 60-71.

SPECIAL POUR LES
écolières
de 16 ans ou moins
Tous les jours de 9 h. à 3 h.
JUSQU'AU 2 SEPT. SEULEMENT
PERMANENTES A FROID (Cold Wave)
Valeur $8.00 — Pour 3.75

Service sans rendez-vous aux clientes d'en dehors de la ville
Salon Brosseau
286, rue Dalhousie
4-2757

PLAN INAPPLICABLE

Un économiste de Toronto, M. W. Wallace Goforth, a laissé entendre que les conventions collectives américaines prévoyant le salaire annuel garanti ne peuvent être appliquées telles quelles au Canada. Les lois de l'assurance-chômage de notre pays prohibent le paiement de prestations à un ouvrier recevant un salaire garanti de son patron.

LE DOCTEUR
ERNEST COUTURE
SPECIALITES:
Maternité et maladies des femmes
161, avenue Laurier-Est
Sur rendez-vous, tél.: 4-2455

JE SUIS ABSENT DE MON BUREAU, TOUTE LA JOURNEE, LE SAMEDI, DURANT JUIN, JUILLET ET AOUT.
ULRIC SAINT-AMOUR, Optométriste
48, rue Rideau, Ottawa Téléphone: 3-4505
EXAMEN DE LA VUE

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m. — Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. Tél.: 164 ou 60
Hawkesbury, Ont.

Dr E. AUGER
CHIRURGIE et GYNECOLOGIE
Bureau: 2 à 4 h. p.m. — 7 à 9 h. p.m.
EXCEPTE LE MERCREDI ET LE DIMANCHE
10, rue McGill, Hawkesbury, Ont. ME. 2-2291